

Số 155 - Tháng 10/2014

*Nguyệt San*

## DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

**Dien Dan Giao Dan, Inc.  
Non-Profit Organization #2455155**

14916 Dillow Street  
Westminster, CA 92683  
USA

**714-894-5826**

Website: www.DienDanGiaoDan.com  
Email: toabaoddgd@yahoo.com

### *Linh Hương*

Lm. Cao Phương Kỳ

### *Cố Vấn Pháp Luật*

L.S. Nguyễn Đình Khương

### *Nhóm Chủ Trương*

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông, Nguyễn Văn Huệ, Trần Ngọc Vân, Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan, Trần Tấn Toan, Hoàng Quý, Lê Văn Trang, Trần Quang Tuyền, Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hanh, Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Phạm Đình Đài, Trần Văn Cảo, Nguyễn Văn Quát

### *Tòa Soạn*

#### **Chủ Nhiệm:**

Trần Văn Cảo,

Trần Nguyên Thao, Phụ tá

#### **Chủ Bút:**

Mặc Giao

Nguyễn Mạnh Chí, Phụ Tá

#### **Tổng Thư Ký:**

Nguyễn Văn Quát

Nguyễn Xuân, Phụ tá

### *Trị Sự*

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Bá Cát, Nguyễn Đức Chuyên, Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ, Nguyễn Văn Quát

### *Ban Biên Tập*

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc, Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên, Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm, Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ, Phạm Hồng Lam

### *Trình Bày*

Việt-Linh & Thanh-Trúc

## Trong Số Này

### Thường Xuyên

Thư Tòa Soạn ..... ĐGD 2  
Thư Độc Giả ..... ĐGD 4

### Chủ Đề

Đại Diện Toà Thánh Yêu Cầu LHQ - ..... Vũ Văn An 3  
Ba Nữ Tu Người Ý Bị Giết Hại Ở Cộng Hòa Burundi ..... 8  
DTC Chia Buồn Về 3 Nữ Tu Thừa Sai... ..... G Trần Đức Anh, OP 9  
*Viết từ Canada:* Thù Hận Con Người Vì Khác Đức Tin ..... Mặc Giao 10  
La Civiltà Cattolica: Hãy Ngăn Cản Thảm Kịch... ..... Đặng Tự Do 14  
Nô Lệ Tình Dục Bị Đày Đọa Trong Tay Nhà Nước... ..... Vũ Thảo 15  
Kết Quả Cuộc Họp Vietnam-Vatican ..... Nguyễn Văn Lục 16  
Đánh Cho Mỹ Cút... ..... Phạm Minh-Tâm 19  
Địa Chủ Ác Ghê, CB Ác Tợn! ..... Lê Thiên 22  
*Lượm Lặt Đó Đây* ..... Trần Phong Vũ 25  
“Chiến Sĩ,” “Thi Sĩ” Nguyễn Chí Thiện Đã Ra Đi ..... Trần Phong Vũ 28  
Đi Xem Trưng Bày “Cải Cách Ruộng Đất...” ..... Nguyễn Tường Thụy 43  
Cải Cách Ruộng Đất: Tội Ác Vượt Chỉ Tiêu ..... Trần Mạnh Hảo 48  
*Thơ Gió Chướng:* Khai Hũ Mắm ..... Cuồng Phong 49  
Nhà Cầm Quyền Xóa Sổ Các Cơ Sở... ..... Hội Đồng Liên Tôn 50  
Tặng Đoàn Giáo Hội PGVNTN Ra Văn Bản Phản Đối... ..... 5 5  
Giáo Xứ Thủ Thiêm Gửi Thư ... ..... HT Thích Không Tánh 103

### Tôn Giáo

*Giải Đáp Giáo Lý* ..... Lm FX Ngô Tôn Huân 65  
*Sống Đạo Giữa Đời:* Thánh Pier Damiani .... Lê Thiên & Lê Tinh Thông 67  
*Tin Mừng Giữa Dòng Đời:* Một Tình Yêu.. ..... Trần Việt Cường 71  
Đại Hội Thánh Mẫu 2014 ..... Lm Cao Phương Kỳ 56

### Thông Tin, Văn Hoá, Xã Hội, Linh Tinh

Lễ Giỗ Cha Phaolo Phạm Long Tiên ..... 3 1  
Đọc Lại “Chính Đề Việt-Nam” ..... Phạm Hồng Lam 32  
*STTD:* Một Chút Hiểu Lầm ..... Tường Năng Tiến 35  
Cách Mạng! ..... Trần Hữu Khắc 38  
Một Cách Vận Động... ..... Trangđài Glassey-Trầnnguyễn 39  
Kỷ Niệm Với Nhà Thơ Hữu Loan ..... Đoàn Thanh Liêm 41  
*Trang Gia Chánh:* Kem Hành ..... Bà Hương Bình 74  
*Trang Y Học:* Thời Tắt Kinh Ở Người Phụ Nữ ..... Bs Vũ Thế Truyền 75  
*Lá Thư Canada:* Chuyện Cười Ngày Xưa ..... Trà Lữ 79  
Người Dân Oan Khấp Nơi Kéo Đến Ủng Hộ ..... CVT Danlambao 84  
Khám Bệnh Cho Thương Phế Binh ..... Nón Lá 85  
Kỷ Niệm Với Lm Anthony Vũ Hùng Tôn ..... Kim Dung 89  
Quá Trình Tuyển Mộ Dân Tây Phương Của Nhà Nước... ..... Vũ Thảo 91  
Những Tin Đáng Ghi Nhận Trong 30 Ngày Qua ..... 9 3  
Thơ Mây Tào ..... 9 9  
Ra Mắt Sách Hành Trình Đức Tin ..... Nguyễn Đức Tuyên 104  
Giới Thiệu Sách Mới ..... 106  
Thái Bá Tân Và Những Văn Thơ Năm Chữ ..... Huyền Châu Đà Lạt 110  
Tặng Xe Lăn Và Khám Chữa Bệnh Cho Thương Phế Binh..... 115  
Dân Oan Vây Hãm Khiến Triển Lãm Phái Đổng Cửa Đột Ngột ..... 116  
Vợ Tổng Bí Thư Lê Duẩn Tố Cáo Tướng Võ Nguyên Giáp ..... 117

## Giá Biểu Một Năm

- Hoa Kỳ  
Đọc giả thường: 50MK  
Đọc giả ân nhân: 60MK  
trở lên
- Canada: 70MK
- Âu Châu: 80MK
- Á và Úc Châu: 80MK

■  
Các Đại Diện  
**La Puente, CA:**  
Nguyễn Đức  
(626) 917-7487

**Los Angeles, CA:**  
Nguyễn Ngọc Chánh  
(626) 810-6346

**Milpitas, CA:**  
Phạm Văn Tường  
(408) 946-4027

**Riverside, CA:**  
Đỗ Tâm  
(909) 272-3446

Trần Huy Thống  
(929) 788-4637

**San Diego, CA:**  
Phạm Văn Hội  
(619) 516-3573 (619) 261-1250

**San Jose, CA:**  
Chu Quang Định  
(408) 972-5445

Nguyễn Đình Sang  
(408) 230-6418

**San Francisco/ Oaland, CA:**  
Nguyễn Văn Hiệp  
(510)363-8964

**Stockton, CA:**  
Nguyễn Anh Quý  
(209)952-3914

**Colorado:**  
Trần Công Huấn  
(719) 574-9818

**Denver, CO:**  
Lê Văn Giáo  
(303) 761-0072

**Florida:**  
Lê Ngọc Thanh  
(561) 249-4201

**Georgia:**  
Bùi Mai Quốc Tuấn  
(770) 507-3247

**Indiana:**  
Mt. Nguyễn Đình Cận  
(260) 755-0774

**Chicago, IL:**  
Nguyễn Thọ Khải  
(773) 478-1128

**Louisville, KY:**  
Nguyễn Văn Đang  
(502) 375-0284

**Wichita, KS:**  
Lê Văn Thành  
(316) 655-7118



Hai ký giả Mỹ, một người làm từ thiện Anh bị quân khủng bố Hồi giáo cắt cổ, chặt đầu. Những vụ xử tử này được quay phim và phổ biến cho thế giới xem. đã làm mọi người kinh ngạc về sự dã man của con người đối với con người. Những hình ảnh tàn bạo này đã làm lu mờ thảm cảnh của hàng ngàn nạn nhân khác. Ở phần lãnh thổ Đông Bắc của Syria và Tây Bắc của Iraq mà quân khủng bố chiếm được và tuyên bố thành lập Nhà Nước Hồi Giáo Iraq và Syria (ISIS), họ đã giết hàng ngàn tín đồ Thiên Chúa Giáo, người Hồi giáo thuộc hệ phái Chiites, và người thuộc các sắc tộc thiểu số Azidi, Seift. Số nạn nhân Thiên Chúa Giáo đông nhất. Khi quân khủng bố chiếm thành phố Mosul, họ đã đập phá các nhà thờ, tàn sát tập thể giáo dân, bắt phụ nữ đi làm nô lệ tình dục. Những người sống sót bồng bế nhau chạy thoát thân. Tại Nigeria, châu Phi, tổ chức khủng bố Hồi giáo Boko Haram đã giết hại khoảng 5,000 người khác đạo từ năm 2009 đến nay, trong đó có 2,000 người bị giết trong nửa đầu của năm 2014. Hàng trăm nhà thờ đã bị tàn phá. Một cảnh kinh hoàng đã diễn ra trong một nhà thờ nơi 375 giáo dân trốn trong đó bị thiêu sống, cháy thành than.

Trước sự lớn mạnh và hành động dã man của quân khủng bố Hồi giáo, các quốc gia trên thế giới phải có phản ứng. Hoa Kỳ hành động trước bằng việc oanh tạc quân ISIS. Một hội nghị gồm các ngoại trưởng của 30 quốc gia đã họp ở Paris ngày 15-9-2014 để lập kế hoạch đối phó chung. Các quốc gia này đã đồng ý cung cấp vũ khí, thuốc men, thực phẩm, kỹ thuật cho Iraq và các chiến binh Kurds để chống trả quân ISIS. Pháp nhảy vào cuộc để cùng với Mỹ oanh kích quân khủng bố. Không nước nào muốn gửi bộ binh đến chiến đấu ở vùng này. Đã có những kết quả khích lệ đầu tiên: quân ISIS đã bị chặn đứng. Lực lượng Kurds mới đánh bật quân ISIS khỏi 7 làng của người Thiên Chúa Giáo ở phía Bắc Iraq. Trong khi đó mặt trận khủng bố ở châu Phi chưa được quan tâm đúng mức. Người ta hy vọng Hoa Kỳ sẽ có biện pháp đối phó với tổ chức khủng bố Boko Haram ở Nigeria và các nước lân cận, nhất là khi bà Linda Thomas-Greenfield, Thứ Trưởng Ngoại Giao Hoa Kỳ đặc trách Phi Châu, tuyên bố rằng Hoa Kỳ đang sửa soạn kế hoạch can thiệp vào tình hình ở đây.

Gây chiến tranh vì thù hận, vì tham vọng, vì muốn chiếm đất, chiếm của là chuyện xảy ra liên tục trong lịch sử loài người. Nhưng giết người vì khác tôn giáo với mình là việc luôn luôn bị kết án nặng nề nhất vì vi phạm đến phần thiêng liêng và cao trọng nhất của con người là phần tâm linh. Nạn nhân thực sự tử vì đạo. Chính đức tin của họ đã làm họ mất mạng sống. Kẻ giết họ cũng nhân danh một đức tin khác, tự cho là đúng tuyệt đối, ai không tin theo họ là kẻ thù, cần loại bỏ. Lối suy nghĩ như vậy chỉ có thể có ở thời đại sơ khai, khi con người còn có bộ óc

**Marrero, LA:**  
Trần Văn Bình  
(504) 348-1346  
Ngô Tám  
(504) 368-0055

**Kenneer, LA:**  
Nguyễn Đình Nghiêm  
(504) 254-1150

**Boston, MA:**  
Phạm Duy Lý  
(617) 265-7934

**Brooklyn, MN:**  
Trần Ngọc Bái  
(763) 315-3942

**Kansas City, MO:**  
Nguyễn Lưu  
(816) 231-2413

**Durham, NC:**  
Nguyễn Sương  
(919) 361-5472

**Lincoln, NE:**  
Trần Văn Trị  
(402) 438-4415

**Las Vegas, NV:**  
Phan Văn Sỹ  
(702) 221-1688

**Cincinnati, OH:**  
Francis Đình Khải  
(513) 227-4711

**Oklahoma:**  
Lê Minh Khôi  
(405) 759-3645

**Tulsa, OK:**  
Ngô Thiện Tích  
(918) 437-6253  
Nguyễn Minh Tuấn  
(918) 627-2046

**Portland, OR:**  
Ngô Trường James  
(503) 591-0871  
Đoàn Trọng Thu  
(714) 642-8365

**Philadelphia, PA:**  
Nguyễn Đức Phong  
(215) 329-0538

**Arlington, TX:**  
Trần Văn Minh  
1-866-246-3702

**Arkansas:**  
Lê Thiên Hoàng  
(479) 471-7238

**Austin, TX:**  
Phạm Trí Thức  
(512) 832-6408

**Irving, TX:**  
Đoàn Thanh Hùng  
(972) 790-2216 / 3500

kém phát triển, thiếu suy nghĩ, hành động theo bản năng. Chúng ta đang ở giữa thế kỷ 21 mà vẫn có những người hành động như vậy. Câu hỏi đặt ra là nhân loại tiến hay lùi?

Dù tiến bộ cách mấy mặc lòng, con người muôn thuở vẫn mang đủ tham, sân, si trong người. Những tính xấu nhiều khi tạm ngủ yên, khi gặp cơ hội là bùng ra.

Từ vì đạo cũng không nhất thiết là bị giết vì lý do tôn giáo thuần túy, nhưng nhiều khi là vì không chấp nhận những áp đặt trái với lương tâm, lẽ phải và những tin tưởng của tôn giáo mình. Trong thời Đức Quốc Xã, nhiều linh mục Đức đã mất mạng vì không thể làm theo lệnh của Hitler. Linh Mục Pupert Mayer đã bị tống vào trại tập trung cho đến chết. Các Linh Mục Hermann Lange, Eduard Muller, Johannes Prasseck đã bị chặt đầu. Cả bốn vị đã được phong chân phước. Dưới chế độ cộng sản Ba Lan, cũng có nhiều linh mục bị giết, nổi tiếng nhất là Cha Jerzy Popielusko đã bị 3 đặc vụ cộng sản ám sát năm 1984 lúc cha mới 37 tuổi. Cha cũng đã được phong chân phước ngày 6-6-2010. Trường hợp này khiến chúng ta nhớ tới Cha Chính Nguyễn Văn Vinh của địa phận Hà Nội. Ngài đã bị đi tù mùt mùa và đã chết vì kiệt lực trong trại giam Công Trời. Biết bao nhiêu linh mục và giáo dân Việt Nam khác đã bị cộng sản bỏ tù, hành hạ, tra tấn, lãng nhục, có sống sót trở về thì cũng thân tàn ma dại. Họ đều là những người tử vì đạo một cách từ từ, không bị giết ngay.

Lịch sử bách hại Công Giáo ở Việt Nam kéo dài trên 300 năm. Những người chết vì đạo phải tính hàng trăm ngàn. Vua quan giết người theo đạo Công Giáo không nhân danh một tôn giáo nào khác, nhưng nhân danh luân lý Khổng Mạnh, lý do thờ kính tổ tiên, và nhất là muốn duy trì một trật tự xã hội mà những người có tí chữ Nho, từ vua đến quan, đều có thể hưởng lợi, được tiếp tục ăn trên ngồi trốc. Hoàn cảnh bách hại người Công Giáo ở Nhật Bản, Đại Hàn cũng có lý do tương tự.

Tất cả những hành động giết người khác niềm tin hay khác ý thức hệ với mình như kẻ trên đã thuộc về quá khứ và đều bị lên án. Đến nay, việc giết người khác đạo còn tàn bạo hơn. Không ai có thể thảo luận lẽ phải trái với những người cuồng tín. Họ đã bị nhồi sọ, tẩy não đến độ coi việc giết người khác tôn giáo là một hành động đạo đức, làm theo ý, muốn của đấng Allah, và sẽ được ban thưởng hậu hĩnh khi tới cửa thiên đàng. Đứng ra mọi tôn giáo tự bản chất không xấu. Tôn giáo chỉ xấu vì con người giải thích tôn giáo theo ý mình để thực hiện tham vọng hay biện minh cho những hành động xấu xa của mình..

Trong mọi trường hợp, chúng ta phải chống lại sự ác. Nhưng cũng phải cầu nguyện cho những người làm ác biết hồi tâm. Và nhất là giúp đỡ và cầu nguyện cho các nạn nhân. ■

## Ý CẦU NGUYỆN

1. Cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha Phanxicô
2. Cầu cho các Tín Hữu đang bị bách hại vì Danh Chúa, cách riêng các Tín hữu tại Trung Đông và Phi châu.
3. Cầu cho các nhà tranh đấu cho lẽ Công Chính đang bị hãm hại trên Quê Hương VN.
4. Kết vòng hoa Mân Côi dâng Mẹ La Vang cầu cho Giáo Hội và Quê Hương.

# Hộp Thư Độc Giả



## Houston, TX:

Kim Mai  
(281) 970-4903

## Palacio, TX:

Phạm Đức Thành  
(361) 972-6404

## Round Rock, TX:

Nguyễn Thái Long  
(504) 254-2660

## San Antonio, TX:

Nguyễn Văn Nghiênn  
(210) 614-3753

Lê Hào

(713) 661-5537

## Washington:

Lâm Phát Giang  
(509) 928-3178

## Renton, WA:

Phạm Niênn  
(425) 277-8641

Vũ Nam Hải

(425) 228-8023

## Úc Châu:

Phạm Minh Tâm  
0421600100

Bà BS Trần Văn Thịnh  
618-9276-3146

## Pháp Quốc:

Trần Ngọc Lan  
0143403114

## Đức Quốc:

Phạm Hồng Lam  
(+49) 821 455 06 09

Phan Đức Thông  
0821-593-522

## Giá Biểu Quảng Cáo

Diễn Đàn Giáo Dân nhận quảng cáo từ khắp các quốc gia và các tiểu bang. Kính mong Quý Cơ Sở Kinh Doanh và các Dịch Vụ tiếp tay nuôi dưỡng và phát triển tờ báo của ngân lớp giáo dân bằng cách gửi đăng quảng cáo trên Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Đây là giá biểu quảng cáo cho mỗi kỳ:

- Giá Thường:  
1 trang bìa màu: \$300 MK  
1 trang trong: \$100 MK  
1/2 trang trong: \$50 MK
- Giá Ủng Hộ:  
1 trang trong: \$120 MK  
1/2 trang trong: \$60 MK
- Giá Ân Nhân: không giới hạn trên giá ủng hộ.

## ■ Ông Đinh Minh, IN

...Cầu Chúa và Mẹ Maria ban cho quý vị mạnh khỏe, khôn ngoan, sáng suốt để tiếp tục dấn thân phục vụ Dân Chúa qua phương tiện Truyền Thông. Tôi đọc báo của Quý vị từ đầu và hoàn toàn tán thành đường lối, chủ trương của quý báo...

Thưa ông Minh,

Là Độc giả mười mấy năm qua, những chia sẻ của ông quả thật là một bảo chứng quý giá, đồng thời cũng là khích lệ lớn lao cho những người chủ trương và cộng tác viên của Diễn Đàn. Xin ông tiếp tục dâng những lời nguyện cầu như vậy cho Diễn Đàn.

## ■ Ông Joseph Nguyễn, CA

... Tôi là độc giả thường xuyên của Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân xin tiếp tục đăng thêm một năm báo nữa. Đọc DDGD tôi luôn cảm phục tinh thần vô vị lợi của quý vị. Tờ báo luôn mang lại nhiều tin tức sốt dẻo và những bài bình luận phù hợp với thời cuộc đối với Quê Hương Việt Nam...

Thưa ông Joseph,

Sự thương mến cùng những nhận xét trung thực của ông cũng như của các Độc giả dài hạn đã góp phần để DDGD vượt mọi khó khăn, có mặt liên tục và đều đặn đến tay Độc giả từ Mỹ châu, sang Âu Châu và Úc Châu gần mười lăm năm qua. Mong ông quảng bá và giới thiệu Độc giả mới cho Diễn Đàn.

## ■ Ông David Nguyễn, TX

Tôi Nguyễn Văn Liễu ( David Nguyễn) Địa Phận Vinh, theo Chúa vào Nam 1954, phục vụ trong Quân lực Việt Nam Cộng Hòa 20 năm, vào tù ra khám biệt giam cũng đủ mùi. Tôi gửi mấy dòng hèn mọn thăm quý báo, quý gia quyến, nguyện xin Thiên Chúa ban cho Quý vị được mọi sự an lành.

...Năm nay tôi đã 80, sức khỏe yếu, không đi làm, mỗi tháng chỉ có \$700, không đủ chi tiêu, tôi đã gửi thư về Tòa báo xin cứu xét và chờ đợi.

Diễn Đàn Giáo Dân số 151, tháng 06/2014, Tòa báo đã trả lời và thông cảm cho hoàn cảnh của tôi. Tuy vậy tôi vẫn cố gắng để Tòa báo có chi phí in ấn.... Đức Bác ái, sự Công bằng, tôi không thể vô tích sự như người không hay biết...

Thưa ông David

Cám ơn ông David đã chia sẻ những dòng tâm sự của một Độc giả trung thành và lâu năm của Diễn Đàn. Thật vô cùng cảm động và đầy khích lệ khi đọc lá thư của ông. Tuổi cao, sức yếu, hoàn cảnh kinh tế khó khăn nhưng vẫn một lòng, quyết chí đồng hành và nâng đỡ Diễn Đàn Giáo Dân. Đây cũng là hoàn cảnh của nhiều Độc giả khác đã chia sẻ với bản báo hoặc âm thầm chia tay với Diễn Đàn. Về những sai sót đã làm bận lòng ông Tòa soạn chân thành tạ lỗi. Hy vọng ông đã nhận được báo còn thiếu.

## NHÂN TIN

### ■ Ông Nguyễn Nghi, NE

Cám ơn Ông đã tiếp tục đồng hành với DDGD cùng những lời chúc tốt lành.

### ■ Ông Nguyễn Thuận, FL

Cám ơn ông đã quảng bá và tham gia chương trình mỗi Độc giả giới thiệu thêm Độc giả mới

Tòa Soạn đã gửi báo tháng 8 và 9 cho ông Nguyễn Văn Ban

### ■ ÔB. Nguyễn Đức Nghĩa, PA

Cám ơn ông bà đã thông báo. Tòa Soạn chờ thư của Ông Bà cũng dịp này sang năm.

### ■ Ông Nguyễn Văn Tư, TX

Tòa Soạn đã nhận thư và bưu phiếu. Xin Chúa chúc lành cho Ông Bà.

### ■ Cụ Phạm Hữu Đức, CA

Cụ đã ngoài 90 mà vẫn kiên trì đồng hành với DDGD. Hoan hô tinh thần cao quý của cụ. Tòa Soạn khởi sự gửi báo về địa chỉ mới của cụ. Chúc cụ luôn được tràn đầy Hồng Ân của Chúa.

### ■ Ông Nguyễn Bảo Cường, CA

Tòa Soạn đã gửi báo về địa chỉ mới cho OB. Thái Thanh Giang. Nhờ ông theo dõi giúp.

### ■ Bà Nguyễn Dung, KS

Cám ơn lời cầu chúc của Bà.

### ■ Ông Nguyễn Ty Joseph, TX

Hy vọng ông nhận được báo tại địa chỉ mới

### ■ Ông Trương Văn Chiêu, CA

Cám ơn ông đã gia hạn báo. Đã cập nhật địa chỉ mới.

### ■ Ông Phạm Ngọc Bích, CA

Cám ơn ông đã giới thiệu các Độc giả mới và giúp công việc phát hành báo.

Đã Chuyển các bài thơ của ông đến Ban Biên Tập để tùy nghi.■



## DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

### Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

#### Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ảnh cho độc giả.

#### Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

# Đại diện Tòa Thánh yêu cầu LHQ

## *đưa ra các biện pháp cụ thể chấm dứt bách hại tại Iraq*

Lên tiếng tại Phiên Họp Đặc Biệt thứ 22 của HĐ Nhân Quyền LHQ, Đức TGM Tomasi, Đại Diện Thường Trực của Tòa Thánh cạnh LHQ và Các Cơ Quan Quốc Tế khác ở Genève, khuyến cộng đồng quốc tế đưa ra các biện pháp cụ thể để chấm dứt các bạo động hiện nay và việc bách hại các nhóm thiểu số tại Bắc Iraq, và để tái lập một nền hòa bình công chính cũng như che chở các nhóm yếu thế của xã hội.

Nhà ngoại giao của Đức Giáo Hoàng, khi lên tiếng với Hội Đồng vào hôm thứ Hai hôm qua, nói rằng “cần phải đưa ra các biện pháp thích đáng để đạt được các mục tiêu trên”.

Sau đây là nguyên văn bài diễn văn của ngài:

Thưa ông chủ tịch,

1. Tại một số vùng trên thế giới, hiện đang có những trung tâm bạo lực, đặc biệt tại Bắc Iraq, thách thức các cộng đồng địa phương và quốc tế phải đổi mới các cố gắng theo đuổi hòa bình của họ. Một đòi hỏi không thể thiếu, ngay trước khi xem xét luật nhân đạo quốc tế và luật chiến tranh, và bất kể các hoàn cảnh, là phải tôn trọng phẩm giá không thể nào vi phạm của con người nhân bản, vốn là nền tảng của mọi nhân quyền. Một thất bại đầy thảm họa trong việc tuân giữ

các quyền căn bản này thấy rất rõ trong thực thể phá phách là cái tự gọi là “Nhà Nước Duy Hồi Giáo”. Nhiều người bị chặt đầu chỉ vì họ duy trì niềm tin của họ; phụ nữ bị xâm phạm không thương tiếc và bị bán làm nô lệ trên thị trường; trẻ em bị buộc phải chiến đấu; các tù nhân bị thẩm sát ngược với mọi dự liệu của luật pháp.

2. Trách nhiệm che chở quốc tế, nhất là khi một chính phủ không có khả năng bảo đảm an toàn cho các nạn nhân, chắc chắn áp dụng trong trường hợp này, và các biện pháp cụ thể cần được đưa ra một cách khẩn cấp và cương quyết ngõ hầu chặn đứng kẻ gây hấn bất chính, để tái lập một nền hòa bình công chính và che chở mọi nhóm yếu thế trong xã hội. Các biện pháp thích đáng cần được đưa ra để thực hiện cho bằng được các mục tiêu này.

3. Mọi tác nhân trong vùng và quốc tế phải minh nhiên kết án tác phong tàn bạo, man rợ và thiếu văn minh của các nhóm phạm nhân đang chiến đấu tại Đông Syria và Bắc Iraq.

4. Trách nhiệm che chở phải được đảm nhiệm với thiện chí, bên trong khuôn khổ luật quốc tế và luật nhân đạo. Xã hội dân sự nói chung, và các cộng đồng tôn giáo và sắc tộc nói riêng, không được trở thành phương tiện của cuộc cờ địa chính trị trong vùng và quốc tế.

Họ cũng không nên bị coi như một “đối tượng dừng dừng” vì căn tính tôn giáo của mình hay vì những tay chơi khác coi họ như một “khối lượng không đáng kể”. Che chở, nếu không hữu hiệu, không phải là che chở.

5. Các cơ quan thích hợp của LHQ, hợp tác với các nhà cầm quyền địa phương, phải cung cấp trợ giúp nhân đạo thích đáng, thực phẩm, nước uống, thuốc men, và chỗ ở, cho những người đang chạy trốn bạo lực. Tuy nhiên, sự trợ giúp này, nên là một trợ giúp khẩn cấp tạm thời. Các Kitô hữu, người Yazidis và các nhóm khác đang bị cưỡng bức rời cư có quyền trở về nhà cửa của họ, nhận trợ giúp để tái thiết nhà cửa và các nơi thờ phượng của họ, và được sống yên ổn.

6. Chặn đứng việc chuyển vận vũ khí và thị trường dầu hỏa lậu cũng như bất cứ trợ giúp chính trị gián tiếp nào, cho nhóm tự gọi là “Nhà Nước Hồi Giáo”, sẽ giúp chấm dứt bạo lực.

7. Những kẻ phạm các tội ác này chống lại nhân loại phải bị cương quyết truy tầm. Không được cho phép chúng hành động vô tội vạ, do đó có nguy cơ lặp lại các tàn bạo mà nhóm tự gọi là “Nhà Nước Hồi Giáo” đã vi phạm từ trước tới nay.

Thưa ông chủ tịch,

8. Như Đức Giáo Hoàng Phanxicô từng nhấn mạnh trong lá thư của ngài gửi Tổng Thư Ký Ban Ki-moon: “các cuộc tấn công bạo lực... chỉ có thể thức tỉnh lương tâm mọi người nam nữ có thiện chí để họ liên đới hành động cụ thể bằng cách bảo vệ những người đang khốn khổ hay bị bạo lực đe dọa và đảm bảo sự trợ giúp cần thiết và cấp bách cho nhiều người rời cư cũng như giúp họ an toàn trở về thành thị và nhà cửa của họ”. Điều hiện đang xảy ra tại Iraq cũng đã từng xảy ra trong quá khứ và có thể xảy ra vào ngày mai tại nhiều nơi khác. Kinh nghiệm dạy ta rằng một đáp ứng không đầy đủ, hay tệ hơn, không hành động chi cả, thường kết cục ở chỗ leo thang thêm bạo lực. Không che chở được mọi người dân Iraq, để họ thành nạn nhân vô tội của các phạm nhân này trong một bầu khí nói năng xuống, đến độ im tiếng khắp hoàn cầu, sẽ đem lại nhiều hậu quả thảm hại cho Iraq, cho các lân bang nước này và cho toàn thế giới. Nó cũng sẽ là một đòn đau đánh vào tính khả tín của những nhóm và cá nhân luôn cố gắng tôn trọng nhân quyền và luật nhân đạo. Cách riêng, các nhà lãnh đạo các

tôn giáo có trách nhiệm đặc biệt phải minh xác rõ ràng rằng không tôn giáo nào có thể biện minh cho các tội phạm đáng chê trách về luân lý, tàn ác và man rợ này, và nhắc nhở mọi người rằng như một gia đình nhân loại, chúng ta đều là người trông coi chăm sóc anh em chúng ta.

### **Các tàn bạo đang diễn ra tại Iraq có quy mô không thể nào tưởng tượng được**

Thứ Hai hôm qua, LHQ tuyên bố rằng họ đã nhận được các báo cáo từ Iraq cho thấy “các hành vi vô nhân đạo trên một qui mô không thể nào tưởng tượng được”.

Phó Tổng Ủy Nhân Quyền Flavia Pansieri nói rằng người ta tin Hồi Giáo Trị ISIS đã tấn công một cách có hệ thống và cố ý vào thường dân. Những cuộc tấn công này bao gồm giết người đã nhắm trước, buộc người ta cải đạo, bắt làm nô lệ, hành hạ tính dục, và bao vây trọn cả các cộng đồng.

Theo BBC, Pansieri cũng cho biết có chứng cứ cho thấy các lực lượng chính phủ Iraq đã giết hại các người bị giam giữ và oanh kích các khu vực dân sự

Tình thế bất ổn tại Iraq đã leo

thang một cách bi thảm trong mấy tháng qua khi Nhà Nước Hồi Giáo, vốn được biết dưới danh ISIS, và các quân phản loạn đồng minh Sunni của họ, kiểm soát được nhiều phần rộng lớn phía Bắc và phía Tây Iraq. Hàng ngàn người, trong đó, nhiều người là Kitô hữu, đã bị giết, và hơn một triệu người khác đã buộc phải chạy trốn khỏi nhà.

Vào ngày thứ Hai, Hội Đồng Nhân Quyền LHQ đã thảo luận các lời yêu cầu phải có một sứ bộ khẩn cấp qua Iraq để điều tra liệu các tội phạm chiến tranh chống lại nhân loại có đang diễn ra hay không.

Hãng tin Zenit nhờ các nguồn tin ngoại giao biết được rằng một số đã khẩn cấp yêu cầu thiết lập một tòa án quốc tế để truy tố các tội phạm chiến tranh đặc biệt diễn ra tại vùng Trung Đông này.

Mặc dù những vụ như thế thuộc quyền tài phán của Tòa Hình Sự Quốc Tế, nhưng những người đề nghị suy luận rằng một toà án chuyên điều tra tội ác của ISIS và các nhóm khác, theo đường hướng các phiên tòa Nuremburg trước đây vào cuối Thế Chiến II, chắc chắn có hiệu quả hơn. ●

■ Vũ Văn An

**KÍNH MỜI ĐỘC GIẢ VÀ THÂN HỮU ĐÓN COI CHƯƠNG TRÌNH  
TRUYỀN HÌNH DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN TRÊN ĐÀI SBTN VÀO LÚC  
1:30PM (giờ miền Tây HK) MỖI THỨ BẢY ĐẦU THÁNG.  
CHƯƠNG TRÌNH NÀY CŨNG ĐƯỢC LƯU TRỮ TRÊN TRANG NHÀ  
WWW.DIENDANGIAODAN.US**

# BA NỮ TU NGƯỜI Ý BỊ GIẾT HẠI

## *ở cộng hòa Burundi, Châu Phi*

VRNs (10.9.2014)

Sài Gòn - Reuters đưa tin, Vào cuối tuần qua đã tìm thấy 3 nữ tu người Ý được phát hiện bị giết chết, hai trong số họ đã bị làm nhục và bị cắt đầu ở phía bắc của thủ đô Burundi, đây là thông tin do các nhà chức trách và một linh mục ở thành phố thuộc Châu Phi này cho biết.

Cảnh sát nói rằng, ba nghi phạm đã bị bắt giữ để thẩm vấn và vẫn chưa rõ về động cơ của sự việc.

Linh mục Mario Pulicini, đang quản nhiệm một giáo xứ vùng ngoại ô phía Bắc Bujumbura đã biết được tên của hai nữ tu, một là Lucia Pulici vừa tròn 75 tuổi vào ngày sinh nhật hôm thứ Hai, ngày 8.9, người khác là nữ tu Olga Raschiatti, 82 tuổi. Vị Linh mục này cho biết, các nữ tu được tìm thấy khi đã chết vì bị cắt đầu trong khu nhà ngoại ô của họ hôm Chúa Nhật vừa qua.

Linh mục cho Reuters biết thêm, vị nữ tu thứ ba 79 tuổi, di Bernadetta Boggian, đã tìm thấy thi thể vào sáng sớm thứ Hai và các vụ giết người đã xảy ra ở hai thời điểm khác nhau.

Linh mục Mario tiếp tục, “Để biết lý do đằng sau vụ giết người này là một sự khó khăn nhưng không có gì có thể bào chữa cho

hành động này”.

Phát ngôn của cảnh sát Hermenegilde Harimenshi là, các chứng cứ đã cho thấy 2 nữ tu đã bị làm nhục trước khi bị giết.

Bộ Ngoại giao của Ý cũng đã thông báo về vụ án mạng này. Tòa thánh Vatican cho biết, ĐGH Phanxicô đã “rất buồn” vì các vụ giết chóc.

Quốc vụ khanh Tòa thánh, ĐHY Pietro Parolin đã nói trong một bức thư gửi thay mặt ĐGH rằng, ĐGH Phanxicô đã mang một nỗi buồn lớn khi được biết tin này. ĐGH gửi lời chia buồn vì “cái chết bi thảm” của các nữ tu đến các gia đình, những tín hữu địa phương và các chị em, của dòng nữ tử thừa sai

Xavarian Sisters of Mary.

Giáo phận Parma ở Ý cho biết trên website của giáo phận rằng nguyên nhân cái chết bi thảm của nữ tu Pulici và Raschiatti có thể là do một vụ cướp bóc bạo lực của một tên bị mất kiểm soát về tâm thần.

Hai nữ tu này đã phục vụ ở thủ đô Burundi được 7 năm, sau khi đã làm việc vài năm ở một thành phố khác của Cộng hòa dân chủ Congo cũng thuộc vùng phía Đông Trung Phi.☐



*Ba nữ tu người Ý: Lucia Pulici, Olga Raschiatti và Bernadetta Boggian đã bị giết tại thủ đô Burundi, Châu Phi. Ảnh chụp từ video Romereports*





VATICAN.

**Đ**TC Phanxicô đã chia buồn với dòng thừa sai Savie và Tổng giáo phận Bujumbura bên Burundi, nơi 3 nữ tu của dòng bị sát hại dã man hôm 7-9-2014.

3 nữ tu cao niên, cả đời phục vụ người nghèo ở Phi châu, chị Lucia Pulici 75 tuổi, và Olga Raschiotti 83 tuổi, bị cắt cổ chiều chúa nhật 7-9 vừa qua trong tu viện ở Kamenge, ngoại ô Bujumbura của Burundi. Sau đó, nữ tu Bernedetta Boggian, 79 tuổi, từ hơn 44 năm nay phục vụ tại Trung Phi, Congo và Burundi, cũng bị chém đầu trong đêm hôm ấy. Đại tá Helmegilde Harimenshi, phát ngôn viên của cảnh sát Burundi, cho biết cả 3 nữ tu đều bị kẻ sát nhân hãm hiếp. Một nữ tu không những bị cắt cổ nhưng còn bị thủ phạm dùng đá đánh vào mặt nhiều cú. Cảnh sát bác bỏ tin cho rằng 3 nữ tu là nạn nhân của vụ đánh cướp, vì kẻ sát

# ĐỨC THÁNH CHA CHIA BUỒN

*về 3 nữ tu thừa sai Italia bị sát hại*

nhân không lấy tiền bạc hoặc vật dụng gì trong tu viện.

Trong điện văn thứ nhất gửi đến Nữ tu Ines Frizza, Bề trên Tổng quyền dòng thừa sai Savie ở thành phố Parma, bắc Italia, ĐHY Pietro Parolin, Quốc vụ khanh TT, cho biết ĐTC xúc động sâu xa vì cái chết thê thảm của các nữ tu thừa sai Savie bị giết ở Burundi, ngài chân thành chia buồn với toàn dòng vì sự mất mát các nữ tu nhiệt thành như vậy. ĐTC cầu mong máu của các chị đổ ra sẽ trở thành hạt giống để xây dựng tình huynh đệ đích thực giữa các dân tộc, đồng thời dâng lời khẩn nguyện sốt sắng để cầu cho các chứng nhân quảng đại của Tin Mừng.

Trong điện văn chia buồn thứ hai gửi đến Đức Cha Evariste Ngoyagoye, TGM Bujumbura, ĐHY Parolin cho biết ĐTC nhắc đến sự phục vụ của 3 nữ tu ở giáo xứ Thánh Guido Maria Conforti ở



thủ đô Burundi, và ngài xin Chúa đón nhận 3 nữ tu trung thành và tận tụy này vào nơi an bình và ánh sáng của Chúa. ĐTC bày tỏ sự gần gũi và chia buồn với toàn thể cộng đoàn giáo phận, nhất là những người bị thương tổn vì cái chết đau thương của ba nữ tu. (SD 8-9-2014) ■

■ *G. Trần Đức Anh OP*

**ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG  
NGUYỆT SAN DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**

# Viết Từ CANADA

Mặc Giao



## THÙ HẬN CON NGƯỜI VÌ KHÁC ĐỨC TIN

Từ trước đến nay, con người thường giết hại lẫn nhau vì tranh ăn, tranh lợi, tranh đất, tranh quyền hay muốn áp đặt một ý thức hệ trên người khác. Chiến tranh tôn giáo, hay nói cách khác là những cuộc giết chóc vì lý do khác tôn giáo với nhau, xuất hiện tàn khốc nhất trong lịch sử từ khi Hồi Giáo xuất hiện vào thế kỷ thứ 7. Dù giáo lý của Hồi giáo không dạy giết người, nhưng giáo chủ Mahomet đã đi mở đạo trên lưng ngựa với thanh kiếm trong tay. Cuộc thánh chiến của Thập Tự Quân (Croisade) cũng là để giành lại những gì đã bị quân Hồi giáo chiếm mất. Chúng ta không phê bình, phán bác một tôn giáo nào ở đây, nhưng phải nhìn nhận một sự kiện thực tế rằng chính những tín đồ Hồi giáo đã có quán tính đối xử với nhau bằng bạo lực. Với luật Sharia, họ ném đá đến chết những người đàn bà ngoại tình (trong khi đàn ông ngoại tình vẫn sống nhơn nhơ và có thể cưới nhiều vợ), quật roi đến nát lưng những người phạm lỗi, chặt tay người ăn trộm, nghiền nát chân những đứa trẻ ăn cắp vặt, coi phụ nữ như nô lệ, như một thứ

đồ vật để phục vụ đàn ông. Đừng nói chuyện nhân phẩm, nhân quyền với họ. Đối với nhau họ còn không có lòng thương xót, làm sao họ có thể thương yêu người khác đạo mà họ gọi là những *infidèles*, những kẻ bất trung, ngoại đạo, đáng chết. Người ta đã tưởng con người mỗi ngày một văn minh hơn, hiểu biết hơn, nhân hòa hơn. Sự thật con người muôn đời vẫn giữ những tính xấu bẩm sinh, di truyền. Nếu xã hội có khá hơn là chỉ vì con người biết cải thiện kinh tế và sản xuất, không còn ăn sống nuốt tươi, biết tổ chức

xã hội và biết đặt ra luật lệ để điều hành cuộc sống chung, biết tạo một nếp sống văn hóa để thăng tiến bản thân, đưa con người lên cao hơn hàng cầm thú. Buồn thay, dù với biết bao cố gắng, bản tính ác vẫn luôn mai phục trong con người. Càng ngày chúng ta càng thấy khó tin điều mà chúng ta học ngày xưa: “*nhân chi sơ tính bản thiện*”.

Việc những người Thiên Chúa giáo ở châu Phi và Trung Đông bị tàn sát vì lý do tôn giáo và diệt chủng cũng không đi ra ngoài thực tế này. Giết những người khác đạo. Giết hoặc nô lệ hóa những người khác giống. Đó là khẩu hiệu của những người Hồi giáo quá khích. Lý do tôn giáo còn được dùng để thần thánh hóa hành động này. Vì vậy có nhiều kẻ cuồng tín, ngây thơ, sẵn sàng chết trong chiến đấu hoặc ôm bom tự sát để giết người hàng loạt, tin rằng mình làm hành động “tử đạo” vì đáng Thượng Đế Allah, tin vào lời hứa của người trần gian là khi tới cửa thiên đàng sẽ có 72 trinh nữ đứng đón (!).

Ông Justin Trudeau, lãnh tụ của đảng Liberal đối lập ở Canada,



*Dân bồng bế nhau chạy giặc sau khi Mosul, Iraq thất thủ*

đã phát biểu rằng không thể giải quyết sự cuồng tín, quá khích bằng võ lực, nhưng phải bằng giáo dục và nâng cao mức sống. Dĩ nhiên, giải pháp đường dài thì phải như thế. Nhưng trong khi đợi biện pháp này đem lại kết quả, biết bao nhiêu người vô tội đã bị tàn sát, biết bao quốc gia đã bị đặt dưới ách nô lệ của những tập đoàn hung bạo? Ngoài ra, thực tế cũng đã chứng minh ngược lại. Có nhiều người Hồi giáo đang sống no ấm ở Mỹ, Pháp, Úc, họ được sinh ra, nuôi dưỡng và giáo dục trong những điều kiện tốt, lại lên lút bỏ cửa nhà, công việc, gia đình, sang Trung Đông đầu quân cho lực lượng khủng bố Hồi giáo. Úc có khoảng 600, Pháp có 900, Mỹ phải tính số ngàn. Thanh niên thì cầm súng chiến đấu. Thiếu nữ thì tình nguyện làm hộ lý tình dục cho các chiến binh. Họ không phải chỉ thuộc gốc Ả Rập. Có nhiều người gốc da trắng bản địa theo đạo Hồi. Mới đây, tại Pháp, nguyên một gia đình 4 người gồm cha mẹ, một con trai và một con gái đã lớn, lẳng lặng dẫn nhau sang Trung Đông đầu quân cho ISIS (Islam State of Iraq and Syria). Phải nhìn nhận guồng máy tuyên truyền, nhồi sọ, tẩy não của họ đã đạt kỹ thuật và hiệu quả cao. Điểm mạnh nhất của họ là dùng niềm tin tôn giáo để mê hoặc. Chỉ có đức tin mới khiến con người làm được những việc khác thường, không cần lý luận thiệt hơn. Họ lại biết xử dụng hệ thống tin học tối tân để tuyên truyền, chiêu mộ và liên lạc. Nếu nói những người trẻ Hồi giáo bỏ những nước văn minh Âu Mỹ đi tham dự thánh chiến vì họ thuộc tầng lớp nghèo và ít học là chỉ nói lên một phần sự thật rất nhỏ. Lý do chính là cách sống, cách hành

đạo, cách bảo tồn truyền thống của những người Hồi giáo khiến họ khó có thể hội nhập với xã hội cởi mở, phóng khoáng nơi họ sống. Vì thế họ tự cảm thấy như kẻ đứng bên lề, dễ nuôi lòng thù hận với những người họ gặp hàng ngày, thường nhìn họ bằng con mắt nghi kỵ. Họ mơ một chân trời khác, một cách sống khác, cộng thêm niềm tin tôn giáo mà họ cho là có giá trị tuyệt đối. Dĩ nhiên nhiều người đã vỡ mộng khi đụng thực tế. Họ muốn về nhà nhưng không dễ, vì khó thoát khỏi vòng kiểm soát của tổ chức, và tay đã nhúng chàm đối với những quốc gia mà họ bỏ ra đi. Điều tra cảnh sát, tòa án và tù tội sẽ chờ đón họ.

Chúng ta thường nghe nói đến tổ chức Al Qaeda, một tổ chức khủng bố Hồi Giáo, được thành lập từ năm 2004, do Abu Musab al-Zaqawi, đồ đệ của Bin Laden, cầm đầu (cả Bin Laden lẫn al-Zaqawi đều đã bị Hoa Kỳ hạ sát). Tổ chức này đã gây ra nhiều cuộc tàn sát đẫm máu ở Trung Đông, châu Phi và tới tận Pakistan. Họ giết người ngoại quốc, đặc biệt là giết hại lẫn nhau giữa hai hệ phái Hồi giáo Chiites và Sunni tại Iraq. Tổ chức Al Qaeda tham gia lực lượng lật đổ chính quyền Syria của tổng thống Bashar el-Assad từ 2013. Đầu năm 2006, Al Qaeda tập hợp nhiều nhóm khác thành lập một mặt trận kháng chiến tự xưng là Quốc Gia Hồi Giáo Iraq (ISI, Islam State of Iraq), tuyên cáo giải phóng dân Hồi giáo phái Sunni ở Iraq bị chính quyền thuộc phái Hồi giáo Chiites thiểu số cai trị. Tại Syria, các phe Hồi giáo chống đối chính quyền Assad vẫn tiếp tục chiến đấu. Phe quá khích cực đoan thắng thế. Phe ôn hòa hơn, Mặt trận Nusra, trở

nên càng ngày càng yếu. Phe cực đoan chiếm một phần lãnh thổ phía Tây Bắc của Syria và một phần phía Đông Bắc của Iraq. Ngày 29-6-2014, Abu Bakr al-Baghdadi tự tuyên bố là thủ lĩnh Quốc Gia Hồi Giáo Iraq và Syria (ISIS). Từ ngày đó, cuộc tàn sát các tôn giáo và sắc tộc khác được khởi động một cách vô cùng tàn bạo.

Thảm cảnh đầu tiên diễn ra tại Mosul, một thành phố của Iraq. Khi quân ISIS chiếm được thành phố này, họ đã phá sập các nhà thờ, đánh đuổi giáo dân. Ai không chịu cải đạo sang Hồi giáo sẽ bị xử bắn và chặt đầu hàng loạt nếu là đàn ông, thanh niên và cả trẻ em. Phụ nữ bị bắt để làm nô lệ tình dục. Họ cũng mở rộng địa bàn chém giết nhắm vào các sắc tộc Yazidi, Scift, và dĩ nhiên những người Hồi giáo Iraq theo giáo phái Chiites. Những người sống sót chỉ có một cách duy nhất là chạy trốn. Chỉ trong tháng 8, khoảng 120,000 Kitô hữu đã phải bỏ nhà cửa ở vùng đồng bằng Nineveti để lánh nạn sau khi vùng này rơi vào tay bọn ISIS. Có khoảng 200,000 người tỵ nạn đang tạm trú tại 22 địa điểm tiếp cư ở Erbil, trong đó có nhiều nhà thờ. Đức Giáo Hoàng Phanxicô và nhiều nhân vật khác, như Thái Tử Charles của nước Anh, đã gửi tiền cứu trợ. Nhiều tổ chức từ thiện Công Giáo, quốc tế và các chính phủ cũng gửi thực phẩm, thuốc men và nhân viên tới giúp đỡ những người tỵ nạn.

Thế giới không thể làm ngơ trước sự lộng hành của tổ chức khủng bố này. Nếu không ngăn chặn kịp thời, nó sẽ lan ra khắp miền Trung Đông và đe dọa an ninh của toàn thế giới. Hoa Kỳ đã đi bước trước bằng việc oanh tạc các lực

lượng khủng bố trên đất Iraq. Sau khi hai ký giả Mỹ bị quân ISIS chặt đầu, một hành động thách thức và nhục mạ Hoa Kỳ, Tổng Thống Obama không thể yên lặng được nữa. Ngày 11-9-2014, ông đã công khai tuyên bố là sẽ tận diệt ISIS, có thể bỏ bom các lực lượng này ngay cả trên lãnh thổ Syria, điều mà từ trước tới nay Mỹ vẫn tránh. Hoa Kỳ sẽ không đưa quân bộ chiến trở lại vùng này vì Hoa Kỳ mới hoàn tất việc rút quân khỏi Afghanistan và Iraq, nhưng sẽ hành động bằng mọi cách hữu hiệu khác. Tổng Thống Obama cũng kêu gọi các quốc gia trên thế giới cộng tác với Hoa Kỳ để thành lập một liên minh tiêu diệt ISIS.

Lời kêu gọi của Hoa Kỳ đã được nhiều quốc gia hưởng ứng. Ngày 15-9-2014, một hội nghị quốc tế về Iraq được triệu tập tại Paris. Các ngoại trưởng của 30 quốc gia đã tham dự. Trong bản tuyên bố chung, đại diện các quốc gia cam kết cung cấp sự yểm trợ quân sự thích hợp cho Iraq để giúp nước này đương cự với tập đoàn khủng bố Hồi giáo Daech (Daesh?). Danh từ này đã được chính thức dùng thay cho tên ISIS. Tổng thống Pháp Francois Holland và Ngoại trưởng Laurent Fabius tuyên bố rằng không nên gọi đám khủng bố này là Quốc Gia Hồi Giáo, mà hãy gọi đúng tên của nó là một tập đoàn khủng bố (viết tắt theo tiếng Ả Rập là Daech). Thế là 3 tháng sau khi những cuộc tấn công man rợ của tập đoàn khủng bố bùng nổ ở Iraq, 30 quốc gia, trong đó có đủ 5 nước hội viên thường trực của



*Các ngoại trưởng của 30 nước họp tại Paris ngày 15-9-2014*

Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc (có cả Nga và Trung Quốc) và trên 10 quốc gia Ả Rập, đã đồng thuận một chiến lược toàn cầu để đối phó với một tập đoàn khủng bố mà Tổng thống Iraq Fouad Massoum gọi là đám tội phạm diệt chủng và diệt những người khác tôn giáo.

Kế hoạch hoạt động sẽ được soạn thảo nhưng có những khó khăn không dễ vượt qua. Trước hết, không nước nào muốn đưa quân bộ chiến đến chiến đấu trực tiếp với quân của Daech tại Iraq và Syria, Thứ đến, vấn đề Syria rất phức tạp. Các nước Âu Mỹ và Ả Rập ôn hòa ủng hộ cuộc chiến đấu nhằm lật đổ tổng thống độc tài Assad. Trong hàng ngũ nổi dậy, có những lực lượng Hồi giáo quá khích tham gia. Nếu tiêu diệt những lực lượng này thì hóa ra ủng hộ Assad (Nga ủng hộ Assad nên thỏa thuận đứng chung trong mặt trận chống quân Hồi giáo quá khích). Đó cũng là một lý do khiến Mỹ và các nước khác không muốn đưa quân đến Syria. Cuối cùng, các nước đồng ý yểm trợ bằng tình báo, vũ khí, thực phẩm, thuốc men, nhất là oanh tạc bằng không quân. Hoa Kỳ đã

oanh kích các mục tiêu của quân khủng bố, đã viện trợ vũ khí cho các chiến sĩ Kurds ở phía Bắc Iraq. Pháp đã bắt đầu tham gia việc không kích cùng với Hoa Kỳ từ ngày 19-9. Thêm một quyết định quan trọng khác: ngày 18-9-2014, Thượng Nghị Viện Hoa Kỳ đã bỏ phiếu chấp thuận cho Hành Pháp được gửi các chuyên viên quân sự tới huấn luyện và tiếp vận vũ khí cho các lực lượng đối lập ôn hòa chống lại chế độ của TT Assad.

Cho tới nay, những nỗ lực chống tập đoàn khủng bố quá khích đã đem lại một số kết quả đáng khích lệ. Trước hết là đã chặn được sự bành trướng lãnh thổ của Daech. Sau đó là giải phóng được một số vùng do quân khủng bố chiếm. Theo tin của hãng thông tấn Asianews, ít nhất 7 làng của người Thiên Chúa Giáo ở miền Bắc Iraq đã được giải phóng sau một loạt những đụng độ giữa người Kurd Peshmerga và quân khủng bố Hồi giáo. Bảy làng này nằm ở phía Tây của Erbil, trên đồng bằng Nineveh. Các chỉ huy quân đội người Kurd xác nhận sự đóng góp quan trọng của các cuộc oanh kích do không

quân Hoa Kỳ thực hiện. Đó là những tin đáng phấn khởi. Tuy nhiên, vấn đề còn đang trên đường giải quyết với rất nhiều khó khăn. Chúng ta tin rằng với sự đồng lòng và quyết tâm của 30 quốc gia trên thế giới, tổ chức khủng bố Daech nếu không bị trừ tuyệt nọc thì cũng sẽ tan vỡ.

Chuyện giết chóc ở Trung Đông đã có giải pháp. Nhưng còn chuyện giết người Thiên Chúa Giáo ở châu Phi chưa được thế giới quan tâm đúng mức. Các nước Âu Mỹ đang dồn nỗ lực chữa những nạn nhân mắc bệnh Ebola và ngăn chặn bệnh này lây lan sang các quốc gia ngoài châu Phi. Cứu chữa người mắc bệnh hiểm nghèo là điều tốt, nhưng thờ ơ với việc để hàng ngàn dân vô tội bị sát hại là điều trái lương tâm và lẽ phải. Thảm kịch diễn ra nặng nhất tại Nigeria, một nước nằm trên bờ biển phía Tây của châu Phi. Tổ chức khủng bố Hồi giáo Boko Haram do Mohammed Yusuf thành lập từ năm 2002 đã lập căn cứ tại miền Bắc Nigeria. Khởi đầu, tổ chức này có liên hệ với Al Qaeda, nay tuyên bố liên minh với ISIS (Daech), cùng lập trường áp dụng luật Sharia, tàn sát

người khác đạo và người Hồi giáo hệ phái Chiites. Theo ước lượng của các nhà quan sát quốc tế, tổ chức này đã giết hại 5,000 thường dân tính từ tháng 7-2009 đến tháng 6-2014, ít nhất có 2,000 người bị giết trong nửa đầu của năm 2014. Quân đội Nigeria quá yếu, thường bỏ chạy trước loạn quân, bỏ lại cả chiến xa cho loạn quân xử dụng. Tỉnh Gwoga đã bị chiếm. Thành phố trọng yếu về thương mại Maiduguri ở vùng Đông Bắc đang bị bao vây.

Theo hãng thông tấn Fides, Linh Mục Patrick Tor Alumuku của tổng giáo phận Abuja, Nigeria, cho biết: *“Nhiều nhà thờ bị thiêu rụi và hàng trăm ngàn người, chủ yếu là các Kitô hữu, đang cố chạy trốn quân khủng bố Boko Haram... Tổ chức khủng bố này đang muốn loại bỏ tất cả các dấu hiệu của sự hiện diện Kitô giáo, nên nhiều nhà thờ đã bị phá hủy hay cướp phá”*. Trong số những người chạy lánh nạn, có cả những người Hồi giáo, nhưng người Kitô giáo đông nhất, lên tới con số 90,000 người.

Ngoài Nigeria, một số nước khác ở châu Phi, như Mali, Burundi, cũng có những nhóm

quá khích Hồi giáo nổi lên chiếm làng mạc, thành phố và giết chóc. Vào đầu tháng 9-2014, ở phía Bắc của thủ đô xứ Burundi vùng Trung Phi, 3 nữ tu cao tuổi người Ý, Lucia Pulici, Olga Raschietti và Bernadetta Boggian đều trên 70 tuổi, đã bị loạn quân Hồi giáo cắt cổ, hai người bị làm nhục. Các nữ tu này đã phục vụ dân nghèo ở đây suốt 7 năm cho tới khi bị giết.

Trước những cuộc cướp phá, chém giết dã man này, thế giới văn minh đã phản ý ra sao? Không có gì hết ngoài những lời kết án suông. Chỉ trừ Pháp và Mỹ có một số hành động riêng rẽ. Pháp đã gửi một đơn vị quân đội và phi cơ tới Mali dẹp loạn và củng cố chính quyền của xứ này. Hoa Kỳ, qua lời của Phụ tá Ngoại Trưởng đặc trách Phi Châu Sự Vụ, Linda Thomas-Greenfield, đang sửa soạn tung ra một chương trình an ninh biên giới tại Nigeria và các nước lân cận (theo ABC News). Các nạn nhân đang đau khổ và nóng lòng chờ các nước lớn hành động giống như họ đang làm ở Trung Đông.

Đó là tình hình chiến tranh vì tôn giáo do tập đoàn khủng bố quá khích Hồi giáo khởi xướng và đang tiếp tục theo đuổi. Chúng tôi đã cố gắng tóm tắt trong vài trang tình hình phức tạp và nghiêm trọng ở Trung Đông và châu Phi. Chiến tranh là biến cố gắn liền với lịch sử con người, thời nào cũng xảy ra. Con người càng văn minh thì càng biết xử dụng những chiêu bài đẹp đẽ để làm lý do gây chiến, để biện minh cho việc giết chóc của mình, dù thực tâm chỉ là để chinh phục và thỏa mãn những tham vọng riêng của một người hay một nhóm



375 giáo dân bị thiêu sống ở Nigeria, Phi châu

(xem tiếp trang 27)

# HÃY NGĂN CHẶN THẨM KỊCH TẠI IRAQ



**T**rong bài xã luận “Hãy ngăn chặn thảm kịch nhân đạo tại Iraq, đừng phớt lờ nữa” đăng trên tạp chí La Civiltà Cattolica, một tờ báo có thể giá của Dòng Tên tại Rôma, số ra đầu tháng 9, cha Luciano Larivera lên tiếng kêu gọi “Cộng đồng Hồi giáo trên toàn thế giới có nhiệm vụ tiêu diệt trong trái tim của tất cả những người Hồi giáo một quan niệm cực đoan về Kinh Qur’an và các truyền thống Hồi giáo quá khích.”

Tạp chí La Civiltà Cattolica, do Dòng Tên điều hành, được thành lập từ năm 1850 tại Rôma với tôn chỉ là bảo vệ nền văn minh Công Giáo chống lại những kẻ thù của Giáo Hội như những thành phần cấp tiến, bè tam điểm... Ngay từ đầu, tạp chí này đã được Đức Giáo Hoàng Piô thứ 9 và các vị Giáo Hoàng kế vị ủng hộ. Nhiều nhà quan sát cho rằng tạp chí này thể hiện quan điểm của Tòa Thánh trước những vấn đề của thế giới.

Mở đầu bài xã luận, cha Luciano viết:

“Rõ ràng, để thúc đẩy hòa bình điều cần thiết là phải hiểu cuộc chiến tranh mà chúng ta đang phải đối diện thực sự là gì, chứ không phải là chủ quan người ta muốn cuộc chiến này là gì. Điều rất quan trọng là phải nghiên cứu và tìm hiểu lý do tại sao và bằng cách nào Nhà nước Hồi giáo lại đang muốn gây chiến với cả thế giới.”

Cha Luciano khẳng định: “Cuộc chiến của họ là một cuộc chiến tranh tôn giáo và hủy diệt.”

Ngài viết tiếp rằng: “Không nên nhầm lẫn hoặc giảm nhẹ cuộc chiến này với các cuộc chiến khác, chẳng hạn như những cuộc chiến đấu tranh và thanh trừng giai cấp do những người Bolshevik hoặc nhóm Khmer Đỏ gây ra. Những cuộc chiến đó nhằm tận diệt tôn giáo, trong khi cuộc chiến hiện nay lợi dụng sức mạnh của tôn giáo

trong một cách thể nguy hiểm hơn gấp bội so với al-Qaeda. “

Quan sát phương cách cộng đồng thế giới hiện nay đương đầu với cuộc chiến này, tờ La Civiltà Cattolica ghi nhận:

“Các nhà phân tích quân sự ghi nhận rằng các giải pháp quân sự hiện tại là không có hiệu quả.”

Mỹ và Iraq đã tiến hành các cuộc không kích chống lại quân khủng bố Hồi Giáo IS, và thủ tướng Anh, ông David Cameron cũng đang xem xét khả năng Anh quốc tham gia vào các hoạt động quân sự này. Cả Pháp và Anh đã và đang trang bị vũ khí cho các chiến binh người Kurd, là những người đang trực tiếp chiến đấu với quân khủng bố Hồi Giáo IS.

“Sự thiếu hiệu quả của các hoạt động quân sự hiện nay tiếp tục cho phép quân khủng bố Hồi Giáo IS có khả năng chinh phục thêm nhiều lãnh thổ, và tạo cho nó cơ hội hành động tàn bạo hơn nữa.”

“Quân khủng bố Hồi Giáo IS cần phải bị cô lập khỏi các nguồn cung cấp vũ khí, việc tuyển dụng và đào tạo các chiến binh mới, các nguồn tài trợ, hạ tầng cơ sở về năng lượng, và hậu cần.”

Cha Luciano ghi nhận tầm quan trọng của việc hình thành một chính phủ Iraq, trong đó người Sunni được đại diện, và các nhóm dân tộc và tôn giáo khác cũng phải được có tiếng nói xứng đáng trong chính phủ liên hiệp, đồng thời ngài cũng lưu ý rằng các cuộc xung đột giữa người Sunni và người Shiite ở Iraq.■

■ *Đặng Tự Do*

9/2014

# Nô lệ tình dục bị đày đọa trong tay Nhà nước Hồi giáo

Những người phụ nữ bị nhóm Nhà nước Hồi giáo (IS) bắt chịu sự tra tấn cả về thể xác lẫn tinh thần khi phải sống trong điều kiện tồi tệ, thường xuyên bị đánh đập và hãm hiếp.

Nô lệ tình dục bên trong nhà tù của phiến quân Hồi giáo / Vì sao Nhà nước Hồi giáo bành trướng cực nhanh

Một thiếu nữ từ vùng tôn giáo thiểu số Yazidi, Iraq đã mô tả sự khủng khiếp khi bị IS giam giữ để làm nô lệ tình dục. Cô gái 17 tuổi cho biết, cô là một trong nhóm 40 phụ nữ Yazidi vẫn đang bị chiến binh IS cầm tù và lạm dụng tình dục hàng ngày.

Cô bị bắt vào ngày 3/8, khi IS tấn công thị trấn Sinjar ở miền bắc Iraq. Cô bị giam giữ trong một tòa nhà với các cửa sổ bịt kín, bị các tay súng canh gác, và phải thỏa mãn nhu cầu tình dục cho các chiến binh trong một ngôi làng phía nam Mosul.

Những phần tử cực đoan người Anh ở Syria và Iraq đã khoe khoang trên Twitter và các mạng xã hội khác rằng chúng bắt cóc phụ nữ Yazidi và sử dụng họ như những nô lệ.

“Xin đừng công khai tên tôi, vì tôi rất tủi nhục về những gì chúng

đang làm với tôi. Một phần trong tôi chỉ muốn chết. Nhưng có một phần vẫn hy vọng rằng tôi sẽ được cứu, tôi sẽ có thể ôm cha mẹ tôi một lần nữa”, cô nói với tờ *La Repubblica* của Italy, sử dụng tên giả là Mayat.

Tờ báo liên lạc được với Mayat sau khi xin số di động từ bố



Các phụ nữ Yazidi tại một trại tị nạn tại Sinjar, Iraq. Ảnh: Reuters

mẹ cô, họ hiện ở trong một trại tị nạn tại vùng Kurdistan, Iraq.

Thiếu nữ cho biết những kẻ bắt cóc ban đầu tịch thu điện thoại di động của tất cả tù nhân, nhưng sau đó chúng thay đổi. Chúng trả lại điện thoại để các nạn nhân kể những điều khủng khiếp đang xảy ra với họ cho thế giới bên ngoài

“Để làm chúng tôi thêm khổ tâm, bọn họ yêu cầu chúng tôi mô tả một cách chi tiết cho cha mẹ nghe họ đối xử với chúng tôi như thế nào. Họ cười nhạo vì họ nghĩ mình bất khả chiến bại. Họ tự coi

minh là siêu nhân. Nhưng họ là những kẻ không có trái tim”.

“Những kẻ tra tấn thậm chí không tha cho những người có con nhỏ. Chúng cũng không tha cho các bé gái, một số em trong nhóm chưa đến 13 tuổi. Một vài em tổn thương đến mức sẽ không còn nói một lời nào nữa”, thiếu nữ kể thêm, và cho biết nạn nhân bị các nhóm chiến binh thay nhau hãm hiếp đến ba lần một ngày, trong ba phòng ở tầng cao nhất của tòa nhà.

“Bọn họ đối xử như thể chúng tôi là nô lệ. Lũ đàn ông đánh đập phụ nữ và dọa dẫm khi chúng tôi cố gắng chống trả. Nhiều khi tôi chỉ mong họ đánh tôi đến chết để không còn phải chịu đau khổ”, cô nói.

Những kẻ tra tấn có đủ thành phần từ già đến trẻ, trong đó có các chiến binh từ Syria.

“Nếu một ngày sự tra tấn này kết thúc, cuộc sống của tôi sẽ luôn bị ám ảnh bởi những gì tôi phải chịu đựng trong những tuần qua. Nếu tôi có thể sống sót, tôi không biết làm thế nào để xóa bỏ những ký ức kinh hoàng này ra khỏi tâm trí.

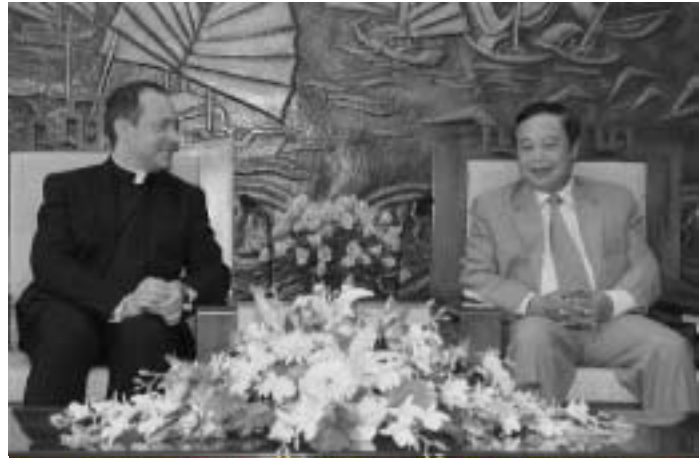
“Chúng tôi đã yêu cầu cai ngục bắn chết chúng tôi, giết chúng tôi. Họ luôn nói với các tù nhân rằng chúng tôi là những kẻ ngoại đạo, vì chúng tôi không theo đạo Hồi. Nữ tù nhân là tài sản, là chiến lợi phẩm của họ. Họ coi những người

(xem tiếp trang 102)

*LTS - Vì nhiệm vụ thông tin, chúng tôi cho đăng nguyên văn Thông Cáo Chung của hai phái đoàn Vatican-Việt Nam sau phiên họp thường niên ngày 11-9-2014 tại Hà Nội. Việc rút ra kết luận là tùy người đọc. Riêng chúng tôi thấy thông cáo này mang nặng tính quy ước ngoại giao, viết để ca tụng nhau, hay ít ra tránh làm buồn lòng nhau. Không ai biết cuộc hội đàm đã thỏa thuận được những gì, còn bất đồng ý kiến những gì? Nhưng qua “ý tại ngôn ngoại”, người ta thấy CSVN không nhượng bộ điều gì hết. Đại diện không thường trú của Vatican tại VN, Đức TGM Leopoldo Girelli, vẫn lêu bêu, không có trú sở, không có văn phòng, không có nhân viên ở VN, chỉ được đi lại VN như khách vắng lai. Tòa Thánh cũng như Hội Đồng Giám Mục VN vẫn tiếp tục mong muốn cho Giáo Hội CGVN được đảm trách công việc giáo dục, y tế, từ thiện, nhưng nhà cầm quyền VN vẫn làm ngơ không trả lời.*

*Cuối bản Thông Cáo Chung này, chúng tôi cho đăng mấy trang đầu của bài “**Nhận Định về mối tương quan trực Vatican-Hội Đồng Giám Mục VN và chính quyền CS**” của tác giả Nguyễn Văn Lục, nhà văn, nhà khảo luận và cũng là một bình bút của ĐGD. Bài viết, nhân nói về cuộc họp hỗn hợp tại Hà Nội, có những nhận định về lời tuyên bố của GM Nguyễn Thái Hợp liên quan đến mối tương giao giữa Giáo Hội CG và nhà nước VN. Khi thuận tiện, chúng tôi sẽ đăng nguyên văn toàn bài của tác giả Nguyễn Văn Lục.*

# Kết quả cuộc họp Việt Nam



## Thông cáo chung về việc gặp gỡ giữa phái đoàn Tòa Thánh và Việt Nam

Trưa ngày 11-9-2014, Phòng Báo chí Tòa Thánh đã công bố thông cáo chung về cuộc gặp gỡ lần thứ 5 của Nhóm Làm Việc chung giữa Việt Nam và Tòa Thánh tại Hà Nội.

Nguyên văn thông cáo chung như sau:

Để thi hành những thỏa thuận đã đạt được trong cuộc gặp gỡ lần thứ 4 của Nhóm Làm Việc chung giữa Tòa Thánh và Việt Nam, diễn ra tại Vatican hồi tháng 6 năm 2013, cuộc gặp gỡ thứ 5 của Nhóm Làm Việc Chung đã diễn ra tại Hà Nội ngày 10 và 11 tháng 9 năm 2014. Hai vị đồng chủ tọa cuộc gặp gỡ là Thứ trưởng ngoại giao Việt Nam, Ông Bùi Thanh Sơn, Trưởng Phái Đoàn Việt Nam, và Thứ Trưởng ngoại giao Tòa Thánh, Đức Ông Antoine Camilleri, Trưởng Phái Đoàn Tòa Thánh.

Phái Đoàn Tòa Thánh đã đánh giá cao sự nâng đỡ của các giới chức chính quyền có thẩm quyền ở mọi cấp độ dành cho Giáo Hội Công Giáo tại Việt Nam để thi hành sứ mạng của mình. Đoàn cũng ghi nhận những tiến triển trong chính sách tôn giáo của Việt Nam, được

phản ánh trong Hiến Pháp tu chính năm 2013. Nhà Nước Việt Nam đã tạo điều kiện dễ dàng cho các cuộc viếng thăm công tác của Đức TGM Leopoldo Girelli, Đại diện Không Thường Trú của Tòa Thánh tại Việt Nam. Phái Đoàn Tòa Thánh tái khẳng định mình coi trọng việc phát triển quan hệ với Việt Nam nói riêng, và với Á châu nói chung, như cuộc viếng thăm mới đây và các cuộc viếng thăm sắp tới của Đức Giáo Hoàng tại Đại lục này làm nổi bật. Tòa Thánh tái khẳng định sự dẫn thân tiến tới mục tiêu thiết lập quan hệ ngoại giao với Việt Nam, và cùng với Giáo Hội Công Giáo tại nước này, Tòa Thánh muốn góp phần tích cực hơn nữa vào việc phát triển đất nước trong các lãnh vực mà Giáo Hội Công Giáo có những điểm mạnh, như trong lãnh vực y tế, giáo dục, từ thiện và các hoạt động nhân đạo. Phía Việt Nam tái khẳng định chính sách trước sau như một của Nhà Nước và Đảng trong việc tôn trọng tự do tôn giáo và tín ngưỡng của mọi người, và trong việc hỗ trợ Giáo Hội Công Giáo tại Việt Nam tích cực tham gia vào việc phát triển đất nước về mặt xã hội và kinh tế.

Hai bên cũng nêu bật những nguyên tắc cơ bản ”sống Phúc Âm giữa lòng dân tộc” và ”người công



# - Vatican

◀ Ông Phạm Dũng (tướng công an), Thứ trưởng Bộ Nội vụ, Trưởng ban Ban Tôn giáo Chính phủ Việt Nam đã tiếp Thứ trưởng Ngoại giao Tòa thánh Vatican Antoine Camilleri

giáo tốt là người công dân tốt”. Phái Đoàn Tòa Thánh nhấn mạnh rằng Đức Thánh Cha Phanxicô quan tâm theo dõi những tiến triển gần đây trong quan hệ giữa Tòa Thánh và Việt Nam và Ngài khích lệ cộng đồng Công Giáo tại Việt Nam tiếp tục góp phần đẩy mạnh các mục tiêu chính của đất nước.

Hai bên hài lòng ghi nhận những phát triển tích cực trong quan hệ giữa Tòa Thánh và Việt Nam được biểu lộ qua sự gia tăng những trao đổi và tiếp xúc ở mọi cấp độ, từ những cuộc gặp gỡ của Nhóm Làm Việc chung cho tới các cuộc viếng thăm công tác của vị Đại diện Không Thường Trú của Tòa Thánh tại Việt Nam. Hai bên thỏa thuận tiếp tục đối thoại và tiếp xúc, đồng thời tạo những điều kiện thuận lợi cho sứ vụ của Vị Đại diện Tòa Thánh, vì ngài giúp Giáo Hội Công Giáo tại Việt Nam thi hành giáo huấn của Đức Giáo Hoàng.

Cuộc gặp gỡ đã diễn ra trong bầu không khí thẳng thắn, chân thành và tôn trọng lẫn nhau.

Hại bên đã đồng ý thực hiện cuộc gặp gỡ thứ 6 của Nhóm Làm Việc chung giữa Tòa Thánh và Việt Nam tại Vatican. Thời điểm cuộc gặp gỡ sẽ được thiết lập qua đường ngoại giao.

Trong dịp này, Phái đoàn Tòa Thánh đã viếng thăm Phó Thủ trưởng kiêm Bộ trưởng ngoại giao, Ông Phạm Bình Minh, và gặp Thứ Trưởng Nội vụ kiêm Trưởng Ban tôn giáo của chính phủ, Ông Phạm Dũng. Đoàn cũng nhân cơ hội này viếng thăm vài tổ chức Công Giáo ở Hà Nội và Thành Phố Hồ Chí Minh. (SD 11-9-2014)

G. Trần Đức Anh OP chuyển ý (Radio Vatican)

## Nhận định về mối tương quan trực Vatican- Hội đồng giám mục VN và chính quyền CS

■ Nguyễn Văn Lược

Mới đây nhất, truyền thông công Giáo cho hay các cuộc họp hỗn hợp giữa Việt Nam- Vatican tại Hà Nội bước vào vòng họp lần thứ năm tại Hà Nội vào các ngày 10 và 11 tháng 9. Nhiều người vội mừng và hy vọng. Nhất là phía tòa thánh Vatican và Hội đồng giám mục Việt Nam.

Đã bao nhiêu lần hy vọng và chờ đợi như thế! Không nhớ hết được.

Cứ như trong bài phỏng vấn Giám mục Nguyễn Thái Hợp của Gia Minh đài RFA vào ngày 10-9-2014, kết quả rất mù mờ, trả lời mà như không trả lời, muốn hiểu thế nào cũng được. Một lối trả lời nửa kín nửa hở mà người đọc khó mà biết sự thật là gì.

Có lẽ tốt hơn, thà giám mục im lặng và đừng phát biểu để giữ được sự ngay thẳng. Nếu không tiện để dám nói sự thật thì nên từ chối cho phỏng vấn. Còn nếu đã nhận trả lời thì xin cụ thể, rõ ràng và minh bạch. Được gì, mất gì, chưa được gì thì nói cho rõ.

Người có chút hiểu biết sẽ hiểu tại sao vị giám mục này có lối trả lời như dưới đây. Xin hãy xem Giám Mục Hợp trả lời như sau:

- *Và qua những năm làm việc vừa rồi, ta thấy có những bước tiến mặc dù chưa được như một số người mong muốn; nhưng phải nhìn nhận rằng có những bước tiến.*

- *Ta thấy một số vấn đề được giải thích và đã thông. Còn một số vấn đề còn tồn đọng chẳng hạn như vấn đề sự cộng tác của Giáo hội trong trong các vấn đề như y tế và giáo dục. Vấn đề nhiều lần được nêu lên và một vị cao cấp trong chính phủ vào đầu năm vừa rồi nói vấn đề coi như đồng ý rồi. Nhưng cho đến nay chưa thấy văn bản nào công bố rõ rệt về vấn đề đó.*

- *Chuyện đau lòng thì chúng ta đã nói rồi. (Ý nói việc giáo dân ở địa phận Vinh bị đánh đập, bị bắt tù giam).*

- *Nhưng trong những năm vừa qua, hai bên vẫn tiếp tục đối thoại và bây giờ thì vấn đề tồn đọng không còn nữa, đang giải quyết để có thể xây dựng Trung tâm trại Gáo.*

• *Chúng tôi tiếp tục con đường. Cho đến hôm nay, chúng ta thấy rằng tình hình đã giữ mức độ phải chăng.*

Qua mấy câu trả lời lơ lửng, mơ hồ đành kết luận. Đành chịu thua. Cách xử dụng ngôn từ của vị giám mục này đã đạt đến sự khôn ngoan ở mức trần và chỉ cần sơ xây một chút thì sự khôn ngoan đó trở thành sự gian dối ngoài tầm kiểm soát của lương tri.

Xin Giám mục cẩn trọng.

Nặng lời với một tước vị như giám mục là điều ngoài ý muốn của tôi.

Thưa giám mục, người ta có thể rộng rãi cho nhiều thứ mà không tiếc. Nhưng lòng kính trọng không phải là thứ cho không.

Lời phát biểu của giám mục, nó cũng thể hiện một phần thái độ cũng như thực trạng Hội Đồng giám mục Việt Nam. Giám mục có thể là đại diện tiêu biểu cho cái tinh thần Hội Đồng giám mục Việt Nam năm 2014!!<sup>2</sup>

Trở lại vấn đề của chúng ta xin thử nhìn lại. Thử đưa ra một số nhận xét về các mối tương quan ấy từ trước đến nay và đề nghị một giải pháp chung cuộc, dứt điểm, không nhì nhằng nửa nạc nửa mỡ.

Chúng ta cần nhớ lại rằng kể từ khi có chính quyền cộng sản- cứ tạm kể từ năm 1945 đến nay-, mối tương quan giữa tòa thánh Vatican, Hội đồng giám mục Việt Nam với chính quyền cộng sản chưa hề có một ngày êm thấm, chưa có một thỏa thuận.

Những thiện chí về phía Vatican và Hội đồng giám mục Việt Nam đã nhiều lần đưa ra đủ thứ đề nghị, nhượng bộ đủ thứ. Nhưng thường không được phía Hà Nội đáp ứng tương xứng. Những cuộc viếng thăm trao đổi của Vatican cứ nhích từng ly tắc một mà cho đến nay, có những đòi hỏi căn bản nhất như tự do bổ nhiệm, tự do tuyên dụng, tự do giảng dạy tôn giáo trong các chủng viện, thiết lập bang giao chính thức giữa Vatican-Hà Nội vv.. vẫn còn rất nhiều hạn chế.

Nó chỉ ra rằng thiện chí một bên không đủ.

Nó cũng chỉ ra rằng cần phải hiểu thực chất chế độ cộng sản là gì!

Một vấn đề như Cải cách ruộng đất được coi như tội ác đối với con người. Đảng đã chính thức xin lỗi. Hồ Chí Minh đã khóc. Nhưng bồi thường và phục hồi nhân phẩm cho các nạn nhân thì không. Nay họ lại đủ

cái trơ trên kỷ niệm 60 năm Cải cách ruộng đất. Đây là thực chất đấy. Đây là cộng sản đấy. Đây là đầy đấy.

Cho nên đã có biết bao nhiêu rắc rối xảy ra trong vấn đề bổ nhiệm Giám Mục. Vụ nọ tiếp nối vụ kia. Muốn được đề cử hay chọn lựa làm chức giám mục thì trước tiên phải là linh mục đạo đức, có lòng nhiệt thành, có lý tưởng. Nhưng nếu phải được chính quyền cộng sản chấp thuận thì điều đó dựa trên tiêu chuẩn nào? Không lẽ có một thứ đạo đức cộng sản?

Chính điều này làm cho việc bổ nhiệm giám mục ở Việt Nam hiện nay mất hết ý nghĩa cao đẹp của nó. Cho nên những vụ bổ nhiệm Giám mục nào xem ra có vẻ trót lọt, êm xuôi sẽ tạo ra những nghi ngờ đủ loại. Rất có thể việc bổ nhiệm đã có những thương lượng trao đổi.

Những chuyện như thế với mức trao đổi ở mức độ nào, trao đổi như thế nào ở trong vòng bí mật? Người ngoài chả ai biết được. Giáo dân hoàn toàn mù tịt.

Vì thế nó có thể rất tốt về mặt đời. Tốt từ nghi lễ truyền chức, cờ xí, diễu văn, người tham dự đông đảo xem ra mọi mặt đều tốt đẹp. Nhưng bên trong lại có thể có vết nhơ về mặt đạo. Không ai biết rõ. Nên không dám khẳng định một điều gì. Nhưng không lẽ không suy đoán?

Tờ Tin Nhà, có bài viết của Nguyễn Ngọc Lan về vấn đề bổ nhiệm như sau:

*“Cả thế giới ngày nay kể như chỉ duy nhất có Cộng Hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam này là còn để có thứ tin thời sự nóng hổi cả trên đài BBC : « Đã có sự thỏa thuận về việc bổ nhiệm giám mục X, Y. hoặc giáo phận nọ, giáo phận kia ở Việt Nam vừa được phép tổ chức lễ phong chức cho X linh mục. Chưa kể việc đặt, đổi các cha sở, cha phó cho các họ đạo, tuyển sinh cho các chủng viện vv.. Chính thứ tin thời sự như thế mới thực sự làm mất mặt nếu người ta còn muốn có mặt mũi với thiên hạ năm châu bốn biển.”*

Rất may là tình trạng này nay đã được cải thiện nhiều và không còn là trở ngại lớn trong việc truyền chức linh mục nữa.

Nhưng vấn đề vẫn là phải cất lên tiếng nói. Mặc dầu chẳng được ai nghe, vì trái tai cả hai phía. ■

*(Trích 2 trang đầu bài “Nhận định về mối tương quan trục Vatican-Hội Đồng Giám Mục VN và chính quyền CS” của Nguyễn Văn Lược - Danchimviet Info, 20-9-2014)*

# ĐÁNH CHO MỸ CÚT...

■ *Phạm Minh-Tâm*

**T**rên trang bìa Báo Diễn Đàn Giáo Dân số 154 tháng Chín vừa rồi có tấm hình rất “ấn tượng” chụp hai nhân-vật liên-hệ đến thời-sự Việt-Nam hiện nay kèm theo hàng chữ mang dấu hỏi... *Mỹ và cộng-sản Việt-Nam đang tìm lối đi chung...* Nhìn ông Việt cộng Nguyễn Sinh Hùng tươi cười nắm tay ông Mỹ John McCain làm nhiều người nhớ ngay đến sáu câu thơ lục bát của bác ông Hùng vào năm 1969 đã dùng làm lời chúc dân miền Bắc dịp ăn Tết Xuân Kỷ Dậu, rằng:

*Năm qua thắng lợi vẻ vang  
Năm nay tiền tuyến chắc càng thắng to  
Vì độc lập, vì tự do  
Đánh cho Mỹ cút, đánh cho ngụy nhào  
Tiến lên! Chiến sĩ, đồng bào.  
Bắc - Nam sum họp xuân nào vui hơn.*

Dĩ-nhiên ai cũng biết là cả hai người trong hình đều đang cố gắng cùng nhau biểu tỏ mỗi bang-giao đã chính-thức kết nối lại từ gần 20 năm rồi. Đứng để cho thiên-hạ thấy hai bên của một thời trong thế thù nghịch thì nay đã trở thành đồng-minh... để làm gì thì cũng không phải là khó biết. Song người ta vẫn không thể không thấy lợm giọng về sự trây-trúa của những người cộng-sản Việt-Nam cho dù những cái màn ngoại-giao kiểu này của mấy người con cháu bác đại-loại như ông Nguyễn Sinh Hùng cũng không có gì lạ. Bởi vì vào cái thế

hiện nay của một trong đương-kim tứ-trụ triều-đình Hà-nội với chức vụ chủ-tịch Quốc-hội nhà nước cộng-sản Việt-Nam thì Nguyễn Sinh Hùng và Thượng-nghị-sĩ John McCain của nhà nước Hoa-kỳ tất yếu phải trình làng như thế; phải nắm tay để như vừa tìm lối đi chung trên nguyên-tắc mà cũng vừa để bắt mạch nhau cho chính-sách riêng của hai chính quyền cộng-sản và tư-bản...

Vào thời-điểm chiến-tranh Việt-Nam đang khốc liệt, ông John McCain là một “giặc lái Mỹ” cấp tá của hải-quân Hoa-kỳ. Chiếc máy bay Skyhawk do ông lái trong một phi-vụ ra miền Bắc đã bị bắn rơi mà theo bia kỷ-niệm rất “hoành tráng” của nhà cầm quyền cộng-sản dựng tại hồ Trúc Bạch, Hà-nội thì là ông đã bị bắn hạ bên hồ này vào ngày 26-10-1967. Sau đó về Hòa-lò làm tù-binh chiến-tranh và chỉ được thả sau Hoà-đàm Ba-lê vào năm 1973.

Có điều, không phải đến nay, sắp gần 20 năm Hoa-kỳ bãi-bỏ lệnh cấm-vận cho nhà cầm quyền Hà-nội, thì Mỹ và các lãnh-đạo cộng-sản Việt-Nam mới liên-lạc kiểu tay bắt mặt mừng như vậy mà ngay sau khi ông Hồ Chí Minh lập mặt trận Việt-minh tại Tân-trào thì ông đã có những liên-hệ với hai nước Tây-phương là Mỹ và Pháp. Theo tác-giả Bùi anh Trinh trong

cuốn *Lịch Sử Việt-Nam Cận Đại và Hiện Đại - tập thượng* kể rằng vào tháng 3 năm 1945, Hồ Chí Minh trở lại Côn-minh đem theo một phi công hoa-kỳ tên William Shaw, bị rớt máy bay trong vùng Cao bằng. Ngày 17, tướng Trương Phát Khuê giới thiệu Hồ chí Minh với đại úy Charles Fenn, trưởng toán tình báo OSS của Hoa kỳ (tiền thân của CIA. Sau 3 lần gặp, Charles Fenn kết nạp Hồ Chí Minh làm nhân viên điệp báo của OSS với bí danh Lucius, bí số 19 (bài viết của Robert Shaplen đăng trên báo *The Reporter*, số ra ngày 27-1-1955). Sau đó thì trung úy John và toán OSS nhảy dù xuống vùng Kim Lũng, Bắc Cạn để liên lạc với nhóm kháng chiến của Chu văn Tấn (Hồi ký “Đầu nguồn” của lãnh tụ cộng sản Cao Hồng Lãnh).

Cũng theo tác-giả Bùi Anh Trinh thì sau đó Hồ Chí Minh tiếp-tục gắn bó với người Mỹ để vừa muốn nhờ vả họ giúp củng-cố lực-lượng vừa che dấu gốc gác cộng-sản. Chẳng hạn như xin gặp tướng Claire L. Chennault là tư-lệnh không-đoàn 14 của Hoa-kỳ tại Hoa-nam và được ông tướng này tặng cho một tấm hình có chữ ký lưu-niệm và bức ảnh này đã giúp ông Hồ có cơ dán được cho mình cái nhãn là người của phía Đồng-minh. Cũng như khi đại-úy Charles Fenn tặng cho ông sáu khẩu súng Colt 45 thì ông đã luôn để cho các cán-bộ Việt-minh cao-cấp đi cùng đeo các khẩu súng này trong các cuộc biểu-tình cướp chính-quyền để chứng-tỏ ông là người của Hoa-kỳ. Ông Hồ cũng đã sang Tỉnh Tây gặp chỉ-huy-trưởng OSS đặc-trách vùng Đông-dương là đại-úy Archimedes L.A. Patti ...

Qua Archimedes L. A. Patti,



Võ Nguyên Giáp (số 2) và Hồ chí Minh (số 5) chụp chung với các sĩ-quan OSS

ông Hồ đã hợp-tác với tổ-chức tình-báo OSS (Office of Strategic Services) để nhờ họ gửi sĩ-quan Mỹ đến Tân Trào huấn-luyện đoàn giải phóng quân; giúp thêm vũ-khí, đạn dược, thuốc men cũng như gửi thư yêu cầu tổng-thống Mỹ nâng đỡ.

Theo tài-liệu được bạch-hóa trong cuốn The Pentagon Papers (Tài-liệu Ngũ giác-đài) có nói từ cuối năm 1945 đến hết năm 1946, ông Hồ đã nhiều lần đánh điện hoặc gửi văn-thư cho Tòa Bạch-cung để xin công-nhận là đồng-minh của Hoa-kỳ. Đầu tiên thì viện-dẫn Hiến-chương Đại-tây-dương, rồi đến Hiến-chương Liên-hiệp-quốc và bằng luôn cả lối xác-định của chính mình nữa nhưng không nhận được hồi báo. Tác-giả Michael Maclear cũng ghi lại rằng trong bản phúc-trình tổng-hợp sau cùng của phái-bộ Tổ-chức Tình-báo OSS đã báo với Hoa-thịnh-đốn về một lời nói khác thường được quy cho ông Hồ Chí Minh. Tổ-chức OSS đã trích-dẫn như lời ông Hồ nói rằng dù trước đây ông ta có thích lý-tưởng cộng-sản, bây giờ ông đã nhận ra rằng lý-tưởng đó không thể áp-dụng cho đất nước của ông được, và rằng

đường lối của ông bây giờ chỉ là chủ-nghĩa cộng-hòa quốc-gia. Tuy nhiên, công-luận Mỹ sẽ chỉ biết được điều này trong mười ngàn ngày sau đó. (At this moment the OSS mission in its collective final report was advising Washington of an extraordinary statement attributed to Ho Chi Minh. The OSS quoted Ho as saying that “although he formerly favored Communist ideals, he now realized that his policy now was one of republican nationalism”. The American public would, however, only learn of this some 10,000 days later). Sách viết tiếp rằng “Thiếu-tá Patti kể lại lần cuối gặp ông Hồ “Ông vẫn cứ lập lại Tại sao Hiệp-chủng-quốc không ủng-hộ tinh-thần cho chúng tôi? Chúng tôi không muốn gì cả ngoài sự ủng-hộ tinh-thần. Hãy xem những gì các ông đã làm bên Phi-luật-tân. Các ông hứa với họ sẽ có ngày độc-lập, các ông đã cho họ nền độc-lập. Tại sao các ông không thể làm như vậy cho chúng tôi”(sách dẫn trang 21) (Major Patti recalls his last meeting with Ho: “He kept repeating, “Why doesn’t the United-States give us moral support? We don’t want anything

else, nothing but moral support. Look what you have done in the Philippines. You promised them a date for independence, you have given them independence. Why can’t you do the same for us?).

Cũng trong cuốn *The Ten Thousand Day War*, tác-giả Michael Maclear có viết về ngày ông Hồ đọc tuyên-ngôn độc-lập như sau: “Patti ghi nhận là trong buổi lễ này, lá cờ Việt-Minh - chỉ một ngôi sao vàng trên nền đỏ - lần đầu tiên xuất-hiện cùng với cờ của Anh, Trung-hoa và Hiệp-chủng-quốc... Không có quốc-gia nào công nhận nền cộng-hòa tự biên tự diễn này và ông Hồ thì rất muốn được thừa nhận. Patti cho biết ông ta và các nhân-viên thuộc quyền liên-lạc hàng ngày với các viên chức của ông Hồ, đứng đầu là Võ Nguyên Giáp. Không một thành viên nào trong các chính-phủ ngoại-quốc ngoài những thành-viên người Mỹ này được đứng vào chỗ danh-dự trong dịp nước Việt-Nam Dân Chủ Cộng Hòa chính thức thành-lập vào ngày mùng 2 tháng 9 năm 1945. Thiếu-tá Patti đứng kế bên đại-tướng Giáp” (Patti noted that at this ceremony for the first time the Viet Minh flag - alone gold star on a field of red - had appeared in public together with the colors of Great Britain, China and the United States...But no nation had recognized the self-proclaimed republic, and Ho was very anxious for recognition. Patti says he and his staff were in “daily contact” with Ho’s staff headed by Vo Nguyen Giap. The Americans were the only member of any foreign government given a place of honor when the Democratic Republic of Vietnam officially came into being

on 2 September 1945. Major Patti stood next to General Giap” (sách dẫn trang 18-19).

Thế thì phải chăng đã đến thời đến buổi để những ai từ trước đến nay từng bị tuyên-truyền và nhồi sọ hãy nghiêm-chỉnh đặt lại những điều người Việt-minh cộng-sản xưa nay lớn tiếng rêu rao. Cụ-thể nhất như điều (1) Hiến-pháp của nhà nước cộng-sản nói về sự toàn vẹn lãnh-thổ thì lại đã và đang ngang nhiên cắt xén đất đai, biển đảo dâng cho Tàu. Dùng chiêu-bài đánh đui thực-dân Pháp để hô-hào các thành-phần dân-tộc ủng-hộ thì ký hiệp-định Sơ-bộ ngày mùng 6 tháng 3 năm 1946 để cho người Pháp trở lại Việt-Nam. Rồi đến chiêu bài “chống Mỹ cứu nước” được đưa ra để lợi-dụng giới trẻ và trí-thức Miền Nam thì Mỹ chưa chút bao lâu đã lại hân-hoan rước Hoa-kỳ trở lại.

Cuối cùng thì điều mà toàn dân Việt-Nam phải nhìn ra là ông Hồ Chí Minh và toàn đảng của ông không thực tâm đui Pháp hay muốn Mỹ rút mà những khẩu-hiệu đó chỉ là truyền-thuyết mê-hoặc lòng dân để hoàn-thành dã-tâm tiêu-diệt chủ-nghĩa quốc-gia và loại trừ những người yêu nước thực sự.

Kể từ khi vấn-đề Biên Đông trở nên “thời-sự nóng” với dư-luận trong vùng và thế-giới thì phía nhà cầm-quyền cộng-sản Hà-nội xem ra cũng nóng-nảy nhiều nổi mà không ai nắm chắc nổi nào cả. Chẳng hạn như những gì thuộc nổi dân nổi nước thì hoàn-toàn không phải rồi. Còn những nổi khác thì chỉ cần căn-cứ vào những gì mà các cá-nhân trong thành-phần lãnh-đạo cấp cao của họ tuyên-bô

nơi này, phát-biểu chốn nọ kiểu ông chẳng bà chuộc mới thấy xem ra họ cũng không mấy ăn no, ngủ yên hay “vô tư” tuyệt-đối như bị bàn dân thiên-hạ chửi. Có điều, nổi-niềm gì thì cũng không phải là đầu óc có chính-khí đúng nghĩa của những người đang lãnh-đạo một đất nước. Bởi vì nếu như chỉ cần họ có được chút lòng ưu-thời mẫn-thế thôi thì Việt-Nam đã không khốn-khổ như hôm nay.

Thẳng-thắn mà nói, có một nổi chắc-chắn nhất những người lãnh-đạo cộng-sản Việt-Nam cùng chung mang là đang sợ cho chính bản-thân họ không biết hướng về đâu, cậy nhờ ai cho công tư vẹn cả đôi đàng. Cho bình-an mà hưởng lâu dài những gì đã dày công vun quén bằng mọi thủ-đoạn - không chừa cả buôn dân bán nước - mới có được như đã có, đã hưởng gần 40 năm nay. Thành ra, người Việt-Nam nào đã sống với và đã có kinh-nghiệm về đám người này từ thời còn mờ ma mặt trận Việt minh đến khi lột xác thành đảng cộng-sản, mà cho đến nay vẫn còn tin-tưởng, vẫn hy-vọng cũng như vẫn nghĩ và muốn cùng với họ hay tiếp tay với họ để xây dựng đất nước hoặc giả cho rằng một lúc nào đó những người cộng-sản Việt-Nam sẽ thay đổi thì đúng là tạt sạt.

Gần đây, nhân việc thiên-hạ đang nhượng mắt chờ những tín-hiệu lạc-quan từ cuộc thăm viếng của một số giới chức Hoa-kỳ mà tiêu-biểu nhất là ông cựu tù-nhân chiến-tranh John McCain, khiến nhiều người không khỏi ngậm-ngùi cho thân-phận nhược-tiểu của một dân-tộc; cho ý-nghĩa của hai chữ “đồng minh” mà Miền Nam đã trả giá và Hà-nội đang tưởng rằng người sẽ để cho mình kiểm

được lời. Người ta bảo chính-trị là điều-ngoa, là lừa bịp; nhưng khi hai chủ-nghĩa tư-bản và cộng-sản gặp nhau thì xem ra cộng-sản khó có thể thực sự tương-tranh mà không bị thua thiệt, cho dù sở trường cũng như sở đoản chỉ là độc ác, gian-manh, lật-lọng, trí-trá và phi nhân.

Với thời gian gần sáu năm tù đầy và trong các điều-kiện mà như trang điện-tử Wikipedia ghi nhận...*Tháng 8 năm 1968, một chương trình tra tấn khắc nghiệt bắt đầu được thực hiện lên người của McCain. Ông bị buộc bằng dây thừng và bị đánh đập cứ hai giờ một lần trong lúc ông đang bị bệnh kiết lỵ. Bị nhiều vết thương hơn đã khiến cho ông bắt đầu tìm cách tự vận nhưng được những người canh giữ ông ngăn chặn. Sau bốn ngày, McCain ký vào “giấy tự thú” tuyên truyền chống Mỹ. Ông luôn cảm nhận rằng lời thú tội đó không có giá trị nhưng sau này ông có viết rằng “Tôi đã học được những gì mà tất cả chúng tôi đã học được tại đó: mọi người đều có một thời điểm nào đó phải buông xuôi. Tôi đã tới thời điểm buông xuôi của tôi.” Những tù binh Mỹ khác cũng bị tra tấn và đối xử tệ để lấy “lời thú nhận tội” và những lời tuyên bố mang tính tuyên truyền. Trong số đó có những người phải chịu đựng sự đối xử tệ hại hơn và dài hơn; gần như tất cả tù binh cuối cùng cũng phải khuất phục một phần nào đó trước những người bắt họ. Sau cùng McCain bị đánh ba lần mỗi tuần vì ông tiếp tục từ chối ký thêm các bản tự thú khác... thì liệu Hà-nội có với tới được cái giá của nhân-quyền và nhân-vị để mà mặc cả hay không... ■*

# ĐỊA CHỦ ÁC GHÊ,

## CB ÁC TỌN!

■ *Lê Thuần*

**T**ruyền thông trong nước cho biết, vào ngày 8.9.2014, Viện Bảo tàng Lịch sử Quốc gia ở Hà Nội khai trương một triển lãm về cải cách ruộng đất, mang tên “*Cải cách ruộng đất 1946-1957*”. Đây là lần đầu tiên Việt Nam có triển lãm về sự kiện lịch sử được coi là một trong những thất bại trầm trọng của Đảng CSVN.

Vào chiều tối 11.9.2014 có tin nói rằng cuộc triển lãm về CCRĐ đã tạm không tiếp đón người xem chiều nay. Tin cho biết “*Đại diện Ban Tuyên giáo Trung ương và Bộ Văn hóa Thông tin Du lịch cùng Bảo tàng tìm lý do hợp lý để đóng cửa. Lệnh cho làm ngay một triển lãm khác, cổ vật để thay thế.*”

Quả nhiên, đến sáng ngày 12.9.2014 tám pano quảng cáo về cuộc triển lãm treo trước cửa Viện Bảo tàng Lịch sử đã được hạ xuống, dù rằng cuộc triển lãm dự kiến sẽ kéo dài đến tháng 12.2014: Một cuộc triển lãm vừa mở cửa vèn vèn có 4 ngày đã phải gấp rút đóng cửa với những lý do không thuyết phục càng gây sự tò mò của mọi người. Truyền thông lè đảng ồn ào khi mở cửa, nhưng lại im thin thít chuyện đóng cửa!

Từ cuộc triển lãm này, một bài viết của C.B. với nhan đề “*Địa chủ ác ghê!*” được nhắc đến trên truyền thông xã hội. Nhưng theo nhiều người, không thấy bài ‘*Địa chủ ác ghê!*’ được nhắc đến trong bộ sách

Hồ Chí Minh và dĩ nhiên, nó cũng không được trưng bày trong cuộc triển lãm. Nhiều tranh cãi về tác giả C.B. của bài viết. Chưa hẳn là Hồ Chí Minh. Nhưng rồi có người cũng đã khám phá ra rằng, “trong Hồ Chí Minh biên niên tiểu sử tập 5 trang 418 ghi rõ: ‘*Bài viết của Chủ tịch Hồ Chí Minh: Địa chủ phản động ác ghê, ký bút danh Đ. X. đăng trên báo Cứu Quốc, số 2459 (ngày 2/11/1953), tố cáo tội ác của một số địa chủ phản động đã cấu kết với thực dân và bù nhìn để phản dân, phản nước, mưu phá hoại chính sách ruộng đất của Chính phủ. Chúng là bọn ‘mặt người dạ thú’ và tội ác của chúng là ‘tuyệt vô nhân đạo’.*”

Phải chăng bài viết của ông Hồ trên báo Nhân Dân đã được đăng lại trên báo Cứu Quốc với một vài sửa đổi và với bút hiệu mới Đ.X. thay cho C.B.?

Nay thì cuốn Đền Cù vừa xuất bản giữa năm 2014 đã “*làm rõ*” vấn đề! Tác giả Đền Cù là Trần Đĩnh, người từng sát cánh với Hồ Chí Minh và Trường Chinh, từng viết tiểu sử Hồ Chí Minh và một thời phụ trách báo Nhân Dân, cơ quan ngôn luận của Đảng CSVN. Trong Đền Cù, tác giả Trần Đĩnh xác nhận: ***C.B. tác giả bài “Địa chủ ác ghê” chính là Hồ Chí Minh.***

Trần Đĩnh kể:

“*Để có phát pháo mở đầu cuộc*

*cải cách ruộng đất, Trường Chinh chỉ thị báo Nhân Dân tường thuật vụ đấu Nguyễn Thị Năm – Cát Hanh Long. Tôi nhận nhiệm vụ. [...] Thế là tôi viết bài khai hỏa cải cách ruộng đất [...] Có lẽ để phối hợp với bài báo của tôi, CB (Bác Hồ) gửi đến bài ‘Địa chủ ác ghê’ (Đền Cù trang 84-85).*

Ngoài ra, Trần Đĩnh còn tiết lộ: Trong cuộc đấu tố bà Nguyễn Thị Năm - Cát Hanh Long, “*Cụ Hồ bị râu đến dự một buổi và Trường Chinh thì đeo kính râm suốt*” (Đền Cù, trang 84).

Mặt khác, cuộc đấu tố người ân nhân của đám cầm đầu đảng csvn lúc bấy giờ là một cuộc đấu tố điển hình, một phát súng lệnh khởi đầu cho khuôn mẫu đấu tố suốt chiến dịch CCRĐ, khiến Trường Chinh “*cần một bài báo (trên tờ Nhân Dân) viết nổi bật lên khung cảnh sôi sục, sinh động của cuộc đấu tố để ca ngợi sức mạnh của bản cổ nông được phát động...*” (Đền Cù, trang 84).

Như vậy, cái khóc của Hồ Chí Minh “*về sai lầm trong CCRĐ*” không phải là nước mắt từ cái tâm chân thực dám tự nhận mình sai lầm, cũng không phải là cái khóc của kẻ “*đứng mũi chịu sào*” hay “*mũi đại cái mang*” như csvn tuyên truyền.

Hành động “*giấu mặt*” của cả Hồ Chí Minh (đảng trưởng) lẫn Trường Chinh (Tổng bí thư đảng) khi đến giám sát cuộc đấu tố bà Nguyễn Thị Năm (Cát Hanh Long) rồi sau đó bà Năm bị tử hình, đó là hành vi tán đồng, cổ vũ và kích động cho những cuộc đấu tố tiếp theo sau, phải quyết liệt y như thế hoặc hơn thế, hầu đáp ứng mệnh lệnh của đảng “*giết lầm hơn bỏ*

sót” và phù hợp với chủ trương “đào tận gốc trúc tận rễ” đánh vào “phú, địa, hào” (phú nông, địa chủ, cường hào)?

Cái khóc của HCM mang tính lừa đảo hơn là cảm thương hay hối hận. Nếu thật lòng sám hối, sao ông Hồ hàng mấy chục năm sau không giải án cho bà Nguyễn Thị Năm, ân nhân của đảng ông và cho hàng trăm nạn nhân bị đầu tở đã man? Và bây giờ bọn đồ đệ của ông lại mang CCRĐ ra triển lãm với niềm hãnh diện, gây công phẫn trong dân khiến phải vội vã dẹp tiệm?

### **C.B. và “Địa chủ ác ghê”!**

Bài “Địa chủ ác ghê” của CB, tức HCM, đăng trên báo Nhân Dân ngày 21/7/1953 được cho là một ngày trước khi xử bắn bà Cát Hanh Long. Người đàn bà 47 tuổi xấu số đã bị đầu tở và bị kết án từ 2 tháng trước đó (ngày 22/5/1953). Điều này chứng tỏ bản án tử hình dành cho bà Cát Hanh Long đã có một thời gian dài gần 60 ngày nằm chờ quyết định thi hành án hay ân xá. Ông Hồ đầu vương mắc vào cái rào cản “đa số” nào nữa để biện minh cho việc ông không ký lệnh ân xá (hay ít nhất giảm án) cho bà Nguyễn Thị Năm! Hay là cái bóng của quan Cố vấn Tàu Lã Quý Ba đã làm cho ông Hồ sợ, và bà Cát Hanh Long phải chết!

HCM có biết không bà Nguyễn Thị Năm chết rồi, song cái xác của bà vẫn chưa yên, còn bị xử thô bạo? Chúng ta không khỏi rợn người khi đọc Tiêu Lang của báo Cứu Quốc kể lại cho Trần Đĩnh như sau:

“*Sợ lắm, tội lắm, đừng có nói với ai, chết tở. Khi du kích đến đưa bà ta đi, bà ta đã cảm thấy có gì nên cứ lay van: ‘Các anh làm gì*

*thì bảo em trước để em còn tụng kinh’. Du kích quát: ‘Đưa đi chỗ giam khác thôi, im!’ Bà ta vừa quay người thì mấy loạt tiểu liên nổ ngay sát lưng. Mình được đội phân công ra Chùa Hang mua áo quan, chỉ thị chỉ mua áo tời nhất. Và không được lộ là mua chôn địa chủ. Sợ như thế sẽ đề cao uy thế uy lực địa chủ mà. Khổ tở, đi mua cứ bị nhà hàng thối mắc chưa thấy ai đi mua áo cho người nhà mà cứ đòi cái rẻ tiền nhất. Mua áo quan được thì không cho bà ta vào lọt. Du kích mấy người bèn đặt bà ta nằm trên miệng cổ áo rồi nhảy lên vừa giẫm vừa hô: ‘Chết còn ngoan cố này, ngoan cố nổi với các ông nông dân không này?’ Nghe xương kêu răng rắc mà tở không dám chạy, sợ bị quy là thương địa chủ. Cuối cùng bà ta cũng vào lọt, nằm vẹo vọ như con rối gãy vẹo...”*

Thì ra, lời chạy tội của HCM “*không ai nổ đánh một người đàn bà dù là đánh bằng một cành hoa*” và rằng HCM buộc phải để cho đội CCRĐ lên án tử hình cho bà Năm là vì tôn trọng đa số... đều là những chuyện bịa đặt dối trá lố bịch.

Đọc vụ đầu tở bà Nguyễn Thị Năm – Cát Hanh Long cùng nhiều nạn nhân khác do Trần Huy Liệu (một bộ mặt lớn của CSVN thời bấy giờ) tường thuật, chúng ta thấy những vụ oan cáo vạ mà đội CCRĐ gán cho các nạn nhân chỉ là một phần nhỏ so với những “bằng chứng” mà CB ngụy tạo trong “Địa chủ ác ghê” để đi tới kết luận xanh dờn: “*Viết không hết tội, dù chẻ hết tre rừng, Rửa không sạch ác, dù tát cạn nước bể!*” (Nội dung những tài liệu trên, kể cả bài báo của CB đã được phổ biến rộng rãi trên truyền thông đa chiều có kèm phóng ảnh gốc, nhiều lắm, dài lắm,

xin không lặp lại ở đây).

Ra lệnh cho bộ hạ giết chết ân nhân mình, giết xong, rồi lại tung bài đánh tiếp vào thầy ma người chết (bài “Địa chủ ác ghê” của C.B. đưa lên báo một ngày sau khi bà Năm bị xử tử), bằng những lời tố cáo vu vơ những tội tày trời vô căn cứ nhằm vào người chết không thể trời đầu dậy để tự biện hộ, như vậy HCM có xứng đáng là một con người đúng nghĩa là “người” chưa, hưởng hồ là người ngồi trên chỗ cao nhất nước? Đạo đức bác Hồ đấy! Toàn dân phải học tập và làm theo gương bác!

### **Sách giáo khoa: Căm thù “địa chủ ác ghê”**

Đối với CS, thù đoạn dối trá, gieo rắc hận thù và thực hành bạo lực là những biện pháp thiết yếu và tối ưu để đạt mục tiêu chính trị của họ. Nhưng mang dối trá, hận thù và bạo lực gieo vào đầu tuổi thơ qua giáo dục học đường thì quả là một tội ác lớn chẳng những đối với chính bản thân trẻ thơ, mà còn đối với gia đình, đối với xã hội và đối với loài người không thể nào biện minh được.

Vậy mà những điều dối trá, những cổ võ hận thù và bạo lực trong bài “Địa chủ ác ghê” của CB lại trở thành bài học Quốc văn giáo khoa năm 1953 tại Miền Bắc xhen. Mới hay, địa chủ không hề ác ghê so với CB mới là tên ác tợn!

Dưới đây là phóng ảnh sách giáo khoa csvn, bằng chứng không thể chối cãi:

QUỐC VĂN – 1953 BỘ GIÁO DỤC XUẤT BẢN. Bài Số 8 - ÁN CỐ BỌN NÓ XUỐNG

“*Có người dặt Thị-Năm và*



đội Hàm tới. Vòng ngoài hội nghị có vài tiếng xì xào: “Đội Hàm đã đến”. Hàm cười gượng, cố làm ra vẻ vênh váo, tức thì có hàng nghìn tiếng thét lớn:

- *Bắt nó cúi mặt xuống! Bắt nó cúi xuống!*
- *Hoan hô chính sách ruộng đất của Đảng và Chính phủ!*
- *Đả đảo địa chủ gian ác Nguyễn Thị Năm!*
- *Đả đảo cường hào Hàm! Ấn cổ nó xuống!*

Hai đứa gian ác vội vã quỳ xuống, dằng tiu ngliu. Trước sức mạnh đoàn kết của nông dân giác ngộ, uy thế của bọn nó sụp đổ tan tành”.

(Theo tài liệu của các báo chí về vụ Cát-Hanh-Long).

Kế tiếp là phần *Giải nghĩa và Câu hỏi* dành cho học sinh trả lời!

### **Liên quan nợ máu.**

Trở lại thời CCRĐ, Giai Phẩm Mùa Thu ấn hành và phát hành tại Miền Bắc xhcn năm 1956 có bài thơ **“Em Bé Lên Sáu Tuổi”** của Hoàng Cầm mô tả một đứa bé 6 tuổi liên quan nợ máu vô cùng bị thương, xin được gọi nhắc ở đây để chúng ta cùng nhận ra bộ mặt nham hiểm độc ác và bất nhân của

CSVN như thế nào.

Đánh vào “đối tượng” chưa đủ. Phải tận diệt mọi mầm mống từ đối tượng, kể cả những trẻ nít vô can, vô tội. Cái tội của những đứa bé này là gì? Là hồn máu của đối tượng! Đó là tội! Tội ấy phải diệt trừ. Biện pháp tru di thời xhcn! Một cuộc khủng bố man rợ: vừa bức tử trẻ nít vừa gieo rắc hận thù trong dân! Còn nữa không tính người, tình người?

Đây thân phận “Em bé lên sáu tuổi” qua ngòi bút của Hoàng Cầm:

*Em bé lên sáu tuổi  
Lui thủi tìm miếng ăn.  
Bố: cường hào nợ máu  
Đã trả trước nông dân.  
Mẹ bỏ con lay lắt  
Đi tuột vào Nam...*

Đấy, người cha của đứa bé đã trả nợ máu, tức là đã bị giết chết trong cuộc đấu tố, còn mẹ

nó thì vì quá sợ hãi đã trốn vào Nam. Sót lại chỉ còn mỗi thằng bé mồ côi cù bơ cù bất:

*Chân tay như cái que  
Bụng phình lại ngẩng cổ,  
Mắt tròn đỏ hoe hoe  
Đảo nhìn đời bỡ ngỡ:  
“Lạy bà, xin bát cháo,  
“Cháu miếng cơm, thầy ơi!”*

Vâng! Chẳng ai dám bỏ thí cho nó một hạt cơm roi!

Một nữ công nhân trẻ chỉ vì lòng trắc ẩn mà lén đem cho nó một bát cháo đã phải chuốc họa vào thân. Cô bị “đảng bộ” đưa ra kiểm thảo 3 ngày liền.

*Nó là con địa chủ  
Bé bỏng đã biết gì  
Hôm em cho bát cháo  
Chịu ba ngày hỏi truy (= tra khảo)*

Rồi cô công nhân bị ép viết kiểm điểm, cuối cùng, cô bị đuổi việc... chỉ vì không nở vô tâm với một đứa bé thơ vô tội. Cái tội của cô là xót thương không đúng người, đúng chỗ, *xót thương con của kẻ thù, “liên quan phản động... mất cảnh giác lập trường”*:

*Chị phải đình công tác  
Vì câu chuyện trên kia  
Buông tối lạnh đêm khuya  
Thấp đèn lên kiểm thảo (= viết kiểm điểm)*

....

*Nào “liên quan phản động”  
“Mất cảnh giác lập trường”  
Mấy đêm khóc ròng rã,  
Ngọn đèn soi tù mù,  
Lòng vẩn lòng câu hỏi:  
“Sao thương con kẻ thù?  
Giá ghét được đứa bé  
Lòng thành thoi bao nhiêu!”*

(Hoàng Văn Chí: *Trăm Hoa Đưa Nờ...* trang 237-238).

Lời hối tiếc cuối cùng của cô công nhân trót bày tỏ chút tình nhân đạo với đứa bé: *“Giá ghét được đứa bé Lòng thành thoi bao nhiêu”* nghe xót xa làm sao, uất nghẹn làm sao!

Địa chủ ác ghê hay C.B. ác tợn? ☐



# Lượm Lặt Đó Đây



cầm quyền Cộng sản VN phải thả lập tức và vô điều kiện mọi tù nhân lương tâm, trong đó có nhiều thành viên Khối 8406 chúng tôi như linh mục Nguyễn Văn Lý, mục sư Nguyễn Công Chính, trung tá Trần Anh Kim.....

## Chào mừng Nguyễn Xuân Nghĩa được giải thoát khỏi Nhà Tù Nhỏ



**B**ản Tuyên bố của Khối 8406 ngày 13-9-2014 viết:

“Hôm 11-09-2014, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa, thành viên ban điều hành Khối 8406 chúng tôi đã ra khỏi nhà tù nhỏ của Cộng sản sau khi mãn án tù 6 năm vì tội gọi là “tuyên truyền chống nhà nước CHXHCN Việt Nam”, nhưng rồi sẽ phải chịu thêm 3 năm “quản chế” tại địa phương, một hình thức giam lỏng tại gia, cấm đi khỏi nơi cư trú. “

Dưới đây là những nét chính trong bản Tuyên Bố:

1- Nhiệt liệt chào mừng sự trở về với hàng ngũ đấu tranh dân chủ của một trong những thành viên ưu tú nhất của Khối chúng tôi. Một sự trở về trong chiến thắng, vì dù bị bao ngược đãi, bạo hành của Cộng sản trong nhà tù nhằm đánh gục ý chí ông và xua tan lý tưởng của ông, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa vẫn bất khuất, kiên trì với mục tiêu tranh đấu cho nhân quyền và dân chủ ngay giữa chốn lao ngục .....

2- Cự lực lên án những hành vi ngược đãi của nhà cầm quyền Cộng sản đối với nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa trong 3 trại giam mà ông đã phải ở....

3- Mạnh mẽ phản đối bản án quản chế 3 năm mà nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa sắp phải gánh chịu. Đây là kiểu giam tù tiếp mà nhà cầm quyền khỏi tồn cơm nuôi...

4- Thẳng thắn tố cáo trước quốc dân và quốc tế tội “ác với dân” của nhà cầm quyền cộng sản. Đó là hành hung, bắt bớ, tống ngục, tuyên án những công dân yêu nước, chỉ muốn góp phần làm cho xã hội tốt đẹp, đất nước phát triển qua việc đòi hỏi công lý và tự do, dân chủ và nhân quyền....

5- Cương quyết đòi hỏi nhà

## Suốt 30 Năm Tật Nguyên nhờ Đức Tin tôi Vui Sống

Lang thang trên mạng, chúng tôi lượm được bài của nhà văn Nguyễn Hữu Nghĩa viết về ông Đỗ Hữu Tài.

“Nhà thơ Đỗ Hữu Tài sinh ngày 17.12.1957 tại Sài Gòn. Ông vượt biên sang Pulau Bidong (Mã-lai) năm 1980, tái định cư tại Mỹ năm 1982, và lâm trọng bệnh khiến toàn thân bị tê liệt dần trong vài năm sau đó. Dưới ánh sáng của đức tin, ông đã phấn đấu cùng nghịch cảnh, dùng lời thơ để dần trải tâm tư trong những năm an dưỡng tại Alexandria, tiểu bang Virginia.

Ông đã viết hơn ngàn bài thơ. Ấn phẩm đầu tay của ông đã được phát hành năm 2008, thi tập “Có những đêm”. Và tháng 10 năm nay sẽ là “Hoài Hương”, thi tập thứ hai của nhà thơ họ Đỗ.”

Dưới đây là lược trích những lời tâm sự của Đỗ Hữu Tài:

“Tôi ở trong nursing home đã hơn 30 năm. Hôm nay, tôi không biết nói gì hơn là hy vọng mọi

người nghe được tiếng nói của tôi. Tôi đã cố gắng, nhưng còn khó khăn, tiếng nói lúc được lúc không. Tôi hy vọng mọi người hiểu được tâm trạng của một người ở trong nursing home sau 30 năm. Dĩ nhiên có những vui buồn trong đó...

(...)

Thưa các bạn, chắc chẳng mấy ai thiết sống cuộc sống của tôi, với chứng bệnh phải nói là thiên tai. Nhưng thiên nghĩ, một khi Thượng Đế giao cho ta một điều gì, dù rủi cách mấy, chúng ta cũng đừng ân hận, đừng uất hận, đừng oán trách. Hãy cứ vui vẻ mà tiếp nhận rồi sẽ tìm thấy lẽ sống của mình. Bởi đó, tôi vẫn còn rất nhiều bạn xa gần, rất nhiều người thân thương, rất nhiều ân nhân giúp đỡ.... Nếu rảnh, tôi ra ngoài ngồi ngắm nắng. Chủ Nhật được đi xem lễ. Tôi là người Công giáo, tin có Chúa, có Mẹ. Đức tin đã làm cho tôi được sáng suốt, minh mẫn. Nếu con người không có đức tin thì dù có đủ mọi thứ nhưng dường như sống trong khoảng trống cuộc đời.

(...)

Thưa các bạn, tôi rất sung sướng được nói, và không hiểu vì sao hôm nay bỗng dưng tôi nói chuyện được rõ ràng. Lâu lắm rồi, thưa các bạn, căn bệnh làm cho tôi không nói được nhiều. Thanh quản của tôi không hiểu vì sao hôm nay nó lại khá lên để những lời chia sẻ của tôi được tới các bạn, những người bệnh tật, những người nghèo khó, những đời sống cô đơn nhờ vào tình thương của đồng loại mà có lẽ sống mà không thiếu thốn, không chật vật, còn tin tưởng vào Thượng Đế, còn tin tưởng vào Đấng Toàn Năng Vĩnh Cửu bên mình....

---

## Chính Chúa Giêsu Kitô là Sức Mạnh Tin Mừng

---

Trong bài giáo huấn hôm Thứ Hai 08-9 vừa qua, ĐTC Phanxicô nói: “Chính Chúa Giêsu là sức mạnh của Tin Mừng, chứ không phải những lời nói hùng hồn của thuật tu từ”. Theo ngài, mỗi tín hữu cần phải loan báo Tin Mừng với lòng khiêm tốn không phải với những lời lẽ khôn ngoan “bởi vì chính Chúa Giêsu là sức mạnh của Lời Chúa, và chỉ có những người có trái tim rộng mở mới có thể tiếp nhận Ngài”.

Bình luận về các bài đọc trong ngày, ĐTC lập lại lời Thánh Phaolô:

“Thưa anh em, khi tôi đến với anh em, tôi đã không dùng lời lẽ hùng hồn hoặc triết lý cao siêu mà chỉ Loan Báo Màu Nhiệm Thiên Chúa. Vì hồi còn ở giữa anh em, tôi đã không muốn biết đến chuyện gì khác ngoài Đức Giêsu Kitô, mà là Đức Giêsu Kitô chịu đóng đinh vào thập giá. Vì thế, khi đến với anh em, tôi thấy mình yếu kém, sợ sệt và run rẩy. Tôi nói, tôi giảng mà chẳng dùng lời lẽ khôn khéo hấp dẫn, nhưng chỉ dựa vào bằng chứng xác thực của Thần Khí và quyền năng Thiên Chúa. Có vậy, đức tin của anh em mới không dựa vào lời lẽ khôn ngoan người phàm, nhưng dựa vào quyền năng Thiên Chúa.” ĐTC nói tiếp:

“Làm thế nào để chúng ta nhận được Lời Chúa? Làm thế nào để tiếp nhận Chúa Giêsu Kitô? Giáo Hội cho chúng ta biết Chúa Giêsu hiện diện trong Thánh Kinh, trong Lời của Ngài. Đây là lý do tại sao

điều rất quan trọng là hàng ngày chúng ta phải đọc một đoạn Tin Mừng. Tại sao? để học hỏi chăng? Không phải! Chính là để tìm Chúa Giêsu, vì chính Chúa Giêsu hiện diện ngay trong Lời Ngài, trong Tin Mừng. Mỗi lần tôi đọc Phúc Âm, tôi gặp gỡ Chúa Giêsu. Tuy nhiên, làm thế nào để nhận được Lời Ngài? Hãy cứ đón nhận Lời Ngài như đón nhận chính Chúa Giêsu, nghĩa là với con tim rộng mở, với một tấm lòng khiêm tốn, với tinh thần của Tám Mối Phúc Thật. Bởi vì đó là cách Chúa Giêsu hiện đến, trong sự khiêm nhường. Ngài đã đến với chúng ta trong khó nghèo. Ngài là sức mạnh. Ngài là Lời của Thiên Chúa vì Ngài được xức dầu bởi Thánh Thần. Chúng ta cũng vậy, nếu chúng ta muốn lắng nghe và đón nhận Lời Chúa, chúng ta phải cầu nguyện và xin Chúa Thánh Thần xức dầu con tim chúng ta với Tám Mối Phúc Thật để chúng ta có một con tim như con tim của Tám Mối Phúc Thật.

“Ngày hôm nay chúng ta phải tự hỏi mình: tôi đón nhận Lời Chúa như thế nào?”

Có phải vì điều gì đó làm tôi hứng thú hay vì vị linh mục giảng hôm nay nói hay quá, cha thiết là tài tình? Hay tôi đón nhận Lời Chúa đơn giản chỉ vì đó là Chúa Giêsu, là Lời sống động của Ngài? Liệu tôi có thể chú ý đến câu hỏi này không? Liệu tôi có dám mua một cuốn Phúc Âm không? Loại rẻ tiền cũng được. Hãy mua một cuốn Phúc Âm và bỏ vào trong túi và lấy ra đọc trong ngày bất cứ khi nào có thể để tìm thấy Chúa Giêsu trong đó...”

## Chuyện lừa đảo tiền bạc bằng bùa mê, thôi miên

Truyền thông Việt ngữ gần đây đưa tin có tới bốn, năm trường hợp bà con chúng ta bị mất hàng chục ngàn chỉ vì bị những kẻ gian dùng bùa mê hoặc thuật thôi miên để lừa đảo, bịp bợm. Một nhật báo đưa tin:

“Nhiều độc giả lên tiếng cho biết từng bị lừa như ông Nguyễn Trung Đức, nhân vật trong bài “Ông gốc Việt nói bị kẻ lạ ‘thôi miên’ lừa \$48,000”. Những câu chuyện khác nhau được thuật lại cho thấy “thiên hình vạn trạng” của hình thức lừa đảo điều luyện này.

Trong số những câu chuyện của các độc giả đã “chia sẻ để bà con cảnh giác,” có ông Kevin Đỗ, từng bị “giống ông Đức 100%” nhưng mất số tài sản

gấp đôi, ông Peter Lê, bị lừa đưa hết tiền trong ngân hàng, ông Hoàng C. Phạm “hoa mắt” bởi số tiền gói trong giấy báo rất tinh vi, ông Nguyễn Bá, “may mắn” thoát được vào phút chót...

Người nói bị “thôi miên”, người tự nhận vì “tham lam và cả tin,” mỗi người thuật lại một câu chuyện tuy khác nhau nhưng cùng có nhiều điểm tương đồng để người đọc có thể nhận diện và tránh trở thành nạn nhân tiếp theo.”

Tóm tắt những trường hợp “tự nguyện” tới ngân hàng lấy tiền “dâng” cho kẻ bắt lương đại loại giống nhau. Một kẻ lạ mặt xuất hiện, nhờ đưa đến một nhà băng, nhà thờ, chùa nói là muốn dâng cúng một số tiền lớn để làm từ thiện (thường những người này mang theo rất nhiều tiền mặt để “dự khị”, khơi gợi lòng tham của con mồi. Nếu nạn nhân nhẹ dạ để cho đương sự lên xe hoặc gần gũi, trao cho một vật

gì đó... bất ngờ sẽ như mê sảng nghe theo lời sai khiến của kẻ gian, tới ngân hàng rút hết tiền bạc của mình trao cho y... đến khi tỉnh ra thì kẻ bắt lương đã cao chạy xa bay, có cảnh sát... nhưng vô ích!

Theo một thông cáo của sở cảnh sát San Francisco, nơi từng có nhiều trường hợp bị lừa dạng này, đối tượng mà kẻ xấu nhắm vào thường có một hoặc cả ba tính chất “3G”: “**Goodliness, Gullibility, Greed**”, tạm dịch là “**tốt bụng, cả tin, tham lam.**”

Với những thủ đoạn tương tự như trong các câu chuyện mà những nạn nhân Việt đã gặp, cảnh sát cho biết kẻ xấu dễ dàng lừa được hàng ngàn đồng chỉ sau vài giờ đồng hồ tập luyện “ngón nghề” đánh tráo và tìm đối tượng ra tay. Hình thức lừa đảo này không mới, cũng theo cảnh sát San Francisco, xuất hiện đầu tiên ở miền Nam Hoa Kỳ từ hơn 100 năm trước, đến nay vẫn dễ dàng lừa được những người “3G”. ■

## Viết Từ Canada

(tiếp theo trang 13)

người. Những cuộc đàn áp, giết hại các tín đồ tôn giáo cũng thường xảy ra nhân danh văn hóa, truyền thống, ý thức hệ. Nhưng giết người nhân danh tôn giáo thì chỉ có tập đoàn khủng bố quá khích Hồi giáo mới làm giữa thế kỷ 21, khi nhân loại văn minh đã biết phân biệt chuyện đạo với chuyện đời, thần quyền với thế quyền, nhất là biết tôn trọng quyền tự do lựa chọn của con người, đặc biệt về phần tâm linh. Như vậy là nhân loại đã tiến hay lùi, con người đã biết sống xứng đáng với địa vị con người hay vong thân, sa đọa? Những tiến bộ về khoa học, kỹ thuật nhằm phục vụ con người hay được dùng

làm phương tiện tàn sát lẫn nhau? Võ khí sát thương, vũ khí hóa học, kỹ thuật truyền thông..., đã được các nhóm khủng bố sử dụng triệt để để giết người vô tội. Họ vẫn chưa vừa lòng. Phải dùng dao cắt cổ và chặt đầu những người khác đạo hay khác chính kiến mới chứng tỏ sự dã man như thời cổ đại và thỏa mãn thú tính của họ. Họ cũng nhân danh Thượng Đế để giết người. Những nạn nhân cũng vì Thượng Đế mà



Đức Giám Mục làm phép xác giáo dân trước khi an táng

cam tâm chịu chết. Những nạn nhân đã thực sự tử vì đạo. Những đao phủ thủ liệu còn đáng được coi là con người, là con Thượng Đế nữa hay không? ■

# “Chiến Sĩ”, “Thi Sĩ” Nguyễn Chí Thiện đã ra đi

## **nhưng Anh Linh ông vẫn cháy sáng trong lòng người ở lại**

■ *Trần Phong Vũ*

02-10-2012/02-10-2014

**G**iong thời gian vẫn lạnh lùng không ngừng tuôn chảy. Thoát chóc đã hai năm tròn, kể từ khi nhà thơ Nguyễn Chí Thiện vĩnh viễn từ giã cuộc đời để đi về cõi khác. Cùng với họ tên cha mẹ đặt, ông mang theo một danh xưng mới: Thomas More Nguyễn Chí Thiện.

Nhìn lại 73 năm hiện diện trên đời, nhà thơ họ Nguyễn đã trải qua biết bao thăng trầm, trôi nổi: ba lần ngồi tù cộng sản tổng cộng 27 năm và 17 Mùa Xuân mang thân phận của kẻ lưu đày nơi đất khách. Bỏ qua những nhọc nhằn, gian khổ vì bệnh hoạn, vì đói rét, bị đánh đập, hành hạ tàn nhẫn trong những năm tháng ở tù..., những bói móc, xuyên tạc với nhiều ác ý trong 17 năm lưu vong, những bạn bè của ông, những người cùng chung lý tưởng với ông, yêu thương, quý trọng ông..., luôn thấy rực sáng lên nơi một Nguyễn Chí Thiện yêu nước, thương nòi, kiên gan, tri chí, khoan hòa, bao dung và đầy lòng nhân ái.

Thơ ông là một khối những ngôn từ, chữ nghĩa bằng máu, nước mắt, được hình thành, nung nấu ròn rã trong suốt mười ngàn ngày đêm trong nhà tù cộng sản. Nó trở thành niềm TIN, nguồn HY-

VỌNG và cũng là SỨC MẠNH TINH THẦN nâng đỡ người thơ, giúp ông “vịn” câu thơ đứng dậy sau những phút giây cùng quẫn, tuyệt vọng trong cảnh đọa đày, thiếu cơm, thiếu áo, bị nổi cô đơn và đòn thù hành hạ triền miên.

Sau khi liễu lĩnh lao vào Tòa Đại Sứ Anh Hà Nội tìm cách gửi gắm 400 bài thơ viết tay ra hải ngoại, Nguyễn Chí Thiện bị đẩy vào tù lần thứ ba. Cũng tại đây, trong phút giây tuyệt vọng nhất, ông gặp một người bạn đồng tù đặc biệt: Linh mục Tadêô Nguyễn Văn Lý, người ông hết lòng cảm phục, quý mến và cũng là người đã khai mở cho ông niềm tin vào Đức Kitô.

Cũng từ đây, giữa những vắn thơ uất nghẹn, đốn đau, thấm đẫm nước mắt, người ta bắt gặp trong thơ ông rực sáng một niềm tin nơi sự quan phòng và tình yêu thương của Thiên Chúa.

Trong bài “Tù Tội” sáng tác năm 1986, tiếp theo những lời lẽ đấng cay, tuyệt vọng, Nguyễn Chí Thiện viết:

*“... Cộng sản đây ta sống trong chết dở  
Muốn ta tàn tắt cùng thơ!*

*Song ta tin có Trời kia cứu trợ  
Tất cả dần dà ta sẽ vượt qua  
Lúc đen ngòm là lúc sẽ mở ra*



*Nắng gió chan hòa, trời biển bao la...”*

Trong tâm tình tin thác vào sự an bài của Đấng trên cao, ông tin mỗi con người đều có số mệnh. Vì thế, trong bài “Thoát Khỏi Nơi” hai năm sau, ông viết:

*“... Nhưng số phận ta quá nhiều khác  
nghịch!*

*Có lẽ Trời bắt ta phải chịu nhiều rên xiết*

*Để cho ta có thể hoàn thành công việc*

*Dùng thơ ca ngăn họa đỏ lan tràn*

*Nên giữa xà lim đen tối lại tàn*

*Thơ lại bùng lên, âm thầm tỏa sáng*

*Khiến ta tự hỏi, bàng hoàng:*

*Lửa thiêng có từ đâu mà tới?*

*Từ trên thượng giới*

*Trời cho!”*

Cũng niềm tin thác tuyệt đối ấy, năm 1988, sau 24 năm ở tù, với bài thơ “Nhà Thơ Ôi!”, Nguyễn Chí Thiện viết:

*“... Còn thoát sống, hay là lụi tắt?*

*Là việc của Trời, không phải việc nhà  
thơ.”*

Quan sát sự đổi thay của thời tiết, cảnh vật qua bốn mùa Xuân, Hạ Thu, Đông, nhà thơ nghĩ tới thân phận quá đau thương, bất hạnh của chính mình, cất lên những lời nguyện cầu tha thiết trong mấy câu ghi chép vụn vặt, đoạn 8 (Hoa Địa Ngục do Tổ Hợp Xuất Bản Cảnh

Nam ân hành năm 1996:

*“Nếu cuộc đời không có những ngày mưa  
Thời nắng ấm sẽ hóa thành nắng cháy  
Nhưng Thượng Đế, đời con mưa quá  
nửa*

*Đột nát lắm rồi, Người ban nắng cho  
con!”*

“... Những năm sống ở hải ngoại, hồi tưởng lại 27 năm tù đầy, Nguyễn Chí Thiện đã nhiều lần thú nhận sở dĩ còn sống đến ngày nay là nhờ một sức mạnh siêu nhiên nâng đỡ. Nói cách khác, chính Ông Trời hay Thượng Đế đã cứu ông. Có lần ông tâm sự:

*“Con người tôi, thân xác tôi là cả một mâu thuẫn lớn. Bề ngoài cao to, thuở thiếu thời từng theo bạn bè tập võ, đánh lộn. Nhưng nội tạng nát bấy! Không phải chờ đến khi vào tù tôi mới bị ho lao mà ngay từ lúc mới 15, 16 tuổi tôi đã bị chứng nan y quái ác này đeo đuổi hành hạ. Khi căn bệnh trở nặng, khó bề qua khỏi, Thầy Mẹ tôi phải bán căn nhà ở Hà Nội đưa tôi xuống Hải Phòng sống nhờ bà chị để thuốc thang chạy chữa. Trong tình cảnh tang thương như thế anh hiểu được nỗi âu lo của Thầy Mẹ tôi như thế nào khi tôi bị cộng sản tống giam!*

*Trong điều kiện ấy, theo lẽ thường, hẳn anh cũng dễ dàng nhận ra là tôi khó lòng thoát khỏi bàn tay tử thần, nhất là phải trải qua ngót ba mươi năm tù đầy, thiếu cơm, thiếu áo, thiếu thuốc men lại bị đánh đập, hành hạ ngày đêm, chưa nói tới những năm tháng bị biệt giam, tay chân bị cùm kẹp! Nhưng sở dĩ tôi vẫn sống còn, một phần do ý chí, nghị lực phát xuất từ tâm tình khao khát sống còn để tiếp tục con đường tranh đấu cho lý tưởng tự do. Nhưng phần khác*

*tôi nghĩ quan trọng hơn. Đó là tôi luôn tin rằng con người ta ai cũng có số. Khi Ông Trời chưa bắt chết thì chưa thể chết được...”*<sup>1</sup>

Năm 1995, nhà thơ Nguyễn Chí Thiện được thế giới và cộng đồng người Việt tị nạn khắp nơi can thiệp, qua định cư tại Hoa Kỳ, khởi đầu 17 năm lưu vong. Bằng vào ý chí quật cường của ông trong suốt 27 năm tù đầy và nhất là bằng vào những vần thơ rục rủa đấu tranh chống lại sự ác của ông, đồng bào hải ngoại ưu ái gọi ông là Ngục Sĩ, có ý xưng tụng ông là một Chiến Sĩ Quốc Gia đã được tôi luyện nhiều năm trong Ngục-Tù-Cộng-Sản.

Dù vậy, vẫn không thiếu người trân trọng những công trình tim óc của nhà thơ Nguyễn Chí Thiện để vinh danh ông là một thi sĩ có chân tài.

“Trong một bài viết dài công bố trên Nguyệt san Độc Lập số 5/88, phát hành ngày 25-05-1988 (địa chỉ 7024 Filderstadt, W. Germany), tức là thời gian cô thi sĩ Nguyễn Chí Thiện còn ở trong nhà tù cộng sản và phải hơn 7 năm sau ông mới có mặt trong cộng đồng người Việt ở hải ngoại, tác giả Trần Thanh Hiệp trung dẫn nhiều lý chứng kèm theo luận điểm riêng cho thấy chính những dòng thơ diễn tả cái ác của cộng sản cùng nỗi đau đớn, tủ nhục của các nạn nhân — chứ không phải cái gì khác — đã đẩy tác giả Hoa Địa Ngục lên hàng đầu trong số những nhà thơ Việt Nam hậu bán thế kỷ hai mươi.

\_\_\_\_ Tác giả ho Trần viết: “Một điều

1 Trích Phần I, Chương 4 “Hành Trình Tâm Linh”, tác phẩm “Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng” của người viết do tủ sách Tiếng Quê Hương ấn hành nhân giỗ đầu nhà thơ tháng 10 năm 2013

*đã được nhiều người nói tới nhiều lần: mấy trăm bài thơ của ông đã hợp thành một bản cáo trạng nghiêm khắc lên án toàn bộ chế độ Cộng Sản hiện nay ở Việt Nam và cuộc đời tù tội gần ba mươi năm của ông là một tội chứng hỗ trợ cho bản cáo trạng ấy.*

*Nói như vậy không sai, nhưng không đủ, vì chỉ kể kết quả mà không lý gì tới phương tiện, mặc dầu chính phương tiện mới là điều đáng nói trước. Nguyễn Chí Thiện đã đóng được trên trán những người cầm quyền Cộng Sản dấu ấn tội ác chống con người, chống nhân dân, chống hòa bình, chống tự do, chống công lý.”*

Từ nhận định then chốt trên, luật sư nhà văn hóa Trần Thanh Hiệp khẳng định:

**“Trước hết, ông là một nhà thơ. Biết bao nhiêu người đã nói những điều Nguyễn Chí Thiện nói nhưng đã không tạo được tiếng vang trong dân chúng cũng như trước dư luận quốc tế như Nguyễn Chí Thiện. Tuyên dương công trạng cho ông mà chỉ kể ông như một chiến sĩ chống cộng bậc nhất hay như một nhà cách mạng sắt máu là chưa đặt ông đúng vị thế xứng đáng. Sự thật ông chỉ là một nhà thơ đã dám sống chết với thơ của mình, một nhà thơ với một thân hình đau ốm, với một cuộc sống mà tất cả mọi quyền đều bị tước đoạt, nhưng với một vũ khí độc nhất là ngôn ngữ, đã duy trì được một cuộc đối kháng lâu dài chống cả một bộ máy đàn áp khổng lồ mà không bị tiêu diệt.**

*Vinh quang của ông chính là việc ông liên tục hiện diện trong lòng kẻ địch, như một thách đố thường trực, ngạo nghễ. Một thành*

*tích như vậy, chỉ có một nhà thơ mới thực hiện được nhưng không phải bất cứ một nhà thơ nào cũng làm nổi...*

Quả đúng như thế! Điều tác giả Hoa Địa Ngục làm, không phải người làm thơ nào cũng làm được. Người viết những dòng này chia xẻ trọn vẹn nhận định và cách đánh giá của luật sư Trần Thanh Hiệp về chân diện, hoàn cảnh, bản chất con người và những gì tác giả Hoa Địa Ngục đã thể hiện ở cương vị một nhà thơ. Quả thật Nguyễn Chí Thiện đã sống chết vì thơ, cho thơ và với thơ. Suốt chiều dài 27 năm tù ngục, cùng với những tháng năm tự do nửa vời, ông không ngừng làm thơ, nghiền ngẫm, suy nghĩ về thơ.

Nói ông “nghiên ngẫm, suy nghĩ” về thơ là một thực tế có thật để nhấn mạnh tới hoàn cảnh khó khăn, nghiệt ngã cũng có thật của một người viết bị câu thúc giữa cảnh lao tù dưới một chế độ bạo tàn. Vì bị cấm đoán không được phép có giấy, có bút trong tay, nhà thơ phải loay hoay cố gắng suy tư và vận dụng bộ não giới hạn của mình để ghi nhớ những ngôn từ, chữ nghĩa, vần điệu vừa cấu thành trong tư tưởng để một lúc nào đó có phương tiện và điều kiện sẽ ghi chép lại thành văn. Đây là một cảnh ngộ thiên nan vạn nan không dễ thực hiện. Vậy mà Nguyễn Chí Thiện đã làm được.

(...)

Trường thi *Đồng Lầy* trong tác phẩm *Hoa Địa Ngục* đã cực tả khung cảnh một xã hội tan hoang, bạo loạn, khơi gợi lại những hoạt cảnh ghê rợn với những gì bản thân Nguyễn Chí Thiện đã kinh qua suốt ngót 30 năm tù ngục cùng những biến cố xảy ra trong cuộc

cải cách ruộng đất thập niên 50 là một điển hình....

Ở một đoạn khác, luật gia TTH viết:

*“Những điều đã khiến Nguyễn Chí Thiện không giống những người cùng chống đối như ông chính là niềm rung cảm tinh tế của ông. Nhờ rung cảm đó ông nghe thấu được lòng người và — một điều hiếm có — bắt được tần số của lịch sử. Tất cả mọi nhà tù chỉ giam giữ, hành hạ được thể xác ông và hoàn toàn bất lực trước rung cảm của ông.*

*Vời rung cảm của mình, ông như được chấp đôi cánh thiên thần bay khắp đất nước để nhìn sâu tận đáy tầng xã hội, mở rộng được tầm mắt hướng về chân trời của tương lai, tìm đường đưa tới giải thoát. Từ một nhân chứng sống của hiện tại, ông đã trở thành một nhà dự ước cho ngày mai.*

(...)

*Nguyễn Chí Thiện là một trong những ngòi bút rất hiếm ở miền Bắc còn giữ được sợi dây liên lạc của Văn Học Việt Nam trải qua những đổi thay về chính trị. Không thể nói tới thơ Việt Nam vào hậu bán thế kỷ thứ 20 mà lại bỏ quên thơ Nguyễn Chí Thiện, trong đó đã được ghi khắc bước đi của lịch sử dân tộc trong hơn ba mươi năm qua”.*

(...)

Ngay sau khi bản dịch của tiến sĩ Bùi Hạnh Nghi ra mắt độc giả Đức, nhờ bài tựa nhan đề *Khổ Nhục Và Hy Vọng* của tiến sĩ Erich Wolfgang Skwara, giáo sư văn chương Đức tại đại học San Diego, giới trí thức địa phương nô nức tìm hiểu về nhà thơ Nguyễn Chí

Thiện.....

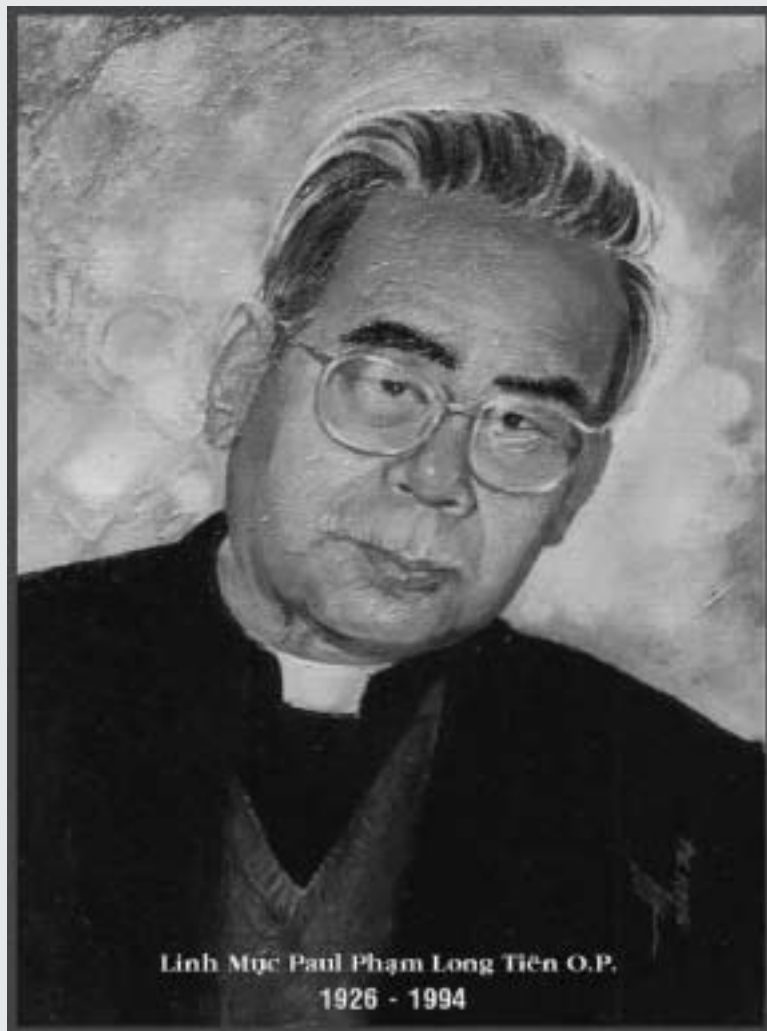
Sau mấy dòng mở đầu, TS Skwara viết: *“Tôi đã đến Madeira để “gặp” nhà thơ Nguyễn Chí Thiện, một đại thi hào Việt Nam. Nói là “gặp”, nhưng thật ra chỉ là một cuộc gặp gỡ gián tiếp, vì không thể gặp nhà thơ lớn này, đầu ở Madeira hay bất cứ nơi nào khác. Vì ông đã bị bắt lại cách đây khoảng mười năm và từ ngày đó, ông mất hút trong các nhà tù miền Bắc Việt Nam...”*

Ở cương vị một trí thức, một nhà văn đang sống yên ổn với tất cả quyền con người trong một quốc gia tự do như Đức quốc, tiến sĩ Erich Wolfgang Skwara thấu hiểu tính cách vô giá của những sản phẩm chữ nghĩa được viết ra trong những xứ độc tài như những vần thơ cương trực của thi sĩ Nguyễn Chí Thiện. Vì thế, ông không hề mặc cảm khi nêu câu hỏi: *“Chúng ta có quyền nói lên tiếng nói của mình không? và nếu có thì phải xử dụng quyền đó như thế nào?”*

Và ông thẳng thắn tự trả lời: *“Tôi đã viết và đang tiếp tục viết, tôi đã và đang xuất bản tác phẩm của mình, nhưng tôi luôn luôn bị ám ảnh bởi ý nghĩ tôi là một kẻ lường gạt. Bởi vì tư tưởng và cảm xúc của tôi hoàn toàn thuộc về đời tư và niềm đau khổ của tôi chỉ là một xa xỉ phẩm. Vâng, đau khổ riêng tư là một xa xỉ phẩm. Và tôi đã gặp Nguyễn Chí Thiện, nhà thơ lớn của Việt Nam. Gặp, có nghĩa là tôi đã được biết ông qua một trong những sứ giả của ông — tiến sĩ Bùi Hạnh Nghi, người đã dịch thơ ông ra Đức ngữ.*

(...)

(xem tiếp trang 102)



**Trong dịp lễ giỗ lần thứ 20**

**CHA PHAOLÔ PHẠM LONG TIÊN, OP**

*Sáng lập Phong Trào Hiệp Sinh*

*Tuyên Ủy Liên Đoàn Sinh Viên Công Giáo Đại Học Sài Gòn*

*Giám Đốc Câu Lạc Bộ Sinh Viên Phục Hưng*

Các con cái từ khắp nơi trên thế giới tụ tập dâng Thánh Lễ  
cầu nguyện và tưởng nhớ Cha

ngày 4-10-2014 tại Westminster, California, Hoa Kỳ.

***Xin Chúa cho Cha được hưởng phúc trường sinh bên Ngài***

# Đọc Lại “Chính Đề Việt Nam”:

## Không Chỉ Làm THEO, Mà Còn Làm NHƯ họ...

■ *Phạm Hồng-Lam*



Vừa rồi, tôi lấy hai tuần nghỉ việc, chỉ để làm một việc: đọc lại và tóm gọn cuốn sách „Chính Đề Việt Nam“.

Tôi phải nghỉ để làm chuyện đó, vì một thao thức đã có từ nhiều năm nay.

Tác giả cuốn sách được ghi là Tùng Phong. Hầu hết những nhân chứng còn sống đều bảo rằng, đây là nội dung do ông Ngô Đình Nhu biên soạn, để làm tài liệu huấn luyện cho cán bộ thời Đế Nhất Cộng Hoà (ĐNCH). Nguyên bản bằng tiếng Pháp, được ông Lê Văn Đồng, lúc đó là Bộ Trưởng Canh Nông và cũng là một thành viên trong ban tham mưu chung quanh ông Nhu, chuyển ra Việt ngữ và sau đó tự đứng ra in và phổ biến.

Cuốn sách ra đời năm 1964, nghĩa là sau khi chính thể ĐNCH vừa bị lật đổ và tổng thống Ngô Đình Diệm cùng với người em Ngô Đình Nhu bị thảm sát. Lúc này, các thể lực „cách mạng“ còn làm chủ đường phố và dư luận. Hễ ai bị đám này đội cho chiếc nón „cần lao nhân vị“ là có thể mất mạng. Vì thế, sách mang một cái tên lạ và phân viết về chính sách Ấp Chiến Lược bị lược bỏ khỏi sách (thông tin của ông Đỗ La Lam; ông cũng là một thành viên tham mưu thời đó) cũng là điều dễ hiểu.

Quả là may cho Đế I Cộng Hoà mà cũng là cho lịch sử Việt Nam, khi ông Lê Văn Đồng đã dám liều lĩnh cho ra đời cuốn sách. Nếu không, ngày nay chúng ta có lẽ đã không có cơ hội gặp được một tác phẩm tìm óc cho thấy sự sáng suốt của các nhà lãnh đạo thời đó.

Tôi muốn đọc lại, trước hết để mình thấm thía hơn, vì lần đọc trước chưa đâu vào đâu cả. Và muốn biên tập lại, vì cuốn sách có một số bất cập về hình thức: lỗi chính tả, chảm câu bất nhất, trùng lặp và nhất là không có mục lục phân đoạn rõ ràng để người đọc dễ lãnh hội. Một tài liệu quý như thế không thể chấp nhận có những hạt sạn như vậy. Và nhất là phải tóm gọn lại nội dung, vì ước ao muốn

giới thiệu nó với thật nhiều người. Một nội dung tâm huyết và đầy viễn kiến như thế, theo tôi, phải làm sao cho thật nhiều người có thể đọc được. Nó xứng đáng trở thành môn „Giáo Dục Công Dân“ trong các trường trung học mai sau. Vì càng nhiều người tiếp cận và thấu hiểu nó, Đất Nước và Dân Tộc Việt càng có hi vọng sớm vượt thoát được tình thần nô thuộc và tình trạng chậm tiến.

Năm 2009, cuốn sách 355 trang được một nhóm người Việt quốc gia sao chụp lại và phổ biến hạn chế ở hải ngoại. Sở dĩ phải làm như thế, là vì nghe đâu gặp trở ngại về chuyện tác quyền.

Tôi đã sớm có được một bản và đã say mê nghiên ngẫm nó trên đường từ nam Đức tới Brussels (Bi), khi về tham dự khoá Tuần Lễ Xã Hội do Trung Tâm Nguyễn Trường Tộ tổ chức. Suốt 15 tiếng đồ đi về trên xe lửa, dù mê say với nội dung sách, tôi vẫn không sao đọc hết cuốn sách được. Vì nhiều lí do.

Trước hết, vì cuốn sách lạ quá. Nó chuyên chở một kiến thức bao la, nhưng lại dính chặt vào thực tế của Đất Nước. Nó có cái nhìn tiên tri, và những tiên tri của nó, sau hơn 50 năm, xảy ra đúng mồn một. Nó bộc lộ một cái Tâm áp ám tình tự dân tộc. Đọc nó như lân gặp pháo. Nhưng thỉnh thoảng, từng í, từng đoạn, từng trang lại bắt mình phải gấp sách lại để suy gẫm, để so sánh những tư tưởng đó với những gì mình đã học, để đối chiếu chúng vào thực tại hiện hành. Nhưng cũng phải nói là sách không dễ đọc. Tư tưởng quá cô đọng, bốn chương sách lại quá dài và không có mục lục rõ ràng, nên đầu óc dễ mệt mỏi.



Vấn chính luận, mỗi chương chỉ nên độ chục trang là vừa, dài hơn người đọc sẽ khó tập trung.

Chính trị, và nhất là đề tài „phát triển quốc gia“, là những cái vốn quen rĩ tôi cách đặc biệt. Vì thế, gặp được cuốn sách đưa ra một đường lối phát triển cụ thể và đầy viển kiến cho Dân Tộc như „Chính Đề Việt Nam“, tôi như hạn hán gặp mưa. Thời mới lớn, tôi thích thú tìm hiểu vấn đề đó qua các bài viết trong tạp chí Quê Hương mà ba tôi không biết làm sao đã có được đủ bộ, mỗi tập dày cả năm, sáu trăm trang. Có một đề bài trong đó tôi còn nhớ: Phải thay đổi chính thể trước hay thay đổi con người trước? Đầu thập niên 70 thế kỉ trước, suốt mấy năm ở Ban Chính Trị Xã Hội thuộc Trường Chính Trị Kinh Doanh Đà Lạt, tôi cũng chỉ còn nhớ đọc một môn thích thú nhất, đó là giáo trình „Phát triển và xây dựng quốc gia“, qua đó chúng tôi được hai giáo sư giới thiệu hai mô hình phát triển: chính sách của Sukarno ở Indonesia và lí thuyết của Karl Marx-Lenin. Thời đó, tôi cứ mong sau này có dịp được đi sâu vào ngành Xã Hội Học Phát Triển.

Và khi ra được nước ngoài, có cơ hội học điều mình muốn, bước đầu tôi quả thật ngỡ ngàng và hoang mang. Đầu giảng khoá, giáo sư thầy cho sinh viên một danh sách đề tài với hàng chục lí thuyết phát triển từ đông sang tây, mỗi sinh viên hay mỗi nhóm tự chọn cho mình một đề tài, tự đọc các tài liệu thầy liệt kê và dọn thành bài trình bày trước tập thể trong các giờ lớp. Ông thầy chỉ góp í trong phần thảo luận và giúp trả lời những gì có thể.

Tôi ngỡ ngàng, vì lối học này khác hẳn lối học thầy nói/ghi trò chép vốn đã quen lúc ở nhà. Và hoang mang, vì phải đối diện với quá nhiều lí thuyết, đôi khi xem ra xa vời, không hiểu để làm gì! Tôi cứ nghĩ, chỉ cần nắm một hai mô hình cụ thể nào đó có thể áp dụng cho Đất Nước mình là đủ.

Sau này, khi đã rời trường xa thầy, bước vào thực tế và ngồi nghĩ lại, mới thấy cái mô lí thuyết xa vời kia là hữu ích. Cái học đại học ở đây không chủ yếu cung cấp lời giải (để học thuộc!), mà là nhằm cung ứng cho học viên thật nhiều chìa khoá, để họ có thể tự lựa chọn hay tổng hợp thành một giải pháp mới thích hợp cho việc giải quyết vấn đề của mình. Cũng như ta có thể đi từ A đến B bằng nhiều cách. Và người ta chỉ cho ta một lô phương tiện: đi bộ, xe đạp, phi ngựa, xe gắn máy, xe hơi, hàng không, đường thủy...; đồng thời giúp ta nhận ra được những khả thể về mặt lưu thông và những thuận lợi, trắc trở có thể gặp trên đường. Việc của ta là phải cân nhắc, chọn lựa hay tự tính toán kết hợp tạo cho mình một phương án mới, để đạt mục tiêu cách tối ưu nhất. Nghĩa là cái học này bắt mình động não, giúp mình phải sáng tạo.

Nghĩa là nó đòi hỏi học viên phải tập biết SUY NGHĨ CHÍNH XÁC và biết TỔ CHỨC NGĂN NẮP.

Lối học đó là một trong muôn vàn cách nói lên óc chính xác và trật tự tổ chức của người tây phương

Và điểm đó – theo cái nhìn của Tùng Phong trong „Chính Đề Việt Nam - cũng chính là **hai cái chìa khoá quyết định, mà người Việt**

**chúng ta phải làm sao thủ đắc cho được, thì mới có thể thắng được tinh thần nô thuộc, vượt qua tình trạng chậm tiến, gìn giữ được độc lập đích thực.**

Nhưng ta hãy quay lại từ đầu.

Đề tựa cuốn sách thật hay. „Chính Đề Việt Nam“ có nghĩa là „Vấn đề chính trị của Việt Nam“. Mà cũng có thể hiểu là „Vấn đề chính, căn bản của Dân Tộc Việt Nam“. Theo tôi, lối hiểu thứ hai chính xác hơn.

Vậy vấn đề căn bản của Dân Tộc chúng ta hiện nay – sách được viết đầu thập niên 60 – là gì?

Thưa đó là **Phát Triển dân tộc bằng cách Tây Phương Hoá một cách có í thức**. Nói khác đi: Dùng khoa học kĩ thuật của Phương Tây để tân tiến hoá Đất Nước. Đây cũng là khẩu hiệu trước đây (thập niên 1930') của Tự Lực Văn Đoàn về mặt văn hoá: „Theo mới, hoàn toàn theo mới không chút do dự“.

Nói tới Phát Triển cũng là nói tới Lãnh Đạo. Muốn quốc gia phát triển đúng, cần phải có kế hoạch hay. Kế hoạch hay đòi hỏi Lãnh Đạo giỏi. Không có Lãnh Đạo có tâm và viển kiến, không thể có Phát Triển.

Nhưng tại sao vấn đề chính của Đất Nước không phải là „Độc Lập“, mà lại là chuyện „Phát Triển“ Qua hàng ngàn năm nô thuộc Tàu, một trăm năm nô lệ Pháp, và hiện nửa nước đang nô lệ Cộng sản quốc tế, Độc Lập hẳn là nỗi khao khát nóng bỏng và thiêng liêng của người Việt. Nhưng Tùng Phong đã đặt Phát Triển lên trên hết, với lí luận như sau: Độc Lập không phải là cứu cánh, mà nó chỉ là phương tiện cho công cuộc phát

triển đất nước. Cùng đích của việc đánh đuổi thực dân chẳng phải là Độc Lập, mà là để Dân Tộc nhờ đó có được cơ hội tự do phát triển đất nước. Cứ nhìn vào nền Độc Lập mà Đảng Lao Động trước đây ở miền Bắc và Đảng Cộng Sản hiện nay trên cả nước vẫn khua chiêng gióng trống ca ngợi, thì hiểu được ngay lập luận của Tùng Phong. Độc Lập mà không Phát Triển, thì Độc Lập chỉ là bánh vẽ, giả hiệu. Thực trạng tương giao hiện nay giữa Trung Cộng và Việt Cộng cho thấy thực tế này.

Tùng Phong bắt đầu thiên chính luận của mình bằng tiền đề như sau: Việt Nam là một nước nhỏ, nhỏ về dân số, nhỏ về diện tích và nhỏ về những đóng góp cho nhân loại; và nước nhỏ này, vô phúc thay, lại nằm sát bên một anh khổng lồ luôn mang tham vọng bành trướng, xưa nay vẫn coi Việt Nam chỉ là một vùng đất phiên thuộc của họ. Suốt dọc dài lịch sử, Trung-quốc đã tám lần tìm cách xoá sổ Việt Nam. Và hậu quả của ách thống trị kéo dài hàng ngàn năm của họ đã gây nên một chấn thương tinh thần trầm trọng và thâm căn cố đế trên dân Việt. Nó tạo nên tâm lí vừa sợ hãi vừa thân phục Trung-quốc – lâu ngày biến thành tinh thần nô thuộc - nơi giới học thức ngày xưa và nơi tập đoàn việt cộng ngày nay. Cứ xem sự thân phục thời nhà Nguyễn và sự khiếp nhược tự nguyện của đám lãnh đạo việt cộng hiện nay đối với Trung-quốc đủ rõ.

Gần đây, người ta nói nhiều về chuyện „thoát Trung“. Nếu muốn thoát Trung thật sự, thì điều cần thoát đầu tiên và trên hết, như Tùng Phong đã nói, là thoát ra khỏi tinh thần tự nguyện nô thuộc Tàu. Có gọi bỏ được tinh thần này, thì mới

mong thoát được mọi cái khác.

Ta không thể dời nước mình đi nơi khác. Cũng không thể đuổi ông láng giềng xấu bụng đi chỗ khác chơi. Định mệnh bắt dân tộc ta phải ăn đời ở kiếp với một đe dọa quá lớn như thế. Đe dọa này còn theo ta có thể hàng trăm năm nữa.

Vì thế, theo Tùng Phong, chúng ta chỉ còn một con đường duy nhất để thoát hoặc hoá giải sức ép khủng khiếp đó: Phát Triển dân tộc. Ở đây, gương của Nhật Bản là một thí dụ.

Có Phát Triển, chúng ta mới giữ được nền độc lập thật sự.

Nhưng Phát Triển theo mô thức nào: mô thức Cộng Sản hay mô thức Tự Do Dân Chủ?

Thật ra, con đường Cộng Sản hay Tự Do chung quy cũng là con đường Tây Phương Hoá, cũng là một nỗ lực theo bước Tây Phương để có được tiến bộ, thịnh vượng và hùng mạnh như họ. Chỉ khác có một điều: Cộng Sản tây phương hoá bằng bạo lực trấn áp; Tự Do tây phương hoá bằng đường lối kêu gọi thuyết phục. Và như ta thấy, con đường phát triển theo mô thức Cộng Sản đã hoàn toàn thất bại.

Hiểu một cách đơn giản, Tây Phương Hoá là nhập cảng và sử dụng những máy móc kĩ thuật của Tây Phương để tân tiến hoá Đất Nước, để kĩ nghệ hoá nền sản xuất. Tôi còn thuộc câu thần chú của nghị quyết đảng cộng sản mở đầu kế hoạch năm năm lần thứ nhất, sau khi họ chiếm được cả nước: „Ưu tiên phát triển công nghiệp nặng dựa trên cơ sở công nghiệp nhẹ, đồng thời tiến hành ba cuộc cách mạng, trong đó cuộc cách

mạng khoa học kĩ thuật là then chốt“. Âu cũng chỉ là một hô hào chạy theo Tây Phương, chứ chẳng là gì khác!

Nhưng chỉ có mua kĩ thuật của Tây Phương, thì chúng ta mãi mãi cũng chỉ là chạy theo và mãi mãi lệ thuộc Phương Tây. Hết lệ thuộc Phương Bắc, giờ lại chuyển sang lệ thuộc Phương Tây.

Để thoát ra khỏi cái vòng luẩn quẩn này, theo Tùng Phong, chúng ta không những chỉ biết làm THEO Tây Phương, mà còn phải làm NHƯ họ. Nghĩa là phải làm sao học cho được nền Khoa Học của họ, ta cũng sẽ có khả năng Sáng Chế kĩ thuật như họ.

Mà Khoa Học tây phương chính là con đẻ của khả năng **suy nghĩ chính xác** và óc **tổ chức ngăn nắp** của người tây phương, chứ không phải ngược lại. Hầu hết chúng ta vốn nghĩ sai rằng, Khoa Học tây phương là mẹ đẻ ra đầu óc chính xác và óc tổ chức ngăn nắp của họ. Không phải vậy. Và hai đức tính **chính xác** và **ngăn nắp** này vốn là gia sản truyền thừa của văn hoá hi-lạp và rô-ma; qua nhiều trăm năm, chúng đã hun đúc cho các dân tộc phương tây có được một lối suy nghĩ óc chính xác và một khả năng tổ chức ngăn nắp như ta thấy ngày nay. Nhờ đó, họ mới phát triển lên được nền Khoa Học như ngày nay. Tinh thần chính xác và ngăn nắp này thể hiện ra không chỉ trong tư duy và tổ chức, mà cả trong nếp sống thường ngày, trong tính khí, qua câu văn, qua cách viết, qua từ ngữ xử dụng của họ.

Rất nhiều sáng kiến và sáng

*(xem tiếp trang 102)*

## MỘT CHÚT HIỂU LẦM

Một người thuộc giai cấp nào đó không có nghĩa rằng người đó đã có một khối tài sản nhất định. Điều đó càng đúng đối với chế độ cộng sản: sở hữu mang tính tập thể. Ở đây muốn trở thành chủ sở hữu hay đồng sở hữu thì cần phải len được vào hàng ngũ của bộ máy quan liêu chính trị.

Milovan Djilas  
– *Giai Cấp Mới*

Thời gian gần đây, gần như là hằng đêm tôi đều mơ thấy mình vẫn đang sống trong một khung cảnh nào đó – ở Việt Nam. Cứ như thể là tôi chưa bao giờ rời khỏi đất nước này, dù chỉ một ngày.

Khỏi cần phải đọc Freud hay Jung gì ráo trọi, tôi cũng biết được rằng tự *tiềm thức* của mình đang có một thôi thúc khác – khác với sự chọn của *ý thức* từ bấy lâu nay – tuy sâu kín nhưng mạnh mẽ, cái sức mạnh của một định luật tự nhiên: *lá rụng về cội!* Nhờ thế, tôi (chợt) hiểu tại sao hai ông Phạm Duy và Nguyễn Cao Kỳ năng nặc phải trở lại cố hương bằng mọi giá – kể cả cái giá phải “hy sinh” luôn tính tự trọng (tối thiểu) và lòng liêm sỉ.

Thường dân cỡ tui thì đi mới khó, chứ về thì dễ ợt. Chả sợ điều tiếng chi, và cũng khỏi ngại chuyện mấy chú công an canh chừng hay thăm hỏi gì. Chỉ ngại có chút xiu (xiu) là tôi không biết rồi sẽ làm

sao để mưu sinh, ở quê nhà.

Già cũng phải sống chớ bộ, cũng phải có nơi ăn chốn ở, phương tiện đi lại, và chăm sóc y tế tối thiểu – khi cần. Mà tui thì suốt đời không có đồng xu dính túi (tiền vừa tới tay là tui đã sài liền, hoặc cho mẹ nó rồi) nghề nghiệp thực dụng để có thể kiếm việc ở V.N cũng không luôn, còn thân bằng quyến thuộc thì toàn là những người khôn khó và thuộc thành phần... phản động không hà!

Mà cố hương (than ơi!) cho dù ở góc bể chân trời, hay châu lục nào chẳng nữa thicũng đều chia chung một định luật bất thành văn: không đâu, và không ai, hân hoan đón chào những kẻ trở lại với ... hai bàn tay trắng. Thôi thì đành bỏ xác quê người, chớ về làm chi/cho má nó khi.

Tôi đã có dự tính nhẩy cầu Golden Gate thì có *tin vui giữa giờ tuyệt vọng*, từ một giới chức cao cấp ở Việt Nam – Bộ Trưởng Chủ Nhiệm Ủy Ban Dân Tộc Giàng Seo Phử. Ông vừa hân hoan cho biết: “Bán vé số ở Việt Nam có thu nhập cao.”

Bán tin, bán nghi, tôi liền vào net tìm hiểu thêm và biết được rằng hiện nay (ở Việt Nam) bán vé số được coi là một nghề nghiệp

đàng hoàng tử tế, của một giới người riêng biệt, không những có “thu nhập cao” mà còn có nhiều chuyện may mắn bất ngờ và rất thú vị nữa kìa – theo như tường thuật của phóng viên Hữu Danh, báo Dân Việt:

*Dư luận Long An đang xôn xao với thông tin một người bán vé số nghèo đưa cho khách 10 tờ vé số trúng thưởng 6,6 tỷ đồng để nhận lại 200 ngàn đồng tiền xổ số, dù khách chỉ “mua thiếu qua điện thoại.*

*Khoảng 16 giờ ngày 15.11, còn hơn 20 vé bị ế nên chị gọi điện thoại cho mối quen là anh Đỗ Ngọc Tuấn, 41 tuổi, ngụ khu phố 2, đường*



*Bán ngày không đủ phải tranh thủ bán ban đêm.*

*Ảnh và chú thích: [Uyên Nguyễn, RFA](#)*

*Bà Chánh Thâu, thị trấn Bến Lức, huyện Bến Lức - hành nghề chạy xe ba gác - nài nỉ mua dùm. Anh Tuấn đồng ý mua 20 tờ, gồm ba số khác nhau. Gọi là “mua” nhưng chỉ là nói qua điện thoại, anh Tuấn cũng chưa trả tiền.*

*Chiều cùng ngày, lốc vé 10 tờ của công ty XSKT tỉnh Bến Tre mang dãy số đuôi X91207 trúng đặc biệt 4 tờ, trúng an ủi 6 tờ. Nhiều đồng nghiệp bán vé số bảo*

người mua chưa trả tiền, coi như chưa mua và nói chị Lành toàn quyền định đoạt “số phận” 10 tờ vé số với trúng thưởng với giá trị lên đến gần 7 tỷ đồng này.

Tuy nhiên, chị Lành gạt phăng và cho rằng anh Tuấn là một trong những khách hàng thường xuyên mua vé số ủng hộ chị. Rất nhiều lần anh mua qua điện thoại và dù không trúng lần nào nhưng anh vẫn trả tiền sòng phẳng. Do đó, không thể vì tiền mà chị đánh mất chữ tín.

Ngay lập tức, chị bấm điện thoại gọi anh Tuấn đến quán cà phê để bàn giao số trúng. Cảm kích trước lòng tốt của người bán vé số, anh Tuấn đã tặng 1 tờ trúng giải đặc biệt cho người bán vé số nghèo.

Theo tìm hiểu của Dân Việt, vợ chồng chị Lành trước đây sống cùng mẹ ruột là bà Phạm Thị Thèm trong một căn nhà cũ nát rộng chỉ 27m<sup>2</sup>, dựng nhờ trên đất của một người thân ở xã Long Khánh A, huyện Hồng Ngự, Đồng Tháp.

Hai người anh trai của chị Lành, một người bị tâm thần, một chết sớm trong khi các chị dâu lại bỏ đi, để lại đến 6 đứa bé cô cút cho bà Thèm và chị Lành nuôi dưỡng. Do bà Thèm đau ốm liên miên lại không có đất sản xuất nên vợ chồng chị Lành đang tính tới **phương án** đưa đại gia đình lên Bến Lức hành nghề bán vé số.

Đoạn văn thượng dẫn có hai hạn từ mà tôi tự ý cho in đậm: “đồng nghiệp” và “phương án.” Chị Phạm Thị Lành là một con người cao cả, đã đành, và cái nghề bán vé số số hiện nay cũng đã tạo nên một giới người vô cùng cao quý

theo như ngôn ngữ đương đại của giới truyền thông hiện nay – ở Việt Nam – như vừa trích dẫn!

Họ “lập phương án” đi bán vé số đàng hoàng, chớ không phải bạ đầu làm đó đầu nha. Họ cũng gọi nhau là “đồng nghiệp” nữa đó (lich sự hết biết luôn) nghe cứ y như cái cung cách xưng hô (quí phái) của quí vị bác sĩ hay luật sư ở giữa toà, hoặc ở giảng đường của trường đại học y khoa vậy.

Thiệt là quá đã, và ... quá đáng!

Rõ ràng là cách mạng Việt Nam đã tạo ra thêm một ... Giai Cấp Mới (nữ). Khác với giai cấp mới đồ au – phát sinh cùng thời – những người bán vé số hôm nay dù hành nghề có “phương án” (cẩn thận) và vẫn thường gọi nhau là đồng nghiệp (tử tế) nhưng họ lại rất đen đui, lam lũ và đông đảo hơn mức cần thiết rất nhiều.

Nếu đã có lúc dân Việt cứ bước ra ngõ là gặp anh hùng thì nay họ lại gặp những người chào mời vé số, theo như tường trình của thông tin viên RFA:

Chỉ riêng thành phố Sài Gòn, lượng người bán vé số đông lên cả vài ngàn người, họ đến từ thập phương, cũng có người xuất thân là công nhân nhà máy, xí nghiệp, vì tai nạn lao động hoặc vì mất sức lao động, bệnh tật, phải nghỉ việc và chuyển sang bán vé số kiếm cơm độ nhật. Ngồi quán cà phê vỉa hè 58 – Trần Quốc Thảo, quận 1, trong vòng nửa giờ đồng hồ, đã đếm được 16 người bán vé số đến mời, già có, trẻ có, bệnh tật có, nhưng xót xa nhất vẫn là những em bé tuổi chưa đầy 15, học hành dở

dang hoặc vừa đi học vừa bán vé số kiếm tiền phụ giúp cha mẹ.

Ngành kinh doanh vé số được đánh giá là ngành siêu lợi nhuận... Trung bình, mỗi tỉnh có từ 20 đến 30 đại lý, mỗi đại lý có từ 30 đến 40 người đi bán, mỗi ngày, một đại lý tiêu thụ trung bình 2000 tờ vé, như vậy, doanh thu trung bình mỗi ngày là 600 triệu đồng.

Với mức thu nhập bình quân mỗi ngày từ vài chục ngàn đồng cho đến một trăm ngàn đồng. Mức



Trẻ em bán vé số thay vì đến trường học.

Ảnh và chú thích: Uyên Nguyễn, RFA

một trăm ngàn đồng là mức may mắn của người bán vé, hiếm khi họ kiếm được số tiền lãi này, vì để có nó, người bán phải bán được 100 tấm vé giá 10 ngàn đồng cho một ngày. Nhưng đây là con số rất khó đạt được, chỉ có những người bán vé cho ngày mai ngay trong buổi chiều hôm nay mới có cơ may kiếm được số lượng này.

Nghĩa là buổi sáng, họ thức dậy lúc 5h, ăn uống qua loa và lên đường, lang thang hết quán cà phê này sáng quán ăn nọ để chào mời vé số, 4 giờ chiều trả vé, lấy tiếp vé ngày mai đi bán cho đến 9 giờ

tối. Đương nhiên, để kiếm được chén cơm, manh áo, họ phải chấp nhận sự khó chịu, thậm chí những lời thóa mạ của khách vì bị quấy rầy, mời mọc trong lúc đang ăn. Nhưng nếu nhìn kỹ, người bán vé số cũng không có cơ hội mời chào khác ngoài việc đi từ bàn ăn này đến bàn ăn khác hoặc từ bàn cà

lý được hưởng 3% trên giá vé số, người bán được hưởng 10%. Như vậy, tổng số tiền lãi công ty nhận trên một tờ vé số sẽ là 8.200 đồng. Trung bình, mỗi tỉnh có từ 20 đến 30 đại lý, mỗi đại lý có từ 30 đến 40 người đi bán, mỗi ngày, một đại lý tiêu thụ trung bình 2000 tờ vé, như vậy, doanh thu trung bình mỗi

chỉ số thuế qui định đã được phù phép cho nhỏ lại... Cũng chính vì lẽ này, phần đông nhân viên và ban bộ trong ngành xổ số kiến thiết đều là đảng viên Cộng sản và có người thân làm quan chức cấp cao trong bộ máy nhà nước.

Tôi e rằng mình, cùng nhiều người khác, đã hiểu lầm câu nói (“bán vé số ở Việt Nam có thu nhập cao”) của ông Giàng Seo Phử. Khi phát biểu như trên, ông Bộ Trưởng chỉ có ý muốn đề cập đến những đại lý bán vé số của những người có “mối quan hệ ăn chia, thân bằng quyến thuộc trong bộ máy cầm quyền” thôi. Họ cũng “đều là đảng viên Cộng sản và có người thân làm quan chức cấp cao trong bộ máy nhà nước” hết tron hết trọn. Chớ đâu phải là cái thứ thường dân dấm dớ, cỡ tui, cha nội!

Thiệt là một sự hiểu lầm tai hại, chết người, chớ không phải giỡn. Mà đời về chiều, và đã đến nước này rồi thì tui cũng đành phải chết thôi. Thôi thì nhảy mẹ nó xuống cầu Golden Gate, ở San Francisco, chết quách cho rồi. Chớ lặn lội về tới cố hương rồi đi chào mời vé số – từ 5 giờ sáng đến 9 giờ tối – chỉ để kiếm được vài ba Mỹ Kim thì chắc chỉ chừng hai ngày saulà tui sẽ nhảy cầu Rồng, hay cầu Bình Lợi thôi hà. ■



Ảnh: Tuổi Trẻ Online

phê này đến bàn cà phê khác để mời.

Ngành kinh doanh vé số được đánh giá là ngành siêu lợi nhuận, chi phí in ấn một tờ vé số không bao giờ vượt tới mức giá 500 đồng, chi phí trả cho người phát hành vé số, từ đại lý cấp 1 cho đến người bán là 1.300 đồng, trong đó, đại

ngày là 600 triệu đồng, khấu trừ 13%, con số còn lại vẫn ở mức 492 triệu đồng.

Riêng về khoản tiền thuế đóng cho ngân sách nhà nước, con số này không ổn định và cũng không minh bạch do sự co giãn giữa mối quan hệ ăn chia, thân bằng quyến thuộc trong bộ máy cầm quyền và

## Lưu Ý:

**Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề Diễn Đàn Giáo Dân kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.**

# SÁCH NÊN ĐỌC

*Ban tu thư của Nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân  
trân trọng thông báo cùng quý độc giả:*

Chúng tôi đã in từ Đài Loan ba tác phẩm quý sau đây:

1.- **TÂM SỰ NƯỚC NON II** (Ngô Đình Diệm, Hồ Chí Minh và cuộc Chiến Quốc Cộng), tác phẩm mới nhất của nhà biên khảo Minh Võ

Sách dày 440 trang, bìa cứng in offset 4 màu, ấn phí 25 Mỹ kim

2.- **MỘT THỜI ĐỂ NHỚ** (Những Sự Thật về Cố TT Ngô Đình Diệm và Nền Đệ Nhất Cộng Hòa Việt Nam) tác phẩm đặc ý nhất của nhà văn Nguyễn Văn Lục, tác giả Hai Mươi Năm Miền Nam 1954-1975 do tủ sách Tiếng Quê Hương ấn hành năm 2010.

Sách dày 500 trang, bìa cứng in offset 4 màu, ấn phí 25 Mỹ Kim

3.- **CHỨNG TỪ CỦA MỘT GIÁM MỤC:** Hồi ký có một không hai của cố Giám Mục Phaolô Lê Đắc Trọng. Tài liệu hiếm quý về các sử liệu lịch sử cận đại.

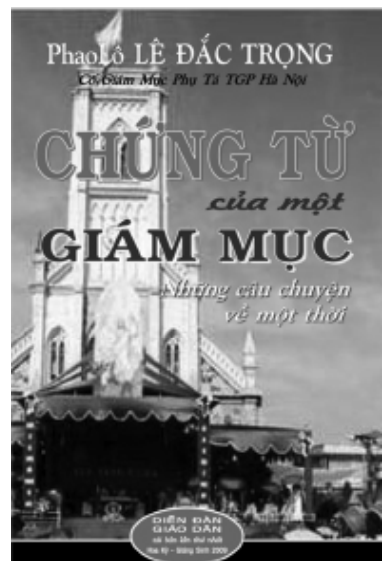
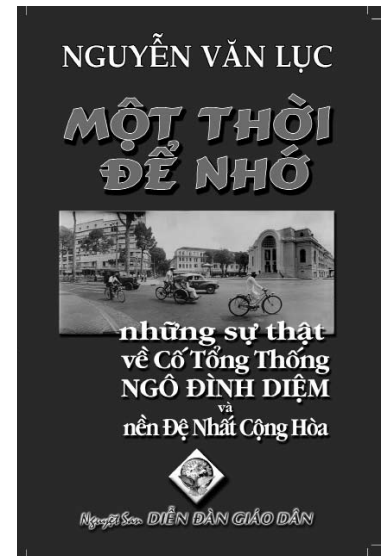
---

Độc giả muốn mua các sách , xin liên lạc với Tòa soạn Nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân ở địa chỉ, số 14916 Dillow Westminster, CA 92683.

Mua một cuốn xin viết chi phiếu 30 MK (bao gồm cước phí ưu tiên) trả cho Diễn Đàn Giáo Dân, cho biết tên, địa chỉ người nhận và gửi về địa chỉ tòa soạn trên đây.

\* Mua hai cuốn xin viết chi phiếu 55 MK (bao gồm cước phí ưu tiên) trả cho Diễn Đàn Giáo Dân, cho biết tên, địa chỉ người nhận và gửi về địa chỉ tòa soạn trên đây. Như vậy nếu mua một lần hai cuốn quý vị sẽ tiết kiệm được 5 MK.

Trên đây là giá biểu dành cho những độc giả cư ngụ trên lãnh thổ Hoa Kỳ. Độc giả Canada xin trả thêm 10 MK và độc giả các Châu lục khác thêm 20 MK cho order một hoặc hai cuốn. Chúng tôi sẽ gửi qua dạng ưu tiên (PRIORITY) và quý vị sẽ nhận được trong vòng 3 ngày cho những vị ở Mỹ, 5 ngày ở Canada và 10 ngày tại các Châu khác.



## ĐỀ TÀI NGƯỜI VIỆT VÀ VIỆT NAM TẠI ĐẠI HỘI QUỐC TẾ HỌC 2012

■ *Trang Đài Glassey-Trần Nguyễn*

### Một bước tiến lịch sử

International Studies Association, gọi tắt là ISA, là một tổ chức nghiên cứu quốc tế, nối kết học giả, những nhà hoạt động, và sinh viên học sinh trên khắp thế giới. Đây là một tổ chức hàng đầu trong lãnh vực Quốc tế học, một nhịp cầu cho những ai có cùng mối quan tâm.

ISA được thành lập vào năm 1959 để đẩy mạnh việc nghiên cứu và giảng dạy về thời sự quốc tế. Với hơn 5,000 thành viên tại Bắc Mỹ và thế giới, ISA là tổ chức học thuật được nể vì nhất và được biết đến nhiều nhất trong ngành này. ISA kết hợp với 57 tổ chức Quốc tế học tại hơn 30 quốc gia, và là thành viên của Hội Đồng Xã Hội Học Thế Giới. ISA cũng đóng vai trò cố vấn (phi chính phủ) cho Liên Hiệp Quốc.

Vào đầu tháng Tư 2012, ISA đã tổ chức Đại hội Chuyên đề thường niên lần thứ 53 tại Hilton Bayfront Hotel, 1 Park Boulevard, San Diego, CA 92101. Riêng trong năm đó, Đại hội đã có ba chương trình liên quan đến người Việt trên thế giới và tình hình dân chủ tại Việt Nam. Vốn luôn theo đuổi việc đưa các đề tài liên quan đến người Việt vào những sinh hoạt có tầm cỡ, tôi đã liên lý trình bày các bài nói chuyên đề về người Việt hải

ngoại tại các đại hội quốc tế trong gần 20 năm qua. Tuy nhiên, đây là lần đầu tiên tôi đặt một mục đích xa hơn là bài nói cá nhân. Do đó, từ tháng Năm năm 2011, tôi đã chuẩn bị ráo riết để đề nghị ba chương trình nói trên với ISA, và đã được chấp thuận.

Với những chương trình này, tôi nhắm vào việc đưa những quan tâm của cộng đồng Việt tại hải ngoại – đặc biệt là tại Quận Cam, California, Hoa Kỳ – vào các sinh hoạt học thuật của dòng chính và của quốc tế. Tôi thiết nghĩ, tiếng nói và cách nhìn của những nhà hoạt động trong cộng đồng chúng ta sẽ là những đóng góp quan trọng và cần thiết cho những đề tài liên quan đến người Việt và nước Việt. Đại hội ISA là một trong những diễn đàn quốc tế quan trọng để chúng ta đối thoại với thế giới về những vấn nạn cấp thời của dân tộc.

Tôi tin tưởng là qua những chương trình này, cộng đồng chúng ta có dịp đóng góp cho phong trào dân chủ trong nước, cũng như góp tay vực dậy những vùng nhân sinh Việt còn bần hàn bấp bênh trên khắp thế giới. Tôi xin lược qua nội dung chính của ba chương trình để quý độc giả được rõ. Đề tài của Đại hội ISA 2012 là “Quyền Lực, Nguyên Tắc, và Sự Tham Gia trong Thời đại Thông tin Toàn Cầu.” Do đó,

cả ba chương trình về người Việt và đất Việt đều đề cập đến việc sử dụng mạng lưới điện toán toàn cầu và các kỹ thuật thông tin hiện nay.

### Người Việt vô quốc gia trên thế giới

Lúc 4 giờ chiều ngày 2 tháng Tư, 2012, tại Hospitality Suite 2001 của Khách sạn Hilton Bayfront, tôi đã trình bày về tình trạng của người Việt vô quốc gia trên thế giới, đặc biệt tại Warsaw (Ba Lan), Tonle Sap (Cambốt), và Berlin (Đức Quốc). Bài nói này dựa trên các dự án nghiên cứu dài hạn, đặc biệt là trong thời gian tôi làm việc tại Châu Âu qua học bổng Fulbright do Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cấp. Với nhan đề “Đứng ngoài thời đại Thông tin: Người Việt vô quốc gia tại Tonle Sap, Berlin, và Warsaw,” bài nói nhắm vào tình trạng khó khăn của những người Việt di dân không giấy tờ tại ba địa điểm trên.

Trong khi mạng điện toán và thế giới ảo là một thực tế hiển nhiên trong đời sống hôm nay, mạng internet vẫn còn là một ý tưởng xa vời đối với những người dân sống trong hoàn cảnh thiết thời. Khi nhìn vào cộng đồng người Việt vô quốc gia tại ba nơi này, tôi thấy họ có những điểm tương đồng về tình trạng pháp lý, không có phương tiện internet, và ở rớt

đáy của chiếc thang kính tế toàn cầu. Một người Việt vô quốc gia ở Tonle Sap sẽ viết gì trong blog cá nhân của mình? Một người Việt vô quốc gia ở Berlin sẽ ‘tweet’ như thế nào về những cuộc tranh luận về di dân? Và người Việt vô quốc gia ở Warsaw sẽ nghĩ sao về nạn suy thoái kính tế toàn cầu?

Có lẽ chúng ta sẽ không bao giờ có được câu trả lời, vì những cộng đồng này vẫn sống ngoài thể chế chính trị của mạng thông tin toàn cầu. Họ là kẻ châu rìa đến ba lần, luôn phải trốn chạy và ẩn nấp, cho thấy cái sự chênh lệch mà cái thế giới ảo – vốn tưởng như mở ra vô tận – cũng vô phương làm cho cân bằng.

## **Người Việt tại Tonle Sap**

Ngày 3 tháng Tư, 2012, tại Indio West Foyer, cũng tại Khách sạn Hilton Bayfront, tôi đã trình bày về đề tài “Thân Phận của Người Việt Vô quốc gia tại Cam Bốt” với hình ảnh phóng sự của nhiếp ảnh gia Benjamin Vũ.

Người Việt đã sống ở Biển Hồ, Cam Bốt, qua hàng bao thế hệ, cả đến một thế kỷ nay. Họ sống trên những ‘thuyền nhà,’ lênh đênh theo sóng thủy triều của một đại hồ vốn nông sâu theo dòng mưa nhiệt đới, ngay giữa lòng xứ Chùa Tháp. Không có một thống kê chính xác về số người Việt ở đây, vì phần lớn họ không được chính quyền Cam Bốt thừa nhận, ngay cả những người sinh ra tại nước này. Con số ước tính có thể lên đến cả hàng trăm ngàn người. Họ đã sống sót nạn diệt chủng Khmer Đỏ, và chịu đựng những bất công của thân phận không giấy tờ, của những mảnh đời vô thừa nhận. Như những người Việt vô quốc gia

ở bất cứ nơi nào khác trên thế giới, những người Việt này sống lây lất bấp bênh bên lề xã hội.

Ai sẽ biện hộ cho họ có được cái quyền sống một cuộc đời tốt đẹp hơn? Ai sẽ mang đến cho họ một cơ hội để kiến thiết một tương lai giữa những cùng khổ? Ai sẽ lên tiếng cho tự do của họ, để họ được sống một đời sống ý nghĩa và hữu dụng? Ai sẽ tranh đấu cho họ?

## **Hội luận bàn tròn về ‘digital democracy’ tại Việt Nam**

Và ngày 3 tháng Tư, 2012, tại Hospitality Suite 1201, Khách sạn Hilton Bayfront, tôi đã điều hợp một hội nghị bàn tròn xoay quanh chủ đề “Mạng Lưới Toàn Cầu có là một Bộ Phóng cho Tiến trình dân chủ tại Việt Nam không?” Xin nhấn mạnh, đây là lần đầu tiên có một chương trình như thế này tại Đại hội ISA. Để thuận tiện cho cộng đồng tham gia, cuộc hội thảo đã được thực hiện song ngữ, để các tham dự viên có thể tùy nghi phát biểu bằng tiếng Anh hay tiếng Việt. Tôi đã hân hạnh mời được sự đóng góp của Cô Đặng Kim Trang, Phó Chủ Tịch Cộng Đồng Người Việt tại San Diego, anh Tri Nguyễn và Anthony Nguyễn, là hai nhà chuyên môn trẻ cũng như hai gương mặt lãnh đạo và dẫn thân của Cộng đồng tại San Diego. Chúng tôi cũng mời gọi sự tham gia của những nhà hoạt động, các học giả, các cơ quan truyền thông báo chí, và mọi thành viên có quan tâm trong cộng đồng.

Như quý độc giả vẫn theo dõi, những đợt sóng đấu tranh cho dân chủ và những cao trào thắng lợi trên thế giới đã khiến nhiều nhà tranh đấu cho dân chủ cho Việt

Nam đặt câu hỏi: Liệu đã đến lúc Việt Nam dự phần vào thế giới dân chủ? Hội nghị bàn tròn này nhắm vào hai mục đích. Thứ nhất, chúng tôi muốn đặt vấn đề về những sinh hoạt trên mạng và quản chế của nhà cầm quyền tại Việt Nam, và liệu một phong trào dân chủ qua mạng internet có khả thi trên quê hương chúng ta không? Thứ hai, chúng ta thử kiểm nghiệm lại những cản trở hệ tại hiện nay đã không cho phép một thứ ‘dân-chủ-qua-mạng’ (tôi tạm dịch từ chữ ‘digital democracy’) được diễn ra, và làm cách nào để chúng ta có thể loại bỏ rào cản này. Liệu mạng điện toán có thể trở thành nơi ‘ty nạn chính trị’ cho Việt Nam không?

Phóng viên Hòa Ái, Đài Á Châu Tự Do RFA, đã phỏng vấn tôi về mục đích của việc thực hiện ba chương trình này vào đầu năm 2012. Đây là câu trả lời của tôi, “Thứ nhất, về mặt học thuật, tôi tin tưởng rằng những chương trình như thế này sẽ giúp cho nhiều người biết đến các đề tài liên quan đến người Việt và Việt Nam hiện nay. Điều này rất quan trọng, vì những người tham dự đại hội là các chuyên viên, giáo sư, cố vấn... sẽ tiếp tục mang những đề tài này trở lại lớp học và các tổ chức mà họ đang tham gia, và như vậy, sinh viên học sinh cũng sẽ hiểu biết thêm về những đề tài này. Thứ hai, về mặt vận động dân chủ, tôi tin tưởng rằng tất cả những ai quan tâm đến vấn đề dân chủ trên thế giới sẽ biết thêm về tình trạng thiếu dân chủ tại Việt Nam, và sự hiểu biết này sẽ giúp cho việc vận động dân chủ của chúng ta trên bình diện quốc tế, khi chúng ta mời gọi sự hợp lực của bạn bè

*(xem tiếp trang 53)*



# Kỷ niệm

## VỚI NHÀ THƠ HỮU LOAN

■ Đoàn Thanh Liêm

Hai nhà thơ Hữu Loan và Hà Thượng Nhân là bạn cùng lứa tuổi và cùng xuất thân từ quê hương Thanh Hóa, nên rất gần bó thân thiết với nhau. Hai ông vẫn xưng với nhau là “Mày/Tao” như cái hồi còn nhỏ tuổi có đến trên dưới 80 năm rồi. Ngày nay cả hai đã ở vào cái tuổi “cửu thập” sắp sửa bước tới “bách tuế” rồi. Trước năm 1945, tại Thanh Hóa người ta vẫn gọi hai ông là Tú Loan (Nguyễn Hữu Loan), Tú Trinh (Hòang Sỹ Trinh = Phạm Xuân Ninh sau này) với sự trọng nề kính phục, vì vào thời đó những người có bằng Tú tài ở địa phương thì rất hiếm, có thể đếm trên đầu ngón tay được.

Sau 1954, thì Hữu Loan ở lại miền Bắc, còn Hà Thượng Nhân thì vào miền Nam. Và cả hai đều có sự nghiệp thơ văn đáng kể, mỗi người mỗi vẻ. Tôi có cái duyên được gần gũi quen biết với cả hai nhà thơ nổi danh này. Năm ngoái 2008, tôi đã viết về nhà thơ Hà Thượng Nhân, năm nay tôi xin viết về những kỷ niệm vui vui với nhà thơ Hữu Loan. Vì đã có nhiều tác giả phân tích chi tiết về các bài thơ của Hữu Loan, nên tôi sẽ không lạm bàn về lãnh vực văn chương thơ phú, mà chỉ ghi lại cái kỷ niệm riêng tư khó quên giữa nhà thơ và tôi ở Saigon vào năm 1988-89.

Sau năm 1975, qua Trương

Hùng Thái (chú Thái) là một nhà thơ trẻ ở miền Nam, tôi có dịp gặp gỡ làm quen được với mấy nhà thơ ở miền Bắc như Trần Dần, Hữu Loan. Các bạn trẻ ở Saigon hay tổ chức những buổi sinh hoạt văn nghệ tại tư gia, vừa gọn gàng kín đáo mà lại vừa thân mật ấm cúng như trong phạm vi một gia đình. Anh Trần Dần hồi đó đã đau bệnh nên đi lại khó khăn. Nhưng anh Hữu Loan dù đã ở tuổi “thất thập” rồi, mà vẫn còn tráng kiện lắm, anh cỡi xe đạp rong ruổi khắp nơi trong thành phố, ra cả ngoại ô. Tôi thường dẫn anh đi ăn phở nơi các quán “Phở gánh” trong mấy đường hẻm khu Ngã Ba ông Tạ hay khu Nhà ga Phú Nhuận. Cũng như dẫn anh đi uống cà phê ở mấy quán bình dân, khuấy nèo như quán cóc trong lối xóm. Anh Loan rất thích cái phong cách cởi mở, hồn nhiên của người miền Nam, mặc dầu họ đã phải sống dưới chế độ xã hội chủ nghĩa trên 10 năm rồi. Nhiều gia chủ khi được giới thiệu anh là tác giả bài thơ nổi danh “Màu tím hoa sim”, thì đã vui vẻ khoản đãi món ăn, thức uống, mà không hề lấy tiền của Hữu Loan. Dịp này, anh tâm sự với tôi : “Bà con miền Nam thật là cởi mở hào phóng, đàng ắp tình người...”

Và trong nhiều buổi tối, chú Thái và cô Tú còn hay tổ chức bữa

nhậu để khoản đãi Hữu Loan, dịp này bằng hữu tha hồ chuyện trò tâm sự với nhà thơ được tiếng là “bất cần đời”, chuyên môn đi thò những phiến đá đẽo từ khu đồi núi tại vùng quê Thanh Hóa.

Có lần chúng tôi tổ chức cho mấy bạn trẻ đi thăm mấy địa điểm khảo cổ về văn minh “Óc Eo Phù Nam” tại quận lỵ Đức Hòa hồi đó đã được sát nhập vào tỉnh Long An, thì Hữu Loan cũng tham gia và anh rất phấn khởi được biết nơi đây hồi trên 1500 năm trước đã là thủ phủ của Vương quốc Phù Nam. Chuyến đi này được thực hiện là do sự sắp xếp của anh Võ Sĩ Khải là một chuyên gia khảo cổ, trước kia là một môn sinh của vị Giáo sư nổi danh Nghiêm Thẩm. Phái đoàn đi tham quan gồm nhiều bác sĩ, nha sĩ, y tá trẻ vốn tham gia công tác thiện nguyện để chăm sóc y tế cho bà con người thiểu số tại miệt Túc Trưng, Định Quán. Có cả cựu Dân biểu Phan Xuân Huy cùng mấy tu sĩ Phật giáo, Công giáo và một số nhà giáo cũng đi theo nữa. Là một chuyên gia lâu năm trong ngành khảo cổ, anh Khải đã giải thích tường tận cho chúng tôi về những khám phá những cổ vật tại một số địa điểm được đào bới, mà xưa kia là các đền thờ của người thuộc Vương quốc Phù nam theo đạo Bà La Môn, rồi bị người Khmer từ phía Cambodia đến chiếm đóng và xua đuổi họ tản mát đi lên phía rừng núi hay ra biển khơi mất dạng luôn.

Nhà thơ Hữu Loan rất tò mò ngắm nghía các cổ vật còn được lưu trữ tại Bảo tàng viện tạm thời ở thị xã Long An, mà trên đường về lại Saigon, chúng tôi lại được anh Võ Sĩ Khải hướng dẫn đến thăm viếng để hiểu biết chi tiết hơn về cái nền

văn minh Óc Eo Phù Nam đã bị sụp đổ từ trên 14- 15 thế kỷ trước. Anh Khải cho biết, theo ý kiến của linh mục Trần Tam Tinh vốn là một giáo sư về Khảo cổ học lâu năm ở Canada, thì nên xây dựng Viện bảo tàng chính thức ngay tại Đức Hòa là nơi được xác nhận trước kia là thủ phủ của vương quốc Phù Nam, vì xung quanh đó tập trung rất nhiều di tích đền đài, dinh thự của nhà vua.

Và đặc biệt là còn tìm thấy được tám lắc bằng vàng có chạm trổ “Lệnh Rút quân” của nhà vua ban ra, lúc quân Khmer kéo tới rất đông để chiếm đóng lãnh thổ của vương quốc vào thế kỷ thứ 6 sau Công nguyên. Cổ vật này là một bằng chứng xác thực nhất về sự tồn tại của vương quốc Phù Nam, mặc dầu nó đã bị xóa sổ từ gần 1500 năm nay rồi. Anh Loan cứ tấm tắc khen ngợi công trình nghiên cứu khoa học của anh Khải và các chuyên viên khảo cổ trong khu vực miền Nam ở đây.

Vào thời gian đó, nhà thơ Hữu Loan còn được Báo Tuổi Trẻ tặng cho một Giải thưởng về một bài báo mới nhất do anh viết, với số hiện kim lên đến mấy trăm ngàn là một món tiền lớn lúc bấy giờ. Nhưng không may cho anh, là sau đó anh bị kẻ bắt lương tước đoạt gần hết món tiền này, khi tụi chúng giật được cái cặp da anh cột ở phía sau yên xe đạp mà anh vẫn chạy đi trong thành phố. Đây quả là cái mặt trái đen tối của cái thành phố xô bồ, vàng thau lẫn lộn. Chúng tôi thật thông cảm bù ngùi xót xa với anh trước cái tai nạn thật đáng tiếc ở dọc đường phố Saigon như thế ấy.

Nhân tiện cũng xin nhắc lại là trong dịp vào thăm miền Nam năm

1988 -89, Hữu Loan đã tham gia với phái đoàn của mấy “Dũng sĩ Đalat” gồm nhà thơ Bùi Minh Quốc, nhà văn Tiêu Dao Bảo Cự đi khắp các tỉnh từ Nam ra Bắc để vận động các văn nghệ sĩ cùng ký thư thỉnh nguyện yêu cầu phải có Tự do sáng tác, Tự do xuất bản, báo chí theo tinh thần “Đổi Mới – Mở rộng Dân chủ” mà Nhóm Văn Nghệ Đalat đã chủ trương và công bố trong một Bản Tuyên ngôn, khiến gây chấn động dư luận khắp nơi hồi đó. Quả thật nhà thơ lão thành Hữu Loan đã tiếp sức thật đúng lúc, đúng chỗ cho các bạn dũng sĩ trẻ ở miệt Cao nguyên Langbian vào cái thời hé mở “Đổi Mới” sau năm 1986. Chi tiết vụ này đã được nhà văn Bảo Cự ghi đầy đủ trong cuốn sách “Hành trình cuối Đông” xuất bản ở hải ngoại mười năm trước đây.

Hồi cuối năm 1989, tôi có việc phải đi từ Saigon ra Hanoi và nhân tiện ghé thăm anh chị Trần Dần tại nhà ở gần Ga Hàng Cỏ. Anh Dần cũng cho biết Hữu Loan mới ra đây, đang đi thăm bạn hữu ở Hanoi. Đúng lúc đó thì xảy ra Đại hội các Nhà văn và có sự tranh luận sôi nổi về tự do sáng tác văn nghệ theo trào lưu Đổi mới. Anh Dần phân khởi cho tôi hay là : “Nhìn chung, thì phe tiến bộ dân chủ đã thắng thế trong Đại hội này”. Nhưng tôi lại không được gặp lại Hữu Loan trong dịp cả hai chúng tôi cùng ở Hanoi vào cuối tháng 11 năm 1989 đó. Theo tôi biết thì Hữu Loan đã tự ý rời bỏ cả đảng cộng sản, cũng như bỏ hết mọi sinh hoạt với Hội Nhà văn, nên đã không hề tham dự với đại hội này. Nhưng chắc chắn là anh cũng như anh Trần Dần đã rất phân khởi trước sự can đảm bày tỏ ý kiến của một số bạn văn nghệ sĩ của các anh trong dịp đại hội vừa kể.

Nhân tiện cũng xin ghi lại một câu đối mà chính Hữu Loan đã đọc cho tôi ghi lại như sau : Đã lâu có một văn nghệ sĩ (hình như là Chu Thành, vì tôi không nhớ rõ Hữu Loan xác định tên tác giả này) ra câu đối :

*“Bác tôi không bằng tôi tôi bác”,*

thì Hữu Loan đối lại là :

*“Mày ăn dân hết nước dân ăn mày”.*

Tôi mới được đọc trên internet là Hữu Loan còn làm rất nhiều câu đối vào loại khó đối đáp, như câu:

*“Da trắng vỗ bì bạch”*

Chính tôi thì chưa được biết câu đối lại của Hữu Loan riêng cho vế này ra sao. Mong có bạn nào sưu tầm được các câu đối này để cho bạn đọc bốn phương được thưởng thức, thì hay lắm vậy.

Và kể từ đầu năm 1990 lúc tôi bị công an bắt giữ cho đến khi qua định cư ở Mỹ năm 1996, thì tôi không có dịp trực tiếp liên lạc với anh Hữu Loan nữa. Nhưng qua nhà thơ Hà Thượng Nhân ở San Jose và mới đây qua nhà văn Tiêu Dao Bảo Cự cũng qua thăm bà con ở Mỹ, thì tôi lại được biết thêm chi tiết về cuộc sống của anh Loan. Ông lão nay đã ngoài 90 tuổi rồi, mà vẫn còn minh mẫn, cương nghị như hồi nào. Đọc trên internet, tôi thật phân khởi được biết anh vẫn sống thanh thản nơi quê hương Thanh Hóa cùng với đại gia đình rất đông con, cháu và đặc biệt là với người vợ đã tận tình chia sẻ cay đắng, ngọt bùi với anh trên nửa thế kỷ nay.

Đối với tôi, Hữu Loan là một nhân cách thật lớn lao, kiên cường đã giữ vững được tiết tháo liêm sỉ của người sĩ phu trí thức theo đúng

*(xem tiếp trang 46)*

## Đi xem trưng bày

# “Cải cách ruộng đất năm 1946 - 1957”

■ Nguyễn Tường Thụy

viết từ Hà Nội 2014-09-09



Lễ khai mạc phòng trưng bày Cải cách ruộng đất.  
Photo by Nguyễn Tường Thụy

Đã định không đi nhưng JB Nguyễn Hữu Vinh rủ riết quá, thôi thì tặc lưỡi đi xem nó như thế nào.

### Khách là người của Ban tổ chức?

Chúng tôi đến muộn một chút, vào lúc đang lúc đọc diễn văn khai mạc. Những hàng ghế bọc vải đỏ đỏ trắng trắng được kê ngay ngắn ngoài sân, trước cửa vào phòng trưng bày. Nhìn qua, thấy khách thăm ngồi hết chùng phân nửa, nói lên rằng chủ nhà sẵn sàng tiếp nhiều khách thăm hơn nữa. Những

người đứng xung quanh con số cũng tương tự, chắc là người của Ban tổ chức. Cả khách và chủ ước khoảng sáu chục. Máy quay có chân khá nhiều, chùng trên chục cái. Tôi nhớ có VTV, VTC ngoài ra không rõ còn báo đài nào nữa không.

Diễn văn xong thì cắt băng khai mạc. Chục cô gái áo dài màu đỏ, rước dải băng đỏ. Cắt, cắt, kéo kêu tanh tách rồi vỗ tay bộp bộp. Mời khách vào tham quan. Sự chuẩn bị như thế là chu đáo, bài bản.

Tôi vào nhìn qua cách bố trí, liền vòng sang trái, bắt đầu từ hình

ảnh hiện vật về nông dân VN trước khi cải cách ruộng đất. Cứ thế vòng dần sang giai đoạn tiếp theo cho đến khi cải cách thắng lợi với niềm hân hoan của nông dân. Tôi chỉ mang theo máy bấm, lại sắp hết pin nhưng thỉnh thoảng cũng giờ ra “phụ” một cái.

JB Nguyễn Hữu Vinh máy ảnh khoác cổ xông xáo khắp phòng trưng bày, vừa quay vừa chụp vừa phỏng vấn rất tự tin. Hắn lại cứ nhằm vào ông nào có vẻ là sếp để đưa ra những câu hỏi khó. Khi một phóng viên đang phỏng vấn một ông có vẻ như là trong Ban tổ chức, hắn chen ngang:

*-Thưa ông, ông nghĩ gì khi mà cuộc cải cách đưa lại ruộng cày cho nhân dân để bây giờ ngược trở lại, ruộng đất rơi vào tay quan chức Nhà nước?*

Ông kia tươi tỉnh:

*-Tôi nghĩ chính sách ruộng đất là ruộng là tài sản của toàn dân và thông qua nhà nước quản lý, tôi nghĩ như thế.*

*- Hiện nay ở Bình Dương vụ 150 héc ta cao su rồi nhà cửa ruộng đất tập trung trong tay một quan chức của Nhà nước của Đảng cộng sản. Vậy chúng ta nghĩ gì về tác dụng của cải cách ruộng đất trước hiện thực này?*

*- Khi này tôi nói sở hữu ấy, là sở hữu toàn dân. Đất là của cơ quan Nhà nước nhưng mà sở hữu toàn dân. Mục đích đầu tiên ấy, chúng ta là nhà nước nông nghiệp, 95% là nông dân, sử dụng đất làm nông nghiệp nhưng bây giờ thì khi mà công nghiệp hóa, hiện đại hóa thì chức năng của đất không chỉ là...*

*- Thưa ông vấn đề tôi cần hỏi trước đây là...*



**15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683**

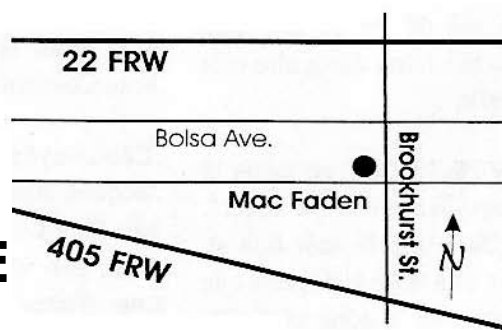
**Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700**



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON  
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG  
PHỤC VỤ AN CẦN**



**THUẬN ĐƯỜNG ĐI  
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



**BAN GIÁM ĐỐC SAIGON CITY MARKETPLACE KÍNH MỜI**



Blogger JB Nguyễn Hữu Vinh tác nghiệp tại phòng trưng bày

Cô phóng viên đang phỏng vấn bị Vinh chen ngang vội xua tay ra hiệu dừng. Hẳn là cô ta nhận ra rằng, câu chuyện đang đi về chiều hướng bất lợi cho cuộc trưng bày. Vinh gạt tay nói tiếp:

- Vấn đề tôi cần hỏi là trước đây lấy ruộng đất của địa chủ chia cho dân nghèo. Nhưng bây giờ đất đai tập trung trong tay các quan chức, ông nghĩ gì, cuộc cải cách ruộng đất có cần tiếp tục phải làm lại không?

- Về sở hữu ruộng đất cụ thể nói thực là tôi không rõ lắm nhưng tôi thấy chính là dân họ là người bán ruộng cho Nhà nước...

Rồi JB Nguyễn Hữu Vinh phỏng vấn một ông mặc áo bay bộ đội, đeo nhiều huân chương, cả huy hiệu thương binh.

- Bác là con nhà địa chủ, vậy bác thấy cuộc trưng bày này có ý nghĩa gì không bác. Bây giờ quan chức có nhiều ruộng hơn địa chủ ngày xưa không?

- Nếu thế tôi trả lời ngay. Bây giờ nếu có cải cách ruộng đất thì bác xung phong làm thằng đao phủ đi chém lại những thằng chiếm

đoạt tài sản của nhân dân, của những người nghèo... Bây giờ có nhiều kẻ bóc lột dân nặng quá.

- Hiện nay đó là tầng lớp nào thưa bác?

- Nhiều lắm chứ, nhiều tầng lớp ăn trên ngồi tróc...

- Xin hỏi bác thêm một câu, bác nghĩ cải cách ruộng

đất với những hiện vật trưng bày vừa qua, bác có phát biểu một câu là nhờ có Bác Hồ. Vậy Bác Hồ là người đứng đầu Chính phủ lúc bấy giờ thì có chịu trách nhiệm gì về vấn đề này không? Hay chỉ mấy giọt nước mắt ông ấy che phủ hết trách nhiệm của mình trong những tội ác của cải cách ruộng đất?

- Anh nói thế thì hôm nay tôi không mang, tôi không mang ... (nghe không rõ) (cười).

## Hậu quả còn dai dẳng biết đến bao giờ?

VTV3 phỏng vấn

Khai mạc được khoảng 40 phút, khách ra đã vắng, một cháu gái đến hỏi tôi:

- Thưa chú, chú là khách phải không ạ?

- Ừ, chú là khách, đến xem trưng bày.

- Cháu muốn phỏng vấn chú một chút được không ạ?

Tôi ngần ngừ vài giây rồi gật đầu:

- Được.

Cháu dẫn tôi đến một chiếc

máy quay, một đồng nghiệp nam của cháu chờ sẵn.

Các cháu nắn tôi dịch sang trái, sang phải, xoay nghiêng sao cho đúng tư thế, lại cẩn thận dặn:

- Chú phải xưng tôi nhé.

- Xưng hô như thế nào chú biết.

Bắt đầu phỏng vấn:

- Xin chú cho biết (nghe không rõ)

- Cháu nói to lên. Trước khi hỏi, cháu cần giới thiệu cháu là phóng viên cho đài báo nào.

- Thưa chú, cháu là phóng viên VTV3, xin chú cho biết cảm tưởng khi xem trưng bày về cải cách ruộng đất.

Tôi nghĩ cách trả lời ra sao để vừa chuyển tải được ý của tôi tới độc giả nhạy cảm nhưng VTV vẫn có thể phát được mà không bị bắt tội. Tôi quyết định nói ngắn vài ý nhưng phải ấn ý, tạm gạch mấy đầu dòng như sau:

- Về cuộc Cải cách ruộng đất ở miền Bắc, tôi đã tìm hiểu khá nhiều qua sách báo trong nước và cả nước ngoài, qua nhiều kênh thông tin khác nhau và qua cả lời kể của các cụ, ở đây là bố mẹ tôi. Khi cải cách ruộng đất diễn ra, tôi mới được một tuổi.

- Tôi thấy tranh ảnh và hiện vật trưng bày quá sơ sài, lại không phản ánh đầy đủ, chẳng hạn thiếu hẳn phần đầu tố địa chủ. Tôi muốn triển lãm cho mọi người thấy Đảng tạo ra khí thế hừng hực căm thù của nông dân đối với địa chủ ra sao. Tôi tới đây, rất muốn nhìn lại hình ảnh bà Nguyễn Thị Năm, địa chủ đầu tiên bị bắn trong cải

*cách ruộng đất, nhưng không thấy. Hoặc ảnh Bác Hồ khóc khi nhận sai lầm trong cải cách ruộng đất, tôi cho đó là hình ảnh rất ấn tượng nhưng cũng không có ở đây.*

*- Tôi biết cuộc Cải cách ruộng đất” diễn ra trong giai đoạn 1953 - 1956 nhưng không hiểu sao phòng trưng bày lại cho là giai đoạn 1946 - 1957*



*Phóng viên VTV phỏng vấn Blogger Nguyễn Tường Thụy*

*- Tóm lại, tôi thấy trưng bày vừa thiếu vừa không phản ánh đầy đủ nội dung của cuộc Cải cách ruộng đất.*

*Tôi mỉm cười gạt đầu ra dấu hết ý kiến.*

*- Cảm ơn chú, xin cho chú biết tên.*

*- Tôi tên Nguyễn Tường Thụy, ở Thanh Trì Hà Nội. Có cần cụ thể số nhà, phường xã không?*

*- Dạ không cần ạ.*

*JB Nguyễn Hữu Vinh chen vào:*

*- Không được cắt xén lắp ghép đâu đấy.*

*Hắn là hắn chắc đã có nhiều*

*k i n h  
n g h i ệ m  
v ề t h ủ  
t h u ậ t n à y,  
đ ặ c b i ệ t  
v ụ c ắ t  
x én l ờ i  
C h a N g ồ  
Q u a n g  
K i ệ t n ề n  
c ả n h  
g i ả c. T ờ i  
đ ồ n g  
t ì n h:*

*- Chú ý cầu không cắt xén. Một là để nguyên, hai là không dùng*

*- Nhưng thời lượng có thể không cho phép*

*- Vậy nếu cần cắt thì các cháu không được cắt phần nói về khiếm khuyết.*

*Ra cửa, JB Nguyễn Hữu Vinh cười:*

*- Các cháu chẳng chịu xem mạng mẽo gì cả, phỏng vấn nhằm ngay Phó chủ tịch Hội Nhà báo độc lập.*

*Tuy trả lời nhã nhặn và tránh nói toạc ra nhưng như mọi người đã biết, trong chương trình thời sự tối 8/9, khi nói về phòng trưng bày này, VTV3 đã không có chút nào về hình ảnh phỏng vấn tôi. Bà xã bảo: “Ai bảo anh không khen nó một câu”. Tôi nói: “Khen để người ta đập vào mặt anh à.”*

*JB Nguyễn Hữu Vinh cho biết việc trưng bày này là nhằm rửa mặt cho chế độ. Nhưng một phòng trưng bày con con, không đầy đủ, che đậy giấu giếm làm sao có thể rửa được tội ác mà cải cách ruộng đất gây nên. Không chỉ hàng chục ngàn nông dân bị giết oan mà còn làm băng hoại đạo đức xã hội được hình thành từ hàng ngàn năm, hậu quả của nó còn dai dẳng biết đến bao giờ.*

*Những oan hồn của nông dân sáu chục năm về trước chưa bao giờ siêu thoát, luôn nhắc nhở chúng ta: Hãy cảnh giác. ▣*

## **Kỷ Niệm Với Nhà Thơ...**

*(tiếp theo trang 42)*

*với truyền thống tốt đẹp của dân tộc chúng ta. Tôi thật may mắn được quen biết thân thương với những bậc đàn anh vừa có tài năng, vừa có tư cách đáng quý, đáng trọng như Hữu Loan, như Hà Thượng Nhân, như Đỗãn Quốc Sĩ ...*

*Xin cầu chúc Anh và Gia quyến luôn được mọi sự An Lành Tốt Đẹp.▣*

*California, Tháng Tám 2009*

*\* \* \**

**Ghi chú thêm được viết vào năm 2014:**

*Nhà thơ Hữu Loan qua đời tại Thanh Hóa vào năm 2010 ở tuổi ngoài 90. Nhà thơ Hà Thượng Nhân thì mất tại San Jose California năm 2011 cũng ở tuổi ngoài 90.*

*Như vậy là bây giờ hai ông bạn thân thiết cùng quê Thanh Hóa là Tú Loan và Tú Trinh đã gặp lại nhau nơi cõi Vĩnh Hằng.*

# CẢI CÁCH RUỘNG ĐẤT

## Tội ác vượt chỉ tiêu trên giao

Hiện nay, nhà nước cộng sản Việt Nam đang cho mở triển lãm về cải cách ruộng đất (1947-1957) nhằm tuyên truyền sai sự thật về cuộc cải cách vô cùng tàn bạo này, khoác lên mình toàn máu của nó những đóa hoa của nhân bản và thắng lợi; rằng cải cách đã chia ruộng cho dân nghèo. Để hai năm sau, năm 1958, phong trào hợp tác hóa sản xuất nông nghiệp đã cướp hết ruộng đất, trâu bò, cây cối... của nông dân nghèo vừa được chia ruộng, gom vào trong tay một tên đại địa chủ khét tiếng khác có tên là nhà nước.

Riêng việc ông Hồ Chí Minh đã ký quyết định đấu tố và xử bắn bà địa chủ yêu nước, tham gia kháng chiến, có công lớn với dân tộc đất nước là bà Cát Hanh Long (tức bà Nguyễn Thị Năm) đã nói lên bản chất phi nghĩa của cuộc cải cách ruộng đất. Thử tưởng tượng nếu không có sự đóng góp vô cùng to lớn của hàng chục vạn địa chủ trong kháng chiến chống Pháp thì thử hỏi Việt Minh của ông Hồ Chí Minh lấy đâu ra thóc gạo để nuôi ngót một triệu bộ đội cùng dân quân và bộ máy khổng lồ chỉ đạo cuộc kháng chiến? Thế mà, thay vì trả công cho tầng lớp địa chủ kháng chiến yêu nước này, các ông lại ký lệnh bắt nhốt hàng vạn địa chủ yêu nước lại, rồi đấu

tố họ tàn bạo và bắn giết họ không thương tiếc mà còn dám huênh hoang khoe khoang rằng cải cách ruộng đất tốt đẹp lắm thì còn giới đất gì nữa?

Quê tôi làng Bình Hải, năm ấy có tên là xã Thúc Kháng, huyện



Nghĩa Hưng, tỉnh Nam Định được trên ưu ái cho long trời lở đất làm cuộc cải cách ruộng đất vào đông xuân 1956-1957 khi tôi đã 10 tuổi; nên tôi đã là chứng nhân, là một thành viên trong cuộc cải cách đầy máu và nước mắt này.

Như có lần tôi đã kể, tôi có hai ông nội. Một ông nội nuôi bố tôi từ thơ bé, theo đạo Thiên Chúa, đã dựng vợ gả chồng cho bố tôi, rồi năm 1954 di cư vào Nam nên ông nội họ Trần của tôi và các cô chú tôi thoát khỏi tai nạn cải cách ruộng đất. Ông nội sinh ra bố tôi họ Phạm, theo đạo Phật, gia đình nuôi cán bộ trong kháng chiến nên

không bị quy lên địa chủ, chỉ phải nhục nhã kiểm thảo trước nhân dân vì tội có học, biết chữ Hán và chữ quốc ngữ, nhà có nhiều sách, để cho ông em ruột có chữ, được vua ban cho chức quan thấp nhất là cửu phẩm. Chính ra ông nội họ Phạm của tôi đã bị xử bắn vì bị quy lên hàng trí thức, nhưng vì có quý nhân là quan lớn cải cách che đỡ nên cho thôi. Chỉ có một ông em ruột, em út của ông nội họ Phạm của tôi là cụ sư Niên (Phạm Văn Niên) là sư cụ trụ trì một ngôi chùa

to trong huyện bị quy lên địa chủ và bị đội cải cách lệnh cho phá chùa. Trước ngày bị đấu tố, biết chắc chắn sẽ bị chúng xử bắn, cụ sư Niên đã treo cổ chết phản đối chính quyền đã vu oan giá họa cho sư cụ nhằm phá chùa.

Bố tôi bị quy lên địa chủ, bị trói nhốt chuồng trâu chờ ngày đấu tố. Tôi đã chứng kiến Tây đi càn quét

nhưng không khí làng tôi những ngày cải cách đấu tố bắn bỏ địa chủ còn kinh khủng hơn nhiều đầu năm 1954 quân Pháp càn quét tìm Việt Minh. Cùng với các ông đội bà đội trên cử xuống, hai ông Chi và Bính (hai anh em ruột) trước kia làm nghề ăn trộm giờ là cốt cán trong cuộc đấu tố, đêm đêm đi vận động người tố diều địa chủ: rằng vợ phải đấu tố chồng, con phải đấu tố cha mẹ, anh em phải đấu tố nhau, con dâu phải tố bố chồng hãm hiếp mình, Phật tử nữ phải đấu tố nhà sư, vu cho sư cưỡng hiếp mình thì mới dễ xử bắn sư...

(xem tiếp trang 118)

# CÁCH MẠNG!

■ *Trần Hữu Khước*

Hai tiếng Cách Mạng chỉ là sự thay cũ đổi mới, chuyển từ cơ cấu này sang cơ cấu khác, từ một lề lối này sang một lề lối khác cho hay hơn, cho thích hợp theo tình thế đòi hỏi, chẳng hạn như cách mạng văn hóa, cách mạng phong tục tập quán, cách mạng kỹ thuật.

## HỆ LỤY CỦA CÁCH MẠNG

Về khía cạnh chính trị thì hai tiếng cách mạng đã chuyển từ từ thể ôn hòa biến sang hiện tượng bạo lực. Cho nên khi nói đến cách mạng là nói đến đấu tranh thì có bạo động, đã có bạo động thì có bao cuộc cách mạng thương tâm. Cách mạng ở đông, cách mạng ở tây, từ lục địa này sang quần đảo khác.

Nói đâu xa trên mảnh đất Việt Nam vốn hiền hòa, đời sống phẳng lặng, người mẹ Việt Nam đã phải rơi lệ trước những làn sóng cách mạng phũ phàng làm cho vận nước ba chìm bảy nổi gây bao nỗi thương đau.

Mỗi lần đảo chính đội lột cách mạng, mỗi lần lấy nhãn hiệu cách mạng để tranh giành ngôi thứ, dùng chiêu bài cách mạng để vơ vét tiền của, để hạ ván nhau thì nhà tù thêm đông, nghĩa trang thêm mộ, khăn xô cuộn lên đầu góa phụ càng nhiều. Lại còn cái màn làm cách mạng để vừa lòng ngoại bang, sát hại người cùng máu mủ. Có lẽ phải định nghĩa lại hai chữ Cách Mạng là cướp sinh mạng nhau. Lắm lúc

thấy loài người cư xử với nhau như đôi gà chọi, như cặp trâu bò húc nhau trong trận thư hùng. Đôi khi loài người còn tệ hơn súc vật.

Nói về cộng sản thì ôi thôi! Thật là quái đản. Họ say mê cách mạng đâm ra cuồng tín. Chẳng vậy để trả lời dư luận kết tội họ đã nhân danh cách mạng làm nhiều tội ác trái với lương tâm, trái với luân lý, trái với nhân đạo. Con người cộng sản biện minh như sau: **“Làm cách mạng không cho phép cho chúng tôi nói tới luân lý, nói tới lương tâm hay nhân đạo. Trách chúng tôi tàn ác giết hàng triệu người, nhưng thử xem có cuộc biến chuyển lịch sử nào mà không chết người?”** Thật vậy qua tay những tên trùm cộng sản nhân loại đã chứng kiến nhiều cuộc sát hại kinh hoàng chưa từng có trong lịch sử nhân loại. Dưới thời Staline trên dưới 40 triệu người bị giết. Trung Cộng dưới thời Mao Trạch Đông 65 triệu người đã bị sát hại. Hit-le qua tay Đức quốc xã khoảng 40 ngàn người. Còn tại Việt Nam thì hồi ôi vô cùng khủng khiếp! Hết màn đấu tố đã man ngụy trang dưới danh hiệu “Cải cách ruộng đất” phải đào tận gốc, tróc tận rễ các thành phần Trí, Phú Địa, Hào đến những vụ thủ tiêu các nhà Ái quốc. Tuy con số thống kê chính thức chưa được xác nhận, nhưng ai quên được lệnh trực tiếp của Hồ Chí Minh nhân danh cách mạng vô sản truyền lệnh: **“Các cô chú đi công tác hãy làm đổ máu cho thật**

**nhiều, biến ruộng vườn thành bãi chiến trường, cây quốc thành vũ khí và nông dân là những chiến sĩ”.** Ôi! Cách mạng ơi là cách mạng!

## CÁCH MẠNG BẢN THÂN

*Chúng ta phải đồng ý với ông Georges Duhamel: “ Cách mạng u? Được lắm, nhưng nên biết điều này: Chỉ có cuộc cách mạng về mặt luân lý, về mặt đạo đức, còn tất cả các cuộc cách mạng khác thì tạo khổ đau cho nhân loại, phí phạm xương máu”.*

Lời ông Duhamel ẩn một ý nghĩa Cách Mạng Bản Thân, phù hợp tôn chỉ chung của các bậc thánh hiền lấy tu thân trước rồi mới tính đến chuyện bình thiên hạ. Muốn cách mạng xã hội, tiên vàn hãy tự cách mạng bản thân mình để xứng đáng với danh nghĩa con người. Cách mạng bản thân không đổ một giọt máu, âm thầm nhưng âm vang vượt không gian. Cách mạng bản thân nhiều đơn vị nhỏ kết tinh lại tạo một sức mạnh phi thường có thể thay đổi bộ mặt thế giới. Mệnh lệnh Fatima, phong trào Canh Tân là gì nếu không phải là thay đổi nếp sống cũ, đồng nghĩa với cách mạng bản thân.

Lịch sử thế giới dù có ý quên đi, khối cộng sản dù cố tình phủ nhận thì ngôi sao Giêsu vẫn sáng chói, tuy cuộc đời của Ngài vắn vắn có 3 năm làm cách mạng, tới đâu Ngài đem tình người tới đó. Ngài đến Cana để cho chủ tiệc cưới khỏi mất mặt, đến với bà góa thành Naim cho con trai bà đã chết được sống lại, và Martha bằng cách cho người em hỏi sinh, đến Jericho

*(xem tiếp trang 118)*



# THƠ GIÓ CHUÔNG

CUÔNG PHONG



## KHUI HỮ MẮM

Đẹp phô ra, xấu xa đậy lại  
Cái sự đời nó phải vậy thôi  
Nhưng sao vẫn có loại người  
Lại khai mắ m tỏi ra mời nhân gian  
Thành tích đảng gian tham chắc cạn  
Tụng Bác Hồ đã chán chường sao?  
Kẻ thù cũ lại mời vào  
Anh Ba cấp dưỡng thì đào mả cha  
Việc trong nước dân la, dân chửi  
Việc ngoại giao lủi thủi cô đơn  
Tham ăn nuốt cũng nghẹn đờm  
Mặt trơ trán bóng còn thơm nổi gì?  
Nên chẳng có gì khoe đỡ nhục  
Phải bươi ra cái cục hôi rình  
Túm vào tô đỏ tô xanh  
Cải cách ruộng đất lại thành cứu tinh  
Đem triển lãm linh đình giữa phố  
Để khoe trò đấu tố năm nao  
Diệt phe địa chủ, cường hào  
Ruộng vườn tài sản lấy trao dân nghèo (!?)  
Sao không nói “Bác” theo lệnh giết  
Của “Thầy” Mao, “Ông” Sít-ta-lin  
Rồi quơ tài sản, bạc tiền  
Đúng trò ăn cướp khi quyền đến tay  
Bắt con cái hăng say tố bố  
Tuyệt luôn tình chồng vợ, anh em  
Gái quê, cán bộ tòm tem  
Thỏa cơn thú tính khát thèm bấy lâu  
Cả dân tộc chìm sâu xuống hố  
Cả luân thường đem đổ ra sông  
Nhờ ơn bác đảng gia công

Anh em bần cố tồng ngồng hơn xưa.  
Hũ mắ m rửa lại đưa ra người  
Chuyện bây giờ chưa thú đủ sao?  
Đảng là sư tổ cường hào  
Đánh dân, cướp đất, thằng nào cũng tham  
Khiến hàng ngũ dân oan thêm lớn  
Thí mạng cùi chằng ớn dùi cui  
Đến nơi triển lãm kêu đòi  
Trả nhà, trả đất cho người oan khiên  
Thấy dân chọc, dân tiêm trúng nọc  
Đảng bẽ bàng dở khóc dở cười  
Ôi thôi, triển lãm nghỉ chơi  
Kéo màn, hạ biển, hết người vào ra.  
Toàn trí tuệ “cao xa tột đỉnh”  
Sao vụ này cả quỳnh một bầy?  
Hết khôn dòn đại rồi đây  
Gậy mình lại đập trúng ngay lưng mình.☐



*Dân oan bị cướp đất biểu tình trước phòng triển lãm Cải cách Ruộng Đất*

# Nhà cầm quyền xóa sổ các cơ sở tôn giáo ra khỏi bán đảo Thủ Thiêm

## HỘI ĐỒNG LIÊN TÔN VIỆT NAM

### **BẢN LÊN TIẾNG**

#### **Mọi cơ sở tôn giáo có quyền hiện diện lâu dài tại đô thị mới Thủ Thiêm**

*Các chức sắc Hội đồng Liên Tôn Việt Nam trong lần họp hồi tháng 4-2014*

Theo kế hoạch của Nhà cầm quyền Việt Nam, bán đảo Thủ Thiêm, thuộc Quận 2, Tp. HCM, sẽ trở thành một đô thị mới với tám khu vực được quy hoạch chi tiết cho thương mại, dân cư, hành chính, giải trí, giao thông, giáo dục... Nói chung là có tất cả những gì cần cho một đô thị hiện đại, nhưng lạ lùng thay, lại không hề có quy hoạch cho sự hiện diện của các tôn giáo (điện thờ, tu viện, cơ sở bác ái xã hội...).

Tại đây, từ lâu đời đã có nhiều cơ sở của các Giáo hội như Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm (174 năm), Thánh đường Công giáo Thủ Thiêm (154 năm), Chùa Liên Trì của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất (hơn 70); gần đây lại có thêm Nhà nguyện của Hội thánh Tin lành Việt Nam, Vườn cầu nguyện của Hội thánh Tin lành Mennonite... Tất cả đã phục vụ nhu cầu tôn giáo của nhân dân trong vùng cũng như đem lại nhiều phúc lợi tinh thần, tâm linh cho xã hội. Thậm chí những cơ sở lâu năm còn được công nhận đã có công khai phá ra vùng đất sống Thủ Thiêm.

Thế nhưng, khi bắt đầu vạch kế hoạch thực hiện khu đô thị mới này, nhà cầm quyền Việt Nam tại Tp. HCM đã di dời hơn 10 ngàn gia đình không đúng pháp luật (đã có 11 ngàn đơn khiếu nại), ngoài ra còn dự tính xóa sổ các cơ sở tôn giáo nói trên.

Trong thực tế, Nhà nguyện của Hội thánh Tin lành Việt Nam, Vườn cầu nguyện của Hội thánh Tin lành Mennonite đã bị san bằng năm 2003 và năm 2010. Ba cơ sở còn lại cũng rất nhiều lần bị ép buộc di dời nhưng họ đã quyết liệt phản kháng. Động thái mới nhất của nhà cầm quyền là sẽ san bằng Chùa Liên Trì nội trong tháng 9 năm 2014 này nếu vị viện chủ không nhận tiền bồi thường.

Nhà cầm quyền đưa ra lý do giải tỏa toàn bộ bán đảo Thủ Thiêm là vì lợi ích lâu dài của sự phát triển thành phố HCM. Nhưng nếu phát triển lâu dài mà lại không có sự hiện diện của tôn giáo thì nhu cầu tâm linh của dân cư sở tại và của những ai đến bán đảo này làm việc sẽ được đáp ứng ra sao và quyền tự do tôn giáo có ghi trong Hiến pháp sẽ được thực hiện thế nào? Hay chỉ là tiếp tục đẩy đô thị mới này và xã hội Việt Nam đến tình trạng suy thoái đạo đức toàn diện? Ngoài ra, phải chăng đó là vì tư lợi ích kỷ của các phe nhóm đang dòm ngó “vùng đất vàng” này?

Có thể những người quyết định về Quy hoạch đô thị mới Thủ Thiêm này không cần tôn giáo, vì họ là cộng sản, chủ trương vô thần tranh đấu, nhưng nhân dân cư trú ở đây và đến đây làm việc trong tương lai không phải là những người vô thần. Những người dân, những người chủ đất nước cần phải có nơi để thực hành tôn giáo và sống đời sống tâm linh của họ, cũng như vùng đất đô thị Thủ Thiêm cần sự hiện diện của tôn giáo để có chiều sâu đạo đức và nhân bản. Ngoài ra niềm tin tôn giáo là một nhu cầu không thể thiếu trong suốt lịch sử dựng nước và giữ nước của dân tộc Việt Nam.

### **Do đó, Hội đồng liên tôn Việt Nam:**

1- Cục lực phản đối việc san bằng, xóa sổ nhiều cơ sở tôn giáo trước đây cũng như cưỡng ép giải tỏa các cơ sở tôn giáo còn lại tại bán đảo Thủ Thiêm hiện thời.

2- Mạnh mẽ yêu cầu nhà cầm quyền phải điều chỉnh lại quy hoạch để chắc chắn bảo tồn hoàn toàn cơ sở và đất đai hiện có của Chùa Liên Trì, Thánh đường và Tu viện Mến Thánh Giá Thủ Thiêm, cũng như trả lại cơ sở cho hai Hội thánh Tin lành đã bị giải tỏa.

3- Cương quyết khẳng định các cơ sở tôn giáo từng có mặt hay còn có mặt tại Thủ Thiêm là thành phần không bao giờ được loại ra khỏi đó vì sự hiện diện lâu đời và vì ích lợi mà các cơ sở này đã và đang đóng góp cho xã hội và cho con người.

4- Thẳng thắn tuyên bố rằng việc cố tình giải tỏa mọi cơ sở tôn giáo ra khỏi bán đảo Thủ Thiêm là bằng chứng xác nhận Nhà cầm quyền Việt Nam đang vi phạm Hiến pháp về quyền tự do tôn giáo, đang cản trở nhu cầu tôn giáo của nhân dân, đang đi ngược lại xu hướng phát triển của nhân loại, tạo nguy cơ đưa đô thị mới này và cả nước đến tình trạng suy đồi đạo đức thêm nữa.

5- Cuối cùng, chúng tôi cũng yêu cầu nhà cầm quyền địa phương giải quyết thỏa đáng mọi đơn khiếu nại về nhà đất của các cựu cư dân Thủ Thiêm.

Làm tại Việt Nam, ngày 15 tháng 9 năm 2014

### **Các Chức sắc Hội đồng Liên tôn Việt Nam ký tên:**

#### **Công giáo:**

- Linh mục Phêrô Phan Văn Lợi  
(đt: 0984.236.371)
- Linh mục Giuse Đình Hữu Thoại  
(đt: 0935.569.205)
- Linh mục Anton Lê Ngọc Thanh  
(đt: 0993.598.820)

#### **Phật Giáo:**

- Hòa thượng Thích Không Tánh  
(đt: 0165.6789.881)
- Thượng tọa Thích Viên Hỷ  
(đt: 0937.777.312)

#### **Tin Lành**

- Mục sư Nguyễn Hoàng Hoa  
(đt: 0121.9460.045)
- Mục sư Đinh Uy  
(đt: 0163.5847.464)
- Mục sư Đinh Thanh Trường  
(đt: 0120.2352.348)

- Mục sư Nguyễn Hồng Quang  
(đt: 0978.207.007)

- Mục sư Phạm Ngọc Thạch (đt: 0912.000.709)
- Mục sư Nguyễn Trung Tôn (đt: 0906.342.908)
- Mục sư Nguyễn Mạnh Hùng (đt: 0906.342.908)
- Mục sư Lê Quang Du (đt: 0121.2002.001)

#### **Cao Đài:**

- Chánh trị sự Hứa Phi (đt: 0163.3273.240)
- Chánh trị sự Nguyễn Kim Lân  
(đt: 0988.971.117)
- Chánh trị sự Nguyễn Bạch Phụng  
(đt: 0988.477.719)

#### **Phật giáo Hoà Hảo:**

- Hội trưởng Lê Quang Liêm (đt: 0199.2432.593)
- Ông Phan Tấn Hòa (đt: 0162.6301.082)
- Ông Tống Văn Chính (đt: 0163.5745.430)
- Ông Lê Văn Sóc (đt: 096.4199.039)

# Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.
- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
  - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
  - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

## Bác Sĩ Nha Khoa **NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**  
**Monday through Saturday**

**714-839-3891**

**NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM**

**15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683**

# TOBIA CASKET

[www.tobiacaskets.com](http://www.tobiacaskets.com)

**CÁC DỊCH VỤ NHÀ QUẢN - QUAN TÀI - MỘ BIA**



13951 Newland St.  
Westminster, CA 92683

**1-877-44-TOBIA**  
**714-894-3723**



**THIỆM NGUYỄN**  
License No. OG94331

**Là người Công Giáo nên có tinh thần phục vụ của người Công Giáo**

- Trên 12 năm phục vụ về tang chế
- Lo từ A đến Z các dịch vụ nhà quản (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ hoặc cơ sở Công Giáo)
- Có showroom lớn, bán trực tiếp các mặt hàng đẹp về hậu sự với giá sỉ (wholesale):  
quan tài, mộ bia, kim tinh, tiểu đựng cốt, quần áo tang, hoa tang, v.v.
- Văn phòng luôn có nhiều phần mộ đã được mua trước cần sang lại với giá hạ từ 30% đến 60%.  
Cemetery Broker #CBB1163

**Cali  
Home  
Finance**

**VĂN PHÒNG  
CHO VAY TIỀN  
VÀ MUA BÁN  
BẤT ĐỘNG SẢN**

10246 Westminster Ave.  
Garden Grove, CA 92843  
**(714) 636-9880**



**TRẦN QUANG VINH**  
RES: (714) 530-8703

- Purchase & Refinance
- 15 năm & 30 năm
- First T.D. & Second T.D.
- Fixed, Adjustable, GPM, Buy Down Rate
- Residential, Commercial, Apartment & Land Loan
- Có chương trình cho thân chủ bị trở ngại về Credit



**TRẦN QUANG HÙNG**  
(714) 636-9880



Quality from the top...

**ROOFING & SOLAR Power**

Lic.#: 870435

Chuyên trị mái nhà, gắn năng lượng mặt trời

Vince Lê **(714) 531-4249**

**ROOFING &  
SOLAR Power**



Quality from the top...

Lic.#: 870435 **Bond and Insured!!!**

**Định giá miễn phí.  
Free Estimate!**



- For Residential, Commercial.
- Hãy tận dụng 30% off Federal Tax Rebate for Solar Power để giảm bớt tiền điện hàng tháng.
- Chúng tôi chuyên về mái nhà, lắp ráp năng lượng mặt trời.
- Có thợ trên 15 năm kinh nghiệm.
- Dùng vật liệu tốt. Công việc bảo đảm tận tâm.

**Please call Vince Lê (714) 531-4249**

# PARACEL Seafood

## Nhà Hàng Tiệc Cưới HOÀNG SA



- **Mở cửa phục vụ khách hàng từ 11am đến 10pm, 7 ngày mỗi tuần**
- **Có LUNCH SPECIAL từ 11am đến 3pm**

- ❖ Nơi lý tưởng để tổ chức cưới hỏi với trên 500 chỗ ngồi.
- ❖ Nhà hàng Paracel đã được báo chí và giới sành điệu bầu là nhà hàng đẹp và sang trọng nhất quận Cam
- ❖ Có giá đặc biệt cho các hội đoàn, học sinh, sinh viên, Đại Nhạc Hội, Cải Lương và các Quân Binh chủng.
- ❖ Bếp chánh từng nổi tiếng tại Hồng Kông đảm trách
- ❖ Parking trên 500 xe, an toàn và rộng rãi.

**ĐẢM TRÁCH TIỆC CƯỚI TẠI CÁC KHÁCH SẠN TRONG QUẬN CAM**

**15583-15589 Brookhurst St., Westminster, CA, 92683**

**Tel (714) 775-3077 Cell: 714-697-8614**

# Tăng đoàn Giáo hội PGVNTN

## ra văn bản phản đối nhà cầm quyền Việt Nam

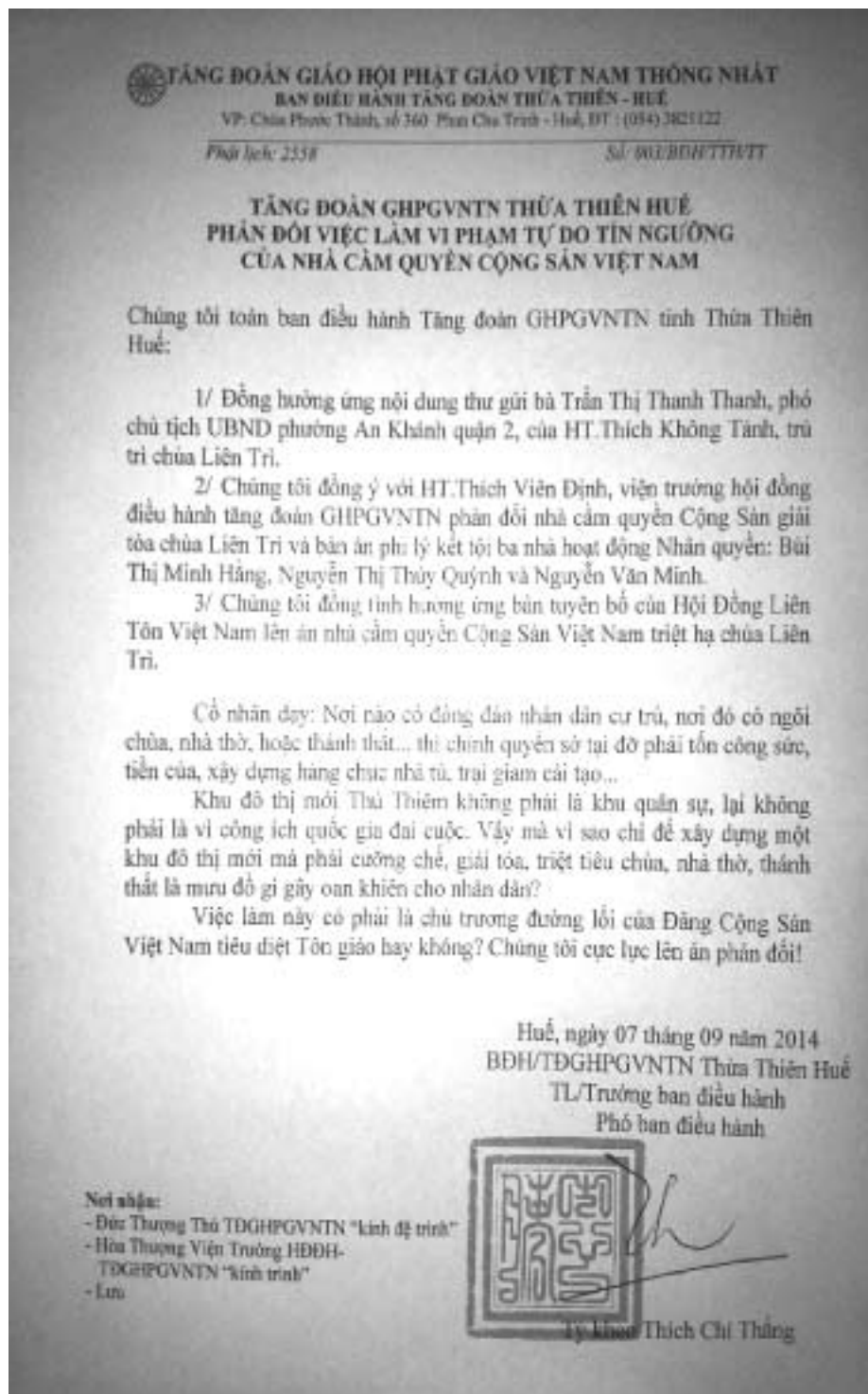
### liên quan đến tự do tôn giáo và nhân quyền

VRNs (09.9.2014) – Huế

Liên quan hành động vi phạm tôn giáo khi ép đập bỏ các cơ sở thờ tự đang hiện diện tại bán đảo Thủ Thiêm (Quận 2, Sài Gòn) và những bản án bất công của mà tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp dành cho ba nhà hoạt động Nhân quyền: Bùi Thị Minh Hằng, Nguyễn Thị Thúy Quỳnh và Nguyễn Văn Minh, nhiều tổ chức và cá nhân đã lên tiếng phản đối những hành động này của nhà cầm quyền Việt Nam.

Cùng lên tiếng nhằm phản đối hành động vi phạm tự do tôn giáo và nhân quyền của nhà cầm quyền Việt Nam, ngày 07.9 vừa qua, Ban điều hành Tăng đoàn Giáo hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất có trụ sở tại Huế đã ra một văn bản phản đối việc làm trên của nhà cầm quyền Việt Nam, cụ thể là “phản đối nhà cầm quyền Cộng Sản giải tỏa chùa Liên Trì” và đặt ra những câu hỏi về hành động nhà cầm quyền cưỡng ép giải tỏa chùa Liên Trì ra khỏi khu đô thị: “Việc làm này có phải là chủ trương đường lối của Đảng Cộng Sản Việt Nam tiêu diệt Tôn giáo hay không?”. Văn bản này cũng phản đối “bản án phi lý kết tội ba nhà hoạt động Nhân quyền”.

Dưới đây là văn bản đầy đủ của Tăng đoàn Giáo hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất liên quan đến vấn đề này.



# ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2014

■ *Lm. Cao Phương Kỳ*

**“Đáo giang tùy khúc,  
Nhập gia tùy tục”**

**C**húa Cứu Thế là Mục Tử nhân ái. Chúa tự sánh ví như người chăn chiên (pastor). Chúa lo lắng cho đoàn chiên là những khán-thính giả theo Chúa để nghe Chúa giảng **TIN MỪNG**. Chúa “chạnh lòng thương” đoàn chiên bvoer vì thiếu người mục tử. Chúa làm “phép lạ” biến hóa năm chiếc bánh và hai con cá (Matt, 14,13-21) để cho dân chúng ăn, vì “có thực mới vực được ĐẠO”, vì loài người có Hồn và Xác nữa. HỒN, tức là đời sống Tâm Linh, kết hiệp với Chúa để sống Vĩnh Cửu; XÁC là thể xác gồm những nhu cầu cần thiết nuôi sống, và các vấn đề Văn Hóa, Giáo Dục, Chính trị, kinh tế..

Nói tóm lại, Đạo Chúa là **ĐẠO NHẬP THỂ** và **NHẬP THỂ**.

Do đó, thành ngữ **“Mục Vụ Di Dân”** là những hoạt động của Hội Thánh chuyên lo cho những người di dân, không phân biệt tôn giáo, chủng tộc, màu da.. Đặc biệt, đối với người tín hữu Công Giáo, ngoài việc chăm sóc về phần thiêng liêng như các Bí tích, Thánh Lễ, Rửa tội, Hôn Phối..., Giáo Lý, nhưng cũng giúp đỡ tổ chức cứu trợ, định cư, tìm việc làm, mở trường dạy Việt ngữ, trong một thời gian chuẩn bị Hội Nhập vào Địa phận Địa phương.

**Đối với dân tộc Việt Nam**, Hội Thánh Công Giáo Việt Nam đã tham gia tích cực vào những cuộc di dân lớn lao nhất Lịch sử Thế giới như việc định cư năm 1954, cho hơn triệu người từ miền Bắc Việt xuống tản cư tại miền Nam Việt. Các đoàn di cư đều có các Linh Mục lãnh đạo về tâm linh và các hoạt động xã hội.

ĐGM Phạm Ngọc Chi tạm thời nhận chức **Tổng uỷ Tỵ nạn**, để cùng với các tổ chức viện trợ Công giáo quốc tế, Hoa kỳ, giúp phân phối và định cư các đồng hương lánh nạn trên khắp miền Nam Việt Tự Do. Nguyên tắc chỉ đạo là làm sao để người dân tỵ nạn biết sống **HÒA HỢP** với đồng bào địa phương:

**“Đáo giang tùy khúc, Nhập gia tùy tục”**

**Năm 1975, các Giáo Hội Thiên Chúa Giáo** (Công Giáo, Tin Lành..) toàn cầu cũng đã giúp nhiều triệu người Việt, định cư tại các Nước như: Hoa kỳ, Canada, Úc Châu, Pháp, Bỉ, Đức...theo tinh thần Bác ái: mến Chúa yêu người.

Hội Thánh Công Giáo Việt Nam không chủ động cuộc Di Tàn như năm 1954, nhưng vì rất đông các Linh Mục, Tu sĩ Nam Nữ đã theo các Dòng tu, hoặc gia đình, họ hàng, bạn hữu bỏ nước ra đi

lánh nạn cộng sản, nên đã được các Giám Mục các Địa phận sở tại uỷ thác cho nhiệm vụ làm **Tuyên Úy** hay **Quản Nhiệm các Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam**, suốt từ năm 1975 cho đến ngày nay.

**Hoa Kỳ là Hiệp Chúng Quốc** gồm nhiều sắc dân đến lánh nạn chính trị hay kinh doanh lập nghiệp. Nếu là người công giáo, thì theo Giáo Luật mọi giáo dân cần phải ghi danh vào một Giáo Xứ nơi cư trú, thuộc quyền lãnh đạo tinh thần của một Linh Mục Chính Xứ. Những tín hữu mới di cư đến, vì chưa thông thạo Anh ngữ, nên ĐGM Địa phận cho phép các Linh Mục thông thạo ngôn ngữ của người định cư được phép cử hành Thánh Lễ, ban các Bí tích, dạy giáo lý bằng ngôn ngữ riêng. cho đến khi các thể hệ kế tiếp có thể Hội nhập hoàn toàn vào Giáo Xứ địa phương.

Theo những tài liệu nghiên cứu về những sắc dân di cư đến Hoa kỳ từ khi lập quốc như: Ý, Pháp Đức, Ái Nhĩ lan...thì đa phần các L.M Tuyên úy là các Tu sĩ Dòng như Dòng Phanxicô, Dòng Đaminh, Dòng Tên...đã đi theo các tàu buôn, làm tuyên úy cho thủy thủ và người di dân. Ngày nay, các sắc dân từ Âu Châu đã hội nhập hoàn toàn vào Giáo Xứ Địa phương. Riêng đối với những sắc dân Á đông như Trung Hoa, Đại Hàn, Nhật Bản, Việt Nam..vì ngôn ngữ, vì Văn hóa khác lạ với Văn hóa La-Hy, nên việc Hội Nhập gặp nhiều cản trở, cần một thời gian dài chuyển tiếp.

**Đối với Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam trên đất Hoa Kỳ**, khi mới tới định cư vào năm 1975, các Vị Tuyên Úy (các Linh Mục Việt Nam di cư), gồm có Cha Triều



(Linh Mục Địa Phận) và Cha Dòng (Đaminh, Dòng Cúa Cứu Thế, Dòng Đức Mẹ Đồng Công..)

Sau gần 40 năm, các Linh Mục Triều nghị hưu, qua đời. Các Địa Phận đã đào tạo được một số Linh Mục gốc Việt trong các Chủng Viện để giúp việc coi sóc các Giáo Xứ cho Địa Phận. Vì số Linh Mục khan hiếm, nên Đức Giám Mục cần các tân Linh Mục gốc Việt coi Giáo xứ địa phương hơn là sai đi làm Quản nhiệm chăm lo riêng bốn đạo di cư gốc Việt. **Vì thế, trong tương lai, chỉ còn các Dòng tu là còn cung cấp nhân sự**, giới thiệu các Linh Mục để Đức Giám Mục sai đi đảm nhiệm việc Mục Vụ cho các tín hữu di cư gốc Việt.

**Mục tiêu của các Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam** là: 1/ giúp người tín hữu giữ vững Đức Tin và lưu truyền cho con cháu; 2/ bảo tồn những **Tinh hoa Văn hóa và Việt ngữ**, trong khi **Hội Nhập vào Xã hội mới**; 3/ không quên nguồn gốc Tổ tiên và giúp khôi phục lại một Quê Hương Tự do, Dân Chủ, tôn trọng Nhân Quyền.

Những nơi được phép của Tòa Giám Mục để lập **Giáo Xứ Tông nhân** (Personal Parish), tức là Giáo xứ cho những người cùng nói một ngôn ngữ bản xứ (Việt ngữ, Hàn Ngữ..) có Thánh Đường riêng, cử hành Bí tích bằng ngôn ngữ riêng. Nhưng L.M. Tuyên Úy và các Bồn đạo luôn thuộc quyền của Đức Giám Mục Địa phận, và **luôn phải hiệp thông với Địa Phận**. Không được lập một “giáo hội” trong một Giáo Hội”. Cần giúp người tín hữu sống Đạo bất cứ nơi nào.

Một trong những Hoạt động “**Mục Vụ Di Dân**”, tại Hoa Kỳ, có tầm vóc qui mô và thành công,

có thể nói là: “**Ngày Thánh Mẫu Maria**” (Marian Days), quen gọi là:

## **Đại Hội Thánh Mẫu**

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU Năm thứ 37: 2014, Địa Điểm:

Dòng Đồng Công (Dòng Đức Mẹ Đồng Công Cứu Chuộc, Congregation of Mother Co-Redemptrix, CMC): 1900 Grand Avenue, Carthage, MO.64836. USA

**Dòng Đồng Công do Cha Đaminh Maria TRẦN ĐÌNH THỬ, CMC**, sáng lập. Ngài đã bị tù giam 9 năm và tài sản, trường học, Nhà Dòng bị tịch thu.

Tôn chỉ tối thượng của Dòng được trích dẫn từ Lời của Chúa Cứu Thế:” **non Ministrari, sed Ministrari**”: dịch nghĩa: **Không cầu được Phục Vụ, nhưng Phục Vụ tha nhân**. (Matt: 20, 28: sicut Filius Hominis **non venit ministrari sed ministrare**: Con Người không đến để được hầu hạ, nhưng để hầu hạ..)

Tu đức của Dòng Đồng Công đặc biệt Sùng kính “**Mệnh Lệnh của Đức Mẹ FATIMA**”, và nhiều sắc thái Đạo Đức, Đạo Hiếu, Văn Hóa cổ truyền Việt nam như: dễ dàng cho phép tu sĩ về thăm cha mẹ già, dự lễ An táng, lễ Cưới của anh chị em; lập ra các **Nhà Hưu Dưỡng** cho các Linh Mục già, yếu, cô đơn không có nơi nương tựa,

Năm 1975, một số đông các Tusĩ, và Đệ tử di tản sang Hoa kỳ và định cư tại thành phố Carthage, Tiểu bang Missouri, nhờ sự bảo trợ của ĐHY Bernard Law, nguyên GM Địa Phận Springfield -Cape Girardeau

Nhờ tinh thần **PHỤC VỤ, VÔ VỊ LỢI**, và nhiệt tâm tôn sùng Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Mẹ MARIA. nên Dòng đã phát triển rất phong phú về nhân sự, cơ sở và hoạt động Truyền Giáo.Mục vụ, (gần 20 Cộng đồng, tại 10 Tiểu bang) trên toàn quốc Hoa Kỳ.

**Tại Trụ sở Dòng ở Carthage**, Nhà Dòng đã xây dựng được những cơ sở đồ sộ để phục vụ các nhu cầu của các Cộng Đoàn người Việt di cư như:

- **Nhà Hưu Dưỡng: MATER DEI** dành riêng cho các Giám Mục, Linh Mục như: ĐGM Ngô Đình Thục, ĐGM Nguyễn Văn Cúa, Quý Linh Mục: Lê Văn Lý, Cao Văn Luận, Lương Kim Định, Cố Điền, Cố Trọng, Cố Trang, Cố Huỳnh Công, Cố Lãm, Cố Nguyễn, Cố Bình, Cố Luận,..

-**Nhà Fatima** dành cho các Linh Mục Tu sĩ hưu dưỡng của Dòng

-Những cơ sở được trang bị những tiện nghi để phục vụ khách hành hương dịp **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU** như:

- **Công trường Nữ Vương Hòa Bình** với Thánh tượng Mẹ Maria bồng Chúa hài Nhi và đất đoàn con vượt biển ra đi tản cư, cũng là Vườn Cầu Nguyện cho các Thân Nhân đã qua đời.

- **Hội Trường Các Thánh Tử Đạo Việt Nam** dùng làm nơi Hội Thảo, được trang bị hệ thống âm thanh tối tân.

- Một khu đất rộng dựng “**Chặng Đàng Thánh Giá**”, tượng bằng đá cẩm thạch trắng, và một đồi “**Calvê**” dựng Tượng Đức Mẹ Sầu Bi.

Ngoài ra, để PHỤC VỤ khách Hành Hương, các cơ sở tiện nghi về vệ sinh, phòng tắm, bãi đậu xe, RV..., vòi nước rửa mặt, đèn điện, thùng rác...cũng được cung cấp đầy đủ.

*Vì tinh thần Phục vụ* và lòng tôn sùng Trái Tim Mẹ Fatima, sau hơn 30 năm di cư, Dòng đã đào tạo được gần hai trăm Linh Mục, và Tu sĩ để phục vụ cho 20 Cộng Đồng Công Giáo gốc Việt tại 10 Tiểu Bang Hoa Kỳ.

*Vì tinh thần Vô Vị Lợi*, không thu tiền vào cửa, không lạc quyền trong Thánh Lễ, không thu tiền lời của các gian hàng tiệm ăn, bán thực phẩm.. . Ai dâng cúng bao nhiêu, tùy hảo tâm, đều ghi sổ và công bố danh sách, *Ai dâng cúng cho Đại Hội*, thì Ban Tổ chức bổ xung vào Quỹ của Đại Hội để mở mang, xây dựng, phát triển các cơ sở tiện nghi.. mỗi năm được Khang trang hơn, như đã trình bày ở trên.

**Năm nay 2014, ĐẠI HỘI THÁNH MẪU, lần thứ 37**

Các nhà nghiên cứu về *khoa Xã hội -Tôn Giáo* (Sociology of Religions) đã nhận định và công nhận việc tổ chức “Đại Hội Thánh Mẫu” tại Carthage cho người Di dân, tỵ nạn cộng sản Việt nam như một *hiện tượng tôn giáo-xã hội (socio-religious) khá thành công*, vì càng ngày thu hút khách hành hương càng đông đến nỗi cảnh sát giữ an ninh trật tự phải ngăn chặn không cho xe đến vì số người tham dự đã vượt mức an toàn, nếu xảy ra biến động. Từ những năm đầu chừng 3 ngàn người tham dự, năm nay con số đã lên tới gần 70 chục ngàn: con số kỷ lục. Không kể những lều cá nhân la liệt mọc lên khắp sân cỏ (tent city) chừng 180

lều tập thể cho các hội đoàn (mỗi lều có 20, 40 người với ghế bố..). Các lều quán ăn Việt không đủ cung cấp thực phẩm, bà con phải đi tìm pizza, hamburger...Thành phố phải ưu tiên dự trữ một số lượng nước, và điện lực rất lớn cho nhu cầu của Đại Hội. Trước ngày Đại hội 2 tuần, thành phố đã niêm yết các bảng: *Marian Days* tại các cây bán sáng, hàng quán để chuẩn bị đón khách hành hương.

Đặc biệt năm nay, để giúp các khán giả theo dõi các buổi Lễ, Rước Kiệu, ba màn ảnh vĩ đại LED được dựng lên với màu sắc sặc sỡ, lung linh như các rạp chiếu bóng ngoài trời.

Sau đây, thử suy luận và giải thích ‘hiện tượng tôn giáo- xã hội này theo khía cạnh:

**A/XÃ HỘI, Cộng Đồng:** Tại sao “Ngày Thánh Mẫu, tại Dòng Đồng Công” lại thu hút một số đông người Mỹ gốc Việt từ khắp nơi tập hợp lại mỗi năm?

**B/TÔN GIÁO:** Với tâm tình, và ước vọng tâm linh nào, khiến khách hành hương mỗi năm tuôn về Đại Hội: *Mệnh Lệnh Mẹ FATIMA*

### A. PHƯƠNG DIỆN XÃ HỘI

Thử dùng những nguyên tắc phân tích của khoa Xã hội-Tôn giáo để nghiên cứu về phương diện “*XÃ HỘI*” của Đại Hội Thánh Mẫu.

Các triết gia đã định nghĩa Nhân loại là một “*hữu thể xã hội*” (social being), nghĩa không sống cô độc, lẻ loi, đơn côi, nhưng luôn tìm bạn, hợp đoàn, thành từng “*bầy*” như nam-nữ kết hợp thành vợ- chồng.., gia đình, làng xã, làng nước..

Theo Minh Triết Á Đông, đặc biệt Việt Nam về Minh Triết “*TAM TÀI*”, tức Ba thể lực trong trời đất luôn tương quan liên hệ với nhau: *THIÊN-ĐỊA -NHÂN* hay Thiên Thời, Địa Lợi, Nhân Hòa.

**THIÊN THỜI bắt như ĐỊA LỢI, Địa Lợi bắt như NHÂN HÒA**

Nguyên lý này bắt nguồn từ Văn minh Nông Nghiệp, Lúa Nước của Bách Việt (Lạc Việt). Theo nghĩa đen, “*THIÊN THỜI*” có nghĩa là thiên nhiên, khí hậu, mưa nắng, gió bão.. phải được thuận hòa thì công việc nông nghiệp mới được mùa. Tuy thời tiết cần thiết, nhất là mưa để có nước cho lúa mọc, nhưng thời tiết thay đổi luôn, có năm mưa nhiều, năm hạn hán. Do đó, nếu thừa ruộng cây cây gần sông ngòi, dễ tát nước, khi có hạn hán, thì “*ĐỊA LỢI*” là quý hóa hơn; “*NHÂN HÒA*” tốt hơn hết, vì nếu có thiên thời, địa lợi, nhưng vợ chồng lục đục với nhau, luôi biếng không chịu làm việc, thì cũng uổng công, vô ích, vì:

**“Thuận vợ thuận chồng, tát bể Đông cũng cạn”** (ca dao)

Trên bình diện Quốc gia Việt Nam, theo bài thi của Danh tướng Lý Thường Kiệt, Nước VIỆT NAM đã được *THIÊN*, tức *ÔNG TRỜI* ban cho (“*Định Mệnh tự Thiên Thu*”, Lý Thường Kiệt). Tuy nhỏ bé, nhưng lại ở vào một *ĐỊA THỂ* quan trọng như *CÁNH CỬA* mở ra Thái Bình Dương, nơi tàu bè thường xuyên qua lại. Nhưng ngày nay bị xếp hạng vào thứ “áp chót (124/125, Good country Index, Simon Anholt)) trong số những quốc gia đóng góp cho nhân loại, chỉ vì nhân tâm CHIA RẼ, thiếu *NHÂN HÒA*, do chế độ độc tài,

đăng trị, tham những.

Thử áp dụng những nguyên tắc phân tích ở trên để tìm hiểu sự thành công của “**Đại Hội Thánh Mẫu**”, tại Carthage, vì một phần nào đã hội đủ ba điều kiện kể trên.

“**Thiên Thời**” theo nghĩa thời tiết, không phải mùa đông lạnh buốt, đang giữa mùa Hè (Hạ), khí hậu nóng chừng 90, mưa lai rai về đêm, vào đầu tháng Tám, trước khi học sinh tựu trường, nên cả gia đình có thể tới tham dự được. “**THIÊN THỜI**”, theo nghĩa bóng, nghĩa thiêng liêng (spiritual sense) thì đúng hơn. Đa số các bậc phụ huynh như Ông Bà, Cha Mẹ còn mang nặng dấu tích Ty Nạn cộng sản vô thần trong tâm khảm. Do đó, sự kiện chính bản thân và gia đình, bạn bè, con cháu có mặt tại phần đất xa lạ này, chắc hẳn phải là **Định Mệnh do Chúa An Bái**.

**ĐỊA LỢI**, là một điều hiển nhiên, rất thuận lợi trong việc di chuyển. Địa thế Carthage (Tiểu bang Missouri), là Trung Tâm của Nước Mỹ. Do đó, quãng đường, và thời gian giao thông từ Canada đến, hay từ New York, California đến, cũng bằng nhau.

Thật là một **ĐIỂM HẸN** lý tưởng!. (Các đại hội khác như ở Washington D.C, Seattle, Portland, New Orleans...đều không có người tham dự đông (chừng 3 hay 4 ngàn) vì địa điểm quá hẻo lánh, xa xôi). Ai đã có dịp tham dự “**Đại Hội**” năm nay 2014, đều chứng kiến quang cảnh tấp nập của khách hành hương đổ xô về gần 6,7 chục ngàn. Rõ là cảnh “**trẩy Hội lên Đền**”cuồn cuộn như nước chảy. Ông đi qua, bà đi lại, ngược xuôi, chen chúc nhau, nhất là con nít chạy tung tăng, cảnh tượng không khác

gì bên Việt Nam. Thật là cảnh:

“**Đập dìu tài tử giai nhân,**

“**Ngựa xe như nước, áo quần như nêm**” (Nguyễn Du)

**NHÂN HÒA** Yếu tố Nhân Hòa quan trọng nhất, vì có thể giải thích được động lực tâm lý khiến các đồng đạo tập trung kỷ lục, mà không một cuộc biểu tình nào có thể huy động được số người tham dự, hưởng ứng đông đảo như vậy. Nhưng nếu thiếu yếu tố: “**Nhân Hòa**” thì sao?- Xin thưa, cuộc tập hợp cũng dễ tan biến, hoặc là vì Đại Hội không còn đáp lại nguyện vọng của dân chúng nữa, hay là vì một số người Việt không còn ý thức về nguồn gốc Ty nạn, Nghĩa vụ phục hồi **TỰ DO**, cho Quê Cha Đất Tổ. .

Theo những cuộc phỏng vấn, điều tra, trò chuyện thân mật với khách hành hương quây quần nơi những căn lều dựng dưới hàng cây, chúng ta nhận thấy: động lực chính của khách hành hương là “**căn cước Ty nạn cộng sản**” (ty nạn chính trị). Đồng hương Công giáo, đặc biệt gốc Miền Bắc thuộc Bùi Chu, phát Diệm, Thái Bình, Hà Nội...đã ý thức được hiểm họa cộng sản tam vô rất sớm, ngay từ lúc chúng cướp chính quyền năm 1945. Do đó, các đồng đạo đã di tản vào miền Nam, năm 1954, và ra ngoại quốc năm 1975. **Căn cước ty nạn đã giải thích sự hiện diện** của Ông Bà Cha Mẹ nơi đất khách quê người và nhất là đã truyền lại ý thức đó cho các đời con, đời cháu kế tiếp. Tại sao Ông bà cha mẹ, con cháu chắt lại có mặt ở nơi chốn này?

Gia đình Bác H, cho biết: năm 54, tôi ở lại miền Bắc nuôi cha mẹ

già, còn chú em tôi, chạy vào miền Nam. Năm 1975, gia đình chú em vượt biển qua Mỹ, định cư ở San Diego; còn gia đình tôi, năm 1976 cũng tìm cách vượt biển qua Hồng Kông, ít năm sau cũng được định cư ở Connecticut. Hai anh em đã có dịp gặp nhau, nhưng cả gia đình vô chồng, con cháu con dâu con rể gần 30 chục người, làm sao đủ tiền mua vé máy bay, tiền Motel, nghỉ công việc, làm sao gặp nhau đây đủ được? Thôi thì,, hàng năm chúng tôi hẹn nhau, nhân dịp ngày Đại Hội Thánh Mẫu, để họp mặt gia đình, cho con cháu nhớ lại Quê Hương.

Có khách hành hương hội ngộ, đúng hơn có dịp “**Hạnh Ngộ**” với bạn trong tù cải tạo, biết bao cay đắng, khổ cực, đói khát, chết đi sống lại. Có khách hành hương gặp lại bạn bên trại Thái Lan, Mã lai, Phi luật tân..Guam.. Ngoài ra, còn những cuộc họp bạn củ a các đồng hương cùng quê quán, giáo xứ, địa phận và các hội ái hữu. Đã có rất nhiều cuộc gặp gỡ để nên duyên phận vợ chồng, gọi là “**Cô dâu đồng công**”. Hai gia đình quen thân từ Việt nam, muốn gả con trai con gái cho nhau, nên nhờ dịp tham dự Đại Hội Thánh Mẫu, cho đôi trẻ xem mặt, tìm hiểu nhau.

**Nói tóm lại, căn cước ty nạn tam vô sẽ không bao giờ xóa khỏi tâm trí người Việt Nam và luôn lưu truyền cho con cháu.** Nhiều sắc dân khác trên đất Hoa kỳ: khi làm Tổng Thống, ông John Kennedy, ông Ronald Reagan rất hãnh diện về thăm quê hương Ireland. Do đó, dân Ty nạn gốc Việt Nam, dầu đã an cư lạc nghiệp trên đất Hoa kỳ, Canada...nhưng vẫn không quên được dòng máu, tổ tiên, tổ quốc. Nhất là ý chí phục quốc khỏi tay

# HOSPITAL CIRCLE Medical Plaza

202-210 Hospital Circle  
Westminster, CA 92683

## ABC WESTMINSTER DAY HEALTH CENTER

Community Based Adult Services (CBAS)  
Adult Day Health Care (ADHC) / Adult Day Care (ADC)

**TRUNG TÂM CHĂM SÓC SỨC KHỎE VÀ AN SINH**

202 Hospital Circle  
Westminster, CA 92683

Office: 714-894-5880  
Fax: 714-894-5879



## Oculofacial

Plastic and Reconstructive Surgery, Inc.

**ELIZABETH NGUYEN, D.O.**

Board Certified Ophthalmologist  
Specializing in diseases of the eyelids, lacrimal system and orbit

210 Hospital Circle, Suite C  
Westminster, CA 92683  
[www.oculofacialprs.com](http://www.oculofacialprs.com)

Office: 714-890-6000  
Fax: 714-890-6004  
[OculoFacialPRS@gmail.com](mailto:OculoFacialPRS@gmail.com)

**IN FOCUS**

# TRUNG TÂM NHÃN KHOA & KÍNH THUỐC OPTOMETRY



**15972 Euclid St., Suite G. Fountain Valley, CA 92708**

*(góc EUCLID & EDINGER, trong khu Emerald Bay Restaurant và BBQ Buffet Shopping Center)*

**Tel: (714) 531-7626**

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HOÀI**

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HÀ**

*Tốt Nghiệp Bác Sĩ Nhãn Khoa tại Southern California College of Optometry*



Nhận:

Medi-Cal, Cal-Optima, Bảo Hiểm và Credit Card

*Có giá đặc biệt cho quý vị H.O. và trả tiền mặt.*

### Nhãn Khoa Tổng Quát

- Khám mắt tận tâm. Đo độ chính xác.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như:
- Mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt yếu, kém...
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Có license cho toa thuốc chữa bệnh.

**SPECIAL: \$79**  
Exam, Frame & Lenses  
Frames from  
**30% - 50% OFF**

**OPEN:**  
Mon-Fri: 10AM - 6PM  
Sat: 10AM - 5 PM  
Sun: 10AM - 3 PM

### Kính

- Rất nhiều gọng kính thời trang nổi tiếng của Pháp, Ý, Mỹ & Nhật.
- Đủ loại tròng kính mỏng, nhẹ, không lằn và đổi màu.



## PHÒNG NHÃN KHOA

# CRYSTAL VISION OPTOMETRY

**Bác Sĩ NGUYỄN ANH LINH, O.D.**

### CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lằn)

**TEL: (714) 531-9900**  
**FAX: (714) 531-0236**

### GIỜ LÀM VIỆC:

**Thứ Hai tới Thứ Sáu: 10AM - 6PM**  
**Thứ Bảy: 10AM - 4 PM**

**16125 Harbor Blvd.**  
**Fountain Valley, Ca 92708**  
(Trong khu chợ Smart & Final và Dairy Queen, chỗ đậu xe thoải mái)

**NHẬN MEDICAL, BẢO HIỂM, VISA, MASTER CARD**

độc tài, bán Nước cho ngoại bang.

Bởi vậy, đồng hương Ty nạn rất cảm ơn Dòng Dòng Công đã tổ chức “**Đại Hội Thánh Mẫu, hàng năm**”, ví như một “*oasis*”, một dòng suối mát, giữa cuộc đời sa mạc, một “*Quê Hương Việt nam thu nhỏ*”, để bà con có dịp hun đúc lại tâm tình yêu mến tổ tiên, cho bớt nỗi cô đơn, nơi đất khách quê người! Ai đã tham dự một lần thì cứ nhớ mãi để trở lại. Chỉ nơi đây mới thấy diễn lại y hệt quang cảnh và hương vị tại Quê nhà: nào mùi phở tái, chả giò nóng, bún riêu và đàn trẻ con trái gái chạy nhảy tung tăng trên đường đi.

Cả một rừng người thút thít roi lệ, khi Thánh Tượng “*Mẹ Fatima*” về đến Lễ đài: bỗng nhiên, pháo nổ rền vang, lá cờ biểu hiệu của Tự do, Dân chủ, Nhân quyền, theo bong bóng bay lượn trên nền trời xanh. Đây đoàn con hoa 100 thiếu nữ kiêu diễm, tà áo sặc sỡ, đây cả trăm ca viên hợp xướng những bản Thánh ca theo ngũ cung, đội múa trống vang lừng hòa nhịp cùng đoàn thiếu nữ nhịp nhàng ca vũ dâng kính Mẹ Việt Nam”, nguyện cầu cho dân Việt mau thoát khỏi hiểm họa tam vô:

**XIN MẸ CỨU NƯỚC CON!**

## **B. PHƯƠNG DIỆN TÔN GIÁO**

**Đại Hội Thánh Mẫu, cuộc Hành Hương: Năm Gai Nấm Mật.**

*Nhìn theo lăng kính của các nguyên tắc Khoa Tôn giáo-Xã hội*, ta nhận thấy động lực tinh thần đã thôi thúc bà con gốc Việt tập trung rất sầm uất đông đảo tại Dòng Dòng Công Carthage, không phải vì lý do thuần túy tôn sùng

Chúa và Mẹ Maria, vì Các Đấng hiện diện ở khắp mọi nơi, ở đâu cũng có thể kêu cầu được. Do đó, ngay cuộc Hành Hương vì lý do tôn giáo cũng đượm một màu sắc **Xã hội** rõ rệt, nghĩa là thích làm **CHUNG** với nhau, có tính cách **Cộng Đồng (community)**.

Câu nói mộc mạc bình dân lưu truyền tại những xứ đạo miền quê như: “*rủ nhau đi Nhà Thờ*”, *rủ nhau đi xung tội mùa Chay, mùa Phục Sinh*...” **không thể lên Thiên Đàng MỘT MÌNH, cả giường lẫn chiếu, nhưng phải rủ cả làng xóm, bà con cùng đi cho vui**”:

**“Con cha con mẹ thì xa,  
Con Thánh Y-gê-rê-gia thì gần**

(*Y-gê-rê-gia*, đọc âm từ chữ Igreja=Ecclesia, Eglise, là Hội Thánh)

Bởi vậy, mọi người giáo dân trong Giáo Xứ đều gia nhập các đoàn thể để giúp nhau giữ Đạo. Chia vui sẻ buồn trong các biến cố của đời sống như: đám tang, đám cưới. Người già có Hội Trường Lão, các ông Bó có Liên Minh Thánh Tâm, các Bà Mẹ có Hội Hiền Mẫu, Thiếu Nhi có Thiếu Nhi Thánh Thể, và các Phong Trào Cursillo, Đạo Bình Đức

Mẹ, các Hội Dòng Ba Phanxicô, Đaminh... các Ca đoàn, Hội Trống, Hội Kèn...Sau Thánh Lễ, còn có giờ “*social*” (ăn uống) của các gia đình bạn bè mời nhau ăn Phở, ăn bún chả, bún riêu...trong Hội Trường, để gây Quỹ cho Giáo Xứ, nhưng cũng là dịp tốt để các bạn bè, họ hàng gặp mặt mỗi tuần, chia sẻ tin tức của bà con bên Việt Nam.

**Rất thích rước Kiệu**, cờ xí linh đình, các đoàn thể với y phục

riêng, ai không vô hội đoàn thì đi theo Kiệu...**Thích đọc Kinh chung** vang lừng, giọng trầm bổng ngâm nga như sóng biển trong Thánh Đường. **Lần Tràng Hạt (Chuỗi) chung cả gia đình**: nếu ai đi ngang qua những miền ngoại ô Sài Gòn, như Xóm Mới, Gò Vấp, Chí Hòa, Ngã Ba ông Tạ... vào những ngày tháng chiến tranh dữ dội ngoài mặt trận Pleiku, Bình Long.v.v khi màn đêm buông xuống, từ nhà này sang nhà hàng xóm, mọi nhà đều cùng nhau “*lần chuỗi*”, hát: **MẸ ÔI! Đoái thương xem Nước Việt Nam! Lạy MẸ FATIMA**.. Tiếng cầu kinh thật thiết tha, vang dội khắp xóm, để cầu xin Ôn Bình An cho Nước, nhất là cho chồng, con, anh em.. đang chiến đấu ngoài mặt trận. **Chính việc Tôn Sùng Đức Mẹ Fatima, tại Đại Hội Thánh Mẫu**, cũng gọi lại những năm binh lửa ngút ngàn tại Quê Hương Việt Nam, Tượng Đức Mẹ đã Thánh Du nhiều lần đàn an ủi con dân Đất Việt đang lâm chiến chống “*nạn tam vô*” .

Do đó, bà con lên đường Hành Hương đều theo Mệnh Lệnh của Mẹ Fatima là **ĂN NĂN ĐẸN TỘI**, nằm lều nằm đất, khí hậu nóng nực 100 độ, đôi khi mưa rào lầy lội, thiếu tiện nghi phòng tắm, vệ sinh...Nhưng mọi người, nam phụ lão ấu, đều cảm thấy thoải mái như khi đi cắm trại. Y phục đơn giản, các ông mặc áo sơ mi, các bà không cần son phấn, không cần áo dài tha thướt, thanh niên thiếu nữ, trẻ nhỏ, mặc quần áo ngắn gọn, miễn là lịch sự, sạch sẽ, dễ coi..

**Về Phương Diện Thuần túy Tôn Giáo**, Đại Hội Thánh Mẫu gồm hai phần đi song song với nhau: 1/ **Tĩnh Tâm**: gồm các LỄ NGHĨ và BÍ TÍCH Hòa Giải; 2/

ĐIỂN ĐÀN GIÁO DÂN

phần **Giảng Thuyết**: gồm các Bài HỘI THẢO cho các Thanh Niên Nam Nữ và các Hội Đoàn

Chương Trình TĨNH TÂM rất phong phú, sốt sắng, khiến cho khách hành hương cùng nhau náo nức phấn khởi tham dự các Lễ Nghi và nhất là Bí Tích **HÒA GIẢI**.

Từ 6 giờ sáng, tiếng loa phát thanh đã trôi nhạc Thánh ca để thức tỉnh khách hành hương còn mê man trong giấc ngủ của linh hồn tội lỗi. Nào là tiếng LOA kêu gọi bà con cùng nhau đi xưng tội, (có người gọi là đi “*xả rác tâm hồn*”, vì lâu năm không tắm rửa tâm hồn:)

“*Chúng con xin mời quý Cha vui lòng đến “ngôi tòa”, vì đã có rất nhiều giáo dân đang chờ đợi*”. Thật vậy, việc Hoà giải với Chúa và tha nhân là quan trọng nhất trong mọi cuộc Tĩnh tâm, để được hưởng nhờ các ơn khác, để tâm hồn được an vui. Nhưng việc “*xả hết tội lỗi lâu năm*” không phải là dễ vì thói làm biếng, nhưng cũng vì không thích cha sở đã đóng đô tại giáo xứ 10 năm, 15 năm: người thương cũng lắm, người ghét cũng nhiều. Âu cũng là chuyện thường tình xảy ra. Do đó. Việc năng truyền chuyển các L.M Quản Nhiệm, theo qui định của Giáo luật, hay tập quán địa phận, đem lại lợi ích cho cá nhân Linh Mục và cho Cộng đồng nữa, nhất là khi xảy ra gương xấu, những phàn nàn, tranh chấp, chia rẽ.

Những buổi **RƯỚC KIỆU** về đêm với đèn nến lung linh để Kính **Thánh Cả GIUSE**, bảo trợ cho thời tiết thuận hòa. Kiệu **THÁNH THỂ** và Giờ Chầu canh thức liên tục suốt đêm thật tuyệt diệu, để Linh Hồn được kết hiệp

với Chúa, trong bầu không khí thanh lặng giữa cuộc đời vật lộn, xao xuyến.

Kiểu các **THÁNH TỬ ĐẠO** với nghi thức cổ truyền chiêng trống vang khắp thị trấn.

Đặc biệt, **Kiểu MẸ FATIMA**, linh đình, trang trọng rước vòng quanh các đường phố, chẳng khác những lần Rước Kiệu Mẹ thăm viếng các con cái Việt Nam thời khói lửa ngút ngàn!

**THÁNH LỄ ĐẠI TRÀO**, Các Vị Chủ Tế là những Vị Hồng Y, Tổng Giám Mục, Giám Mục sở tại và từ Việt Nam đến, cùng với Linh Mục Đoàn gần hai trăm vị, từ khắp các Tiểu Bang, và Canada, Úc, Việt Nam. Đồng Hương Việt Nam tỵ nạn rất họa hiếm được tham dự những Lễ Nghi Phụng Vụ trang nghiêm sốt sắng như thế!

Nhiều gia đình tỵ nạn Việt Nam sống lẻ loi ở rải rác tại các Tiểu bang, Thành phố, không có Cộng đồng, không có Cha Tuyên Úy và Thánh Lễ bằng tiếng Việt, nhờ dịp Hành Hương, được tham dự các Lễ nghi trọng thể, nhất là được nghe những bài Thánh ca, Âm nhạc ngũ cung của mấy trăm ca viên cùng hòa ca.

Ngoài ra, mỗi đoàn thể, đều có những Thánh Lễ riêng như: Thánh Lễ dành riêng cho Giáo sĩ Tu sĩ, cho Gia đình Đồng Cộng, cho Hội Đạo Bình Đức Mẹ,

Thánh Lễ tại **VƯỜN CẦU NGUYỆN**, được cử hành dưới Chân Tượng Đức Mẹ cao ....., một tay vác ÁU CHÚA, trên vai, một tay dắt cậu con trai, làm “**THUYỀN NHÂN**” trên con thuyền vượt “**khô hải trần gian**” với đoàn con, mong được đến bến bờ Tự Do, nhưng còn

biết bao bà con anh chị em chết chìm giữa lòng biển cả, miệng vẫn không ngớt lời ca: **Lạy Mẹ là Ngôi Sao Sáng**. Ngày nay, các vị tổ tiên đã an giấc ngàn thu, được con cháu xin khắc tên tuổi quê quán để xin lời Cầu Nguyện. Đây là nơi khách hành hương lui tới viếng thăm tập hợp đông nhất, vì đặc biệt đã diễn ra cuộc Rước kiệu Thánh Giuse, kiệu Thánh Thể, kiệu Các Thánh Tử Đạo. Khi màn đêm buông xuống, khí trời mát mẻ, hàng ngàn lồng đèn nến lung linh, và đoàn tín hữu già trẻ dất diu nhau, lũ lượt đi vòng quanh Vườn. Quang cảnh đó đã biểu lộ ý nghĩa thiêng liêng về Mẫu Nhiệm **Các Thánh Cùng Thông Công**: Các Thánh trên Thiên Đàng, các Linh Hồn nơi Luyện Ngục và các Tín hữu còn sống nơi bề khổ trần gian này cùng **Thông Hiệp** với nhau. Ngay giữa Vườn, theo cổ truyền Văn Hóa Việt, **một Lư Hương lớn**, biểu tượng cho việc thắp nhang, hương khói dâng lên Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Anh Em, Họ hàng, bạn hữu đã về cùng Chúa. **Con Rùa**, biểu tượng cho sự Trường Sinh.

**Vườn Cầu Nguyện cũng là Công Trường Đức Mẹ Hòa Bình**, năm nay, được tranh bị một màn ảnh LED, thay cho projector, tức màn ảnh vĩ đại có thể xem thấy hình mẫu lúc trời còn sáng để truyền hình các Thánh Lễ Lớn mấy chục ngàn người tham dự Hai bên Khán đài chính cũng dựng hai màn ảnh LED nhỏ hơn cho các khán giả ngồi ghé xếp trên sân cỏ. Khán đài chính cũng đã được thiết lập từ hai năm nay, có mái che để phòng khi mưa gió, gồm một gian Cung Thánh, Bàn Tế Lễ và hai cánh, một bên cho các Ca đoàn và một bên dành cho Linh mục đoàn Đồng

tế và các Tu sĩ Nam Nữ.

Năm nay, Chủ đề Đại Hội Thánh Mẫu là: **TÁI- PHÚC ÂM HÓA GIA ĐÌNH**. Do đó các bài GIẢNG HUẤN trong Thánh Lễ hay HỘI THẢO đều chú trọng về Mục Vụ Gia Đình.

*Các bài Giảng trong các Thánh Lễ đại Trào*, do các Vị Hồng Y, các Giám Mục người Mỹ giảng bằng Tiếng Mỹ, và dịch toát lược bằng tiếng Việt đều được hoan nghênh và hữu ích, nhất là cho giới trẻ thế hệ đời cháu chắt.. Sở dĩ giới trẻ được phấn khởi lũ lượt theo chân Ông Bà Cha Mẹ, đi dự Thánh Lễ và nghe Giảng, vì chúng thông hiểu Ý nghĩa của các Bài Giảng được diễn tả theo Văn Hóa, Xã hội, Ngôn ngữ mà chúng đang học tập ở nhà trường. Do đó, chúng có thể hiểu ĐẠO và áp dụng ĐỨC TIN trong đời sống, tức môi trường xã hội.

*(Xin Lưu Ý: Vấn đề song ngữ* (bilingual, Anh-Việt, Pháp-Việt..), vì là yếu tố Văn Hóa khá quan trọng trong việc Giảng dạy trong Thánh Đường hay trong các buổi Hội Thảo cho thanh thiếu niên, cần phải được bàn luận đầy đủ, tại các Trung Tâm Việt Ngữ tại Hải ngoại, và tại các lớp Việt ngữ tại các Cộng Đồng.)

*Các buổi HỘI THẢO*, tổ chức theo kiểu "Town Hall Meeting", có âm nhạc, có vấn đáp, diễn giả hùng biện, và nhất là **CHỮ ĐỀ** hấp dẫn, hợp thời thế ...càng ngày càng thu hút được nhiều thính giả, đặc biệt các gia trưởng, trung niên... phải đứng ngoài Hội Trường. Còn một số thanh niên vào tuổi sinh viên nhưng không biết chúng lãnh hội được bao nhiêu, vì chỉ có một Bài giảng bằng song ngữ (Anh-

Việt) Chúng có thể gọi là "bập bẹ" (spoken language) những câu tiếng Việt thường nhật với bố mẹ, nhưng bài đọc Sách Phúc Âm, Thư của Thánh Phao lô Tông đồ và các bài thuyết giảng của các Diễn Giả, thì làm sao hiểu được, vì dùng nhiều danh từ Hán -Việt? Hy vọng giới phụ huynh còn thông thạo Văn Hóa, Ngôn ngữ Việt giải nghĩa lại cho chúng biết cách thực hành.

Đây cũng là ưu tư của các Cộng Đồng Việt Nam tại Hải ngoại và tương lai của Đại Hội Thánh Mẫu, vì càng ngày thế hệ còn thông hiểu Tiếng Việt càng hiếm hoi.

Nhưng chúng ta cũng đã có những kinh nghiệm của những sắc dân đến định cư trước chúng ta hơn một trăm năm nay, Chẳng hạn như ở Tiểu Bang **HAWAII**. Người Nhật chiếm tỉ lệ cao nhất, đã có người làm Thống đốc Tiểu bang của Hoa kỳ, tham gia vào các ngành giáo dục, hành chánh, kinh tế. Họ vẫn bảo toàn được những **TINH HOA** của Xứ Phù Tang, như tinh thần võ sĩ đạo, óc thẩm mỹ.. Họ biết chọn lọc những gì là giá trị và đào thải những gì cồng kềnh, lạc hậu, đồng thời tiếp nhận những văn minh tân tiến của thế giới, mặc dầu thế hệ trẻ không còn nói được ngôn ngữ Nhật.

Nói tóm lại, trong vấn đề **GIẢNG HUẤN**, trình bày Giáo thuyết của Hội Thánh như: **TÁI-Phúc Âm -hóa Gia đình**. thì yếu tố Văn Hóa cũng khá phức tạp và quan trọng Chẳng hạn, quan niệm về Gia đình, liên hệ giữa cha mẹ con cái, giữa vợ chồng, chọn bạn "trăm năm" (cha mẹ đặt đâu con ngồi đấy, thì ngày nay, con cái đặt đâu cha mẹ ngồi đó; số vợ chồng công giáo ly dị cũng khá cao!). Do

đó, **Chân Lý của Phúc Âm không thay đổi**, những cần giải nghĩa, thích nghi vào hoàn cảnh Xã hội, mặc "bộ áo" Văn Hóa rục rờ muôn màu luôn chuyển biến theo Không - Thời gian.

### **TẠM KẾT.**

*"Khách Hành Hương không thể lên Thiên Đàng MỘT MÌNH, với "Lều Chõng"*

*Nhưng cần rủ bà con lối xóm cùng đi, cho vui!*

Dầu thiếu tiện nghi về vật chất, dầu đường xa vất vả, làm dân "**Lều Chõng**", nắng mưa bất thường.. Nhưng mọi người đều được **ÁN HUỆ** Chúa và Mẹ Maria an ủi trong cảnh "**LƯU ĐẦY**" trên cõi trần gian này. Những du khách đến quan sát, nghiên cứu, đều nhận thấy làn sóng Đức Tin đang lôi cuốn mọi tầng lớp người hành hương, lớn bé gia trẻ.

Sự thành công do công sức của Ban Tổ Chức. Các Tu sĩ Dòng Đồng Công, các Cộng sự viên, với **Tinh thần Phục Vụ**, và sự hợp tác của khách Hành hương, để góp phần vào việc **Củng Cố Đức TIN** của Người Tín Hữu Việt Nam trong khi lia Quê Cha Đất Tổ.

Nhưng với Tinh Thần Bác Ái, "Mến Chúa Yêu Người", người môn đệ của Chúa cần ghi nhớ đến 80% các đồng hương khác như đoàn chiên bơ vợ không có người chăm sóc. Do đó, không thể không ưu tư về vấn đề: **PHÚC ÂM HÓA ĐEM TIN MỪNG** cho mọi Đồng hương, còn đứng bên ngoài đoàn chiên Chúa, tức vấn đề **TRUYỀN ĐẠO**

*Về phương diện Xã Hội, Đại Hội Thánh Mẫu*, đã gây được  
(xem tiếp trang 83)

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN





# Giải Đáp Giáo Lý

■ Lm. FX Ngô Tôn Huấn

**Hỏi :**

**1- Xin cha cho biết vì sao trong quá khứ Tòa Thánh lại ở Avignon, Nước Pháp?**

**2- Cuộc ly giáo Tây Phương xảy ra trong Giáo Hội vì nguyên do nào ?**

**Trả lời :**

1- Trong lịch sử Giáo Hội, đây là thời kỳ duy nhất Tòa Thánh La Mã phải “di cư” sang Pháp, đóng tại thành phố Avignon trong một thời gian khá lâu dài là 68 năm, kể từ năm 1309 đến năm 1377. Các sử gia đã gọi thời kỳ này là “cuộc lưu đầy Babilone của Ngôi vị Giáo Hoàng (The Babilonian captivity of the papacy).

Nguyên nhân của “cuộc lưu đầy” này có thể được tóm tắt như sau :

Thời kỳ cuối thế kỷ cuối 12 và trong thế kỷ 13, các phe phái chính trị và tôn giáo ở Ý và Pháp muốn tranh dành ảnh hưởng đối với Giáo Hội Công Giáo La Mã, nên đã là nguyên nhân chính khiến Ngài Tòa Phêrô bị di chuyển từ Rôma sang Avignon, Pháp, từ năm 1309 dưới triều Đức Giáo Hoàng Clement V ( người Pháp ) ( 1305-1316).

Ngài được Hồng Y đoàn bầu lên năm 1309 với hy vọng làm dịu bớt căng thẳng giữa các phe người Pháp và Ý đang muốn dành ảnh hưởng đối với Giáo Hội sau những năm sóng gió dưới triều Đức Giáo Hoàng Boniface VIII ( 1294- 1303).

Vì là người Pháp, nên Đức Clement V đã mang Tòa Thánh từ Rome về Avignon, một thành phố phía nam nước Pháp, năm 1309 để tránh phải đương đầu với gia đình Colonna, đầy quyền lực ở Ý, đang muốn nắm quyền cai trị về mọi phương diện chính trị, xã hội và tôn giáo ở Rôma thời đó. Ngài được Hồng Y đoàn bầu lên ngôi Giáo Hoàng năm 1309 như một nhượng bộ nhằm hòa giải giữa hai phe người Ý và Pháp đang có ảnh hưởng lớn trong Giáo Hội Công Giáo Tây phương lúc bấy giờ, nhưng đã không đạt được mục đích mong muốn. Vì thế, Đức Giáo Hoàng Clement V đã mang Tòa Thánh về Avignon để tránh áp lực của các thế lực người Ý đang muốn dành quyền chi phối Giáo Hội trong gian đoạn khó khăn đó.

Tuy nhiên, khi cư trú trên đất Pháp, thì 7 Giáo Hoàng kế tiếp nhau lên ngôi ở đây cũng không tránh được bị chi phối và ảnh

hưởng của các nhà vua trị vì Nước Pháp trong suốt thời kỳ đó. Dầu vậy, truyền thống Tông Đồ ( Apostolic succession) vẫn được tôn trọng trong việc chọn Giáo Hoàng cũng như sứ vụ tông đồ vẫn được tiếp tục theo truyền thống trong việc cai quản Giáo Hội, mặc dù có bị thế quyền Pháp chi phối phần nào do việc Giáo Hội nằm trên lãnh thổ của Nước Pháp trong suốt 68 năm, với 7 Giáo Hoàng được bầu lên cách hợp pháp và có tên sau đây :

- 1- Clement V (1305-1316)
- 2- Joan XXII (1316-1334)
- 3- Benedict XII (1334-1342)
- 4- Clement VI (1342-1352)
- 5- Innocent VI (1352-1362)
- 6- Urban V (1362-1370)
- 7- Gregory XI (1370- 1378)

Đức Gregory XI là Giáo Hoàng cuối cùng tại Avignon, đã quyết định mang Tòa Thánh trở lại Rôma năm 1377, do công khởi thủy của Đức Giáo Hoàng Urban V ( 1362- 13700) và đặc biệt thể theo lời khẩn khoản nài van của nữ tu bí nhiệm Dòng Đa Minh ( Mystic Dominican Sister) mà sau này đã trở thành Thánh Nữ Catherine thành Sienna.

Nhưng dù Tòa Thánh được mang trở lại Rôma với Đức Giáo Hoàng Gregory XI, Giáo Hội vẫn chưa an vị được ở Rôma, mà còn xảy ra cuộc ly giáo Tây phương ( Western Schism) giữa những người cùng hiệp thông với Giáo Hội Công Giáo La Mã về phía Tây phương vì lý do sau đây:

**2- Ly Giáo Tây Phương (Western Schism)**

Từ ngữ ly giáo (schism) xuất phát từ nguyên ngữ Hy Lạp “schisma” có nghĩa là xé rách ra

(tear). Do đó, từ ngữ này được dùng để chỉ một tình trạng hay sự kiện rạn nứt trong sự hiệp nhất của Giáo Hội (Unity in the Church). Nhưng khác với tà giáo hay lạc giáo (heresy) và bội giáo (Apostacy), ly giáo (schism) không nhằm chối bỏ một chân lý nào của Kitô Giáo, hay đặt lại vấn đề về một tín lý nào, (dogma) mà chỉ là gương xấu đưa đến hậu quả làm mất sự hiệp thông (communion) và hiệp nhất (unity) trong Giáo Hội do một vài phe nhóm chủ trương mà thôi.

Cụ thể, quyết định mang Tòa Thánh trở lại Rôma của Đức Giáo Hoàng Gregory XI đã bị các Hồng Y và thế quyền Pháp chống đối, nên sau khi Đức Gregory XI qua đời ngày 27 tháng 3 năm 1378, Đức Urban VI được bầu lên kế vị ở Rôma, thì các Hồng Y người Pháp ở Avignon lại bầu một nguy Giáo Hoàng (antipope) lên ngôi và lấy danh hiệu là Clement VII để tranh ngôi Giáo Hoàng với Đức Urban VI ở Rôma. Và đây là nguyên nhân gây ra cuộc ly giáo Tây Phương trong Giáo Hội, kéo dài từ năm 1378 cho đến năm 1417 với hai Giáo Hoàng tại chức, một ở Avignon và một ở Roma; và sau này có thêm một Giáo Hoàng nữa do Công Đồng Pisa bầu lên, như sẽ nói sau đây.

Cuộc ly giáo trên đã xảy ra vì có hai phe tranh giành ngôi vị Giáo Hoàng trong thời gian sóng gió đó. Trước hết phe các nước nói tiếng Latinh và Pháp ủng hộ Giáo Hoàng Clement VII ở Avignon, đối đầu với phe người Đức và Anh ủng hộ Giáo Hoàng Urban VI ở Rome.

Giáo Hoàng Clement VII mất năm 1394 và người kế vị được bầu lên thay là Benedict XIII, tiếp tục

cai trị ở Avignon. Ở bên kia, Giáo Hoàng Urban VI cũng mất năm 1397, và người kế vị được bầu lên là Gregory XII, người Roman. Như vậy trong thời kỳ này có hai giáo hoàng cùng tranh ngôi, một ở Pháp và một ở Rôma

Để giải quyết tình trạng này, các Hồng y và nghị phụ đã họp Công đồng tại Pisa ngày 29-3-1409 và bầu Giáo Hoàng mới lấy danh hiệu là Alexander V, nhưng ngài chưa kịp về Roma nhậm chức thì đã mất ở Bologna ngày 3-5-1410, và người kế vị được bầu lên ngày 17-5-1411 đã lấy danh hiệu là Gioan XXIII. Nhưng tân Giáo Hoàng này tỏ ra là người không có đủ tài đức và khả năng lãnh đạo Giáo Hội, lại được bầu lên nhờ áp lực và tham vọng cá nhân, nên bị coi là nguy giáo hoàng (antipope), và buộc phải thoái vị.

Như vậy, Giáo Hội một lúc có tới ba Giáo Hoàng cùng tranh giành Ngôi Tòa Phê rô: Đó là Gioan XXIII do Công Đồng Pisa bầu lên ngôi ngày 17-5-1411, trong lúc có hai Giáo Hoàng nữa đang tại chức là Benedict XIII ở Avignon và Gregory XII ở Rome như đã nói ở trên.

Vì thế, để giải quyết tình trạng bết tắc và gây tai tiếng trên đây, theo sáng kiến của Hoàng Đế Rôma là Sigismund of Luxembourg, Công Đồng Constance được triệu tập ngày 1-11-1417 như một cố gắng cuối cùng để giải quyết tình trạng ly giáo do việc ba Giáo Hoàng trên cùng tranh nhau quyền cai trị Giáo Hội. Kết quả, Công Đồng đã thuyết phục được Giáo Hoàng Gregory XII từ chức, hạ bệ nguy giáo Hoàng Gioan XXIII, và truất phế vắng mặt Giáo Hoàng

Benedict XIII ở Avignon. (Ông này đã bỏ chạy trốn khi biết không còn hy vọng ở yên trên ngôi vị Giáo Hoàng được nữa)

Sau đó, ngày 11-11-1417 Công Đồng Constance đã bầu được Giáo Hoàng mới là Oddo Colonna, một nghị phụ tham dự Công Đồng, lên ngôi với danh hiệu Martin V để chấm dứt cuộc ly giáo Tây Phương kéo dài từ năm 1378 đến năm 1417.

Martin V là một thường dân (layman) trí thức, đạo đức nhưng không có chức linh mục và giám mục. Nên sau khi được bầu lên, ngài đã được truyền chức linh mục và giám mục trước khi đăng quang Giáo Hoàng với danh hiệu Martin V.

Như thế, Công Đồng Constance đã đạt được thành quả lớn: đó là chấm dứt cuộc ly giáo Tây phương kéo dài từ năm 1378 đến 1417. Cuộc ly giáo này xảy ra chỉ vì các phe nhóm có thế lực ở Âu Châu, cụ thể là Pháp và Ý, đã tranh dành ảnh hưởng để dành địa vị Giáo Hoàng của Giáo Hội La Mã. Có thể nói tắt một điều: đây là hậu quả của thời kỳ thế quyền và thần quyền lẫn lộn tranh giành quyền cai trị Giáo Hội nên đã gây ra cuộc ly giáo đáng tiếc nói trên.

Có một chi tiết đáng chú ý trong giai đoạn ly giáo này là sự kiện Giáo Hoàng Gioan XXIII, lên ngôi năm 1410, bị coi là nguy giáo hoàng (antipope) vì không được bầu lên cách hợp pháp, lại thêm kém tài đức và nhân cách. Vì thế, sau này, khi Đức Hồng Y Roncali được bầu Giáo Hoàng ngày 28 tháng 10 năm 1958, để kế vị Đức Thánh Cha Piô XII qua  
*(xem tiếp trang.90)*



# SÔNG ĐẠO GIỮA ĐỜI: LÒNG ĐẠO ĐỨC CAO SÁNG CỦA MỘT CẬU BÉ MỒ CÔI THÁNH PIER DAMIANI (1007-1072)



Với cái quần hai ống ngắn cũn cỡn, một chiếc áo thô sơ mất nút hở ngực, đôi chân không mang tất, đó là hình dáng thảm thương của một cậu bé mồ côi sống vào đầu thế kỷ thứ XI tại thành phố Ravenna ở miền Bắc nước Ý. Không một ai thèm quan tâm săn sóc cậu. Cậu bé phải tự kiếm chút lương thực ít ỏi sống qua ngày bằng việc chăn heo.

Tuy nhiên, dầu ăn mặc nghèo nàn khốn khổ tột cùng như thế, cậu bé vẫn giữ nguyên nét tươi mát và vẻ đẹp hồn nhiên trong trắng tuyệt vời. Đầu cậu bé có mái tóc rậm và óng ả có thể dùng làm mẫu cho nhà họa sĩ muốn vẽ một thiên thần. Đôi mắt có màu trong xanh lóng lánh một trí thông minh xuất chúng đi kèm một lòng tốt vô bờ. Đơn sơ, dễ thương, hiền dịu là những nét nổi bật toát ra từ con người cậu bé mồ côi. Chưa hết. Cậu bé còn có giọng nói thanh tao nghe như một nốt nhạc của chiếc đàn vĩ cầm! Với tất cả những ưu điểm vừa thể xác vừa tinh thần như thế, cậu bé thật sự lôi cuốn sự chú ý và lòng thương mến của mọi người. Ai ai cũng khen ngợi tính tình ngoan hiền của cậu bé.

Cậu bé là con út trong một gia đình đông con. Mồ côi cả cha lẫn mẹ ngay khi mở mắt chào đời, cậu bé lớn lên trong đói khổ. Giờ đây cậu bé sống nương nhờ nơi gia đình người anh cả. Anh cả đã lập gia

đình lại có đông con cái và cũng nghèo mạt rệp nên sự hiện diện của đứa em mồ côi trong gia đình khiến anh cảm thấy khó chịu. Anh cho đây là một gánh nặng phải vác, một cái miệng phải cho ăn. Anh sai em đi chăn đàn heo.



Một ngày, đang lúc lừa heo đi ăn, cậu bé bỗng trông thấy dưới đất một đồng tiền bằng bạc. Mân mê đồng tiền trong tay, cậu bé mồ côi bỗng nghĩ đến chuyện có thể mua vài vật dụng cần thiết nào đó cho hoàn cảnh thiếu thốn của mình. Còn đang đắn đo suy tính thì cậu bé trông thấy một Linh Mục tiến đến, vừa đi vừa đọc Kinh Thần Vụ. Hình ảnh vị Linh Mục khiến cậu bé nhớ đến Cha Mẹ quá cố. Và như

được ơn trên soi sáng, cậu bé liền tiến về phía vị Linh Mục. Cậu hôn tay Cha, trao cho Cha đồng tiền bằng bạc và xin Cha dâng Thánh Lễ cầu cho linh hồn Ba Má đã qua đời.

Vị Linh Mục trông thấy nơi cử chỉ tất cả tấm lòng quảng đại và nét cao cả của một con tim trong trắng của cậu bé nghèo. Cha hiền từ nói với cậu: - Ngày mai Cha sẽ dâng Thánh Lễ cầu cho Ba Má quá cố của con! Rồi Cha nói thêm vài lời ưu ái trước khi bước đi và đọc tiếp Kinh Thần Vụ.

Chỉ vài ngày sau biến cố trên đây, cậu bé mồ côi bị anh cả đuổi ra khỏi nhà. Trời đã tối lại vừa mưa vừa lạnh, cậu bé đáng thương lang thang không biết đi về đâu. Từ sáng đến giờ chưa có chút gì bỏ bụng. Nước mắt đầm đìa, cậu tìm đến gõ cửa nơi nhà một người anh khác. Người anh này, khi trông thấy một đứa bé ăn mặc tồi tàn, run lẩy bẩy vì đói và vì lạnh, đã nhận ra đứa em trai út của mình. Anh cảm thấy con tim đau nhói. Trong phút chốc, anh tự hứa với lòng mình là phải trở thành người cha săn sóc em và sẽ lo lắng mọi sự cho em, không để em còn thiếu thốn một thứ gì nữa.

Ít lâu sau đó người anh trao pho đứa em trai út cho một Linh Mục và xin ngài dạy em học. Cậu bé mồ côi tỏ ra thật thông minh và

*(xem tiếp trang 83)*

# PHỞ 14

## VIETNAMESE RESTAURANT

1436 Park Road NW, Washington, DC 20010  
202-986-2326



### CHÚC MỪNG

Chúc Mừng Nhà Hàng Phở 14  
(Nhà Hàng VN Duy Nhất trong vùng)  
Vừa được xếp Hạng Nhất trong số  
các nhà hàng mới vùng Hoa Thịnh Đốn  
qua cuộc bình bầu của Thực Khách do  
báo EXPRESS vùng HTĐ tổ chức.

VÙNG THỦ ĐỘ  
HOA THỊNH ĐỐN  
WASHINGTON DC



Chủ nhân (H. 1974)

### GIỜ MỞ CỬA:

SUN-WED: 11:00AM - 9:30PM  
THUR-SAT: 11:00AM - 10:00PM



- PHỞ
- CƠM PHẦN
- ĐỒ XÀO
- BÚN, BÁNH MÌ
- GIẢI KHÁT
- SINH TỐ
- KHAI VỊ
- TRÁNG MIỆNG

# LET US HELP YOU REALIZE YOUR FINANCIAL GOALS.

## PERSONAL BANKING

- Checking Account
- Savings Account
- CDs
- Auto Loans
- Online Banking

## COMMERCIAL LENDING

- Asset Based Accounts Receivable and Inventory Financing
- Business Consortium Fund (BCF) Program
- Certified Minority Business Enterprise
- Entertainment Financing
- Equipment Financing
- Equipment Leasing
- Green Project Financing
- Leveraged Buy Out Financing
- Small Business Loans and SBA loans
- Technology Banking
- Working Capital Financing

## COMMERCIAL REAL ESTATE LENDING

- Construction Financing
- Credit Enhancement of Low-income Housing
- Revenue Bonds Financing
- Low-income Housing Tax Credit Financing
- Mortgage Financing (Commercial and Residential)

## INTERNATIONAL BANKING

- Correspondent Banking Services
- EWB (China) & EWB Hong Kong Branch
  - Local Currency Banking Services
- Export Financing
  - Bills Discount
  - Foreign Account Receivable Insurance Policy Financing
  - U.S. EXIMBANK Programs
- Foreign Exchange Management
  - Remittance, Checks and Drafts
  - Foreign Currency Accounts & CD
  - Banknotes
  - Risk & Hedging Solutions
  - Advisory Services
  - China / US Bridge Banking Assistance
- Import Financing
  - Revolving Line of Credit
  - Letter of Credit and Collection Services
- Individual and Corporate Accounts

Hãy Chọn Một Ngân Hàng Tốt Nhất \*Thuận Tiện\*  
Nhiều Quyền Lợi Có Nhân Viên Việt Nam Phục Vụ  
Ân Cần, Hướng Dẫn Mọi Chi Tiết Từng Tận Rõ Ràng.

9032 Bolsa Ave.  
Westminster, CA 92683  
Giám Đốc Chi Nhánh : CINDY HO  
714-895-2575



**EAST WEST BANK**  
*Your Financial Bridge®*

[www.eastwestbank.com](http://www.eastwestbank.com)





# A DONG SUPERMARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện  
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang  
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



## **Á Đông Supermarket với 5 cái nhất:**

- 👉 **Giá hạ nhất,**
- 👉 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👉 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👉 **Sạch Sẻ vệ sinh nhất,**
- 👉 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:  
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ  
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683  
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: [adsupermarket@yahoo.com](mailto:adsupermarket@yahoo.com)



# Tin Mừng Giữa Dòng Đời

■ *Trần Việt Cường*

LTS.- Mục “Tin Mừng Giữa Dòng Đời” được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêc Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuân tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo ĐGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.

Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

## **Một tình yêu bất khả phân ly**

Mt 19:1-9

Khi Chúa Giêsu giảng dạy xong, Người rời khỏi miền Ga-li-lê và đi đến vùng Giuđê bên kia sông Gio-đan. Dân chúng lũ lượt đi theo Người, và Người chữa lành họ ở đó. Có mấy người Pha-ri-sêu đến và để thử Người, họ hỏi: “Người ta có được phép ly dị vợ vì bất cứ lý do nào không?” Người đáp: “Các ông không đọc thấy là ngay từ đầu, Đấng Tạo Hóa đã dựng nên con người có nam và nữ và Người đã phán: ‘Vì thế, người đàn ông sẽ lìa cha mẹ mà kết hợp với vợ mình, và cả hai sẽ thành một xương một thịt’. Như vậy họ không còn là hai mà là một. Vậy sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, con người không được phân ly.” Họ thưa với Người: “Thế sao ông Môi-sen lại truyền dạy phải cho chúng thư ly dị khi bỏ vợ?” Người bảo họ: “Môi-sen cho phép ly dị vì lòng dạ các ông chai đá, chứ từ ban đầu không có như vậy. Tôi bảo các ông ngoại trừ trường hợp gian dâm, ai bỏ vợ mình mà cưới vợ khác là phạm tội ngoại tình.”

Tường thuật này của Thánh Mat-thêu xảy ra sau khi Chúa giảng dạy về sự tha thứ cho nhau không phải đến “bảy lần, nhưng là bảy mươi lần bảy.” Dân chúng vui mừng đón nghe những lời giảng dạy của Chúa. Họ ngạc nhiên về giáo lý mới lạ nhưa từng nghe, nhất là về mức độ của yêu thương và tha thứ. Tâm hồn họ như được nâng đỡ ủi an giữa những sóng gió, thử thách, gian truân của cuộc sống và họ đã lũ lượt kéo đi theo Ngài. Chúa đi đâu họ cũng đi theo, có lần Chúa và các môn đệ đi thuyền, tới bờ bên kia đã thấy dân

chúng đang chờ. Chúa đã nhiều lần xúc động thương dân vì họ như đoàn chiên không người chăn dắt, bơ vơ lạc lõng giữa chợ đời. Có lần họ theo Chúa đi vào hoang địa, không có gì ăn và Ngài đã làm phép lạ nhân thừa bánh để nuôi dân. Họ theo Chúa để mong nghe lời Ngài giảng dạy và còn mong được Chúa chữa lành. Và quả nhiên như lòng họ mong đợi, Chúa đã chữa lành bệnh tật của họ như Thánh Mat-thêu tường thuật lại. Thánh sử ghi lại chỉ bằng mấy chữ đơn sơ “*Và Người chữa lành họ tại đó*” nhưng đối với những người

được chữa lành, sự kiện đó lại là một biến cố đổi đời: Người què đi được, người điếc được nghe, người mù lại nhìn thấy ánh sáng mặt trời và bao nhiêu kỳ công của tạo hóa...

Đây cũng là lời mời gọi con người hôm nay phải lũ lượt kéo đến đi tìm Chúa Giêsu, đi tìm Thiên Chúa. Có lẽ chưa bao giờ nhân loại cần đến Thiên Chúa như thời đại ta đang sống, khi những giao động của cuộc sống và sự mù quáng của một nền văn hóa chết và vô luân đang xui dục con người muốn chối từ Ngài. Lời mời gọi của Tin

Mừng cũng được gửi đến cho từng người trong chúng ta, hãy đến cùng Chúa Giêsu. Đến với Ngài mang theo hành trang là những vấn đề của cuộc sống, những lo âu, phiền muộn, những ước mơ và hy vọng. Mang theo cả những thương tích trong tâm hồn, những yếu đuối và tội lỗi của mình để xin Ngài tha thứ tội tình, xoa dịu vết thương và ban cho ta sự bình an trong tâm hồn. Khi đó ta mới có thể cảm nhận được niềm vui và hy vọng, cảm nhận sự dịu ngọt của tình thương nhân hậu của Ngài.

Không cần phải đợi đến hôm nay, trong nhân loại mới có những người chối từ và chống đối lại tình thương yêu của Thiên Chúa. Ngay thời Chúa Giêsu cũng đã có những kẻ chống đối Ngài. Họ đã đóng cửa tâm hồn và trái tim trước sứ điệp mời gọi yêu thương. Họ như bị khô cứng trong thành kiến và kiêu căng. Trong số đó có những người Pha-ri-sêu, luôn tìm cách thử thách để bắt lỗi và kết tội Chúa. Trong bản văn Tin Mừng hôm nay, họ hỏi Chúa Giêsu về vấn đề ly dị để bắt bẻ Chúa đã đi sai lề luật của Môi-sen.

Nhưng Thiên Chúa là Chúa Tình Yêu, Ngài đã vượt trên mọi âm mưu hãm hại của con người và hơn thế nữa còn nhân cơ hội này để thánh hóa hôn nhân là nền tảng của xã hội và là tương lai của nhân loại. Câu trả lời của Chúa không chỉ nói cho những người Pha-ri-sêu mà còn là ánh sáng soi đường cho con người muôn đời, muôn thế hệ. Bản văn ngắn ngủi này của Tin Mừng đã trở thành nền tảng cho hôn nhân trong chương trình sáng tạo và cứu chuộc mầu nhiệm của Thiên Chúa.

Hôn nhân đã gắn liền với bản tính của con người vì đã nằm trong

ý định của Đấng Tạo Hóa ngay từ khi con người được tác thành: *“ngay từ đầu, Đấng Tạo Hóa đã dựng nên con người có nam và nữ và Người đã phán: ‘Vì thế, người đàn ông sẽ lia cha mẹ mà kết hợp với vợ mình, và cả hai sẽ thành một xương một thịt’. Như vậy họ không còn là hai mà là một.”*

Sứ điệp này thật cấp thiết cho con người hôm nay đang hoàn toàn lạc hướng và mù quáng trong một nền văn hoá vô luân. Họ dường như quên đi là Thiên Chúa đã dựng nên con người có nam và nữ. Nét đẹp của con người chính là sự khác biệt giữa nam và nữ. Điều tuyệt vời là chính sự khác biệt lại làm tôn giá trị của cả hai phái tính. Cả hai đều đóng góp nửa phần của mình vào trong chương trình sáng tạo kỳ diệu của Thiên Chúa. Sự khác biệt giữa nam và nữ là điều kiện tất yếu cho sự trường tồn của nhân loại. Chính Thiên Chúa đã chúc phúc cho sự khác biệt về phái tính và chúc lành cho đôi vợ chồng đầu tiên của nhân loại: *hãy sinh sôi cho đầy mặt đất.* Sự khuyến trợ cho đồng tính luyến ái và hôn nhân đồng tính là một sỉ nhục và xúc phạm đến chính con người. Hôn nhân đồng tính sẽ đẩy con người vào con đường cụt của tuyệt tự và chối từ món quà cao quý nhất mà Thiên Chúa ban cho gia đình là các con cháu để nối dõi tông đường. Nếu được chấp nhận một cách phổ quát, đồng tính luyến ái sẽ dẫn đến sự tiêu diệt cả nhân loại. Trên phương diện giáo dục các con em trong gia đình, sự khác biệt nam nữ giữa cha mẹ là điều kiện cần thiết để các em triển nở thành những con người quân bình và hữu ích cho xã hội. Con em cần đến tình yêu dịu dàng săn sóc của mẹ hiền, dịu êm như ánh mặt trời để trái tim

các em có thể tươi nở như một nụ hoa trong nắng ấm. Bên cạnh người mẹ, các em cần đến sự hướng dẫn cương nghị của cha để có thể trưởng thành, trở nên những con người có trách nhiệm và đóng góp vào việc phục vụ cộng đồng và đất nước.

Sự diệu kỳ của khác biệt giữa nam và nữ trong chương trình sáng tạo được lên tới tột đỉnh trong sự phối hợp của hôn nhân: *“Và cả hai sẽ thành một xương một thịt. Như vậy họ không còn là hai mà là một.”* Không còn ngôn ngữ nào có thể diễn tả một sự hợp nhất mật thiết hơn được nữa. Đây là sự phối hợp trọn vẹn trong tình yêu. Trong chương trình của Thiên Chúa, hôn nhân là sự diễn tả tình yêu tuyệt vời và là đỉnh cao của tình yêu nhân loại. *“Vì thế người đàn ông sẽ lia cha mẹ mà kết hợp với vợ mình.”* Dường như tình yêu hôn nhân còn được đặt cao hơn tình yêu cha mẹ. Điều này có vẻ như xa lạ với nền văn hóa Á Đông. Thế nhưng những bậc phụ huynh mong ước điều gì nhất khi con cái đã trưởng thành? Phải chăng là thấy con cái xây dựng một gia đình hạnh phúc. Khi con cái đã thành gia thất, điều làm cha mẹ vui mừng nhất là thấy gia đình của con được đầm ấm, hạnh phúc. Và điều làm cha mẹ lo buồn nhất là khi thấy hôn nhân của con cái bị đổ vỡ. Chẳng cha mẹ nào muốn mình trở thành nguyên nhân đưa đến bất hòa trong gia đình của con cái. Như vậy, ngay trong nền văn hóa Á Đông, cha mẹ cũng muốn con cái mình chú ý đến người bạn đời trước tiên để cho gia đình của con được hạnh phúc, sinh sôi con cháu để nối dõi tông đường.

Tình yêu trong hôn nhân quả thật tuyệt vời vì diễn tả tình yêu của Thiên Chúa Ba Ngôi. Thiên Chúa



không phải là một Thiên Chúa đơn độc nhưng ba ngôi trong một bản thể duy nhất. Thiên Chúa là Ba Ngôi vì Ngài là Tình Yêu mà tình yêu không thể hiện hữu trong đơn độc. Thiên Chúa hiện hữu trong tương quan tình yêu tuyệt vời và trọn vẹn hạnh phúc giữa Ba Ngôi trong đời đời miên viễn không thời gian. Thiên Chúa đã dựng nên con người giống hình ảnh Ngài, không những vì con người có trí khôn và lý trí mà nhất là giống hình ảnh Ngài trong tình yêu. Vai trò của hôn nhân quan trọng biết bao trong công trình sáng tạo vì hôn nhân làm cho con người trở nên giống như Thiên Chúa.

Không phải những chuyện tình huyền thoại trong cổ tích, nhưng chính hôn nhân mới là cuộc tình đẹp nhất trên trần đời. Vì trong hôn nhân Công Giáo, ta được mời gọi không phải để chỉ yêu thương như một con người mà còn được mời gọi để yêu thương như con Thiên Chúa. Vì cuộc đời hôn nhân nào rồi cũng sẽ đi qua những chặng đường thánh giá. Và bí quyết của hạnh phúc trong hôn nhân được diễn tả tuyệt vời qua lời tâm sự trong Tiệc Ly của Chúa Giêsu: *Không tình yêu nào cao cả hơn tình yêu dâng hiến mạng sống vì người yêu.* Những ai đã sống cuộc đời hôn nhân mới cảm nghiệm được rõ ràng nhất là tình yêu không thể bền vững nếu người yêu không sẵn sàng để chết cho nhau mỗi ngày. Không nhất thiết là sự chết về thể lý nhưng là chết cho tự ái và ý riêng. Sẵn sàng hy sinh tự ái để yêu thương, giao hòa nhất là những khi thấy mình bị hiểu lầm hay đôi xử bất công quả là một tình yêu anh hùng và cũng khó khăn như sự chết. Và thật sự con người tự mình không có khả năng để yêu thương như vậy. Phải

tim đến với Chúa Giêsu trên thập giá. Chỉ có Ngài mới có thể dạy cho ta bài học yêu thương, hòa giải. Vì chính Ngài đã đến để giao hòa Thiên Chúa với con người, nói lại nhịp cầu thông cảm đã bị con người cắt đứt do tội lỗi. Nói lại bằng gỗ của thập giá qua sự chết của Ngài. Ôi tình yêu Thiên Chúa quá đổi cao vời như lời tuyên xưng của Thánh Phaolô: Ta nhận biết tình yêu của Thiên Chúa là khi ta còn là thù địch của Ngài (do tội lỗi), Chúa đã đến để chịu chết vì ta.

Dưới ánh sáng của thánh giá và Phục Sinh, mọi thử thách trong cuộc sống hôn nhân lại trở thành niềm phúc, vì là cơ hội để ta yêu thương như Chúa Giêsu, Con Thiên Chúa. Những sóng gió trên đường đời, nhưng nhọc nhằn trong lao tác và ngay cả những khuyết điểm, thiếu sót của người bạn đời đều nhờ sức mạnh của thập giá Chúa Giêsu mà có thể giúp ta thắng tiến trên đường tình yêu. Vì không hiểu được căn tính của tình yêu hệ tại nơi sự cho đi chính mình mà quá nhiều cuộc hôn nhân trong nền văn hóa chết hôm nay đang thi nhau đổ vỡ.

Những đổ vỡ trong hôn nhân quả là một nét bi thảm của nền văn hóa hôm nay. Đó là hậu quả của việc con người chối từ Thiên Chúa. Ly dị không hề có vai trò trong chương trình sáng tạo của Thiên Chúa như Chúa Giêsu minh định: *"Từ ban đầu không có như vậy."* Ngài còn xác định một cách mạnh mẽ hơn nữa: *"Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, con người không được phân ly."* Đặc nét của Thiên Chúa là kết hợp và chính con người với tội lỗi của mình mới gây nên chia lìa, tan tác.

Đặc nét của tội lỗi là đưa lại chia ly, ngăn cách. Con người gây

đau khổ cho nhau vì mang nặng tự ái, ích kỷ. Mỗi người chỉ chú ý đến những vấn đề của riêng mình mà chẳng mấy quan tâm đến nỗi đau của tha nhân. Ngay trong hôn nhân, nhiều khi ta cũng không nhìn thấy nỗi cô đơn của người bạn đời và những khổ đau họ phải chịu do chính ta đang gây ra. Thường thì ta chỉ nhìn thấy rõ nhất những khuyết điểm nơi người khác; và rất bực mình vì những phiền toái cho dù nhỏ nhoi mà ta phải gánh chịu. Ta không có hạnh phúc vì ta đi vào đời với tâm trạng chỉ mong người khác phải phục vụ, chú ý đến mình.

Thiên Chúa đem lại sự an bình, hiệp nhất vì Ngài là tình yêu. Tình yêu không bắt người khác phải phục vụ mình. Tình yêu biết quên mình để phục vụ tha nhân. Chúa Giêsu là chính Tình Yêu, đã nhập thể vào đời để dạy cho con người biết yêu thương nhau. Đỉnh cao tuyệt vời của tình yêu là hiến lễ tình tuyên trên thập giá. Nhưng cả cuộc sống trên dương trần của Chúa Giêsu đã là một diễn tả trọn vẹn của tình yêu biết quên mình như lời Ngài nói: *"Con Người đến không phải để được cung phụng nhưng để phục vụ, và dâng hiến mạng sống làm giá cứu chuộc cho nhiều người."* Mt 20:28.

Xin cùng dâng các gia đình lên Mẹ Maria là mẹ rất nhân từ, để nhờ lời Ngài bầu cử mà những ai đang sống trong cuộc sống lứa đôi biết ý thức được sứ mạng cao quý của mình. Biết noi gương Chúa Giêsu, quên mình trong yêu thương phục vụ, để tình yêu hôn nhân sẽ ngày thêm vững bền và triển nở. *"Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, con người không được phân ly."* ■



# Gia Chánh

Bà Hương Bình.

Cách đo lường:

1C = 8 oz = 1 bát(chén cơm) = 1 tách trà.

1 tsp = 1 muỗng cà phê.

1Tsp = 3 tsp = 3 muỗng cà phê.

## KEM HÀNH (ONION DIP)

Đây là một món ăn chơi. Khi bạn có khách ngồi nói chuyện uống beer, wine hay ngồi trước TV xem Basket ball, Bass ball, Foot ball hay Cocker. Chúng ta nhâm nhi những món lạnh mạnh, tràn đầy sức khỏe. Nhìn rất vui mắt có thể dụ các con cháu ăn quen rau hơn là kẹo, bánh. Nào, mời các bạn làm thử:

### Nguyên liệu:

- 1 gói Onion soup (1 hộp có 2 gói).
- 1 hộp Sour cream.
- ½ C Best Food mayonnaise.
- 1 Tsp mật ong (hay đường).
- 1 tsp bột tỏi (hay 2 nhánh tỏi tươi thật nhuyễn).
- 3 cọng lá hẹ thái thật nhỏ (hay hành lá).
- Tất cả trộn đều để sẵn trong tủ lạnh.



### Rau:

- 1 cây cần tây rửa sạch, cắt khúc từng cọng dài bằng ngón tay,
- 2 pounds baby carrot (có thể dùng carrot củ bỏ làm 3 hay 4 và cắt dài bằng ngón tay).

(Bạn có thể dùng dưa leo, hoa cải xanh (broccoli), hoa cải trắng (soupfleur) tùy ý.  
Tất cả các thứ để tủ lạnh.

Trước khi ăn bạn trình bày lên một cái đĩa to, xếp rau chung quanh, chính giữa là cream hành. Ngon lắm các bạn ạ. Rất dễ làm phải không mà không phải nấu nướng.

*Kính chúc Quý Vị đây yên lành và hạnh phúc.*

*Xin nhớ cầu nguyện cho Quê hương chúng ta khỏi ách Cộng sản vô thần*

- *Xin cầu nguyện cho những người Tử Đạo bên Trung động và Châu Phi.*
- *Cùng mới đây xảy ra 3 bà Sơ già vừa bị hãm hiếp và bị giết chết một cách thảm thương tại Nam Mỹ.*
- *Đạo Công Giáo và Tin Lành đang bị bao vây để triệt hạ trên toàn thế giới.*
- *Lậy Chúa nhân lành xin che chở chúng con! ■*



## Thời Tắt Kinh Ở Người Phụ Nữ

■ *Bác sĩ Vũ Thế Truyền*

Sự thay đổi của cơ thể người phụ nữ trong thời kỳ tắt kinh là một biến chuyển rất quan trọng trong đời sống các bà. Thông thường các bà sẽ trải qua giai đoạn này một cách rất tự nhiên vào khoảng từ 45 đến 55 tuổi. Vào lúc đó, các buồng trứng của các bà sẽ càng ngày càng tiết ra càng ít kích thích tố nữ. Kinh nguyệt sẽ trở nên thất thường và dần dần sẽ ngưng hẳn. Những trục trặc do sự thiếu kích thích tố nữ có thể bắt đầu từ lúc tắt kinh và sẽ tiếp tục nhiều năm tiếp theo sau đó. Các phản ứng của cơ thể đối với sự thay đổi này sẽ nặng hay nhẹ tùy mỗi người.

Triệu chứng "**khó chịu**" do sự thiếu kích thích tố nữ gây ra bao gồm những cảm giác bị nóng mặt, đổ mồ hôi trộm khi đang ngủ, âm đạo bị khô và dần dần sẽ đưa tới cảm giác mệt mỏi, chán nản và sau cùng sẽ gây ra chứng suy nhược thần kinh. Đối với một số khá đông phụ nữ, các triệu chứng trên có thể kéo dài tới năm năm và sau đó sẽ dần dần biến mất. Ngoài ra chứng xương giòn ở người phụ nữ thiếu kích thích tố nữ sẽ tồn tại lâu hơn

vì chất **calcium** sẽ không thể hấp thụ đầy đủ vào các xương và kết quả xương sẽ trở nên yếu mềm và rất dễ bị gãy. Đặc biệt hơn nữa, nếu kích thích tố nữ bị thiếu và không được cung ứng đầy đủ, người phụ nữ có thể bị cong hay gãy xương hông.

### Chữa trị

Kích thích tố nữ sẽ giúp cung cấp cho cơ thể người phụ nữ để bù đắp những thiếu thốn kích thích tố nữ. Kích thích tố này sẽ làm giảm sự khó chịu mà các bà phải chịu trong thời kỳ tắt kinh đồng thời nó cũng bảo vệ xương cốt được cứng cáp. Cho nên người phụ nữ trong thời kỳ tắt kinh nên ăn uống điều độ, nhất là dùng những thực phẩm có chất **calcium**; nên năng tập thể dục và với sự trợ giúp của kích thích tố nữ được các bác sĩ phụ khoa cho dùng, người phụ nữ sẽ bớt căng thẳng trong thời gian chuyển tiếp này.

Tuy nhiên khi dùng thuốc, các bà cũng có thể bị biến chứng. Một số nghiên cứu y khoa đã chứng minh rằng một số bà khi dùng kích

thích tố nữ với liều lượng cao trong một thời gian lâu dài đã thấy biến chứng ung thư vú gia tăng.

Do vậy sự khám nghiệm ngực do bác sĩ chuyên khoa hay do chính mình khám lấy sẽ rất cần thiết và rất quan trọng cho tất cả mọi phụ nữ. Hội Ung Thư Hoa Kỳ khuyến cáo các bà nên chụp hình quang tuyến vú (mammography) trước tuổi 40. Từ 40 tuổi đến 49 tuổi nên chụp mammogram một hoặc hai năm một lần. Trên 50 tuổi mỗi năm nên chụp một lần. Dùng kích thích tố nữ cũng có thể làm tế bào tử cung trở nên dày hơn và trong vài trường hợp sự kiện này có thể tạo nên bệnh ung thư tử cung. Nếu người phụ nữ vẫn còn tử cung thì nên dùng thêm một loại thuốc khác tên là **Progestin** để bảo vệ tử cung. Nếu các bà dùng kích thích tố nữ cùng một lúc với **Progestin**, các bà có thể thấy kinh kéo dài cả tháng. Sự xuất huyết này không phải là kinh nguyệt thông thường nên không làm các bà bị thụ thai được. Ngoài ra kích thích tố nữ cũng có thể gây ra nôn mửa và ngực bị căng nhức. Trong các trường hợp như vậy, bác sĩ sẽ giảm liều lượng của kích thích tố và người bệnh sẽ cảm thấy thoải mái ngay.

Tóm lại, thời kỳ tắt kinh báo hiệu một sự thay đổi lớn lao trong cuộc đời người phụ nữ, nó không có nghĩa là các bà phải thay đổi cuộc sống hằng ngày. Phụ nữ ngày nay không còn phải chịu đựng những khó chịu của cơ thể khi trải qua thời kỳ tắt kinh. Điều nên nhớ nếu bắt đầu dùng kích thích tố nữ đúng lúc cơ thể người phụ nữ sẽ được bảo vệ an toàn lâu dài. ■



# MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. F, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708  
(714) 839-7660

**GIỜ MỞ CỬA:** Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm  
Thứ Bảy: 10am - 4pm

**Bác Sĩ Nha Khoa**

**CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.**

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

**JENNI HA NGUYEN, D.D.S.**

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Săn Sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

**TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG  
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN**

**NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM  
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ  
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM**

## **DONG NAI PHARMACY** Dược Sĩ **TRẦN ĐỨC HIẾU** Dược Sĩ **TRẦN LƯU THỊ ÁI**

**CÔNG TY CUNG CẤP DƯỢC PHẨM VÀ DỤNG CỤ Y KHOA**

9081 Bolsa Ave., Suite 108, Westminster, California  
(gần tiệm Hòa Bình Food To Go, trong khu Guaranty Bank of California)

**Tel: (714) 379-5072 Fax: (714) 379-5074**

### **BÁN VÀ CHO THUÊ CÁC DỤNG CỤ Y KHOA:**

- XE LĂN - NẠNG CHỐNG - NẠNG TẬP ĐI (Walker)
- GIƯỜNG BỆN VIỆN VÀ CÁC ĐỒ DÙNG PHỤ THUỘC (Hospital Bed & Accessories)
- DỤNG CỤ AN TOÀN TRONG PHÒNG TẮM (Bathroom Safety Products)
- CÁC LOẠI MÁY ĐO ĐƯỜNG TRONG MÁU (Blood Glucose Monitor)
- MÁY ĐO HUYẾT ÁP (Blood Pressure Monitor)

### **CUNG CẤP ĐẦY ĐỦ:**

- CÁC LOẠI DƯỢC PHẨM BÁN THEO TOA (Prescription Drugs) HAY BÁN TỰ DO (OTC Drugs)
- CÁC LOẠI SẢN PHẨM NUÔI DƯỠNG BỆNH NHÂN QUA ỐNG CHUYỂN VÀO RUỘT
- HAY CHUYỂN VÀO MÁU (Enteral & Parenteral Nutrition Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN TIỂU TIỆN BẤT THƯỜNG (Incontinence Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN GIẢI PHẪU LỖ THÔNG QUA THÀNH BỤNG (Ostomy Products, TÚI DẪN LỖ THÔNG ĐẠI TRÀNG (Colostomy Products).

**SẢN PHẨM TỐT - AN CẦN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG**

**GIỜ MỞ CỬA:** Thứ Hai - Thứ Sáu: 10AM - 6PM Thứ Bảy: 10AM - 3PM

### **NHẬN:**

MEDICAL - MEDICAL - CÁC  
LOẠI BẢO HIỂM - AETNA -  
ALTARX - BLUE CROSS -  
BLUE SHIELD - CARE MARK  
- CIGNA - COMPLETE - DI-  
VERSIFIED - EXPRESS  
SCRIPTS - FOUNDATION -  
GEHA - HEALTHNET - MET  
LIFE - PACIFICARE - PAID -  
PCS -PCN -PERFORM - PER-  
CARE - RESTAT - RX NET -  
SCRIPCARD - TRAVELER -  
VALUE RX

*Dầu gội đầu*

**CHÙM KẾT - HÀ THỦ Ô**

*Giữ cho tóc ít rụng, hết gàu, hết ngứa.*

CÁI RĂNG CÁI TÓC LÀ GỐC CON NGƯỜI

Muốn có mái tóc

**đẹp óng ả, mượt mà**

hãy dùng dược thảo thiên nhiên



**1 - 855 - 848 - 8224**

**www.CHUMKET.COM**

**HERBAL Chumket®**

**2 in 1 Shampoo & Conditioner**

Chumket (Gleditsia)  
Hà Thủ Ô (Foti Root)  
Green Tea - Ginseng  
Horsetail - Aloe Vera  
Niacin - Biotin - Keratin

**Promotes healthy hair growth  
Helps eliminate dry scalp dandruff  
Nourishes follicles to prevent hair loss  
Detangles and thickens hair**

**MADE IN THE  
USA**

# Emerald Bay Seafood Restaurant

*Wedding Banquet & Parties Center*



Tân trang hoàn  
toàn đổi mới  
với phòng tiệc  
- Riêng Biệt  
- Sang Trọng  
- Âm Cúng  
đề khoản đãi  
từ 100 đến 500  
quan khách.

❖ Hãnh diện tổ chức hằng ngàn Tiệc Cưới, Sinh Nhật, Chúc Thọ, Ra Trường và Họp Mặt Thân Hữu Hội Đoàn gần 20 năm qua. Đặt tiệc cưới tại nhà hàng Emerald Bay, quý vị sẽ yên tâm không phải lo về trang hoàng thiết kế, Emerald Bay sẽ cố vấn miễn phí cho tiệc cưới của quý vị.

❖ Thoải mái thư giãn với gia đình thân hữu cơm tối ngon miệng, bổ dưỡng, như Cơm Cá Salmon, Cơm Tay Cầm thập cẩm, Phở Áp Chảo, Lẩu Cá Canh Chua Hải Sản ...

Ăn Tối, Ca Nhạc Khiêu Vũ mỗi thứ Sáu và Chủ Nhật mỗi tuần, Vào cửa tự do, giá cả phải chăng, tiếp viên lịch sự nhã nhặn

**5015 W. Edinger Ave., Santa Ana, CA, 92704**

**Tel (714) 775-5161**



# CHUYỆN CƯỜI NGÀY XƯA

■ Trà Lữ



Sau lễ Lao Động đầu tháng Chín là ngày tựu trường. Năm nay toàn quốc Canada có 7 triệu học sinh cấp sách tới trường, từ mẫu giáo tới đại học, và 440.000 nhà giáo giữ việc giảng huấn. Nhìn bây em bé tung tăng theo cha mẹ tới trường, được cô giáo tươi cười đón tại cửa lớp, tôi thấy đây là một hình ảnh đẹp tuyệt vời. Tương lai đất nước đang bắt đầu từ những mầm non này đây.

Đầu tuần lễ thứ hai là Tết Trung Thu. Đúng ngày lễ này, Thủ tướng Harper lên đài truyền hình loan báo một tin vui quan trọng: Canada vừa tìm thấy con tàu lịch sử đã chìm ở Bắc Cực cách đây 168 năm. Theo sử, ngày 19.5.1845, Đề đốc John Franklin đã đưa hai con tàu thám hiểm của Vương quốc Anh lên đường tìm một thủy trình mới từ Đại Tây Dương sang Thái Bình Dương qua biển bắc cực. Hai con tàu thám hiểm này đã bị các băng sơn ở bắc cực vây kín trong nhiều tháng. Năm 1847, thuyền trưởng Franklin và 23 thủy thủ đoàn đã bỏ xác tại đây. Những người còn sống đã bỏ tàu tìm sinh lộ nhưng không ai sống sót. Hai con tàu đã bị băng sơn đánh chìm, đã chìm vào quên lãng, không một dấu vết. Từ đó đến nay đã có nhiều cuộc tìm kiếm nhưng đều thất bại, không ai biết chúng

nằm ở đâu. Mãi đến năm 2008 vừa qua, Canada đã phát động chương trình tìm kiếm, và đầu tháng Chín vừa qua, nhờ các kỹ thuật khoa học tối tân, Canada đã tìm ra được xác một con tàu. Hy vọng trong tương lai gần, đoàn thám hiểm sẽ tìm ra con tàu thứ hai. Từ hai con tàu này, rồi đây chúng ta sẽ có thêm bao nhiêu tài liệu lịch sử. Tìm ra con tàu mất tích ở đáy biển, cách đây gần 170 năm, Canada giỏi quá chứ, phải không các cụ? Mà chưa hết đâu, Canada còn giỏi nhiều mặt khác nữa

Theo tạp chí *The Economist* tháng vừa qua, Canada đã có 3 trong 5 thành phố đáng sống nhất thế giới, đó là Vancouver, Toronto và Calgary, hai thành phố kia là Melbourne của Úc và Vienna của Áo. Chưa hết. Theo tạp chí *Vogue* thì trên thế giới có 15 khu phố đẹp và thú vị nhất xét về mặt nghệ thuật và văn hóa, thành phố Toronto có một khúc đường ‘thú vị’ ở trong danh sách này. Đó là đoạn đường Queen West, giữa Bathurst và Gladstone.

Canada có rất nhiều phong cảnh thơ mộng. Bây giờ mới chớm thu, vài tháng nữa rừng cây ở các công viên sẽ đổi màu. Muôn hồng ngàn tía. Sẽ có rất nhiều du khách tới đây để chỉ ngắm rừng cây trăm

sắc. Không chỉ có lá vàng thôi đâu, rừng lá sẽ muôn màu chen nhau. Cam đoan nhiều cụ sẽ thành thi sĩ khi chiêm ngưỡng những cảnh đẹp rực rỡ này.

Bây giờ xin trình các cụ chuyện sách vở. Đầu tháng Chín vừa qua, ngay trước lễ Trung Thu, Toronto có một buổi ra mắt sách rất ngoạn mục. Tôi chưa thấy có buổi ra mắt sách nào vui và trí thức như buổi này. Đó là buổi ra mắt cuốn ‘*Trần Văn Thạch, cây bút chống bạo lực áp bức*’, tác giả là Tiến Sĩ Trần Mỹ Châu, con gái út của của nhà cách mạng. Các cụ ở Saigon năm xưa chắc biết con đường Trần Văn Thạch ngang hông chợ Tân Định chứ? Đó, con đường mang tên nhà cách mạng này đó. Trần Văn Thạch là một trong nhóm cách mạng kỳ cựu khi xưa ở Saigon, cùng lớp với Tạ Thu Thâu, Phan Văn Hùm, Nguyễn An Ninh. Các vị này không chịu hợp tác với CS, nên đã bị CS sát hại vào năm 1945. Tác giả Trần Mỹ Châu, từ khi về hưu đã bỏ công sức sang Pháp và về VN để tìm các tài liệu về thân phụ, rồi kiểm chứng với mẹ và những bạn hữu lúc trước của cha. Trần Văn Thạch ngày xưa du học bên Pháp, đậu cử nhân ưu hạng đại học Sorbonne, Thời xưa mà đậu cử nhân ở Sorbonne thì hiếm và quý vô cùng. Ông đã

viết báo công khai chỉ trích chính sách thuộc địa của Pháp ngay trên đất Pháp. Về VN ông tiếp tục viết báo công kích chính sách của Pháp ngay tại Saigon, trên báo La Lutte. Ông bị Pháp bắt bỏ tù, nhưng người giết ông lại là Việt Minh. Bà Châu đã làm việc hết sức cẩn thận và khoa học. GS Nguyễn Ngọc Bích ở Washington DC đã phải thốt lên: ‘Thường thì khi viết về bố bao giờ người ta cũng chủ quan, nhưng sách bà Châu viết về bố thì rất khách quan’. Sách đã được nhiều người có thẩm quyền đánh giá rất cao. Đây là một tài liệu lịch sử nhiều giá trị. Nhà biên khảo lịch sử ĐNA ngành Anh văn Võ Minh Nghĩa, và GS Francois Guillemot của Institut d’Asie Orientale, đã xin tác giả mau chuyển ngữ tác phẩm sang Anh Văn và Pháp văn để các ông phổ biến. Các tài liệu viết bằng Pháp văn khi xưa của Trần Văn Thạch đã được nhà văn Phan Thị Trọng Tuyền ở Pháp giúp dịch sang tiếng Việt, nên toàn bộ cuốn sách mang giọng văn chương rất hay và trong sáng.

Một điểm rất đặc biệt về tác giả Trần Mỹ Châu là bà phát hành sách quý, những 440 trang mà bà không bán, bà tặng miễn phí cho những ai ái mộ tác phẩm. Xin liên lạc trực tiếp với tác giả: [chau-tran@shaw.ca](mailto:chau-tran@shaw.ca).

Cuốn sách quý thứ hai tôi cũng mới nhận được là cuốn ‘Đền Cù’ của Trần Đình, dày 600 trang, do nhật báo Người Việt ở Nam California phát hành. Sách này hiện đang gây sóng gió cho CSVN bên nhà. Tôi thấy đây là một kho tài liệu lịch sử liên hệ tới đất nước từ khi bọn CS xuất hiện, những tài liệu mà CSVN đã giấu kín, đã bung bít, đã bóp méo. Tác giả Trần Đình là nhà báo kỳ cựu của tờ Sự Thật do Trường

Chinh làm tổng biên tập ngày xưa. Tác giả sinh năm 1930 và thuộc lớp đảng viên CS tiên phong từ năm 1948. Ông đã theo bèn gót Hồ Chí Minh, Trường Chinh, Lê Duẩn, Lê Đức Thọ, Hoàng Tùng ngay từ đầu. Ông thấy và biết nhiều điều thâm cung bí sử, nhưng vẫn giữ kín trong lòng. Rồi ông được gửi sang Bắc Kinh du học. Ông sống giữa lòng Bắc Kinh, giữa triều đình Mao Trạch Đông và giữa mọi giới dân chúng. Ông đã biết và thấy rất nhiều điều ghê sợ. Ông gọi Mao Trạch Đông là ‘gã đồ tể máu lạnh’. Sau nhiều năm du học ở Tàu, ông về tiếp tục sống giữa lòng đất nước. Ông đã cầm bút 70 năm. Nay ông cho phát hành cuốn sách mà ông ghi chép đã từ lâu, ông ghi chép lại những sự thật phía sau những mặt nạ của các chóp bu CSVN. Ông là nhân chứng sống của lịch sử. Sách của ông mang tên *Đền Cù* vì ông thấy đảng viên CSVN theo đuổi nhau chạy vòng như những con rôi dưới ngọn đèn chỉ đạo của CS Tàu. Họ là những con rôi mà không biết mình là con rôi. Chính Stalin đã phân công Tàu Cộng chỉ đạo Việt Cộng. Tác giả Trần Đình cùng lớp với những cây bút lớn như Tô Hoài, Quang Dũng, Lê Đạt, Nguyễn Hữu Đang, Ngô tất tố, Xuân Diệu, Nguyễn Tuân, Tế Hanh, Đặng Thái Mai...

Ông ODP nghe tôi nói tới sự dối trá của CSVN liền góp thêm một câu chuyện thời sự mới xảy ra bên nhà. Tin nhỏ những làm ta suy nghĩ, Đó là tin về cuộc thi tốt nghiệp phổ thông ở Hà Nội. Có 76.000 thí sinh. Các thí sinh có thể chọn thi môn Sử là môn nhiệm ý. Tại trung tâm Quang Trung ở ngay lòng Hà Nội chỉ có một thí sinh ghi danh thi môn Sử mà thôi trong khi hội đồng thi

gồm 17 vị giám khảo. Thế có nghĩa là gì? Thưa, có nghĩa rằng giới trẻ VN đã mở mắt. Các em đã thấy sự gian dối của CS trong ngành này, nên không thèm học Sử, không thèm thi Sử.

Hà Nội vừa cho tổ chức triển lãm về các cuộc cải cách ruộng đất cách đây 60 năm. Đây là sự trưng bày dối trá, bao nhiêu cảnh tàn ác và bất công được giấu đi hết. Nhiều người đến coi triển lãm đã lắc đầu. Báo chí ghi rằng Tiến Sĩ Nguyễn Xuân Diện, phó giám đốc Thư Viện Hán Nôm ở Hà Nội, xem triển lãm xong đã lắc đầu thất vọng. Tiến Sĩ Trần Hoàng về ngành Sử Học Việt đã ghi ngay ở sổ lưu bút: Vội tư cách là người trong cuộc, tôi không thấy triển lãm đáp ứng được yêu cầu mong muốn của công chúng. Blogger Nguyễn Tường Thụy bày tỏ sự thất vọng vì triển lãm không nói sự thật.

Tin giờ chót là vừa mở cửa được mấy ngày, phòng triển lãm đã phải đóng cửa ngay viện lý do hệ thống điện bị trục trặc. Lại nói dối. Phải đóng cửa là vì sự xuất hiện của sách *Đền Cù*! Dân đã mở mắt rồi, các cụ ơi.

Tôi cũng vừa có thêm một tin giờ chót khác rất nóng, đó là Blogger Đặng Chí Hùng tới Canada. Cha mẹ anh Hùng là đảng viên CS nên đã bắt anh không được nói xấu chế độ, anh dứt khoát không nghe, dứt khoát anh tố cáo chế độ dối trá. Anh bỏ Hà Nội vào Saigon, rồi từ Saigon anh trốn sang được Thái Lan, và anh được Canada cho tỵ nạn. Anh tới Toronto ngày 10 tháng Chín vừa qua. Cộng đồng VN ở Toronto đã ôm anh vào lòng. Rồi đây chúng ta sẽ được anh kể cho nghe nhiều chuyện rùng rợn và động trời, các cụ ơi.



Ông bạn già ODP nghe tôi nói sơ sơ về 2 cuốn sách *Trần Văn Thạch và Đèn Cù* trên đây thì cười hê hê: VC đến ngày tàn rồi, chúng cãi làm sao được vì các tài liệu về gian trá và tội ác rành rành. Càng lấp liếm che đậy thì sự dối trá càng hiện ra rõ ràng hơn. Những đảng viên còn chút lương tri thì đang bỏ đảng, lớp trẻ đang lớn lên thì đang bịt mũi vì sự thối tha của đảng.

Ông ODP nhấp thêm một miếng trà rồi nói sang chuyện khác, chuyện Ông Lý Quang Diệu với VN. Các cụ còn nhớ cụ già họ Lý danh tiếng của đất Singapore chứ? Hình như thời còn bé ông đã sống ở Biên Hòa. Có người nói ông gốc VN, cha mẹ ông nghèo nên đã bán ông cho một người Tàu, người Tàu này đã mang ông về Tàu một thời gian rồi mang sang Mã Lai lập nghiệp. Vì có gốc thông minh nên ông học hành rất xuất sắc. Ông sống ở Mã Lai và đã nhìn thấy cái tiềm năng địa thế của một làng chài lưới nghèo nàn Singapore. Thuở ấy, khi mới lập quốc, thủ tướng Lý Quang Diệu chỉ dám mơ ước cái làng nhỏ bé này sẽ được như Saigon. Thế mà, nào ai có thể ngờ được Lý Quang Diệu và nội các của ông đã mang Singapore lên hàng vượng quốc số 2 ở Á Châu và biến Singapore thành một hải cảng quan trọng nhất vùng. Tập đoàn CSVN cũng đã thấy tiềm năng xuất chúng của Lý Quang Diệu, đã mời Lý Quang Diệu sang VN, đã xin Lý Quang Diệu làm cố vấn. Lý Quang Diệu đã cho 2 lời khuyên, số 1 là bỏ chủ thuyết Cộng sản, số 2 là tự do dân chủ. Hai điều này đảng CSVN không làm được. Ông Lý tiếc cho VN vì ông thấy rõ tiềm năng vĩ đại của VN, một đất nước có địa thế tốt vô cùng và tài nguyên nhiều vô tận.

Ông Lý bảo: Kia xem Nhật Bản, một nước bại trận năm 1945, một nước không giàu tài nguyên, quanh năm thường động đất và có sóng thần, thế mà chỉ mấy chục năm sau, Nhật Bản đã biến thành một cường quốc. Đảng CSVN ngu dốt không nhìn thấy gương Nhật Bản, không nhìn thấy gương Singapore. Theo thống kê, xét về năng xuất làm việc, 1 người Singapore làm việc bằng 15 người VN, năng xuất này do tài lãnh đạo thông minh và không tham nhũng của cấp chỉ huy. Ông Lý Quang Diệu tiếc cho VN không biết đào tạo lớp trẻ. Đa số người tài VN đều bỏ nước ra đi, lớp trẻ hiện nay đang bị lừa bịp dối trá. Theo ông thì tại Đông Nam Á hiện nay có 4 con rồng là Singapore, Đài loan, Nam Hàn, Hong Kong, và 4 con hổ là Thái Lan, Mã lai, Phi Luật Tân, Indonesia. Thật tiếc là CSVN đã làm đất nước thụt lùi, không biết bao giờ mới ngoi lên kịp những con rồng những con hổ kia.

Nhưng thôi, không nói chuyện các đỉnh cao CSVN mù quáng nữa, xin nói chuyện con cá hồi Canada vui hơn. Dòng sông Adams ở tỉnh bang British Columbia miền tây Canada là sinh quán của tất cả các chủng loại cá hồi trên thế giới, các cụ có biết không? Hàng năm, cứ vào tháng Mười, cá hồi từ các đại dương trên địa cầu đều hội tụ về dòng sông này, người ta ước tính có tới hơn 10 triệu con. Chúng chen chúc nhau bơi một lộ trình dài 500 cây số của dòng sông, qua bao nhiêu thác ghềnh, khi tới đầu nguồn thì đẻ trứng. Đẻ xong đàn cá mẹ lần lượt thăng thiên. Đàn cá con sinh ra, lớn lên trong dòng sông nước ngọt, được một năm thì chúng bơi ra đại dương sinh sống và trưởng thành trong nước mặn. Được ba năm thì

lại bơi về sinh quán. Chu trình này tiếp tục tái diễn, đời này sang đời kia. Con cá hồi cho chúng ta thấy nhiều điều kỳ lạ. Chúng sống trong cả nước ngọt, cả nước mặn. Cái tên VN ‘*Cá Hồi*’ quá hay và quá đúng vì cứ 4 năm thì chúng về nguồn, cái gì làm cho chúng nhớ nguồn? Rồi khi từ đại dương bơi vào tới sông Adams, mình con cá nào cũng hóa ra màu đỏ tươi. Cả một dòng sông dài lúc nhúc toàn cá màu đỏ tươi, trông thật kỳ lạ. Xin bái phục kỹ công của Thượng Đế.

Anh John và Chị ba Biên Hòa cứ xuyết xoa khi nhìn dòng sông đầy cá hồi này rồi ao ước giá mà anh chị có khả năng làm nước mắm. Cụ bà B.95 nghe anh chị ao ước làm vậy thì nói ngay: sao anh chị ao ước nhiều thế. Tháng trước thấy người ta săn hải cầu ở bắc cực tôi thấy anh chị đã ao ước gặp được cụ Võ Văn Vân của Saigon năm xưa để rủ cụ tái lập nhà máy bào chế ‘Tam Tinh Bỏ Thận Hoàn’ cạnh tranh với nhà máy xuân dược Viagra rồi mà. Chị Ba bị cụ B.95 trêu thì đỏ mặt lên, không cãi được lời nào. Còn anh John thì cười hì hì rồi đánh trống lảng. Anh này lấu lăm. Anh bảo nhân nghe chuyện cá hồi trở về nguồn, anh xin kể một chuyện người về nguồn có thật. Đó là một ông bạn già 70 tuổi vừa về VN cưới vợ. Cô vợ mới ngoài 20, còn trẻ măng, gốc nhà quê. Bạn bè hỏi ông rằng vợ ông trẻ thế mà ông không sợ cô ta sang đây rồi bỏ ông mà theo trai à. Ông lão trả lời: Tôi không sợ vì cô vợ trẻ của tôi rất thành thực. Tôi yêu nàng vì cái tính thành thực này. Tôi cũng hỏi nàng câu bạn vừa hỏi. Cô trả lời: Em chờ được. Em đã đi coi tử vi cho anh. Số anh thứ 77, ấy là nếu anh sống một mình. Bây giờ anh lấy em, đêm bảy ngày ba như

thế này thì cái số trường thọ của anh giảm xuống còn 73 mà thôi, do đó em chờ được. Cô này thành thực thiệt chứ, phải không cơ?

Cụ nào đang định về VN cưới vợ theo gương cá hồi thì nên nhớ lời cô vợ trẻ thông thái biết tính toán này nha.

Cả làng nghe chuyện này xong thì vỗ tay râm ran, vừa khen cô vợ 20 tuổi khôn ngoan, vừa khen anh John biết nhiều chuyện. Anh John được làng khen thì hứng chí xin kể nữa, cũng về chuyện lấy chồng lấy vợ. Chuyện này kể trên báo, không biết thực hư ra sao nhưng ý chuyện thì hay tuyệt vời. Báo chí kể rằng nhân dịp nhạc sĩ Từ Công Phụng sang Úc trình diễn, có phóng viên hỏi ông rằng: Có phải ông đã từ chối làm thông gia với nhạc sĩ Trần Thiện Thanh không. Nhạc sĩ Từ Công Phụng vừa cười vừa trả lời: Con trai tôi tên là Từ Công Nghĩa, còn người yêu của nó là con gái của nhạc sĩ Trần Thiện Thanh tên là Trần Thị Trang. Nếu đồng ý cho chúng nó kết hôn thì báo chí sẽ cười ầm lên. Này nha, bạn bè sẽ đăng lời chúc mừng hai họ thông gia *Từ-Trần*, và chúc hai cháu *Nghĩa-Trang* trăm năm hạnh phúc. Bạn nghe có được không?

Làng lại vỗ tay nữa, lại khen câu chuyện chữ nghĩa hay nữa. Chị Ba Biên Hòa lên tiếng xin hỏi bồ chữ ODP: Tôi thấy các chuyện cười hiện nay đa phần có liên hệ tới chuyện vợ chồng, trai gái. Không biết các cụ ta ngày xưa có nói những chuyện cười kiểu này như chúng ta bây giờ không? Bồ chữ ODP trả lời ngay: Có chứ, các cụ kể chuyện cười đủ loại đề tài, thanh có tục có, nhiều chuyện đọc đi đọc lại thấy nó hay thâm thúy. Mở đầu là cuốn

*Chuyện Khôi Hài* của Cụ Trương Vĩnh Ký ra đời năm 1882 ở Saigon, và đã tái bản 3 lần chỉ trong vòng 2 năm. Mãi lâu sau thì ngoài bắc Cụ Phạm Duy Tồn mới cho in cuốn *Tiểu Lâm An Nam* năm 1924. Cụ Tồn là bố của nhạc Sĩ Phạm Duy. Nhạc sĩ Phạm Duy này cũng tếu lắm, chắc có máu tếu của bố. Sách của Phạm Duy Tồn vừa mang nhiều tiếng cười dân gian, vừa mang dấu ấn của ngôn ngữ. Một trong những chuyện mà tôi thích là chuyện bà vợ làm nũng chồng. Cụ Tồn viết như sau:

...Có một chị hay làm nũng chồng. Một hôm chồng đi chơi về khuya, chị ta giả tảng bị sốt, nằm trong màn không dậy. Chồng không thấy vợ đâu mới hỏi chị vú rằng:

- Chứ cô mày đâu?
- Thưa thầy, cô tôi trở trời nằm ở trong màn ấy.

Anh chồng vội vàng chạy đến, vạch cửa màn, hỏi vợ:

- Mình làm sao đấy?

Chị vợ lẳng lặng không nói gì cả. Mình đau đâu? Cũng cứ im. Anh ta quay đầu ra hỏi vú già:

- Cô trở trời thế nào? Có ăn uống gì không hử vú?

- Thưa thầy cô tôi kêu sốt, nhức đầu, chóng mặt. Từ chiều đến giờ chẳng ăn hột cơm nào cả, tôi đồ dành làm sao cũng không chịu ăn.

Anh chồng mới lấy tay sờ trán vợ mà hỏi rằng:

- Mình mệt đấy ư. Xem đầu có nóng lắm không nào! Tội nghiệp chữa! Thế mà tôi đi vắng, không biết.

Chị vợ hất tay chồng ra, gất rằng: Bỏ tay ra, mặc tôi! Rồi quay

mặt vào tường, không nói năng gì nữa. Chông lại lấy ta rờ vào bụng mà phán nản rằng:

- Khôn nạn, bụng lép xẹp đây mà. Mình có muốn ăn gì không, để tôi bảo nó đi mua? Ai lại nhịn đói thế.

Chị ta bấy giờ mới nhè nhè cái mồm ra, nói rằng: Không ăn gì cả!

- Mình có ăn cháo không? Tôi bảo vú già nấu quáng vại bát để mình ăn nhé.

- Không ăn
- Hay là mình ăn mì, để tôi bảo nó đi mua

- Không ăn. Đã bảo không ăn gì rồi! Cứ lôi thôi mãi! Có cho người ta nằm yên không.

Anh chồng tức mình quá, mới quát lên:

- Ông lại gì cho một cái bây giờ!

Chị vợ đáp ngay: Gì đi !

Hết chuyện Cụ Tồn.

Các cụ có hiểu tiếng ‘Gi’ của hai vợ chồng này không? À, hóa ra cô vợ muốn cái ‘Gi’ này chứ không muốn cháo hay cơm hay mì. Chuyện của cụ Tồn kể cách đây 100 năm đó nghe. Tiếng Hà Nội ngày xưa hay quá đi chứ.

Tôi mới đọc bài nghiên cứu của các nhà khoa học Trường Đại Học Rochester bên Mỹ viết rằng vợ chồng hòa thuận thì ít bị bệnh tim. Chắc cặp vợ chồng trên đây không bị bệnh tim bao giờ. Tôi tin như vậy. Các cụ có tin không? ■

## Đại Hội Thánh Mẫu...

(tiếp theo trang 64)

thiện cảm với dân cư **Thành Phố Carthage**. Từ thái độ nghi ngờ các tu sĩ đến cư trú sẽ chiếm lấy công ăn việc làm, ngày nay dân cư đều kính nể, trọng vọng như quý khách hàng năm đem lợi tức không nhỏ cho công quỹ: tiền Điện Nước, thù lao cho nhân Viên Cảnh Sát giữ an ninh trật tự... Các gia đình chung quanh Tu viện, thay vì mỗi lần có Đại Hội là cấm băng: “Cấm dẫm lên cỏ”, nay đã mời bà con Việt dựng lều trước nhà và cho dùng phòng vệ sinh, phòng tắm trong nhà! Từ chính quyền đến dân xóm đều cảm phục tinh thần trật tự, hòa nhã, không ồn ào, cãi lộn, nhất là giữ vệ sinh, sạch sẽ cho thành phố.

## Lòng Đạo Đức...

(tiếp theo trang 67)

hấp thụ nhanh chóng mọi điều. Vị Linh Mục nhận ra nơi đưa trẻ các dấu hiệu tích cực của một ơn gọi. Cha nghĩ đến chuyện cho cậu bé gia nhập tiểu chủng viện.

Thời gian trôi qua, chương trình học kết thúc, cậu bé mồ côi đến tuổi thụ phong linh mục. Trở thành *Linh Mục*, rồi làm *Giám Mục*, rồi được vinh thăng *Hồng Y*. Vị Hồng Y đồng thời cũng là một thần học gia lỗi lạc. Ngài qua đời trong hương thơm thánh thiện nên chẳng bao lâu được tôn phong hiển thánh. Chưa hết. Vì các tác phẩm nổi tiếng, ngài lại được Đức Thánh Cha Lêô XIII (1878-1903) ban tặng tước hiệu **Tiến Sĩ Hội Thánh** vào năm 1828!

Vị hiển thánh xuất thân từ đứa

*Về phương diện Tôn giáo*, một số nguyện vọng, và gợi ý được nêu lên và đề nghị với

Ban Tổ Chức để nghiên cứu như:

-Những buổi Hội Thảo về: **ĐỐI THOẠI**, Chia sẻ Niềm Tin giữa Công Giáo và Phật Giáo, và các tôn giáo khác hay vô tôn giáo

-Mỗi gia đình Công giáo cố gắng **mời bạn bè không công giáo hay Phật Giáo** để tham dự cá Thánh Lễ, Hội thảo, Văn nghệ thánh ca công giáo... Nên bắt chước cách Truyền giáo rất hiệu nghiệm của các **Tin Hữu NAM HÀM**, tìm dịp mời bạn hữu tới Nhà Thờ dự các Nghi Lễ, các Bài Giảng. Do đó, số người xin Rửa tội đã tăng vọt mỗi năm.

bé mồ côi mà chúng ta giới thiệu và nói đến chính là **thánh Pier Damiani** (1007-1072) chào đời năm 1007 tại Ravenna và qua đời năm 1072 tại Faenza, miền Bắc nước Ý. Trên mộ ngài có khắc mấy câu do chính ngài viết:

- Tôi từng là người như bạn hôm nay; bạn sẽ là người như tôi hôm nay. Xin làm ơn nhớ đến tôi. Xin thương cảm nhìn tro tàn của Pietro. Cầu nguyện, than khóc và lập lại: Xin Chúa miễn cho con điều ấy

... “*Đây là người tôi trung Ta nâng đỡ, là người Ta tuyển chọn và quý mến hết lòng. Ta cho thần khí Ta ngự trên nó; nó sẽ làm sáng tỏ công lý trước muôn dân. Nó sẽ không kêu to, không nói lớn, không để ai nghe tiếng giữa phố phường. Cây lau bị giập, nó không đành bề gãy, tim đèn leo lét, cũng chẳng nở tắt đi. Nó sẽ trung thành làm*

-Cánh đồng TRUYỀN GIÁO tại Hoa Kỳ, hay tại các Nước tiếp cư người Việt Ty nạn, thật mênh mông, bao la. Biết bao giới trẻ Việt không còn theo đạo của Tò Tiên lưu truyền nữa, Vậy bây giờ chúng theo Đạo nào?

-Có nên mời các Giáo sư, các chuyên viên, Thuyết trình và Hội thảo với giới Trẻ về các vấn đề **HỘI NHẬP** vào Xã hội mới, làm sao bảo tồn được **Tinh Hoa Văn Hóa của Dân Việt?**

-**Đại Hội Thánh Mẫu** sẽ là một Khuôn Mẫu cách sinh hoạt Tôn Giáo, sống Đạo, và Hội nhập vào các Giáo Phận địa phương, mà vẫn giữ được nét Tinh Hoa Văn Hoá của Dân tộc? ■

*sáng tỏ công lý. Nó không yếu hèn, không chịu phục, cho đến khi thiết lập công lý trên địa cầu. Dân các hải đảo xa xăm đều mong được nó chỉ bảo. Đây là lời THIÊN CHÚA, Đấng sáng tạo và căng vòm trời, Đấng trải rộng mặt đất với hoa màu tràn lan, Đấng ban hơi thở cho dân trên mặt đất, ban sinh khí cho toàn thể cư dân” (Isaia 42,1-5).*■

(“*La Mia Messa*”, 1 Ottobre 2012 - 31 Dicembre 2012, Anno VI, vol. IV, Casa Mariana Editrice, trang 221-223)

Trích từ : <http://xudoanthanhtam.vn/news/Song-Dao-giua-doi/>



# ***Người dân khắp nơi kéo đến ủng hộ 3 dân oan Dương Nội trước phiên tòa tố cáo chế độ***



Lúc 8 giờ sáng nay, 19/9/2014, nhà cầm quyền CSVN sẽ mở phiên tòa sơ thẩm nhằm trả thù những dân oan Dương Nội đã can đảm chống lại bọn quan tham cướp đất.

Hàng trăm dân oan từ khắp nơi như Văn Giang, Tuyên Quang... đã kéo đến để theo dõi phiên tòa, đồng thời ủng hộ những người đấu tranh chống áp bức, bắt công.

3 dân oan Dương Nội là bà Cán Thị Thêu, ông Trịnh Bá Khiêm và ông Lê Văn Thanh sẽ bị đưa ra xét xử tại trụ sở tòa án nhân dân quận Hà Đông với cáo buộc ‘chống người thi hành công vụ’.

Cả 3 người đều bị bắt giam hôm 25/4/2014, sau khi nhà cầm quyền CS đưa hàng ngàn công an kéo đến đàn áp nông dân Dương Nội để cướp đất.

Được biết, thân nhân của những người bị đưa ra xét xử đều không nhận được giấy tham dự phiên tòa. Ngay từ sáng sớm, lực lượng công an đông đảo đã được huy động lập hàng rào, bao vây mọi ngã đường dẫn vào trụ sở tòa án.

Trước đó một ngày, tất cả những nông dân Dương Nội đều bị công an kéo đến nhà để lập biên bản và đe dọa người dân không được đến tham dự phiên tòa.

Dù vậy, trò răn đe của nhà cầm quyền CSVN đã không còn hù dọa được ai. Người dân khắp nơi, già trẻ lớn bé đang đồng loạt đổ về khu vực tòa án, trên tay mang khẩu hiệu có nội dung: “Bắt người vô tội để cướp đất là một tội ác”.

Trời Hà Nội sáng nay trở nên u ám và có dấu hiệu chuyển mưa, nhưng cũng không ngăn được sự ủng hộ của nhân dân đối với những người can đảm đấu tranh chống lại bọn quan tham cướp đất.

Tổng cộng có 7 dân oan Dương Nội đã bị nhà cầm quyền CSVN bắt giam để trả thù vì chống lại hành vi cướp đất.

Trước đó, hôm 15/9, hai dân oan Dương Nội là bà Nguyễn Thị Ngân và bà Nguyễn Thị Toàn đã bị nhà cầm quyền CSVN lên lút mang ra xét xử. Mỗi người bị kết án 6 tháng tù giam.

2 dân oan Dương Nội còn lại là các ông Trần Văn Sang và Trần

Văn Miên sẽ bị xét xử vào ngày 23/9/2014 sắp tới.

**Cập nhật:** Lúc 9:30’, hai người con trai của dân oan Cán Thị Thêu và chồng là ông Trịnh Bá Phương đã bị công an bắt cóc. Được biết, hai anh Trịnh Bá Phương và Trịnh Bá Tư không được vào trong tham dự phiên tòa xử bố mẹ mình, khi cùng bà con đến biểu tình bên ngoài thì bị hai anh bị CA bắt cóc và hành hung gần khu vực số 47 Quang Trung, Hà Đông.

Nhiều người dân đến tham dự phiên tòa cũng bị công an đàn áp, đánh đập rất dã man.

## **Chủ tọa ngăn cản việc bào chữa, luật sư bỏ về giữa chừng**

Theo *facebook Trần Thu Nam*, luật sư bào chữa cho bà Cán Thị Thêu cho biết:

Thật sự là điều thất vọng. Sau khi kiểm tra những người có mặt, vắng mặt tại phiên tòa, Hội đồng xét xử không hỏi ý kiến của Luật sư và các bị cáo về việc vắng mặt của các nhân chứng. Luật sư không thấy có mặt nhân chứng trong danh sách triệu tập hỏi thì được nói là do sai lỗi đánh máy, không đưa tên vào danh sách.



Ảnh: Facebook Lô Đề

Luật sư thấy phiên tòa có những dấu hiệu không bình thường

(xem tiếp trang 87)

Khoảng 12h30, sau khi dùng cơm trưa, trao quà xong, các y bác sĩ lần lượt có mặt, có khoảng hơn 15 bác sĩ cùng 12 nhân viên y tế khác (điều dưỡng, nha sĩ, y sĩ, dược sĩ...) và hơn 40 tình nguyện viên là các bạn trẻ thuộc nhóm Chúa Giê-su Yêu Bạn, ca đoàn Tiếng Anh Thánh Linh Đaminh Ba Chuông, đã hiện diện để giúp các y bác sĩ thăm khám và



chăm sóc cho gần 60 thương binh VNCH. Theo trình tự, các bác được đo huyết áp, lấy dấu sinh hiệu, cân đo thể chất và thị lực. Sau đó, các bác sẽ được khám các chuyên khoa sâu nội khoa, ngoại khoa, tai mũi họng, da liễu, răng hàm mặt...

Theo lời của Cha Giám Tỉnh Vinh Sơn Phạm Trung Thành, thì lúc lên kế hoạch cho chương trình khám Tổng quát, Cha phân vân về thời điểm tổ chức, có hai ý kiến là tổ chức ngày thứ Ba 26.08.2014, hoặc ngày Chúa Nhật, sau khi thảo luận, một vị Bác sĩ đứng lên chia sẻ: “ Nếu chúng ta công hiến cho họ ngày Chúa Nhật, chúng ta trích từ những phần thừa của chúng ta cho họ, nhưng nếu chúng ta chọn ngày thứ Ba, chúng ta sẽ công hiến cho họ cái mà chúng ta đang

## KHÁM BỆNH CHO THƯƠNG PHẾ BINH

cần. Vì thế, tôi mong sẽ thực hiện chương trình này vào ngày thứ Ba.” Lời chia sẻ của vị bác sĩ này được mọi người tán thành, và ngày thứ Ba vừa qua, các BS và các NVYT, các tình nguyện viên đã hy sinh thời gian quý báu của mình để yêu thương và chia sẻ niềm vui đến cho những bác thương binh VNCH, những người bị xã hội loại trừ, bỏ rơi suốt gần 40 năm.

Với cách làm việc khoa học của các Bác sĩ và NVYT, cùng với những chuẩn bị chu đáo của Nhà Dòng, các bác thương binh được nhận dịch vụ thăm khám tổng quát một cách chuyên sâu. Như lời một trong hai Bác sĩ trưởng đoàn nói: “Chúng tôi mong mỗi hôm nay các bác thương binh sẽ được hưởng một dịch vụ chăm sóc tổng quát, nhưng mỗi một chuyên khoa các bác sẽ được khám một cách kỹ lưỡng và sâu sắc. Hôm nay chúng tôi không đến chỉ để khám bệnh, nhưng còn để thăm hỏi, cảm thông và học hỏi từ nơi các chú thương binh, chia sẻ một phần nỗi khổ cực mà các chú chịu đựng suốt những năm tháng dài. Chính

vì thế mà cùng với Cha Giám Tỉnh, chúng tôi quyết định chia thành nhiều đợt thăm khám, với số lượng vừa phải để đạt được chất lượng tốt nhất, và chữa lành những vết thương trong tâm hồn các bác.”

Theo lời của một vị Bác sĩ nữ, phụ trách việc phân công nhân sự và tổ chức: “Hôm nay, chỉ có một trục trặc mà chúng tôi lấy làm tiếc, đó là các kết quả xét nghiệm tổng quát được gửi đến quá trễ. Cũng may là chỉ có gần 60 bác, nếu đông hơn sẽ không kịp nhận các xét nghiệm này. Và như vậy sẽ khó khăn cho các bác sĩ trong việc sàng lọc bệnh.”

Trong khoảng thời gian từ 13h00 đến 15h40', các Bác sĩ đã thăm khám, đọc các kết quả xét nghiệm và hướng dẫn, đưa ra phương pháp điều trị cụ thể cho mỗi trường hợp của từng bác thương binh. Trước khi bắt tay vào làm việc, các y bác sĩ họp nhau



trong phòng, phân công nhiệm vụ, giới thiệu chuyên khoa và các bác sĩ phụ trách từng khoa, sau đó phân công điều dưỡng và y sĩ phụ giúp. Tất cả đều bắt tay vào làm việc trong không khí hồ hởi và vui tươi.

Một bác sĩ chuyên khoa về lao phổi đã chia sẻ chân tình trong cuộc họp cuối ngày: “Hôm nay tôi chỉ thăm khám cho có 2 bệnh nhân có vấn đề về hô hấp và lao phổi, nhưng điều khiến tôi quan tâm nhất là những gánh nặng trong tâm hồn của bác. Tôi đã khuyên và giúp bác tập thở dưỡng sinh để thư giãn, mỗi lần xuất hiện những cơn khó thở do stress, do suy nghĩ và mặc cảm tủi thân...”. Nhìn cách các bác sĩ thăm hỏi BN, tôi nhận ra đây không phải là nơi cung cấp dịch vụ điều trị chăm sóc sức khỏe đơn thuần, nhưng là nơi để đón nhận và trao ban yêu thương. Bản thân các bác thương binh đã nhận được niềm vui và sự an ủi, khích lệ rất lớn. Tuy nhiên, các bác sĩ và các anh chị em tham gia phục vụ cũng đã nhận lại nơi các bác thương binh nhiều điều rất quý giá, cái mà người ta gọi là : “ nhận ra Thiên Chúa nơi anh em mình, nơi những con người bất hạnh và bé mọn.”

Bác Nguyễn Văn Sứng, 68 tuổi, mù hai mắt, quê ở Trảng Bàng và từng đóng quân ở Trảng Bàng, Tây Ninh. Gia cảnh quá nghèo, các con bác không đủ nuôi sống bản thân. Bác cùng vợ lang thang đi bán vé số ở đất Sài Thành. Với gần 40 năm thương tật vĩnh viễn trên đôi mắt bị miếng đạn đâm vào, lại thêm hàng loạt các bệnh mãn tính khác như viêm phế quản, suy tim,

viêm xoang nặng hành hạ, bác mỗi tháng bác phải tốn ít nhất 700.000 đồng tiền điện nước và nhà trọ, chưa tính thêm chi phí tiền thuốc. Bác Chính và vợ chồng bác Sứng ở trong cùng diện tích phòng trọ nhỏ, phải đi mỗi gói để bán vé số, mà vẫn thiếu trước hụt sau. Bác nắm lấy tay tôi mà nói trong nghẹn ngào: “ Nè con, bác đạo Cao Đài nhưng mà bác biết Ông Chúa và Mẹ của đạo Công Giáo linh lắm, hôm nay bác chỉ nghe mấy bác sĩ hỏi thăm, và được con đo huyết áp, tự nhiên bác thấy khỏe hẳn ra, chưa uống thuốc gì mà thấy nó vui lắm, khỏe lắm...”



Sau khi kết thúc thăm khám, cuộc họp đúc kết hoa trái sau một ngày làm việc vất vả, cùng với sự hiện diện thân thương của Cha Giám Tỉnh Vinh Sơn Phạm Trung Thành, một bác sĩ đứng tuổi đại diện thay mặt tất cả các Bác sĩ và nhân viên y tế, để cảm ơn Cha Giám Tỉnh cũng như Nhà Dòng đã hỗ trợ và giúp đỡ hết lòng, để các BS và các NVYT có thể cộng tác thật tốt. Vị bác sĩ này nói: “Kính thưa Cha giám tỉnh, hôm nay chúng con rất cảm động, chúng con biết rằng hôm nay chúng con không làm từ thiện, nhưng mà

chúng con được bù đắp lại phần nào những mất mát trong cuộc đời của các thương binh. Chúng con ước mong sẽ được cùng cộng tác với quý Cha trong nhiều đợt thăm khám khác, với tất cả thiện chí của chúng con.”

Các BS Tim mạch báo cáo tình hình chung, các chú các ông TB mắc đa số cao huyết áp độ 2, độ 3 rất nặng, nhưng vì đã chịu đựng một thời gian quá dài nên quen cảm giác mệt mỏi và thấy bình thường. BS hô hấp thì cảnh báo Lao phổi, viêm phế quản chiếm tỉ lệ rất cao do chất lượng cuộc sống của các chú

TB quá thấp, BS hô hấp còn tầm soát cả những trường hợp bị COPD, hen suyễn ở một số các chú TB là rất nguy hiểm. Các BS Tai mũi họng đang tầm soát một ca nghi ngờ Ung thư vòm họng và đang chuẩn bị cho BN đó làm sinh thiết. Các cô nha sĩ thông báo các ông cũng cần làm răng giả, cạo vôi răng, bị nha chu cũng phổ biến.

Một chủ đề được bình luận khá gay gắt trong buổi họp hôm nay, đó là việc mua bảo hiểm y tế cho các chú TB. Tuy nhiên, với chính sách bảo hiểm y tế phức tạp của Việt Nam hiện nay, đặc biệt là Hộ Khẩu có liên quan rất lớn đến Bảo hiểm y tế, mà một số quý ông TB VNCH không có giấy tờ hoặc hay bị chính quyền địa phương làm ngơ, sẽ rất khó mua và được cung cấp dịch vụ BHYT khó khăn hơn người khác.

Cha Giám Tỉnh đã đúc kết lại tất cả các ý kiến của các Bác sĩ và đưa ra kết luận: “ Dòng Chúa cứu thế sẽ đi đến cùng trong chương

trình chăm sóc cho những người nghèo và bị lãng quên hơn hết, đặc biệt là Quý ông TB VNCH. Chúng tôi nghĩ rằng, với 600.000 đồng để mua BHYT cho từng ông TB, chúng tôi có Chúa và có thể lo được. Vì Chúa sẽ quan phòng và lo lắng cho chúng tôi, nên dù có thiếu thốn, thì Chúa cũng sẽ gửi đến cách tốt đẹp nên chúng tôi cũng quen rồi. Xin các Bác sĩ cứ từng trường hợp mà tham vấn cho chúng tôi, để chúng ta có thể đưa ra những phương thức điều trị hiệu quả nhất cho quý ông TB. Và trong những tháng sắp tới, tôi hy vọng có thể đi đến những nơi xa xôi hơn, đến những nơi mà các chú TB bị dạt vào những vùng hẻo lánh, chúng ta sẽ đến và nâng đỡ và bù đắp tình yêu thương cho họ.”

Tôi ra về, nhìn lại Background của chương trình: “ Cảm ơn anh, người Thương Binh VNCH, ngày khám sức khỏe...” Những hình

ảnh cả ngày hôm nay hiện về, với những con người đã kiên cường và sống cho lý tưởng yêu nước của mình. Ánh sáng lại tràn về trên những gương mặt nhăn nheo, trên những đôi mắt đã từng ràn rụa nước mắt. Ánh sáng đó là chính Tình yêu thương mà quý Cha, quý Thầy, các anh chị em cộng tác viên đã dành cho những con người bé mọn trong Xã hội hôm nay. Ánh sáng ấy phát ra từ những công việc tốt đẹp mà sáng nay tôi đã được chứng kiến, ánh sáng của Chúa Giê-su- Tin Mừng cho những người nghèo, Lời cứu độ được gửi tới tất cả chúng ta, chứ không chỉ riêng quý ông TB.

Ánh sáng đã chiếu soi vào những vùng tăm tối trong cuộc đời của quý ông TB, nơi mà bóng tối của bạo lực, của bất công, của những nỗi trạng phân biệt giai cấp đã đe dọa, đã chiếm đóng, đã làm cho các ông phải đau khổ, tủi

nhục và uất ức. Bóng tối của bạo lực, của những người Vô Thần, không thể tiêu diệt được ánh sáng của Chân Lý, của Tình Yêu thương giữa người với người. Ánh sáng tình yêu thương của anh chị em phải chiếu giải ra trước mặt thiên hạ, để mọi người nhìn thấy những công việc tốt đẹp an hem làm mà tôn vinh Cha của an hem, Đấng Ngự trên trời.

Ước mong một ngày đất nước và dân tộc mình sẽ không còn bị Bóng Tối của Xã hội Chủ Nghĩa, của những tư tưởng Vô Thần, tư tưởng thỏa mãn nhu cầu xác thịt đe dọa nữa, nhưng Tình Yêu thương của Đức Giê-su Ki-tô sẽ được lan tỏa, xua tan bóng tối đang còn bao phủ dân tộc suốt gần 40 năm. Hãy bắt tay vào làm việc và thực hiện ước mong đó, ngay bây giờ và bắt đầu từ ngày hôm nay. Bạn nhé !!!

■ *Nón Lá*

## Người Dân Khắp Nơi...

(tiếp theo trang 84)

bởi: Các bị cáo bị xét xử về tội danh chống người thi hành công vụ nhưng các nhân chứng có mặt tại phiên tòa toàn công an, những người dân chứng kiến khách quan không ai được triệu tập đến. Luật sư xin thay đổi Thẩm phán đồng thời là chủ tọa phiên tòa nhưng đã không được chấp nhận.

Sau khi luật sư hỏi một số công an là người có quyền và nghĩa vụ liên quan, bắt đầu bộc lộ những lời khai giả dối. Công an Bình nói rằng khoá tay trái bà Thêu vào tay phải của mình, khi luật sư đưa ra bức ảnh rằng viên công an này đang dùng

tay trái kéo bà Thêu thì ngọng.

Sau phần luận tội, đại diện VKS đề nghị mức án đối với ba người thấp nhất từ 12-15 tháng, cao nhất từ 15-18 tháng tù giam. Luật sư bắt đầu đưa ra quan điểm bào chữa thì vị chủ tọa ngắt lời liên tục, cản trở luật sư bào chữa. Do không thể thực hiện được việc bào chữa, và kết quả bào chữa đối với phiên tòa này chắc chắn sẽ không được xem xét. Vì vậy, hai luật sư đã ra về không tiếp tục phiên tòa.

Nếu tư pháp VN không phục vụ nhân dân mà phục vụ nhóm lợi ích.

Những người dân vô tội đang bị đưa vào tù vì dám chống đối đến nhóm lợi ích này, một kiểu lạm dụng quyền lực, lạm dụng nhà tù.

Lúc 13:30', phiên tòa ô nhục đã chấm dứt với những bản án tàn ác đối với 3 dân oan Dương Nội:

- Ông Trịnh Bá Khiêm bị kết án 18 tháng tù giam
- Bà Cấn Thị Thêu bị kết án 15 tháng tù giam
- Ông Lê Văn Thanh bị kết án 12 tháng tù giam. ■

■ *CTV Đan lam báo*

**Tích cực tham dự  
chiến dịch mỗi Độc  
Giả giới thiệu thêm  
Độc Giả mới.**

# Ana Pharmacy

**Liên Khổng**  
Pharmacist

10191 Westminster Ave.  
Garden Grove, Ca 92843

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM  
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

**(714) 530-3784**

# Manna Pharmacy

**Susie Ngọc Phan**  
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C  
Garden Grove, Ca 92843

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM  
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

**(714) 534-4133**



- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc

# Bác Sĩ **DƯƠNG KHỔNG TƯỚC, M.D.**

Board Certified In Family Medicine

## CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người Già

**ĐIỀU TRỊ:** Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sùng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

## NHẬN

Medicare, Medical,  
MSI, CalOptima và  
các loại bảo hiểm  
HMO, PPO

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM  
Thứ Bảy: 9AM - 2PM  
Đóng cửa ngày Thứ Ba

**(714) 899-2600**

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

**9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683**

(góc Magnolia & McFadden)



## VỚI LINH MỤC ANTHONY VŨ HÙNG TÔN

■ Kim Dung

- Thưa cha, bánh dày đậu cha đang xoi là do con làm.

Linh mục Tôn:

- Thế hả?

Câu chuyện đang trao đổi, linh mục Tôn lấy cái bánh nữa. Tôi cảm:

- Thưa cha, cha để dành bụng, còn nhiều món khác ngon hơn.

- Tôi ăn món nào tôi thích. Bánh dày đậu là món tôi thích nhất.

- Vậy hả cha? Thưa cha, cuốn sách cha đang kẹp sách là cuốn sách do con viết.

- Thế hả? Vậy thì chị ký tặng vào đây cho tôi.

Thứ hai đọc sách của con và hỏi âm, dù con gửi tặng rất nhiều linh mục. Tại sao ngài chú ý đến con?

- À, tại vì tôi cũng là người viết sách và xuất bản sách.



Đó là đoạn dẫn đầu vào tình cha con giữa linh mục Vũ Hùng Tôn và gia đình tôi. Câu chuyện trao đổi đầu tiên giữa hai cha con xảy ra vào ngày lễ giỗ đầu của mẫu thân một người bạn thân của tôi, mùa Phục Sinh năm 2011. Một tuần lễ sau, tôi nhận được email của linh mục. Ngài cho tôi những cảm nghĩ của ngài khi đọc xong hai cuốn *Tìm về cội nguồn đức tin* và *Phiên Khúc Maria* mà tôi viết dưới bút hiệu Đặng Thị Kim Dung. Tôi ngạc nhiên điện thoại cho ngài:

- Thưa cha, cha là vị linh mục

Sau vài lần trao đổi, gia đình tôi mời linh mục đến nhà nghỉ mỗi khi ngài có dịp bay qua California. Nói về sự di chuyển của linh mục, tôi phải dùng chữ bay mới đúng vì quả thật, linh mục Tôn bay như chim. Bằng chứng là đã có lần, ngài bảo tôi, “Con cần đi đâu, cha cho con point của cha, bay miễn phí, chỉ phải trả thuế thôi!”

Lần đầu linh mục đến nghỉ tại gia đình tôi, tôi làm mấy món cá đãi ngài. Sau khi cất va-li và nói vài ba câu chuyện, ngài đi luôn, tới tối mới về nhà ngủ. Hôm sau, tôi trách: “Cha ơi, con nấu ăn tươm

tất cho cha mà cha chê.” Ngài ung dung trả lời: “Đừng lo cho tôi. Hãy để cho tôi tự nhiên. Buổi sáng, tôi chỉ cần hai cái bánh dày đậu và ly cà phê sữa. Khi nào ăn cơm nhà, tôi sẽ nói.” Vâng, cách sống của linh mục như vậy đó! Qua bao nhiêu lần ghé chúng tôi, lối sống ấy vẫn không thay đổi. Thế mà lúc ban đầu tôi lo lo vì có cảm tưởng rằng chúng tôi lơ là trong việc tiếp khách.

\*\*\*Thưa cha, cha đã để lại trong lòng chúng con một lối sống quý báu: giản dị, tự nhiên.

Những buổi tối có linh mục, gia đình tôi vui như mở hội. Nào những chuyện đồng, tây, nam, bắc ngài kể như kéo dài không dứt, những đề tài liên quan đến chính trị, văn học, xã hội, gia đình, đến đời sống hôn nhân vợ chồng. Tôi tình cờ khám phá ra linh mục Tôn là linh mục Việt Nam đầu tiên đậu bằng cao học Cổ Vấn Hôn Nhân (Marriage Family Therapy, 1974). Thảo nào, ngài đã đi rất gần với đời sống giáo dân và có những đóng góp đáng kể, giúp nhiều cặp vợ chồng thêm sức mạnh và yêu thương để giữ vững gia đình. Tôi thật vinh hạnh vì vừa được làm con tinh thần của ngài, vừa được làm một đồng nghiệp của ngài trong ngành cố vấn, với mảnh bằng cao học Educational Counseling. Từ đó, mỗi mùa hè, khi tôi tổ chức Seminar giáo dục cho cộng đồng ở Orange County, California, linh mục Tôn luôn luôn bay xuống tham dự, và đóng góp bằng những giờ cố vấn riêng tư cho những cặp vợ chồng muốn gặp ngài. Ngài khích lệ tôi: “Cha thích seminar giáo dục con tổ chức. Chương trình rất bổ ích cho

cha mẹ nhưng chưa có cộng đồng Việt Nam ở nơi khác làm được việc này.”

Linh mục Vũ Hùng Tôn đã để lại tiếng nói và hình ảnh của ngài trong hai bộ DVD giáo dục do tôi phát hành: “*Bảy nhược điểm của cha mẹ khi giáo dục con*” (2011) và “*Bảy bài học quý giá để giúp con đào luyện nhân cách.*” (2012)

\*\*\*Thưa cha, con cảm ơn cha đã cùng hợp tác với con như một đồng nghiệp trong sinh hoạt cổ vấn giáo dục và hôn nhân.

Tài năng của linh mục Tôn vượt xa những điều chúng tôi nghĩ về một mục tử chăn chiên cho Giáo Hội. Ngài rất giỏi nhạc. Giỏi tới đâu, có lẽ chỉ có chồng tôi, mới có đủ kiến thức và sự trao đổi sâu xa với ngài trong lãnh vực

này nhận định. Nhưng tiếc thay, chồng tôi, anh Trịnh Đắc Phúc, đã được Chúa gọi về vào tháng 12 năm 2013 vừa qua. Nhắc đến tài âm nhạc của ngài, tôi không thể quên một buổi tối mùa đông rét buốt vào tháng hai, 2012, linh mục đưa cho tôi một quyển vở và nói ngắn gọn: “Đây là master piece của chồng con, liệu mà làm CD đi. Vả lại, dù thể nào chẳng nữa, đã viết rồi thì phải phát hành.” Tôi cảm tập nhạc, ngân người, vì sau ba mươi năm chung sống, đó là lần đầu tiên tôi được thấy trường ca lịch sử của chồng tôi sáng tác trong tù năm 1976, qua tay một vị linh mục. Trường ca mang tên *Việt Nam Oai Linh Bất Khuất*.

\*\*\*Linh mục Vũ Hùng Tôn đã cho bài trường ca sự tái sinh sau lần ra đời trong chốn tù rạc. Không

có ngài, có lẽ trường ca ấy đã bị chôn vùi. Thưa cha, con nhớ ơn cha.

Kỷ niệm của gia đình tôi với linh mục Vũ Hùng Tôn nhiều, nhiều lắm, nhưng giấy bút không sao đuổi kịp những hình ảnh đầy thân ái ùa về. Tôi bỗng thấy nửa hồn buồn trong thương nhớ một người thân vĩnh viễn ra đi, nửa hồn hoan ca khi ngược lên cây thập tự, nơi Chúa treo thân với ý nghĩ: linh mục Vũ Hùng Tôn đã chạy xong cuộc đua trần thế và đã thực sự yên nghỉ trong nhà Chúa.

Vĩnh biệt cha Anthony Vũ Hùng Tôn! ▣

California, September 14, 2014

(Linh mục Vũ Hùng Tôn qua đời lúc 4:53pm, September 10, 2014, tại Portland, OR)

► *Toàn Ban Biên Tập và quý độc giả nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân xin thành kính phân ưu cùng tất cả quý thân nhân bằng hữu của Linh Mục An Tôn Vũ Hùng Tôn trước sự ra đi của Ngài.*

*Nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa Linh Hồn Thầy Cả An Tôn về hướng Nhan Thánh Chúa. ◀*

## Giải Đáp Giáo Lý

(tiếp theo trang 66)

đời ngày 9-10-1958, ngài đã lấy lại danh hiệu Gioan XXIII để cai trị Giáo Hội cho đến ngày qua đời. (3-6-1963)

Trên đây là đại cương nguyên nhân và diễn tiến cuộc ly giáo Tây Phương, một vết thương trong thân thể của Giáo hội, mặc dù chỉ kéo dài trong 38 năm., trong khi một vết thương khác lớn hơn và kéo dài hơn nữa cho đến nay :

đó là cuộc ly giáo Đông Phương (Eastern Schism) xảy ra giữa Giáo Hội Công Giáo Rôma và Giáo Hội Chính Thống Constantinople (Hy Lạp) bắt đầu từ năm 1054 cho đến nay. Và chưa biết đến bao giờ mới có thể chấm dứt vĩnh viễn để Giáo Hội của Chúa Kitô được hiệp thông và hiệp nhất trong cùng một sứ mệnh tuyên xưng đức tin Kitô Giáo và phúc âm hóa thế giới, để mang ơn cứu độ của Chúa Kitô đến với hết mọi người trên toàn thế giới, không phân biệt màu da,

tiếng nói và văn hóa, cho đến ngày mãn thời gian.

Vấn đề này xin được nói trong một dịp khác.

Chúng ta tiếp tục cầu xin cho sự hợp nhất của Giáo Hội sớm được thực hiện qua cố lực đại kết ( ecumenism) mà cả hai Giáo Hội Công Giáo La Mã và Chính Thống Đông Phương đều đã có thiện chí theo đuổi trong mấy thập niên qua.

▣

# QUÁ TRÌNH TUYỂN MỘ DÂN PHƯƠNG TÂY CỦA NHÀ NƯỚC HỒI GIÁO

Những người phương Tây muốn gia nhập nhóm Nhà nước Hồi giáo (IS) phải thể hiện lòng trung thành với tổ chức qua việc kết giao với thành viên trong nhóm, vượt qua quá trình kiểm tra chặt chẽ và tham gia huấn luyện tại địa bàn.

IS cài cắm những kẻ tuyển mộ ở khắp các nước phương Tây. Mục đích của họ là tìm kiếm những thành viên mới qua mạng xã hội hoặc những người ủng hộ phong trào jihadi nổi tiếng ở Canada, Anh, Mỹ, và các quốc gia có ít người theo đạo Hồi khác.

Trung tâm truyền bá tinh vi của IS đóng vai trò quan trọng trong việc phát tán thông điệp “gia nhập cùng chúng tôi hoặc chết”. Tuyển truyền chỉ là bước đầu tiên trong một chiến dịch chiêu mộ được chứng minh là phức tạp và đạt được thành công của nhóm. Bộ Ngoại giao Mỹ cho biết hàng chục công dân Mỹ đang tham chiến cho IS, trong khi con số này ở Canada là 130 người, và Anh là 500 người.

“Chính những người phương Tây đã tham gia vào việc chiêu mộ và truyền bá hình ảnh IS trên mạng xã hội, *IBTimes* dẫn lời Mubin Shaikh, người từng phụ trách việc



Chiến binh nhóm Nhà nước Hồi giáo diễu hành trên đường tại Syria.  
Ảnh: AP.

tuyển mộ cho Taliban tại quê nhà Toronto, sau đó trở thành đặc vụ an ninh quốc gia Canada, nói. “Hãy nhìn vào các đoạn video của họ. Bạn nghĩ những người được huấn luyện ở Syria và Iraq làm ra những thứ đó? Đó là sản phẩm của những người được đào tạo ở phương Tây.”, ông Shaikh nói.

“Chúng tôi tìm kiếm những đối tượng với một số đặc điểm”, Shaikh kể lại quãng thời gian mình chịu trách nhiệm việc tuyển mộ cho Taliban. “Những người không hiểu nhiều về tôn giáo hoặc những người đã cải đạo, đây là đối tượng thường có bất hòa với cha mẹ, do đó họ có nhiều khả năng gắn bó với tổ chức”.

Hầu hết tân binh phương Tây đều trong độ tuổi thanh thiếu niên, và gần như tất cả những phần tử

đến tham chiến tại Syria là đàn ông. “Đại đa số người phương Tây tham gia IS không hề hiểu gì về tôn giáo”, Max Abrahms, giáo sư Đại học Northeastern, chuyên gia về các nhóm jihadi, cho biết. Nhiều tân binh không có liên quan với Syria và “thậm chí chưa bao giờ nghĩ đến việc đến quốc gia này”.

Câu hỏi đặt ra là làm thế nào một thanh niên Mỹ lại có thể biểu lộ lòng trung thành với IS. Các chuyên gia chống khủng bố cho biết nhóm này tiến hành rất nhiều bước để kiểm tra.

## Kết giao đúng người

“Những người muốn tham gia IS có thể là những người bình thường,” Aymenn Jawad al-Tamimi, một hội viên Shillman-Ginsburg tại Diễn đàn Trung Đông cho biết. “Họ không cần phải là những kẻ cuồng tín. Họ có thể là bất kỳ ai miễn là họ cam kết trung thành với IS”, ông nói thêm.

Theo Imam Syed Soharwardy, người sáng lập của Hội đồng Hồi giáo tối cao Canada, ở các nước như Mỹ, Canada và Anh, những thành viên tương lai phải liên hệ với những người đã tham gia vào

phong trào jihadi để xin họ làm cố vấn cho mình. Việc tìm kiếm này có thể tiến hành qua mạng hoặc qua những người ủng hộ IS tại địa phương.

“Tôi tin rằng các phân tử IS đang có mặt tại Canada, Mỹ hoặc châu Âu. Họ đang tuyển mộ, vì vậy, họ chắc chắn phải ở đây”, ông Soharwardy nói. “Những thành viên IS, những kẻ cuồng tín cứng nhắc, họ đang sống ở đất nước này và họ đang thu hút, tạo điều kiện để các thành viên mới gia nhập”.

Theo ông Soharwardy, mối quan hệ giữa cố vấn và các tân binh thường bắt đầu thông qua các cuộc hội thảo tôn giáo, hoạt động cộng đồng, hoặc các lớp học nhìn bề ngoài có vẻ bình thường với người phương Tây. Trong số 5 chiến binh đến từ Calgary và Alberta, Canada đang chiến đấu tại Syria, có ba người đi lễ tại cùng một nhà thờ Hồi giáo.

IS cũng có thể tuyển mộ trong các trường đại học dưới vỏ bọc là các nhóm sinh viên, Soharwardy nói. Những tân binh thường có quen biết hoặc tìm cách kết giao với người đã tham gia IS. Có thể kể đến như trường hợp của Douglas McCain, công dân Mỹ thiệt mạng khi đang tham chiến cho IS. Khi McCain đến Syria để gia nhập IS, chính quyền mới phát hiện anh ta sống trong cùng tòa nhà với một người bạn cùng lớp đã gia nhập al-Shabab, phiến quân tại Somalia có quan hệ với al-Qaeda.

“Nếu tân binh sống trong cùng khu vực với kẻ tuyển mộ, họ có thể gặp trực tiếp người đó để xin gia nhập, hoặc có thể nhờ cậy những kẻ khác. Những kẻ này hoạt động độc lập, nhưng có chung một mục

đích. Đó là thu hút những người họ cho là đáng tin cậy và IS có thể sử dụng những người này như những con tốt trong tổ chức”, Shaikh nói.

Các nhà lãnh đạo quân sự cũng sử dụng tân binh phương Tây để quảng bá, nhằm truyền cảm hứng cho người khác tham gia IS. Trong trường hợp của McCain, họ tận dụng danh nghĩa là người Mỹ chết trong khi chiến đấu cho IS của tên này để tuyên truyền cho tổ chức.

### ***Quá trình kiểm tra***

Theo các chuyên gia chống khủng bố, nhiều kẻ tuyển mộ sử dụng mạng xã hội như Twitter và trang hỏi đáp để trả lời những câu hỏi về cách tham gia IS. Việc này giống như như tiến hành một cuộc hội thảo tôn giáo trực tuyến. Ông Shaikh cho biết, họ phỏng vấn những người muốn gia nhập để xác định mức độ thành thật và nhằm loại bỏ gián điệp. Cuộc phỏng vấn sử dụng phần mềm mã hóa và máy chủ bảo mật.

“Nếu có thể, họ sẽ liên lạc với bạn qua Skype. Họ muốn nhìn thấy bạn. Bạn không thể giấu giếm thân thế với họ”, Shaikh nói. “Nếu bạn có người quen, họ có thể sẽ liên lạc với một kẻ nào đó đóng tại nơi ở của bạn, cho dù bạn ở Mỹ, Canada hay Anh. Họ sẽ hỏi bạn đến từ khu vực nào, bạn biết những ai trong tổ chức”.

Điều quan trọng cho các tân binh để vượt qua quá trình kiểm tra là nhắc đến nhà thờ Hồi giáo và chọn người cố vấn đúng đắn.

### ***Di chuyển đến địa bàn tổ chức***

Đầu năm nay, Al-Tamimi nhận được tin nhắn trên Twitter từ một

thanh niên Mỹ mong muốn gia nhập IS. Người này làm tướng Al-Tamimi có liên quan đến các chiến binh. “Tôi muốn đến Syria. Ông có thể chỉ cho tôi cách được không?”, thanh niên này viết.

Ông Shaikh cho biết sau khi hoàn tất quá trình kiểm tra tân binh, họ sẽ bàn luận đến việc di chuyển. Đi qua Thổ Nhĩ Kỳ là con đường được nhiều người chọn nhất để vào Syria. Những kẻ tuyển mộ thường sẽ thiết lập các điểm gặp gỡ ở cả hai bên biên giới để tạo thuận lợi cho cuộc hành trình của các thành viên tương lai.

Trong khi di chuyển, kẻ tuyển mộ sẽ liên tục reo rắc vào đầu óc tân binh những câu chuyện về tình anh em trong tổ chức, cuộc sống cùng những người đồng hương. Họ đưa ra những lời hứa hẹn như “chúng tôi sẽ cho anh nhập hội với những người đồng hương của mình” hay “anh sẽ ở chung với những người bạn của mình”.

### ***Huấn luyện***

Khi đến Syria, những người phương Tây phải tiếp tục chứng minh lòng trung thành với IS. “Những người được tuyển qua mạng phải báo cáo cho tổ chức mật mã truy cập vào tài khoản trực tuyến của họ”, Shaikh nói.

IS sẽ giảng dạy cho các thành viên mới hệ tư tưởng tôn giáo và rèn luyện thể chất trong vài tuần. Sau đó, tân binh được giao nhiệm vụ canh giữ những kẻ ngoại đạo. Trước hết, họ sẽ thực hiện nhiệm vụ cấp thấp như thu thuế người dân và tiền bảo kê từ các mỏ dầu, hoặc làm lính gác.

Hết thời gian huấn luyện, họ

(xem tiếp trang 101)

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

## Trong 30 Ngày Qua

**TT Obama thề tiêu diệt tận gốc Nhà nước Hồi giáo**



*Tổng thống Mỹ Barack Obama phát biểu tại Nhà Trắng về kế hoạch chống Nhà nước Hồi giáo. Ảnh: Reuters*

**T**rong bài phát biểu công bố chiến lược chống Nhà nước Hồi giáo (IS), Tổng thống Mỹ Barack Obama khẳng định sẽ xây dựng liên minh để làm suy yếu và tiêu diệt những kẻ khủng bố đang hiện diện ở Iraq và Syria.

Bài phát biểu được toàn thế giới chờ đợi, bởi nó sẽ vạch ra con đường của Mỹ trong đối phó với mối đe dọa khủng bố nghiêm trọng nhất từ trước đến nay.

Mở đầu bài phát biểu, ông Obama nhắc nhở người Mỹ rằng nước này đã tiêu diệt trùm khủng bố Osama bin Laden và hầu hết lớp lãnh đạo Al-Qaeda ở Afghanistan và Pakistan. Đồng thời, ông cũng

châm dứt cuộc chiến ở Iraq và sẽ kết thúc nhiệm vụ tác chiến của Mỹ ở Afghanistan vào cuối năm nay.

Obama cho biết sẽ cử thêm 475 cố vấn quân sự Mỹ tới Iraq. “ISIL không phải là ‘Hồi giáo’, ông nói. “Không có tôn giáo nào tha thứ cho việc giết hại người vô tội. Phần lớn các nạn nhân của IS là người Hồi giáo”.

“Mỹ sẽ lãnh đạo một liên minh lớn nhằm đẩy lùi mối đe dọa khủng bố này”, ông Obama khẳng định. “Đầu tiên, chúng ta sẽ tiến hành một chiến dịch không kích có hệ thống chống lại những tên khủng bố”.

“Chúng ta sẽ làm suy yếu, và tiêu diệt tận gốc” những kẻ khủng bố.

Một nguyên tắc cốt lõi dưới sự lãnh đạo của ông Obama là: “Nếu người đe dọa nước Mỹ, người sẽ không tìm được nơi trú ẩn an toàn”. Mỹ cũng sẽ tăng cường hỗ trợ cho “lực lượng chống những tên khủng bố này trên mặt đất”.

Ông Obama kêu gọi Quốc hội “cho thêm quyền quyền và nguồn lực để huấn luyện và vũ trang” cho các chiến binh phe đối lập ở Syria. Một điểm cốt lõi của chiến dịch là hỗ trợ phe đối lập ở Syria để “tạo thế đối trọng” với IS, trong khi hướng tới một giải pháp chính trị cho cuộc chiến tranh ở đây.

Một chủ đề mà giới quan sát

ự đoán nhiều nhất là liệu Obama có đi đến quyết định không kích IS trên lãnh thổ Syria - nơi các phe nhóm phiến quân đang chiến đấu chống chính quyền của ông Bashar al-Assad - hay không. Trong bài phát biểu quan trọng này, Tổng thống Mỹ nói: “Tôi sẽ không ngần ngại hành động chống lại ISIL ở Syria, cũng như ở Iraq”.

Mỹ sẽ cùng “một liên minh rộng lớn”, gồm các nước đồng minh đã triển khai máy bay trên bầu trời Iraq, gửi vũ khí cho lực lượng an ninh Iraq và phe đối lập Syria, đồng thời hỗ trợ về nhân đạo và tình báo.

Và Mỹ sẽ tiếp tục hỗ trợ nhân đạo cho dân thường phải sơ tán vì IS, trong đó có Sunni và Shitte, người Thiên chúa giáo và các nhóm tôn giáo thiểu số khác. “Chúng tôi không thể cho phép việc những cộng đồng này bị đuổi khỏi quê nhà cổ đại của họ”, ông nói.

Obama cho biết ông muốn người Mỹ hiểu rằng cuộc chiến này sẽ khác các cuộc chiến ở Iraq và Afghanistan. Mỹ sẽ không gửi bộ binh tới để chiến đấu.

Tổng thống Mỹ cũng nhắc nhở nước này rằng ngày 11/9 là kỷ niệm lần thứ 13 vụ tấn công khủng bố Mỹ năm 2001, làm gần 3.000 người chết.

“Sự an toàn của chúng ta, an ninh của chúng ta, phụ thuộc vào việc chúng ta sẵn sàng làm mọi điều có thể để bảo vệ đất nước này, và việc đề cao những giá trị chúng ta ủng hộ”, ông Obama nói.

Ông John Boehner, Chủ tịch Hạ viện Mỹ hôm nay bình luận về bài phát biểu của tổng thống. “Dù tổng thống đưa ra những lý

lẽ thuyết phục về hành động, vẫn có nhiều câu hỏi bị bỏ ngỏ về ý đồ hành động của tổng thống”, BBC dẫn lời ông Boehner cho hay.

“Tôi ủng hộ kế hoạch của tổng thống nhằm huấn luyện và trang bị cho Lực lượng An ninh Iraq và phe đối lập Syria, nhưng tôi vẫn quan ngại rằng có thể phải mất nhiều năm để thực thi đầy đủ những biện pháp đó, trong khi phải ngay lập tức chấm dứt và đẩy lùi động lực



Nghị sĩ McConnell, một lãnh tụ đảng Cộng Hòa tại Thượng Viện, trả lời phỏng vấn - Ảnh Reuters

cũng như việc chiếm đất của IS”, ông Boehner nói thêm.

Ngoại trưởng Mỹ John Kerry cho rằng chiến lược của tổng thống “sẽ thành công bởi việc kết hợp với các đồng minh và đối tác không chỉ là điều thông minh, mà còn tạo ra sức mạnh”.

Tương tự, Thượng nghị sĩ Carl Levin, Chủ tịch Ủy ban Quân lực Thượng viện Mỹ hoan nghênh nỗ lực tìm kiếm một liên minh ủng hộ lớn. “Bài phát biểu không kêu gọi sự tham gia của lực lượng bộ binh Mỹ. Tôi tin là sự tham gia không những không cần thiết, mà còn có thể biến thành hình thức tuyên truyền của những kẻ cực đoan”,

ông Levin cho hay (Trọng Giáp - Như Tâm-VnExpress)

## Quốc hội Mỹ chấp thuận việc huấn luyện quân nổi dậy Syria cho cuộc chiến với IS

Hãng thông tấn Reuters cho biết, Quốc hội Mỹ ngày 18.9 đã thông qua dự luật do Tổng thống Mỹ Barack Obama đề xuất, theo đó cho phép triển khai việc huấn luyện và viện trợ vũ khí cho phe đối lập ôn hòa ở Syria để tiêu diệt các chiến binh của tổ chức tự xưng Nhà nước Hồi giáo (IS).

Thượng viện Mỹ thông qua dự luật này vào ngày 18/9 với 78 phiếu thuận cùng 22 phiếu chống, còn Hạ viện đã thông qua trước đó vào ngày 17/9 và ông Obama sẽ ký thông qua thành luật.

Tuy nhiên câu hỏi là liệu Mỹ sẽ cung cấp cho quân nổi dậy Syria các vũ khí tiên tiến mà nói rằng cần thiết để đánh bại IS, Reuters nhận định thêm.

Tổ chức thánh chiến IS đã kiểm soát một phần ba lãnh thổ của cả Iraq và Syria, cũng như đã tuyên chiến với phương Tây nhằm thiết lập một Caliphate (nhà nước Hồi giáo) ở trung tâm khu vực Trung Đông.

Sự ủng hộ diễn ra giữa lúc Tổng thống Obama nhắc lại rằng, ông cam kết sẽ không cho quân

đội Mỹ chiến đấu trên mặt đất tại Iraq.

Tuy nhiên kế hoạch sửa đổi không cung cấp chi tiết đào tạo, khiến các nhà lập pháp lo sợ rằng việc đồng ý có thể cho phép các thiết bị quân sự nằm trong tay kẻ xấu, và thậm chí điều đó có thể gây hại cho người Mỹ.

Hạ nghị sĩ Dân chủ California, Barbara Lee nói: “Làm thế nào chúng tôi đảm bảo rằng các loại vũ khí mà Mỹ đang cung cấp cho quân nổi dậy Syria, sẽ không vào tay kẻ xấu, như đã từng xảy ra với quân nổi dậy ở Libya?”

Một cuộc thăm dò của Reuters / Ipsos cho thấy, trong khi người Mỹ ủng hộ chiến dịch không kích của Obama chống lại các chiến binh IS Nhà nước Hồi giáo, tuy nhiên phần lớn trong số họ phản đối một chiến dịch quân sự lâu dài chống lại nhóm chiến binh này.

Mỹ đã tiến hành 174 cuộc không kích chống lại IS tại Iraq kể từ giữa tháng Tám.

Theo Trung tâm Chỉ huy Mỹ (Centcom), trong các cuộc không kích mới nhất hôm thứ Ba và thứ Tư, quân đội Mỹ đã phá hủy hai xe vũ trang của IS vũ ở tây bắc Irbil và nhiều đơn vị IS ở phía tây nam Baghdad.

Chiến lược mới 500 triệu Mỹ kim của ông Obama có kế hoạch tấn công tương tự tại Syria như ở Iraq, đồng thời chiến lược cũng kêu gọi một liên minh 40 quốc gia để đối đầu với nhóm chiến binh IS.

Trước đó, Obama cho biết ông cam kết sẽ không vướng vào “một cuộc chiến tranh mặt đất khác nữa tại Iraq”, khi đến thăm một căn cứ

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN



**3111 NW Bucklin Hill Road  
Silverdale, WA 98383**

**Business Hours:**

**Mon-Sat: 11 AM - 9 PM**

**Sunday: 12 PM - 8 PM**

**(360)-662-1205**

### Vietnamese Noodle Soup – Phở

Pho is a fragrant beef noodle soup unique to Vietnam. The dish consists of rice noodles and a variety of meats mixed in a steamy beef broth or chicken broth seasoned with cinnamon, anise star, cloves and ginger. Chopped green onions and fresh coriander finish each serving. Pho is served with a side plate of garnishes at the table so diners can season the soup to taste. Lime, crunchy bean sprouts, Vietnamese basil, Asian mint and slices of jalapeno pepper enhance the dish's fresh flavor and add texture to this aromatic broth.

Large Bowl ... \$9.95

Small Bowl ... \$7.95

**P1 Steak Phở - Phở Tái**

Beef noodle soup topped with rare beef eye of round

**P2 Brisket Phở - Phở Chín**

Beef noodle soup topped with well done brisket

**P3 Steak, Brisket Phở - Phở Tái Chín**

Beef noodle soup topped with rare beef eye of round and well done brisket

**P4 Combination Phở -**

**Phở Tái, Nam, Gấu, Gân, Sách**  
Beef noodle soup topped with rare beef eye of round, fatty flank, flank, tendon and tripe

**P5 Meatball Phở - Phở Bò Viên**

Beef noodle soup topped with beef meatballs

**P6 Chicken Phở - Phở Gà**

Chicken noodle soup with shredded chicken breast

**P7 Tofu Phở**

Chicken broth noodle soup topped with tofu and vegetables

**P8 Phở without Meat** ... \$5.95

### Vermicelli Bowl - Bún

All rice noodle dishes are served in a bowl with fresh head lettuce, cilantro, bean sprouts, shredded carrots, chopped peanuts and Vietnamese sauce.

**V1 Bún Chả Giò**

Vietnamese eggroll with vermicelli noodle ... \$7.95

**V2 Bún Tofu**

Grilled tofu and vegetables ... \$7.95

**V3 Bún Special - Bún đặc biệt**

Grilled prawns, beef or chicken with eggroll ... \$10.95

### Side Orders

Meatball & Broth ... \$5.00

Noodle or Broth ... small \$2.50

Extra Lime (3 pcs) ... \$0.75

Extra Vegetables ... \$1.50

Small Dish of Jalapenos ... \$0.75

### Beverages

Soft Drinks  
**Nước Ngọt** ... \$1.75

Soybean Milk (cold)  
**Sữa Đậu Nành** ... \$2.50

Vietnamese Style Drip Coffee with Condensed Milk (Hot or Iced)  
**Café Sữa** ... \$3.25

Vietnamese Style Drip Coffee: Black (Hot or Iced)  
**Café Đen** ... \$3.25

### Appetizer – Khai Vị

Fresh springroll served with noodles, lettuce, and choice of meat or tofu

**A1 Vietnamese eggroll - Chả Giò**  
3 rolls ... \$5.25      one ... \$1.85

**A2 Shrimp springroll - Gỏi Cuốn Tôm**  
2 rolls ... \$5.25      one ... \$2.75

**A3 Chicken springroll - Gỏi Cuốn Gà**  
2 rolls ... \$5.25      one ... \$2.75

**A4 Tofu springroll - Gỏi Cuốn Chay**  
2 rolls ... \$5.25      one ... \$2.75

### Teriyaki Entrees

Served with steamed rice and stir-fried vegetables (substitute brown rice for \$0.75 or fried rice for \$1.50 extra)

Chicken Teriyaki ... \$7.50

Pork Teriyaki ... \$7.50

Beef Teriyaki ... \$8.95

Tofu Teriyaki ... \$6.95

Chicken & Pork ... \$8.50

Chicken & Beef ... \$8.75

Pork & Beef ... \$8.95

**Tofu with Pork, Chicken or Beef** ... \$7.95

Chung's Special with Pork, Chicken & Beef ... \$10.95

Half order of Chicken, Pork, Beef or Tofu ... \$5.25

### Side Orders

Steamed Rice  
Small ... \$2.50  
Large ... \$5.00

Veggies  
Small ... \$2.50  
Large ... \$5.00

Fried Rice  
Small ... \$3.75

Brown Rice  
Small ... \$2.50  
Large ... \$5.00

Stir-Fried Hong Kong Noodles & Veggies ... \$6.95

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Chicken, Pork or Tofu ... \$8.50

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Beef ... \$9.95

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Shrimp ... \$10.95

Chicken Fried Rice ... \$7.50

Shrimp Fried Rice ... \$9.50

Pork Fried Rice ... \$7.50

Beef Fried Rice ... \$8.95

Veggie Fried Rice ... \$6.95

quân sự ở Florida.

Ông cũng nhấn mạnh các nước đối tác như Pháp và Anh và Ả rập Saudi đã đồng ý tổ chức một chương trình huấn luyện do Mỹ dẫn đầu, cho các nhóm nổi dậy Syria trong cuộc chiến với IS.

Bình luận của Obama đưa



ra vài ngày sau khi Chủ tịch Hội đồng tham mưu liên quân, Tướng Martin Dempsey cho biết ông sẽ đề nghị sử dụng bộ binh nếu các cuộc không kích không thành công.

Ngoại trưởng Iran Mohammed Javad Zarif cho biết hôm thứ Tư rằng, IS là một “hiện tượng nguy hiểm”, tuy nhiên họ không thể bị đánh bại bởi các cuộc không kích. (Pv.VRNs lược dịch)

### **Khủng bố Hồi Giáo Boko Haram đã chiếm được 25 thành phố**

Theo thông tấn xã Fides của Bộ Truyền Giảng Tin Mừng Cho Các Dân Tộc, Hội Đồng Giám Mục Nigeria đã có phiên họp khẩn

cấp tại Warri trong vùng châu thổ Niger. Trong cuộc họp các Giám Mục nước này bày tỏ âu lo trước tình trạng quân khủng bố Hồi Giáo Boko Haram đã chiếm được 25 thành phố ở miền Bắc Nigeria.

Đức Cha Oliver Dashe Doeme, Giám Mục giáo phận Maiduguri tuyên bố với thông tấn xã Fides là giáo phận của ngài bao gồm Maiduguri, là thủ phủ của bang Borno, Yobe và một số khu vực Adamawa, đã bị quân khủng bố Hồi Giáo tràn ngập. Đức Cha đã phải bỏ chạy khỏi

Tòa Giám Mục của ngài và đang tạm trú tại giáo xứ Santa Teresa ở Yola.

Đức Cha nói: “Hàng ngàn người dân đang sống trong các hang động trên núi, hay lẩn trốn trong rừng. Một số ít những người chạy thoát đến Maiduguri, Mubi và Yola được sự giúp đỡ của bạn bè và người thân trong vùng.”

Tại Maiduguri, giao tranh vẫn diễn ra ác liệt.

“Chúng tôi đang phải đối mặt với một cuộc khủng hoảng nhân đạo lớn; người dân phải ngủ trên các đường phố Maiduguri. Trong

khí hàng ngàn người đã tìm cách trốn thoát sang Cameroon và đang sống trong những điều kiện rất khó khăn “.

Đức Cha Doeme nhấn mạnh đến việc quân khủng bố Hồi Giáo Boko Haram đã có được các vũ khí tinh vi trong những tháng gần đây bao gồm cả xe tăng, thiết giáp, giàn phóng tên lửa, hỏa tiễn phòng không và các loại súng ống tối tân khác.

Rõ ràng là quân khủng bố Hồi Giáo đã có những nguồn viện trợ rất lớn từ thế giới Hồi Giáo và đang lớn mạnh trước sự dửng dưng của thế giới. (Đặng Tự Do)

### **Giải phóng các làng của người Thiên Chúa giáo ở Iraq**

Erbil 18-9-2014 (Hãng tin AsiaNews) – Ít nhất bảy làng của người Thiên Chúa giáo ở miền bắc Iraq đã được giải phóng sau một loạt các vụ đụng độ giữa người Kurd Peshmerga và các chiến binh của Nhà nước Hồi giáo.





Bảy ngôi làng nằm phía tây của Erbil, trên đồng bằng Nineveh. Các chỉ huy quân đội người Kurd nhấn mạnh sự đóng góp quan trọng của cuộc không kích được thực hiện bởi Hoa Kỳ và báo cáo rằng các chiến binh thánh chiến đã đặt bom trong nhiều ngôi nhà trước khi bỏ chạy.

Kể từ đầu tháng tám, hàng trăm ngàn Kitô hữu, Yazidis, Turkmen và Shiite đã bỏ chạy khỏi đồng bằng nơi đã bị lực lượng dân quân của IS chiếm đóng, giết chết bất cứ ai chống lại Hồi giáo chính thống của họ và buộc các Kitô hữu phải lựa chọn giữa việc cải sang đạo Hồi, trả một khoản thuế “bảo vệ” hay là chết. Các chiến binh thánh chiến đã chiếm đóng được khoảng một phần ba lãnh thổ Iraq, bao gồm các thành phố Mosul và Qaraqosh. Hoa Kỳ đã can thiệp với các cuộc không kích để hỗ trợ các chiến binh Peshmerga và thành lập một liên minh quốc tế để đánh bại IS.

Những ngôi làng được trả tự do nằm gần thành phố Bartallah và Qaraqosh. Trong những ngày gần đây, thành phố Alqosh cũng được giải phóng. Nó nằm khoảng 50 km về phía bắc Mosul. Theo hãng tin Aina, 75% của các Kitô hữu ở Syria di tản, đã trở lại thành phố của họ, và vào ngày 12 tháng 9 họ ăn mừng ngày lễ Thánh bảo trợ từ đạo, Mar Qardakh, với một Thánh Lễ và rước (xem hình). Một số người nói rằng cuộc sống Alqosh được trở lại bình thường, mặc dù không có nước hoặc điện ở các làng gần đó.

Tuy nhiên về kinh tế thì đúng là thảm họa. Chỉ cần một ví dụ: Trong hơn ba tháng, nhân viên

công chức chưa nhận được bất kỳ khoản tiền lương nào và gia đình họ đang sống nhờ sự đóng góp từ nước ngoài. (VRNs)

### *Nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa: Không ai ‘quản chế’ được tự do*



*Trao đổi với Danlambao ngay sau khi ra tù, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa tỏ ra lạc quan, tin tưởng vào con đường đã chọn. Ông khẳng định sẽ tiếp tục theo đuổi lý tưởng đấu tranh đến cùng*

Lúc 23 giờ đêm ngày 11/9/2014, người tù bất khuất Nguyễn Xuân Nghĩa đã về đến nhà riêng tại 828 Trường Chinh, phường Quán Trữ, Kiến An, Hải Phòng.

Đây là hình ảnh đầu tiên của ông Nguyễn Xuân Nghĩa sau 6 năm chịu cảnh tù đày nghiệt ngã.

Nhà văn 65 tuổi cho biết, lúc 8 giờ sáng cùng ngày, công an đã áp giải ông vào từ trại giam An Điem, Quảng Nam đưa về địa phương tại Hải Phòng để “quản chế”. Ngoài mức án 6 năm tù giam, ông Nghĩa sẽ tiếp tục bị cấm đi khỏi nơi cư trú

trong thời gian 3 năm.

Trên suốt quãng đường áp giải hơn 1000 cây số, ông Nghĩa không được cho ăn uống tử tế. Khi về đến Hải Phòng, mặc dù trời đã tối mịt nhưng ông tiếp tục bị đưa đến trụ sở UBND quận để làm việc.

Khi về đến nhà đã là 23 giờ khuya, ông Nghĩa chỉ kịp ăn tối và uống thuốc, sau đó dành thời gian tiếp chuyện bạn bè, trả lời phỏng vấn báo đài.

### *Không ai ‘quản chế’ được tự do*

Được biết, sau 6 năm tù đày khắc nghiệt, sức khỏe của nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa đã suy yếu đi rất nhiều.

Khi còn bị giam giữ tại trại giam An Điem, ông bị chứng đau nửa mặt kéo dài, bác sĩ trại giam cho rằng ông bị đau răng. Mặc dù đã nhiều lần yêu cầu được đưa đi khám chữa đúng cách nhưng phía trại giam cố tình tỏ ra chây lỳ.

Phải đến khi đấu tranh quyết liệt thì nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa mới được đưa đi đến bệnh viện đa khoa Quảng Nam chữa trị. Sau khi nhổ hết 3 chiếc răng những vẫn không khỏi, ông Nghĩa mới được bác sĩ thông báo rằng ông bị chứng đau dây thần kinh số V.

Dự kiến trong thời gian gần nhất, gia đình sẽ sắp xếp đưa ông Nghĩa đi khám và điều trị đúng chuyên khoa.

Trước đó, viện lý do giúp ông Nghĩa ‘tái hòa nhập cộng đồng’, phía CA có yêu cầu ông ký vào một bản cam kết chấp hành án quản chế, nhưng cũng đã bị từ chối.

Về bản án quản chế 3 năm tại địa phương, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa khẳng định: **Không ai có thể ‘quản chế’ một nhà văn có tâm hồn tự do!**

### Không từ bỏ lý tưởng

Sự trở về trong chiến thắng của người tù bất khuất Nguyễn Xuân Nghĩa chắc chắn sẽ là nguồn khích lệ lớn đối với Phong trào Dân chủ Việt Nam.

Không chỉ là một nhà văn, ông Nghĩa còn là một người đấu tranh tiên phong luôn đi đầu trong các hoạt động xuống đường tại Việt Nam.

Thậm chí, trong thời gian ở tù, ông Nghĩa vẫn tiếp tục đấu tranh đòi hỏi những quyền lợi chính đáng, bất chấp những hành vi trả thù hèn hạ của công an trại giam.

Trao đổi với Danlambao ngay sau khi ra tù, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa tỏ ra lạc quan, tin tưởng vào con đường đã chọn. Ông khẳng định sẽ tiếp tục theo đuổi lý tưởng đấu tranh đến cùng.

Qua Danlambao, nhà văn Nguyễn Xuân Nghĩa muốn gửi tặng tất cả bạn đọc bài thơ vừa được sáng tác trước khi ra tù một ngày:

*An Diêm không lều cỏ  
Vách tường không kiếm cung  
Tảng đá không rỗng cuộn  
Hạc, phượng không ghé thăm.*

*Nói tám, chín tiếng Tây  
Đọc dăm ba sách Thánh  
Nửa đêm dậy vô gỏi  
Làm sao thành tôi trung?*

*Giận khuôn mặt chữ điền  
Giận vai u thịt bắp  
Giận tả thê nhi hữu  
May mà không cháy bùng*

*Bỗng một chiều tháng sáu (\*)  
Lòng như đàn đứt dây  
Anh hùng nào nghe lên?*

*Tiếc thua kém người xưa  
Lo ngăn tài, sức yếu  
Nhưng mà có sao đâu!  
Ngày mai ta xuống núi!*

*(An Diêm trước ngày ra tù.)*

**Mỹ quan ngại sâu sắc về  
bản án của 3 nhà hoạt động  
ở Đồng Tháp**



*Nhà hoạt động Bùi thị Minh Hằng tham gia cuộc biểu tình chống Trung Quốc ở Hà Nội, 24/7/11. Ảnh AFP*

Đại sứ quán Mỹ tại Việt Nam cho biết họ “quan ngại sâu sắc” về việc chính phủ Việt Nam kết án và phạt tù nhà hoạt động Bùi Thị Minh Hằng và hai người khác, nói rằng việc chính quyền Việt Nam sử dụng luật về trật tự công cộng để bỏ tù những người chỉ trích chính phủ vì bày tỏ quan điểm chính trị một cách ôn hòa là “đáng báo động.”

“Việc kết án này dường như không phù hợp với quyền tự do ngôn luận và những nghĩa vụ của

Việt Nam theo Công ước Quốc tế về Các Quyền Dân sự và Chính trị cũng như các cam kết thể hiện trong Tuyên ngôn Nhân quyền Quốc tế,” tuyên bố nói.

Hôm thứ Ba, Tòa án Nhân dân tỉnh Đồng Tháp tuyên án tù 3 năm cho bà Bùi Thị Minh Hằng, một nhà hoạt động dân chủ có tiếng hay sử dụng Facebook để thu hút sự quan tâm về những vấn đề từ quyền sở hữu đất cho tới tự do chính trị và tôn giáo.

Cùng bị tuyên án còn có hai người khác là bà Nguyễn Thị Thúy Quỳnh và ông Nguyễn Văn Minh, theo thứ tự 24 tháng và 30 tháng tù giam.

Ông Phil Robertson, Phó giám đốc phụ trách khu vực châu Á của tổ chức Theo dõi Nhân quyền (HRW), nói rằng hai nhà hoạt động nói trên bị nhắm mục tiêu để đánh lạc hướng chú ý khỏi bà Hằng:

“Cuối cùng thì họ quyết định rõ ràng rằng bà ấy là người mà họ phải truy tội. Tôi suy đoán có lẽ những người khác bị giam giữ cùng với bà ấy là những người mà cơ quan chức năng có thể dựa vào mà tuyên bố rằng họ không chỉ truy tội bà ấy mà còn truy tội những người khác nữa,” ông Robertson cho VOA biết.

Ông Robertson cho biết cáo trạng buộc tội bà Hằng “cản trở giao thông” là một nỗ lực nhằm tránh bị quốc tế chỉ trích.

“Đây là những cáo buộc mà

chính quyền đưa ra để xét xử và tôi nghĩ chúng giúp giảm bớt sự lên án của quốc tế. Nói gây rối rất tự công cộng thì dễ hơn là nói sử dụng quyền tự do dân chủ xâm phạm lợi ích của nhà nước,” ông Robertson phát biểu.

Theo HRW, năm 2013 chứng kiến ít nhất 63 người bị giam giữ vì bày tỏ chính kiến ôn hòa tại Việt Nam. Hà Nội cho biết không có ai bị giam giữ vì bày tỏ quan điểm của mình một cách ôn hòa, mà chỉ có

những người vi phạm pháp luật. (VOA, US Embassy Statement)

## Quà Trình Tuyển Mộ...

(tiếp theo trang 94)

được phân công hoặc tình nguyện chọn một vị trí để phục vụ cho IS, có thể là “tử đạo” như đánh bom liều chết, hoạt động truyền thông, hoặc tham gia lực lượng an ninh của tổ chức.

“Đến lúc đó, các lính mới sẽ nhận được tiền trợ cấp. Nếu họ đã kết hôn hoặc khi họ lập gia đình, IS sẽ tặng tiền và vũ khí làm quà cưới”, Shaikh cho biết.

Như vậy, sau khi kết giao với các đối tượng trong tổ chức, vượt qua quá trình kiểm tra, hoàn thành quá trình đào tạo và được giao

nhệm vụ, các tân binh chính thức trở thành thành viên của IS.

“Chuyện này đang xảy ra ở khắp nơi”, Shaikh nói.”Có những người ủng hộ ISIS tại New York? Tất nhiên, không nghi ngờ gì về điều đó cả”.

■ Vũ Thảo (Theo IBTimes)

Mày Tào



Ăn nhậu là chuyện của tao  
Việc gì khó nghĩ tao giao cho mày  
Đi Tàu, đi Nhật, đi Tây  
Mở mang tầm mắt, việc này của tao  
Lên rừng, xuống biển lao đao  
Suy đi tính lại tao giao cho mày  
Thư ký trẻ đẹp chân dài  
Nếu mày tuyển được thì mày giao tao  
Ăn ốc là việc của tao  
Còn chân đố võ tao giao cho mày  
Phong bì quà cáp hàng ngày  
Mày đừng động tới thì mày chẳng sao  
Phê bình lãnh đạo cấp cao

Điều gì khó nói tao giao cho mày  
Lại đây tao bảo điều này  
Đừng bao giờ nghĩ rằng mày chống tao  
Chống tao, tao chẳng làm sao  
Còn mày thì sẽ lao đao cả đời  
Đói no là chuyện của trời  
Thanh tra có hỏi trả lời thay tao  
Trên trời triệu triệu vì sao  
Cũng không thấu hiểu tình tao với mày  
Phân công cho rõ thế này  
Để mày đừng tưởng rằng... mày hơn tao! (■)

(Thơ dân gian từ VN, không rõ tác giả)

# Phân Ưu

Được tin ông

## ***Antôn Lê Thanh Bền***

thân phụ của Linh mục Thoma Lê Thanh Liêm

Tuyên úy Cộng đoàn Công giáo  
Nữ Vương Hòa Bình Muenchen

Đã an nghỉ trong Chúa lúc 17g50,  
ngày 07 tháng 09 năm 2014  
tại Cần Thơ, Việt Nam

**Hưởng thọ 82 tuổi**

Trong niềm tin vào Ôn Chúa Phục Sinh của Đấng Cứu Thế, khẩn cầu  
Thiên Chúa sớm đưa linh hồn Antôn vào Nước Trời.

Trên cương vị con người chúng tôi chân thành chia buồn với Linh mục  
Thoma Lê Thanh Liêm và tang quyến.

**Thành kính Phân ưu**

Phong trào GDVNHN Cơ sở Thánh Tổng Việt Bường, CHLB. Đức  
Gia đình Phạm Hồng Lam, Phan Đức Thông, Augsburg  
Gia đình Đinh Kim Tân, Oldenburg, Phạm Văn Chi, Muenchen,  
Lê Văn Yên, Bad Arolsen

# PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa nhận được tin:

## **CỤ ÔNG GIUSE PHẠM NGỌC UÔNG**

là bào huynh của Bác Sĩ Phạm Hữu Trác

vừa được Thiên Chúa gọi về cùng Người hôm 13 tháng 9  
năm 2014 tại Sài Gòn Việt Nam, sau 85 năm tại thế

Trên cương vị con người, chúng tôi xin chia sẻ sự mất mát lớn lao này  
với Bác Sĩ Phạm Hữu Trác cùng toàn thể tang quyến

Trong niềm tin vào lòng thương xót vô biên của Đấng Cứu Thế Phục  
Sinh, chúng tôi thành khẩn cầu xin Thiên Chúa –qua lời chuyển cầu của  
Đức Trinh Nữ Maria La Vang và Thánh Cả Quan Thầy Giu Se-,  
sớm đưa Linh hồn Cụ Ông

về hưởng Phúc Trường Sinh trên Thiên Đàng

## THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân – Liên Nhóm Gioan Tiền Hồ

*Các cựu Học Sinh Hồ Ngọc Cẩm Trung Linh và thân hữu*

Tổng Văn Bính – Đinh Văn Cẩm – Trần Văn Cảo – Phạm Bá Cát – Đinh Văn Cương  
Trần Tiến Dược – Phạm Đình Đài – Vũ Công Định – Mặc Giao Phạm Hữu Giáo –  
Trần Văn Hiến – Nguyễn Thị Hiếu - Bùi Ngọc Hồ – Bùi Đức Hợp Nguyễn Phi Hùng –  
Võ Giáo Huân – Trần Tuấn Hựu – Phạm Đình Khuông – Đinh Đăng Kỳ – Nguyễn Ngọc  
Kỳ – Đoàn Thanh Liêm – Nguyễn Đức Liên – Trần Ngọc Liên – Cao Việt Lợi –  
Nguyễn Phi Long – ĐGM Mai Thanh Lương – Nguyễn Quang Ngọc – Đinh Lưu Nhã –  
Nguyễn Văn Nhuệ – Nguyễn Văn Quát – Nguyễn Tử Quý – Phạm Văn Quỳnh –  
Ngô Quang Quyền – Lê Minh Tân – Đỗ Tất Tế – Nguyễn Kao Thăng Uyên Thao –  
Phạm Văn Thiệp – Trần Văn Thịnh – Nguyễn Thị Thêu – Lê Tinh Thông – Nguyễn  
Mạnh Thường – Trần Tấn Toan – Lê Văn Trang – LM Vũ Tuấn Tú – Trần Thanh Tùng –  
Nguyễn Đức Tuyên – Trần Quang Tuyên – Trần Ngọc Vân – Nguyễn Thanh Xuân

## Chiến Sĩ, Thi Sĩ...

(tiếp theo trang 30)

Sau khi đón nhận tập thơ, tôi đã ở mãi trong phòng đọc một hơi từ đầu đến cuối. Tôi đã đọc một hơi vì những bài thơ đó có sức hút của nam châm và cũng vì bản dịch thật đặc sắc. Thực ra chỉ cần đọc ít dòng cũng đủ thấy rằng tôi đã hạnh ngộ với một nhà thơ lớn mà tôi sẽ vô cùng ngưỡng mộ. Và càng đọc tôi càng nhận rõ rằng tôi đã được biết thêm một nhà thơ mà từ nay tôi sẽ đặt ngang hàng với các thần tượng thi ca của tôi từ trước đến nay như Rimbaud và Trakl — tôi kể vài thí dụ mà không theo một thứ tự ưu tiên nào — như Benn và Hoelderlin. Nghĩa là tôi đặt ông ngang hàng với những nhà thơ tuyệt vời nhất của chúng

ta, của tôi, của mọi người.”<sup>2</sup>

Dù là Ngục sĩ, Chiến sĩ hay Thi sĩ thì hình ảnh Nguyễn Chí Thiện trong mắt và trong tâm hồn những bạn bè, những đồng bào yêu thương, quý mến, cảm phục ông thuở sinh thời, mãi mãi vẫn không hề thay đổi.

Nhân đệ nhị chu niên húy nhật nhà thơ, cũng như ở nam California, chắc chắn đồng hương trong các cộng đồng Việt Nam tị nạn khắp thế giới đang tưởng nhớ tới ông. Sẽ có những người hành hương tới nơi an vị Tro Cốt của ông tại Khu Nghĩa Trang trong khuôn viên Thánh Đường Đấng Cứu Thế (Nhà Thờ Kiếng) tọa lạc tại thành

2 Một đoạn trong Phần II Chương 5 “Chiến sĩ, Ngục sĩ hay Thi sĩ”, tác phẩm “Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng

phố Garden Grove, California để đặt hoa, thắp hương cho ông. Cũng sẽ có rất nhiều bạn bè Công giáo hoặc ngoài Công giáo xin lễ cầu chuyện cho linh hồn Thomas More Nguyễn Chí Thiện nhân dịp này.

Cùng với Nhóm Chủ Trương, Ban Biên Tập, quý độc giả nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân và những thân hữu trong Nhóm Gioan Tiễn Hồ, những người có nhiều kỷ niệm với tác giả Hoa Địa Ngục thuở sinh thời, chúng tôi ghi vội những giòng này như một nén Tâm Hương để trân trọng gửi tới anh linh ông tất cả tâm tình quý mến và nhớ thương.☐

Ghi dấu húy nhật thứ hai của nhà thơ Nguyễn Chí Thiện - TPV

## Nô Lệ Tình Dục...

(tiếp theo trang 15)

phụ nữ họ giam cầm như lũ dê mua ngoài chợ”.

Các nạn nhân mong đợi lực lượng bộ binh chống IS hoặc một sự can thiệp quốc tế sẽ giải cứu họ.

“Hy vọng duy nhất của tôi là Peshmerga, lực lượng dân quân người Kurd, sẽ đến và cứu thoát chúng tôi. Tôi biết Mỹ đang ném bom vào IS. Tôi muốn họ thực hiện nhanh chóng và đuổi hết phiến quân, vì tôi không biết mình còn có thể chịu đựng tình trạng này bao lâu nữa. Họ đã giết chết cơ thể tôi, và bây giờ, họ đang giết nốt tinh thần tôi”, cô nói.

Cô cho biết cô nghe nói phụ nữ Arab theo Kitô giáo cũng đã bị bắt

và giam cầm làm nô lệ tình dục, nhưng nhóm của cô chỉ gồm phụ nữ Yazidi, tất cả đều đến từ thị trấn Sinjar. Thị trấn nằm ở chân ngọn núi cùng tên, nơi hàng ngàn người Yazidi buộc phải chạy trốn vào tháng trước sau khi bị IS vây hãm. Một số người chạy thoát, nhưng nhiều người khác bị nhóm cực đoan bắt giữ.

Liên Hiệp Quốc đã lên án IS thanh trừng sắc tộc ở miền bắc Iraq khi thi hành chiến dịch bắt giữ và hành quyết hàng loạt tại khu vực dân cư theo Kito giáo, người Turk

## Đọc Lại Chính Đề...

(tiếp theo trang 34)

ché kỹ thuật đã xuất hiện ở Phương Đông từ rất xa trước Phương Tây. Nhưng những phát kiến này đã không phát triển tiếp được, vì các

dân tộc phương đông không có được hai đức tính kia.

Và vấn đề đặt ra cuối cùng: Làm sao để tập được hai đức tính nguồn cội hình thành nên Khoa Học tây phương đó?

Câu trả lời này mời quý Độc Giả tự tìm hiểu lấy trong „Chính Đề Việt Nam“.

Nếu không có gì trở ngại, chúng tôi hi vọng sẽ in tải liệu tóm gọn này (150 trang) hay sẽ đăng nó từng phần trên mạng truyền thông để giới thiệu với độc giả. Như là một món khai vị để làm quen, trước khi quý Vị bước vào nguyên bản. ☐

Augsburg, 11.09.14, kỉ niệm năm thứ 13 cuộc khủng bố đánh sập Tháp Đôi ở New York

# GIÁO XỨ THỦ THIÊM

## **gởi Thư Hiệp Thông với Chùa Liên Trì**

VRNs (10.09.2014) – Hôm qua, ngày 9/9/2014, Linh mục Chánh xứ Thủ Thiêm, cha G.B Lê Đăng Niêm đã gửi Thư Hiệp Thông đến Hoà thượng Thích Không Tánh, Trụ trì Chùa Liên Trì khi nghe tin nhà cầm quyền TP.HCM đe dọa phá huỷ Chùa Liên Trì trong thời gian tới.

Hoà Thượng Thích Không Tánh có thư cảm ơn sau đây:

Kính gởi: – Quý Chức Sắc Tôn Giáo – Hội Đồng Liên Tôn VN

- Quý Đoàn thể, Tổ chức, Hội, Nhóm Xã Hội Dân Sự

- Quý Thân hữu, ân nhân....

Giáo Xứ Thủ Thiêm thuộc Tổng Giáo Phận Sài Gòn vừa gởi Thư Hiệp Thông đến Chùa Liên Trì cùng Quý Hội Đồng Liên Tôn Việt Nam.

Thay mặt Chư Tăng và Phật tử Chùa Liên Trì xin thành kính cảm ơn và kính lời Tri Ân đến Quý Linh Mục Chánh Xứ Lê Đăng Niêm cùng Quý Linh mục, Tu sĩ, Nhà Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm và tất cả Giáo dân.

Chúng tôi xin Thành kính Cầu nguyện và kính chúc Quý Linh mục Chánh xứ, Tu sĩ, Nhà Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm đều được bình an và vượt qua mọi sự khủng bố, đe dọa triệt hạ từ phía nhà cầm quyền Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Cộng sản Việt Nam.

Xin thành kính Cảm ơn và Nhất tâm Cầu nguyện.

Trụ Trì Chùa Liên Trì

■ *HT. Thích Không Tánh*

### **Một Cách Vận Động...**

(tiếp theo trang 42)

mọi sắc tộc trên thế giới trong tiến trình dân chủ hóa Việt Nam. Hơn nữa, những chính trị gia hay các nhà lãnh đạo thuộc mọi cấp, khi họ có thêm thông tin và cái nhìn xác thực về Việt Nam, sẽ hỗ trợ cho chúng ta trong công việc đấu tranh cho dân chủ, nhất là qua các chính sách đối ngoại với Việt Nam, hay qua việc tiếp tay với người Việt hải

ngoại khi chúng ta đệ trình những thỉnh nguyện thư đòi hỏi tự do, dân chủ cho đồng bào tại Việt Nam.”

Trong những ngày đại hội, tôi đã gặp những giáo sư và nghiên cứu sinh không phải là người Việt quan tâm đến ba chương trình trên. Họ đã mời tôi nói chuyện cho sinh viên của họ, trong đó có Cô Erika Frydenlund và Ts Jennifer Fish, Khoa Trường ngành Women Studies, tại Đại học Old Dominion tại Virginia. Cô Katrin de Boer,

một nghiên cứu sinh người Đức đang làm việc tại Đông Nam Á cho nhiều tổ chức quốc tế và hiện làm việc với Center for Conflict Studies tại Đại học Philipps-University Marburg, đã quan tâm đặc biệt đến người Việt vô quốc gia tại Đức. Trong mối thông cảm với họ, Cô Katrin đã cung cấp thêm cho tôi những tài liệu do các tổ chức vô vụ lợi thu thập tại Berlin về đề tài này. ■

# Ra Mắt Sách

## HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN THAY LỜI TỰA

**T**rong suốt chiều dài lịch sử Giáo Hội Công Giáo, chúng ta từng chứng kiến nhiều người đơn sơ, chất phác đã theo Chúa một cách hồn nhiên. Bên cạnh đó là những người trưởng thành đã đến với Chúa như một ơn gọi hết sức đặc biệt làm cho nhiều người sửng sốt, ngạc nhiên. Những quý vị đó đã gặp gỡ Thiên Chúa một cách đầy ý thức, tự do, tự nguyện mà động lực chính là chân nhận ra tình yêu vô biên của Ngài; nhiều khi qua những tấm gương hy sinh, vị tha và can đảm của các Kitô hữu.

Một điều cũng khiến chúng ta lưu tâm và hết sức cảm phục là chính những quý vị đó đã trở thành những chứng nhân sống động cho lòng tin của mình bằng những gương sáng nổi bật trong cuộc sống để thể hiện niềm tin sắt son ấy.

Trong cuộc gặp gỡ giữa một số anh em tại Orange County vào tháng 11 năm 2010, chúng tôi đã chia sẻ thao thức trên, và tiến tới một đề nghị là mời gọi mọi người thiện chí, ghi lại sự kiện trọng đại đó bằng một cuốn sách nêu lên một số trường hợp điển hình của những quý vị đã tìm về với Thiên Chúa.

Chúng tôi được biết, tại Việt Nam, vào năm 2005, một số anh chị em đã thực hiện 2 tập sách, một cuốn có tiêu đề là “Mặt Trời

Tình Yêu và Ánh Sáng” và cuốn khác lấy tên là “Từ Ánh Sáng Mặt Trời Tình Yêu” với chủ đích xuyên qua hai câu trích trong một bài hát quen thuộc:

**Tất cả mọi nẻo đường của trần thế sẽ dẫn đưa ta về quê trời,**

**Tất cả lời thì thầm trong mây gió đưa ta đến cùng vàng Thái Dương.**

Trong 2 tập sách đó, anh chị em đã viết về một số trường hợp hết sức đặc biệt của nhiều nhân vật đã đến với Đạo Chúa như LM Nguyễn Văn Thích, LM Bửu Dưỡng, GS Bùi Xuân Bào, GS Nguyễn Khắc Dương, GS Phan Huy Đức, NT Mai Thành, bà Nguyễn Kim Soa v.v. Đặc biệt là một số tín hữu đã tự mình viết về hành trình và cảm nghiệm đến với Chúa và Giáo Hội Công Giáo qua rất nhiều thử thách, khó khăn và đã vượt qua như một ẩn số khó lý giải nếu không tin vào Chúa quan phòng.

Nối tiếp công việc kể trên, trong tập sách này, quý độc giả sẽ bắt gặp những khuôn mặt rất đáng trân trọng – nhiều khi lạ lùng- trên hành trình Đức Tin của họ.

Ở Việt Nam, trên 60 năm, dưới sự giáo dục, tuyên truyền ..., người ta nghĩ rằng, tôn giáo nói chung và Công giáo nói riêng, sẽ tàn lụi. Nhưng số người tin theo Chúa ngày càng đông, từ những người đơn sơ

chất phác như ông Ama Huệ, Ama Toneo, bà Maria Ksor Khel, đến những trí thức như Thi sĩ Bằng Bá Lân, GS Đỗ Mạnh Môn, cụ Bùi Đức Khiết, cụ Kiều Duy Vĩnh, chị Tạ Phong Tần, GS Phùng Văn Phụng, LM Bác Sĩ Nguyễn Việt Chung, BS Trần Hữu Ngoạn; đặc biệt là Nữ tu Anne Khánh Vân qua “tự truyện” của Sơ, gốc gác là một Phật tử.

Tháng 7 năm 2012 chợt đến với giới trẻ Công Giáo Việt Nam như một “phép lạ” khi một nhóm những người trẻ nổi tiếng tự nguyện tìm Chúa một cách đầy ý thức. Đó là Lê Diễm Mi, Huỳnh Thục Vỹ, Đỗ Thị Mỹ Hạnh, Lê Thị Bích Vân, Nguyễn Hoàng Vi, Trịnh Kim Tiến và Rchom Sơ. Cảm nhận về biến cố này, Tạ Phong Tần viết: “Chị tưởng tượng ra niềm vui và hạnh phúc mà các em vừa được tận hưởng, nghĩ mà chị trào nước mắt.”

Tại hải ngoại, ngoài việc hàng ngàn người tin theo đạo Chúa hàng năm, ta còn thấy các khuôn mặt danh tiếng, đến với Đạo Chúa, như một phép lạ, gây nên sự ngạc nhiên, bất ngờ cho nhiều người : Tướng Lê Minh Đảo, Tướng Phan Đình Thứ tự Lam Sơn, Tướng Lê Văn Tư, Đại Tá Dương Quang Tiếp, Đại Tá Phùng Ngọc Ẩn, Cựu Hoàng Bảo Đại, Giáo Sư Vũ Quốc Thúc v.v.

Riêng tại tiểu bang California, Hoa Kỳ - sự tìm đến với Giáo Hội Công Giáo của LM Lê Uy Sỹ, LM Phạm Ngọc Tuấn, Nghị Sĩ Đặng Văn Sung, Giáo Sư Trần Bích Lan, nhà biên khảo Trần Đông Phong, Ngục Sĩ Nguyễn Chí Thiện ... ở miền nam California, và cựu Bộ Trưởng Ngô Khắc Tinh, Thủ Tướng



Nguyễn Bá Cẩn, Tướng Nguyễn Khắc Bình và nhà thơ Hà Thượng Nhân... ở miền bắc California, mang những dấu ấn tôn giáo rất đặc biệt nơi cộng đồng người Việt đông đảo nhất Hoa Kỳ này.

Với con mắt bình thường, hành động của những vị kể trên, như những ẩn số khó lý giải. Với con mắt Đức Tin, sự chân nhận Thiên Chúa, là một ân sủng, do chính Ngài ban cho từng người như một mời gọi, và chính người đó, có một thôi thúc nội tâm, rất riêng tư giữa Thiên Chúa với mình, để đi đến quyết định tìm về với Ngài.

Con đường Tìm Về Đạo Chúa là con đường thiên hình vạn trạng, trải qua những biến cố nội tâm, không sao kể ra cho hết. Trong tập sách nhỏ này, chúng tôi cũng

không có thể viết về hết mọi người mà xin lựa chọn những trường hợp điển hình, với những đặc thù đáng nêu gương.

Chúng tôi đã cố gắng mời gọi những tân tín hữu viết về cảm nghiệm đến với Thiên Chúa của từng vị, nhưng vì sự khiêm tốn, nhiều vị không muốn viết ra.

Ở đây chúng tôi cũng xin giới thiệu 2 trường hợp tín hữu không phải người Việt Nam là LM John Shiried và ông bà Scott và Kimberly Hahn.

Dù sao, tất cả thể hiện tình yêu Chân Lý và tình yêu Con Người.

Ngoài những vị chúng tôi đã trực tiếp xin bài, chúng tôi xin trân trọng cảm ơn những tác giả và những cơ quan truyền thông – đặc

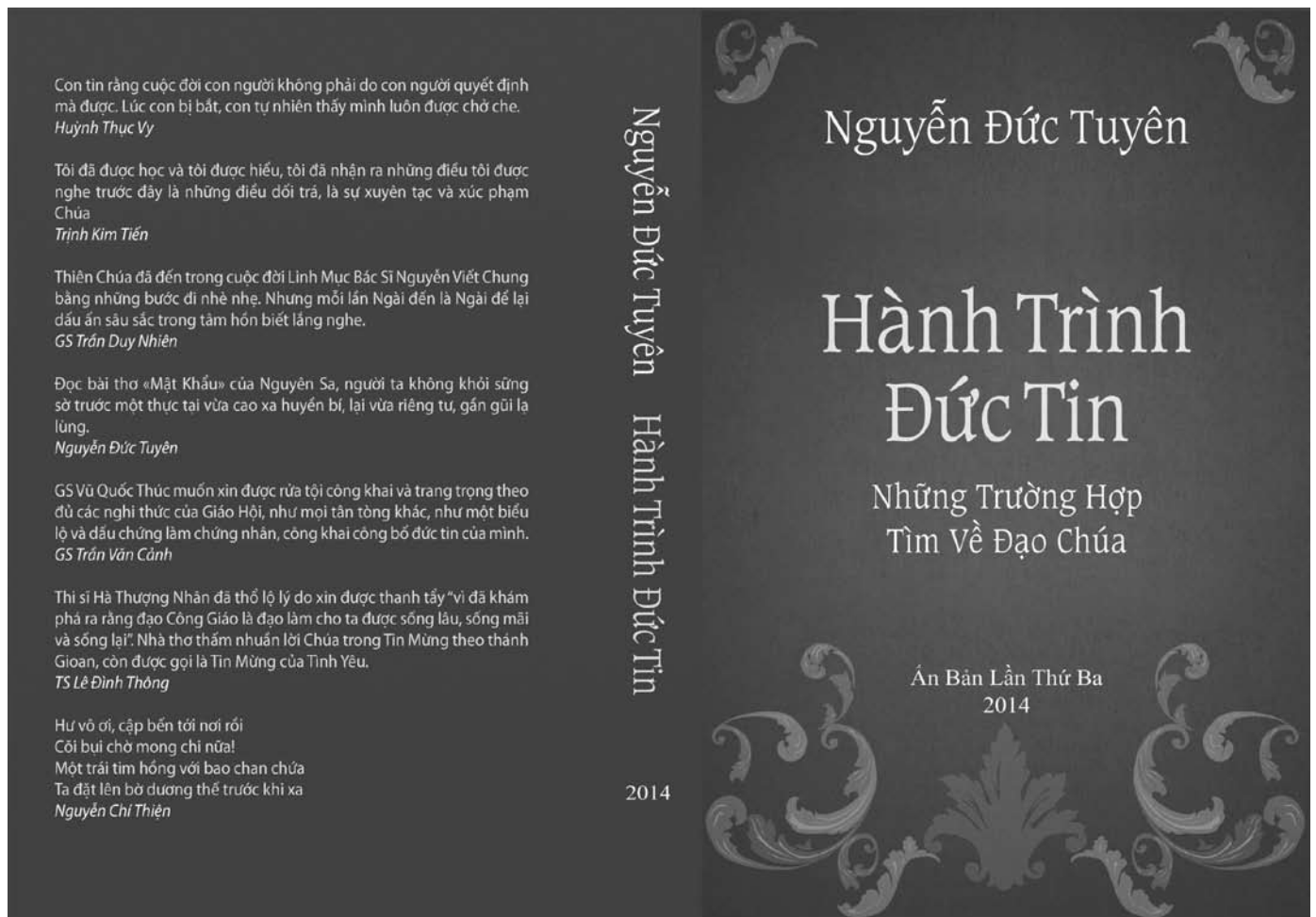
biệt là Cơ quan truyền thông Dòng Chúa Cứu Thế ở Việt Nam - đã có bài mà chúng tôi mạn phép trích đăng. Xin cảm tạ quý vị tác giả tài liệu mà chúng tôi được tham khảo. Xin vì lòng Mến Chúa, Yêu Người, coi những đóng góp trân quý của quý vị như những bông hoa dâng lên Thiên Chúa cao cả. Xin đặc biệt cảm tạ các thân hữu đã trực tiếp gửi bài, đóng góp ý kiến và bài vở để có tập sách này.

Sau hết, các tân tín hữu nêu trên, là tiêu biểu cho hơn 40,000 tân tín hữu mỗi năm tìm về với Chúa ở Việt Nam.■

Thay mặt Nhóm Chủ Trương,

■ Nguyễn Đức Tuyên

(Trích Hành Trình Đức Tin, Những Trường Hợp Tìm Về Đạo Chúa)



# GIỚI THIỆU SÁCH MỚI:

Nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân vừa nhận được những tác phẩm giá trị sau đây, xin trân trọng giới thiệu cùng quý độc giả khắp nơi:

**1.- “Hành Trình Đức Tin”** do giáo sư Nguyễn Đức Tuyên biên tập và hợp soạn. Sách dày hơn 400 trang, bìa offset bốn màu, trình bày trang nhã. Sách được in bên Đài Loan, đóng chỉ. Đây là ấn bản thứ ba sau hai lần in ở Việt Nam,

Nội dung tác phẩm ghi lại trên 30 trường hợp tìm về đạo Chúa, trong đó hầu hết là những thức giả, chính trị gia, những văn nhân, thi sĩ tên tuổi VN trong và ngoài nước. Về hành trình tâm linh của nhà thơ Nguyễn Sa (tức GS triết Trần Bích Lan) soạn giả Nguyễn Đức Tuyên viết: *Độc bài thơ “Mật Khẩu” của thi sĩ Nguyễn Sa người ta không khỏi sững sờ trước một thực tài vừa cao xa huyền bí, lại vừa riêng tư, gần gũi lạ lùng”*.

Liên lạc với soạn giả xin gọi số (949) 362 – 4184

**2.- “Những Sự Thật Cần Phải Biết”** của Đặng Chí Hùng (tên thật Phạm Mạnh Hùng) do tủ sách Tiếng Quê Hương ấn hành. Tác giả chào đời trong một gia tộc miền Bắc có nhiều liệt sĩ, đảng viên đã đóng góp máu xương cho chế độ. Cho đến năm 15 tuổi, anh vẫn là một thứ “cháu ngoan của Bác Hồ”. Vì thế, tình cờ đọc một bài viết nói về những mặt trái lọc lừa, phản phúc của họ Hồ, anh vô cùng phần nộ,

tự mình đi tìm tài liệu để bệnh vực “Bác”. Nhưng trớ trêu tất cả những gì anh đọc được không những phù hợp với nội dung bài viết mà còn cho anh thấy thêm nhiều chi tiết về bản chất xấu xa của con người anh coi như thần tượng lâu nay. Và một cuộc tìm kiếm bắt đầu đã biến Đặng Chí Hùng thành một người khác.

Tác phẩm dày trên 500 trang, bìa offset bốn màu. Sách đóng chỉ, in bên Đài Loan. Nội dung phơi bày những sự thật trần trụi của những tay chộp bu CS, từ Hồ Chí Minh, Lê Duẩn, Trường Chinh tới những tay đầu sỏ hiện nay trong đảng và nhà nước CSVN. Sách cũng phát hiện cho người đọc trong thế giới CS thấy được khuôn mặt đích thực của chế độ VNCH mà Hànội cố tình che giấu và xuyên tạc.

Ấn phí: 20 MK.

**“Chính Luận 2013”** của Phạm Chí Dũng, tiến sĩ kinh tế, người đã công khai tuyên bố bỏ Đảng CS cuối năm 2013 và hiện là chủ tịch Hội Nhà Báo Độc Lập Việt Nam giữa lòng chế độ.

Sách dày ngót 700 trang, bìa offset bốn màu, in bên Đài Loan, cũng do tủ sách Tiếng Quê Hương ấn hành trong tháng 9-2014. Nội dung bao gồm nhiều bài bình luận, nhận định sâu sắc về tình hình chính trị, kinh tế, văn hóa, xã hội tại Việt Nam dưới chế độ Mác-xít Lê-nin-nít hiện nay.

Ấn phí: 25 MK

Muốn biết thêm chi tiết về hai tác phẩm giá trị này, xin liên lạc với:

- Nhà văn Uyên Thao đt: (703) 573 – 1207 – Email: [uyenthaodc@gmail.com](mailto:uyenthaodc@gmail.com)

- Nhà văn Trần Phong Vũ đt: (949) 485 – 6078 – Email: [tphongvu50@gmail.com](mailto:tphongvu50@gmail.com)

- Nội địa HK, mua một hay hai cuốn chỉ phải trả cước phí Ưu tiên 6 MK

- Canada, mua một hay hai cuốn chỉ phải trả cước phí Ưu tiên 15 MK.

- Âu châu, Úc châu, Á châu: mua một hay hai cuốn chỉ phải trả cước phí Ưu tiên 28 MK.

Muốn có sách xin viết chi phiếu (gồm ấn phí một hay cả hai cuốn cộng với cước phí bưu điện (tùy theo người order ở trong hay ngoài HK trả cho VLAC/TQH kèm địa chỉ người nhận và gửi về một trong hai địa chỉ sau đây:

1.- P.O Box 4653

Falls Church, VA 22044

2.- Mr Trần Phong Vũ

4 Sand Pointe

Laguna Niguel, CA 92677 - USA

PHẠM  
CHÍ DŨNG

# CHÍNH LUẬN

2013



PHẠM CHÍ DŨNG \* CHÍNH LUẬN \* TIẾNG QUÊ HƯƠNG

PHẠM CHÍ DŨNG

# Chính Luận 2013

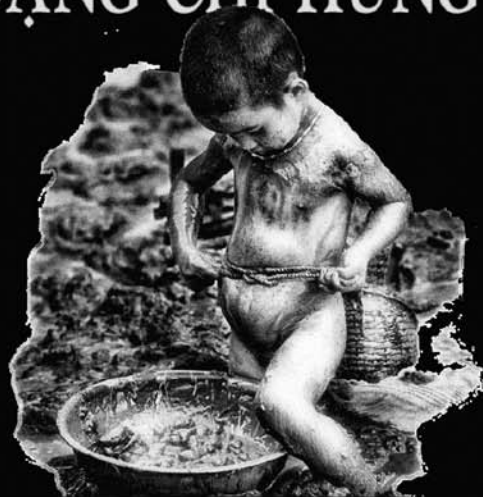
Từ Sách Tiếng Quê Hương

ĐẶNG CHÍ HÙNG  
*những sự thật  
cần phải biết*



ĐẶNG CHÍ HÙNG \* NHỮNG SỰ THẬT ... \* Tiếng Quê Hương

ĐẶNG CHÍ HÙNG



*những sự thật  
cần phải biết*

Tiếng Quê Hương

# Xin mời đọc **HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN**

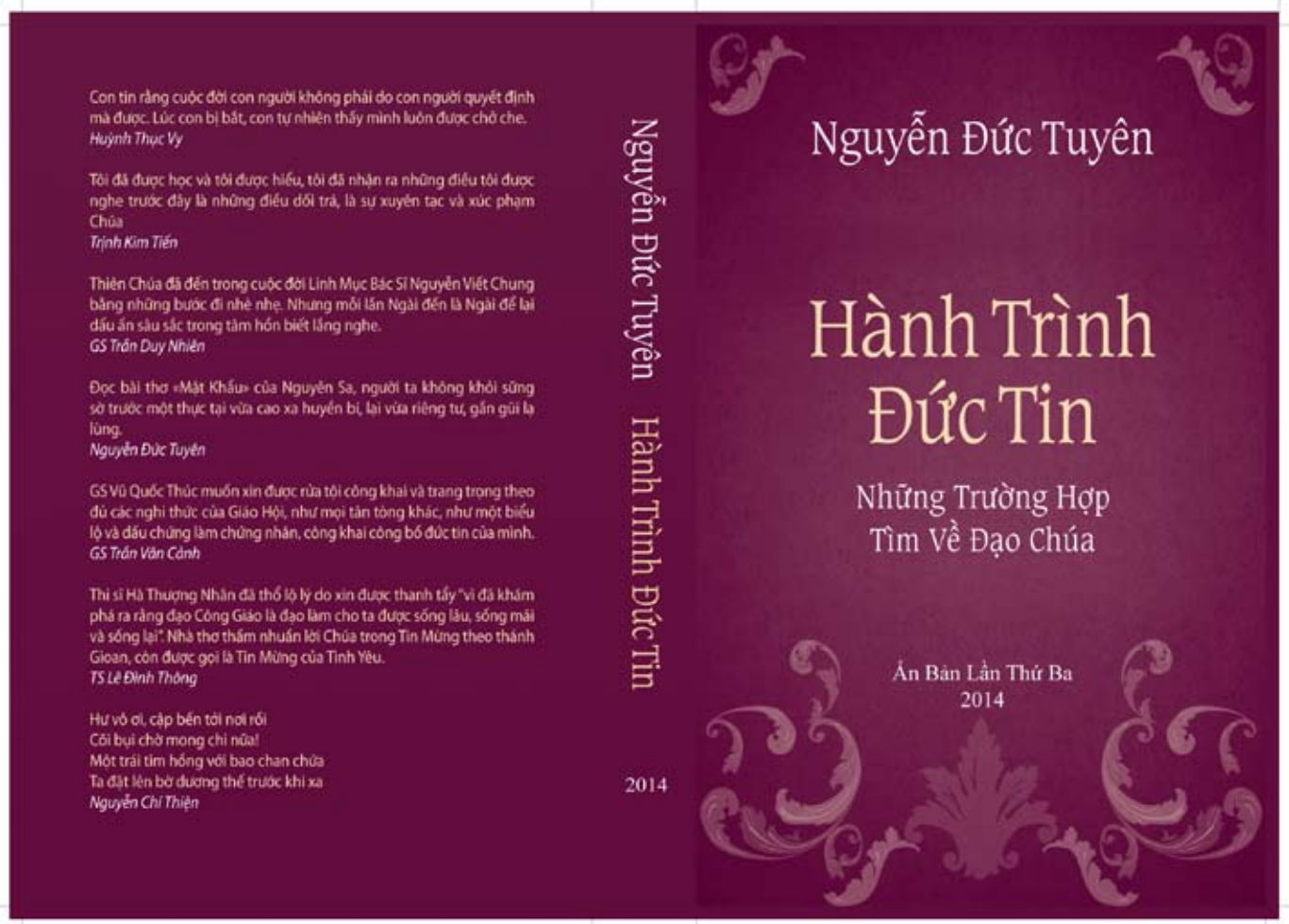
## **Cuốn sách ghi lại 37 trường hợp Tìm Về Đạo Chúa**

Để thấy và kính ngưỡng tình yêu Thiên Chúa ban cho những người thành tâm tìm kiếm Ngài, để khâm phục những bước chân vững cảm của họ trong hành trình đầy thử thách đến cùng Thiên Chúa bằng Đức tin, và để thưởng thức nét cao quý, tinh phong phú của đời sống mà Đức tin đem đến.

Cũng là để cùng nhau phát huy tinh thần Tông Đồ Loan Truyền Tin Mừng mà mỗi người con Chúa hằng ôm ấp trong lòng và khát khao thực hiện.

Cuốn sách dày 410 trang, bìa của họa sĩ Nguyễn Đông, được Đức Giám Mục Hoàng Đức Oanh ghi nhận: *Sách của ông sẽ giúp ích rất nhiều cho tôi và nhiều người vì chúng ta đang sống “Thời cần chứng nhân hơn Thầy dạy”*.

Liên lạc mua sách: **Diễn Đàn Giáo Dân**  
Hoặc tại địa chỉ: **19 Beech Dr., Aliso Viejo, CA 92656**  
Giá 15 mỹ kim, cước phí trong Hoa Kỳ 3 mỹ kim  
Check xin ghi: **Vu Nguyen**



# ORTHODONTICS - BRACES

## KEVIN NAM KIEU, D.D.S., M.S. Specialist in Orthodontics

**MỘT TRONG NHỮNG BÁC SĨ VIỆT NAM ĐẦU TIÊN  
CÓ BẰNG CHUYÊN KHOA THỰC THỤ VỀ NIỀM RĂNG**

- \* Tốt nghiệp Kỹ Sư Điện Tử, UC Irvine
- \* Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa, UCLA School of Dentistry.
- \* Tốt nghiệp Chuyên Khoa Niềm Răng (M.S. in Orthodontics)  
University of Michigan
- \* Nguyên Giảng Huấn Viên Đại học Michigan, School of Dentistry.
- \* Recipient of Michigan Merit Fellowship
- \* Giảng Huấn Viên Đại học UCLA, Department of Orthodontics - Spring 1992
- \* Hội viên American Association of Orthodontics

### CHUYÊN MÔN:

- Niềm Răng, Chỉnh Răng (Răng có kẽ hở, khớp khểnh, mọc lệch; hàm hô, móm cần giải phẫu...)
- Chỉnh răng trẻ em bị nứt môi bẩm sinh (cleft lip/palate)

Nhận Insurance, Medi-Cal và trả góp

**Tel: (714) 965-9553**

**Fax: (714) 965-9555**



	Bolsa	
	Edinger	
Fwy 405	Mile Square Regional Park N ▲	Euclid
Warner	10130 Warner Ave., Ste. 1 Next to Lamppost Pizza	

### Warner Square

10130 Warner Ave., Suite #1, Fountain Valley, CA 92708  
(Góc Warner & Brookhurst)

## Và những vần thơ năm chữ

*Thú thật, tôi mới chỉ biết đến nhà thơ Thái Bá Tân sau khi đọc bài “Thái Bá Tân và những bài thơ ngũ ngôn” của Mặc Lâm, biên tập viên RFA. Bài viết này khiến tôi tò mò lên mạng tìm hiểu về nhà thơ và khám phá nhiều điều thú vị.*

Thái Bá Tân, sinh năm 1949, tại xã Diễn Lộc, huyện Diễn Châu, tỉnh Nghệ An, nơi ngày xưa có truyền thống văn chương của các “ông đồ xứ Nghệ”. Thái Bá Tân có một tiểu sử khá ly kỳ. Thuộc vào loại “con cưng của chế độ” nên từ năm 1967 đến 1974 ông học khoa ngoại ngữ (phiên dịch tiếng Anh) tại Đại học Ngoại ngữ Matscova, Liên Xô.

Về nước, trong thời gian 1975-1978, ông dạy tiếng Anh tại Đại học Sư phạm Ngoại ngữ Hà Nội và sau đó làm biên tập viên nhà xuất bản Lao Động. Thái Bá Tân còn là Phó chủ tịch Hội đồng Văn học Nước ngoài và là Ủy viên Ban Đối ngoại của Hội Nhà văn Việt Nam. Ông về hưu rất sớm nhưng vẫn hoạt động trong lãnh vực văn chương và giáo dục.

Thái Bá Tân đã xuất bản khoảng 70 đầu sách, gồm thơ dịch, truyện ngắn và thơ sáng tác. Hơn 20 năm tổ chức các lớp học thêm tiếng Anh cho sinh viên, với gần 300 người một lớp, rất nhiều thế hệ học sinh, sinh viên miền Bắc đã

trưởng thành và thành công từ lớp học tiếng Anh của ông. Qua bài thơ *Tự bạch*, tác giả tâm sự:

*Nói thật với các bác  
Điều vẫn giấu xưa nay.  
Sẽ khỏi anh nhảy cẫng,  
Mắng thế nọ thế này.  
Nhảy cẫng thì nhảy cẫng.  
Việc họ làm cứ làm.  
Tôi chưa hề, thú thật,  
Tự hào người Việt Nam.*

Ông giải bày những điều ly kỳ về bản thân mình:

*Tôi đi bốn mươi nước,  
Làm gì và đi đâu  
Liên quan đến cái xấu,  
Tôi bảo tôi người Tàu.  
Một lần ở nước Bỉ,  
Ngủ với một em Tây.  
Nó bảo: Tàu giỏi quá!  
Tôi suýt nói: Việt đây!*



Thái Bá Tân

*Duy nhất chỉ lần nọ,  
Ở Havard, người ta  
Khen tiếng Anh tôi giỏi.  
Tôi đáp: Việt Nam mà.*

Bước sang đoạn kết của *Tự bạch*, Thái Bá Tân đã khiến người đọc ngỡ ngàng vì những câu thơ năm chữ rất... “phản động”!!!!

*Chứ nói chung là nhục.  
Nhục phải làm thẳng dân  
Một nước giỏi nói phét,  
Lãnh đạo thì ngu dần.  
Riêng hai chữ “cộng sản”  
Đã đủ nói phân nào.  
Làm thẳng dân cộng sản  
Có gì mà tự hào?  
Mà tự hào sao được  
Khi mấy triệu dân ta  
Vượt biên, thà chết biển  
Hơn phải chết ở nhà!  
Tự hào là yêu nước.  
Yêu nước phải biểu tình.  
Mà biểu tình nó oánh.  
Quân ta oánh quân mình.*

Trong cuộc nói chuyện với phóng viên Mặc Lâm (bài viết đã dẫn), Thái Bá Tân tâm sự: “Tôi cũng viết đa dạng lắm, chủ yếu là dịch nhiều hơn mặc dù đã viết 150 truyện ngắn rồi. Tôi sáng tác thơ 8 chữ cũng nhiều và dạo này tự nhiên lại sáng tác thơ 5 chữ. Chắc



Thái Bá Tân đa tài

*tại chán chán nên muốn viết dân dã một tí. Tôi già rồi nên cũng muốn phá phách một tí, giả vờ ngây một tí. Già rồi thì tự nhiên lại muốn thật thà không hoa lá cành nữa. Tôi nghĩ rằng nhà văn nhà thơ mà cứ im mãi thì không đúng. Phải có trách nhiệm của công dân. Tôi chẳng chống phá gì đâu thậm chí tôi còn ăn lộc của chế độ vì được ăn học tử tế nhưng chuyện nào ra chuyện ấy, trách nhiệm công dân thì mình phải nói.”*

Riêng về thơ, Thái Bá Tân đã xuất bản tập thơ “*Lục ngôn thi tập*” bên cạnh những bài thơ 8 chữ. Tuy nhiên, thời gian gần đây ông lại chuyên làm thơ ngũ ngôn, những vần thơ 5 chữ của ông mang tính cách thời sự về hiện tình đất nước, về những “người đương thời” có liên quan đến thời sự tại Việt Nam.

Thơ năm chữ của Thái Bá Tân tựa như những lời nói chuyện hàng ngày nên có người gọi đó là “khẩu thơ”. Ngôn từ trong thơ ông không cầu kỳ như Vũ Đình Liên với những

“*Lá vàng rơi trên giấy/Ngoài trời mưa bụi bay*” hay “*Những người muôn năm cũ/Hồn ở đâu bây giờ?*”. Ngược lại, thơ năm chữ của Thái Bá Tân rất dung dị, bình dân. Chẳng hạn như những câu mở đầu trong bài “*Ballad về một đại đội bị bỏ rơi*”:

*Tôi mới nghe kể lại  
Một câu chuyện đau lòng.  
Có thể là chuyện thật,  
Cũng có thể là không.*

Bài ballad tiếp tục với những lời kể chuyện về cuộc chiến tranh “*dạy cho Việt Nam một bài học*” giữa Việt Nam và Trung Quốc năm 1979:

*Chuyện kể rằng, lần ấy,  
Khi đánh nhau với Tàu,  
Quân ta và quân địch  
Cách nhau một chiếc cầu.*

*Bỗng từ trên có lệnh  
Một đại đội xung phong  
Vượt qua cây cầu ấy,  
Sang bờ bên kia sông.*

*Thế mà lạ, sau đó,  
Hai bên đang đánh nhau,  
Có lệnh từ trên xuống.  
Lần này lệnh phá cầu!*

*Câu chuyện chỉ có thể.  
Một đại đội sang sông,  
Rồi phá cầu, theo lệnh...  
Nghe mà nhói trong lòng.*

*Ừ, mà một đại đội  
Biên chế bao nhiêu người?  
Một trăm, hay năm chục,  
Bị đồng đội bỏ rơi?*

Đoạn kết của bài ballad dẫn người đọc đến những cảm nghĩ của tác giả:

*Có thể là chuyện thật,  
Cũng có thể là không.  
Sao lòng tôi đau nhói,*

*Đau nhói mãi trong lòng.  
Ai ra cái lệnh ấy,  
Lệnh quân ta phá cầu,  
Để đồng đội đơn độc  
Giữa vòng vây quân Tàu?*

*Câu chuyện chỉ có thể,  
Dù có thật hay không,  
Nhưng cả một đại đội  
Đã chết bên kia sông.*

Thái Bá Tân có khá nhiều bài thơ thời sự về Việt Nam – Trung Quốc, nhất là những cuộc biểu tình của những người yêu nước trước làn sóng xâm lược của giặc Tàu ngoài Biển Đông. Ngày Chủ Nhật đầu tiên của tháng 7 là một cột mốc đáng nhớ tại Sài Gòn và Hà Nội. Nhà văn, nhà thơ không thể nào dửng dưng “*cứ im mãi*” mà “*phải có trách nhiệm của công dân*”. Ông cũng khẳng định “*chẳng chống phá gì đâu*” nhưng “*chuyện nào ra chuyện ấy*”, đó là “*trách nhiệm của người công dân*”.

Tấm lòng của Thái Bá Tân đối với những người yêu nước thật rõ ràng, minh bạch, không những đồng tình mà còn ngưỡng mộ họ. Khi nghe tin Huỳnh Thục Vỹ bị bắt khi đi biểu tình vào ngày 1 tháng 7, ngay hôm sau ông lập tức phản ứng qua bài thơ *Huỳnh Thục Vỹ*:

*Cháu - cô gái xinh đẹp,  
Đẹp cả ngoài lẫn trong.  
Nhìn cháu mà cứ nghĩ  
Cái đẹp của non sông.*

*Chúng, chính quyền, thật xấu.  
Vừa ác vừa bất minh,  
Đến mức không muốn nghĩ  
Đó là chính quyền mình.*

*Cháu như người phụ nữ  
Trong tranh Delacroix,  
Guidant le peuple*

Mà peuple - là chúng ta.  
Cháu chỉ muốn công lý,  
Dân chủ và tự do.  
Tự do cho cả chúng,  
Mà chúng, bọn côn đồ

Lại luôn truy bức cháu,  
Dùng cả cách đê hèn.  
Ngâm mà thấy phần nộ.  
Thấy nhục cho chính quyền.

Bài thơ đổi sang giọng điệu  
thân tình của người lớn tuổi nói  
chuyện với một cô cháu gái được  
coi như thông điệp của thế hệ cha  
ông gửi cho lớp trẻ:

Thục Vỹ, bẽn gan nhé.  
Chúc chân cứng đá mềm.  
Cháu như ngọn đuốc sáng  
Đang dẫn đường trong đêm.

Nói thật, bác nhìn cháu  
Vừa thán phục, tự hào,  
Vừa pha chút xấu hổ.  
Cháu hiểu rõ vì sao.

Xin lỗi, thế hệ bác  
Dựng nên chế độ này  
Để bây giờ cháu khổ,  
Để dân tình đắng cay.

Và đây là những câu kết:

Cái hỏi bác đi Mỹ,  
Thăm tượng Liberty,  
Đặt hoa dưới chân tượng,  
Bác chưa biết Thục Vỹ.

Giờ xin phép âu yếm  
Đặt hoa dưới chân mày.  
Mày vấp ngã, còn sức,  
Nhất định bác chừa tay.

Như đã nói, ngôn ngữ trong  
thơ Thái Bá Tân rất bình dị, chân  
thật. Ở đoạn cuối, ông dùng chữ  
“mày” để gọi Thục Vỹ nhưng ta  
vẫn thấy chứa chan tình cảm thân

thương. Cũng chữ “mày” trong  
bài thơ *Mắng con* lại mang một ý  
nghĩa khác hẳn:

Mày lão, dám khuyên bố  
Mai không đi biểu tình.  
Chuyện ấy có nhà nước,  
Không liên quan đến mình.

Mày nói y như đảng.  
Không liên quan thế nào?  
Nước là của tất cả,  
Của mày và của tao.

Biểu tình chống xâm lược,  
Chứ có lật ai đâu.  
Không lẽ mày không biết



Thái Bá Tân tại Hoa Kỳ

Cái dã tâm thằng Tàu?  
Mày bảo có nhà nước.  
Nhà nước hèn thì sao?  
Mà ai cho nhà nước  
Quyết việc này thay tao?

Xưa đánh quân Mông Cổ,  
Vua còn hỏi ý dân.  
Sao không thấy nhà nước  
Xấu hổ với vua Trần?

Đành rằng thế mình yếu,  
Phải thế nọ, thế này.  
Nhưng ở đời, con ạ,  
Mềm nắn, rắn buông ngay.

Bố biết con thương bố,

Lo cho bố, cảm ơn.  
Con “biết sống”, có thể.  
Xưa bố còn “biết” hơn.

Chính vì khôn, “biết sống”,  
Tức ngậm miệng, giả ngây,  
Mà thế hệ của bố  
Để đất nước thế này.

Ừ, bố già, lẩn thẩn,  
Nhưng vẫn còn là người.  
Mà người thì biết nhục,  
Biết xấu hổ với đời.

Mai biểu tình, thế đấy.  
Bố không bắt con đi,  
Nhưng cũng đừng cản bố.  
Cản cũng chẳng ích gì.

Thái Bá Tân “mắng”  
cả Nguyễn Thế Thảo, Chủ  
tịch Ủy ban Nhân dân  
Thành phố Hà Nội, người  
đã tuyên bố “những kẻ  
đi biểu tình chống Trung  
Quốc bị các thế lực phản  
động dượt dây”! Trong bài  
thơ “*Gửi ông Nguyễn Thế  
Thảo*” lời thơ của Thái Bá  
Tân có phần gay gắt:

Xin phép được giới thiệu,  
Tôi đã U bảy mươi,  
Tuổi nhiều hơn ông đấy,  
Tuổi gần đất xa trời.

Cho nên, xin nói thật,  
Là ông còn hồ đồ.  
Ông đâu phải con nít.  
Hay giả vờ ngây ngô?

Tôi và những người khác  
Tham gia đi biểu tình  
Chống thằng Tàu xâm lược,  
Thực hiện quyền của mình.

Khi nhà ông bị cướp.  
Vợ con ông kêu lên,  
Mà ông ngồi im lặng



Thì ông là thằng hèn.  
Ông bảo rằng bọn xấu  
Đang xúi giục chúng tôi,  
Thế thì bọn xấu ấy  
Quả là bọn không tôi.

Vì chúng còn liêm sỉ,  
Còn biết ghét và yêu.  
Còn yêu nước, vì vậy  
Tôi mong chúng có nhiều.

Đấy là chưa nói chuyện  
Chúng tôi cũng lớn rồi.  
Tha không xúi chúng nó,  
Đừng hòng xúi chúng tôi.

Quốc Hội ra luật biển  
Để ông và mọi người  
Chung sức giữ lấy đảo,  
Thế mà ông, ôi trời,

Ông không chỉ im lặng,  
Không tham gia biểu tình,  
Mà còn nhắc người khác  
Đừng để ai xúi mình.

Tôi hỏi khi không phải:  
Hay thân Tàu lâu nay,  
Ông đã bỏ phiếu chống  
Thông qua luật biển này?



Thái Bá Tân

Ông ạ, ta, người lớn,  
Là cứ phải lo xa.  
Nói hay làm gì đấy  
Nên tính trước đường ra.

Ngộ nhỡ có chiến sự,  
Ta và Tàu đánh nhau.  
Tàu thắng, ông có thể  
Làm thái thú cho Tàu.

Nhưng có thể ngược lại,  
Chẳng ai biết thế nào.  
Ta thắng, tôi nghĩ thắng,  
Ông ăn nói làm sao?

Lại nữa, xin nói thật,  
Tôi có nghe người ta  
Đồn về ông đủ chuyện,  
Chuyện cái ghé ấy mà.

Trước tôi không tin lắm,  
Thế mà tôi, bây giờ,  
Thấy tầm ông chưa chuẩn,  
Cũng buộc phải nghi ngờ.

Thái Bá Tân có một người cháu  
rẻ làm công an. “Nói với cháu rể”  
là tựa đề bài thơ có nhiều điều thú  
vị. Một lần nữa, tác giả dùng chữ  
“mày” để nói chuyện phải quấy với  
công an. Nguyên văn như sau:

Mày rót bác cốc nước,  
Rồi bác nói điều này.  
Năm ngoái bác phản đối,  
Không cho cháu lấy mày.

Vì sao ư? Đơn giản  
Vì mày là công an.  
May, giờ bác vẫn thấy  
Mày ngoan, hoặc còn ngoan.

Công bằng ra mà nói,  
Công an cũng chẳng sao.  
Hơn thế, còn cần thiết,  
Nhưng chẳng hiểu thế nào

Giờ làm đũa tẹ quá,

Đạp vào mặt người ta,  
Còn giờ các trò bẩn,  
Đánh đập cả đàn bà.

Giả sử, mai “dự án”  
Nó cướp đất nhà mày,  
Mày có để lặt lại  
Vụ Văn Giang gần đây?

Vợ mày đang có chữa.  
Bác mừng cho chúng mày.  
Nếu có đưa đạp nó,  
Mày sẽ nghĩ sao đây?

Lại nữa, bác bị bắt,  
Mày cứ nói thật lòng,  
Người ta bảo mày bẩn,  
Mày có bẩn bác không?

Mà bác thì mày biết,  
Như mấy lão nông dân,  
Làm sao mà “thù địch”,  
Mà “phản động”, vân vân.

Nói thật cho mày biết,  
Bác yêu đất nước này,  
Người Văn Giang cũng vậy,  
Hơn gấp vạn chúng mày.

Vứt mẹ cái khẩu hiệu  
Còn đảng là còn mình.  
Thế mai kia đảng chết,  
Không lẽ mày quyên sinh?

Bác là người ngoài đảng.  
Mày vào đảng, không sao,  
Miễn là mày thực sự  
Vì quốc dân, đồng bào.

Mày thừa biết chúng nó,  
Cái bọn “vì nhân dân”  
Đang ăn cướp trắng trợn,  
Pháp luật chúng đéch cần.

Sống ở đời, cháu ạ,  
Có nghề mới có ăn.

(xem tiếp trang 117)

# TẶNG XE LĂN VÀ KHÁM CHỮA BỆNH

## cho thương phế binh VNCH

(đợt hai)



◀ Gần 100 thương phế binh VNCH tới nhận xe lăn và khám chữa bệnh trong ngày hôm nay. Cha Vinhson Phạm Trung Thành gặp gỡ, nói chuyện với quý ông

VRNs (23.9.2014) – Sài Gòn

Sáng nay ngày 23.09.2014, vào lúc 7 giờ, Dòng Chúa Cứu Thế Sài Gòn tổ chức buổi gặp gỡ, kiểm tra sức khỏe và tầm soát bệnh cho khoảng 100 Quý Thương binh Việt Nam Cộng Hòa (TP VNCH). Đây là một trong chuỗi hoạt động tỏ lòng tri ân quý TB VNCH.

Hoạt động chính trong ngày hôm nay là giao lưu gặp gỡ, kiểm tra sức khỏe và tầm soát bệnh, mua bảo hiểm y tế, lắp chân tay giả cho Quý TB VNCH. Ngoài ra trao xe lăn và xe lắc tay cho Quý TB VNCH được khám bệnh trong đợt 1, vào ngày 26.08.2014 vừa qua.

Khoảng hơn 5 giờ sáng, nhiều Quý TB VNCH đã có mặt tại Văn phòng Công Lý và Hòa Bình, DCCT Sài Gòn chờ đợi. Vào lúc 7 giờ, các anh chị cộng tác viên hướng dẫn Quý TB VNCH khám cận lâm sàng như lấy máu, đo huyết áp, thử nước tiểu, chụp X-Quang phổi, siêu âm nội tạng...

tại một số phòng khám đa khoa đã hẹn trước. Sau khi làm hết tất cả các xét nghiệm cần thiết, Quý TB VNCH quay trở về lại DCCT Sài Gòn.

Lúc 10 giờ, 15 TB VNCH khám đợt một nhận xe lăn và xe lắc tay. Hội Đồng Liên Tôn Việt Nam và có sự hiện diện của Trưởng phòng Chính trị Tổng lãnh sự quán Hoa Kỳ, ông Charles Sellers đã trao món quà này cho Quý TB VNCH.

Sau khi được tiếp đón và nhận nhận những món quà từ các vị đại diện các tôn giáo, quý ông thương phế binh tỏ bày niềm vui và tri ân đến những người quan tâm đến hoàn cảnh của họ.

Ông Hồng Lương Cơ chia

sẻ: “Tôi cảm ơn tất cả các mạnh thường quân đã hỗ trợ tụi tôi. Nhờ điều đó cuộc sống chúng tôi cũng được tốt đẹp hơn, cuộc sống cũng đỡ chút.”

Ông Phạm Văn Cao bày tỏ sự xúc động: “Chúng tôi cảm ơn các cha, các tín đồ của các tôn giáo bạn nữa đã cùng nhau chung tay giúp đỡ chúng tôi. Điều đó làm cho anh em chúng tôi vô cùng cảm động. Chúng tôi không biết lấy gì đền đáp, ngoài tấm lòng biết ơn sâu sắc. Chúng tôi không biết nói gì hơn, chỉ biết kính chúc quý cha, các tín đồ tôn giáo bạn được sức khỏe và công việc mỗi ngày một vững chắc, lớn mạnh.”

Kế tiếp, Quý TB VNCH dùng bữa cơm trưa thân mật và đầy tình người với Quý chức sắc

Vào đầu giờ chiều khoảng 13 giờ, có hơn 20 bác sỹ, 5 điều dưỡng và 3 y tá tiếp nhận bệnh án và chuẩn đoán bệnh cho Quý TB VNCH với các Khoa Nội, Khoa ngoại, Khoa mắt và Khoa tai mũi họng. Cứ một cộng tác viên sẽ đưa đón, hướng dẫn... một ông TB VNCH từ khâu đầu cho đến khâu cuối

Ông Võ Công Vàng, một thương phế binh tới khám bệnh



Một số thương phế binh nhận xe lăn, xe lắc. Món quà này sẽ hỗ trợ cho các ông di chuyển thuận tiện hơn



*Hội Đồng Liên Tôn Việt Nam và ông Charles Sellers, Trưởng phòng Chính trị Tổng lãnh sự quán Hoa Kỳ có mặt tham dự sự kiện này*

hôm nay cho biết: “Hôm nay tôi diễm phúc được tới đây, được mọi người ân cần tiếp đón, ân cần thăm hỏi sức khỏe và khám bệnh. Điều đó làm cho tôi rất là cảm động. Bác sĩ làm việc rất tận tụy, khám bệnh rất kỹ, đối xử với bệnh nhân rất tốt. Các tình nguyện viên phục vụ rất đoàng hoàng, chu đáo, ân cần và trân trọng những người như chúng tôi.”

Các anh chị cộng tác viên phục vụ cho buổi gặp gỡ và khám bệnh hôm nay là các anh chị trong Văn phòng Công lý và Hòa Bình, Nhóm Học Thuyết Xã Hội Công Giáo, Nhóm Yêsu Yêu Bạn và Nhóm Truyền thông Chúa Cứu Thế, và có mặt của Cựu tù nhân lương Tâm Nguyễn Bắc Truyển, bà Dương Thị Tân – Phu nhân Blogger Điều Cày, bà Lê Thị Kiều Oanh – Phu nhân giảng viên Phạm Minh Hoàng yếm trợ Quý cha.

Nói về lý do tham gia phục vụ trong ngày hôm nay, bà Lê Thị Kiều Oanh cho biết: “Tôi là nhân viên phục vụ văn phòng Công lý và Hòa bình nên tiêu chí của tôi là phục vụ cho hòa bình và công lý.

Công lý ở đây cũng mang nghĩa là sự công bằng. Tôi thấy các anh thương phế binh của Cộng Sản thì được nhà nước chăm lo, được quà, được nhiều điều kiện ưu tiên, trong khi đó cùng một dân tộc thù nhưng các anh thương phế binh của Việt Nam Cộng Hòa lại đang bị bỏ rơi. Vì thế, nhìn các anh với

bao thương tật phải chịu đựng bao năm qua, nên các cha DCCT đã quan tâm thì phần nào cũng xóa đi sự tủi thân, những thương đau các anh phải mang nơi mình mấy chục năm qua. Các cha đã giúp cho các anh được khám bệnh, quan tâm đến các anh về mặt tinh thần. Với những tiêu chí đó tôi hoàn toàn hoan nghênh việc làm này.”

Cha Vinh Sơn Phạm Trung Thành, Giám Tỉnh DCCT là người cùng đồng hành với các y bác sĩ, với các nhóm phục vụ để tiếp đón, khám bệnh cho các ông thương phế binh hôm nay. Cuối buổi, ngài chia sẻ: “Các y bác sĩ cũng như các bạn tình nguyện viên rất hăng say, làm việc với tinh thần trách nhiệm và tận tụy hy sinh cho công việc này. Các anh em thương phế binh sau một ngày sinh hoạt cũng khá mệt mỏi vì phải trải qua nhiều khâu soát

sức khỏe nhưng các anh rất là vui. Trên khuôn mặt các anh hầu như luôn nở nụ cười và nói với chúng tôi: mong mỗi có những dịp để gặp gỡ nhau, để chia sẻ niềm vui. Anh em thương phế binh đã cảm nghiệm được một sự yêu thương, cảm thấy mình được tôn trọng và nhận ra mình đã có những cơ hội được gặp gỡ nhau. Ngược lại, các anh em y bác sĩ và tình nguyện viên lại có cơ hội được tiếp cận với những người nghèo và cảm thấy hài lòng vì đã cảm thấy được người nghèo đã làm cho mình trở nên giàu có, hạnh phúc. Tôi cho rằng, công việc tổ chức này đã đạt được những thành quả như chúng ta mong muốn, đó là: tạo dựng một niềm tin yêu, tri ân lẫn nhau, mang lại cho nhau niềm hạnh phúc và bình an cũng như kèm theo kết quả là các anh được kiểm tra sức khỏe, soát bệnh cho anh em. Hy vọng rằng, với ơn



*Xe taxi đưa quý ông thương phế binh tới một số phòng khám đa khoa để làm các xét nghiệm cần đến máy móc y tế*

của Chúa, lòng nhiệt thành yêu thương của mọi người và những kinh nghiệm đã được tích lũy thì công việc của chúng ta sẽ đạt được những điều tốt hơn.”

Cha Giám tỉnh cho biết thêm,

nhieu cá nhân cảm kích trước công việc của Nhà Dòng đã và đang làm cho Quý TB VNCH nên họ đã chung tay đóng góp một phần yểm trợ cho Quý TB VNCH, đặc biệt là Dòng Chúa Cứu Thế đã trích một phần ăn của các Tu sỹ trong Nhà Dòng để cùng sẻ chia.

Được biết, tổng số TB VNCH ghi danh để được khám bệnh cho đến nay đã hơn 700 người. Đây là số lượng lớn, nên không thể khám

bệnh cho Quý ông cùng một lúc vì như thế sẽ không đạt được hiệu quả, do đó Quý cha DCCT quyết định chia thành nhiều nhóm nhỏ, mỗi nhóm khoảng 100 người, để khám bệnh trong nhiều đợt vào thời gian tới. Đợt đầu tiên được tổ chức vào ngày 11.08 và đợt thứ hai vào ngày 26.08.2014 vừa qua. (HT.VRN) ▣



*Do không có thiết bị y tế, nên các bác sĩ chỉ thực hiện một số xét nghiệm, phần còn lại quý ông thương phế binh được đưa tới một số phòng khám đa khoa đã hện trước*

## Dân oan vây hãm

*khiến triển lãm ‘cải cách ruộng đất’ phải đóng cửa đợt ngọt*

Cuộc triển lãm về ‘Cải cách ruộng đất 1946-1957’ tại Hà Nội đã phải đợt ngọt đóng cửa trước sự vây hãm của hàng trăm dân oan mất đất.

Tin từ các trang facebook cho biết, sáng ngày 11/9/2014, đông đảo nông dân Dương Nội cùng nheo kéo đến Bảo tàng lịch sử quốc gia (25 Tông Đản, Hoàn Kiếm, Hà Nội) để yêu cầu được xem triển lãm.

Facebook của anh **Trịnh Bá Phương**, một dân oan Dương Nội cho biết: Ban đầu, lực lượng bảo vệ bảo tàng bắt dân cởi những chiếc áo mang nội dung khiếu kiện mới cho vào.

Tuy nhiên, phía bảo tàng ‘sau đó lại lấy lý do sự cố ánh sáng để đóng cửa triển lãm cải cách ruộng đất’.



Như vậy, sau đúng 3 ngày khai trương, cuộc triển lãm đã buộc phải đóng cửa vì bị nông dân mất đất vây hãm.

Trước đó, cuộc triển lãm được thông báo sẽ mở cửa đến ngày 31-12-2014.▣



*Người dân bị bắt cởi áo có nội dung khiếu kiện mới được xem triển lãm*

# Vợ tổng bí thư Lê Duẩn

## Tố cáo TƯỚNG VÕ NGUYÊN GIÁP



Người vợ thứ hai của cố tổng bí thư Lê Duẩn, bà Nguyễn Thị Vân (tên thường gọi Bảy Vân) vừa cho phổ biến công khai lá đơn tố cáo đại tướng Võ Nguyên Giáp đúng vào dịp giỗ đầu của ông này.

Trong đơn tố cáo dài 16 trang gửi cho 16 ủy viên bộ chính trị đảng CSVN, bà Bảy Vân đã dùng những lời lẽ hết sức gay gắt để tố cáo vị tướng được xem là ‘huyền thoại’ của quân đội nhân dân Việt Nam.

Nội dung lá đơn phân nào cho thấy mức độ triệt hạ gay gắt trong cung đình cộng sản, thể hiện qua cuộc chiến tranh giành quyền bính

giữa phe Hồ Chí Minh, Lê Duẩn, Lê Đức Thọ và phe tướng Giáp.

Dù đã nhắm mắt xuôi tay, nhưng dường như mỗi hận thù phe phái vẫn còn ảnh hưởng trực tiếp đến gia đình những người có liên quan.

Trong đơn tố cáo, bà Bảy Vân có gọi nhiều sự kiện mà cho đến nay vẫn còn bị đảng cộng sản che giấu như vụ án ‘xét lại chống đảng’ hồi cuối thập niên 60, vụ án Sáu Sứ... để cáo buộc tướng Giáp tội danh “làm gián điệp cho nước ngoài phản bội tổ quốc dân tộc”.

Cuối đơn, bà Bảy Vân kiến nghị bộ chính trị thành lập một tổ công tác do thường trực ban bí thư Lê Hồng Anh đứng đầu để điều tra về tướng Giáp. Trong thời gian điều tra, người vợ của cố TBT Lê

Duẩn cũng yêu cầu bộ chính trị, ban tuyên giáo ra lệnh ‘không nên tùy tiện ca ngợi ông Giáp’.

Thời hạn điều tra không rõ bắt đầu từ lúc nào, nhưng bà Bảy Vân đòi hỏi bộ chính trị hoàn thành xong trước ngày 2/9/2014. Có lẽ do không được đáp ứng, bà Bảy Vân và gia đình đã quyết định công bố lá đơn rộng rãi do đảng viên và quần chúng ‘chân chính’ được biết rõ.

Bà Bảy Vân tên thật là Nguyễn Thụy Nga, sinh năm 1925, từng giữ chức phó tổng biên tập báo Sài Gòn Giải Phóng. Bà là vợ thứ hai của cố tổng bí thư Lê Duẩn khi ông này đã đạt tới đỉnh cao quyền lực trong chế độ CSVN.

Trong 26 năm giữ quyền lực tối thượng cho đến lúc chết, TBT Lê Duẩn có lúc được bộ máy tuyên truyền CS tô vẽ là nhân vật ‘vĩ đại’ ngang tầm ông Hồ Chí Minh.

Dù vậy, tướng Giáp sau khi chết đã được đảng cộng sản thần thánh hóa đến mức ‘vĩ đại’ hơn cả cố TBT Lê Duẩn. Đây có lẽ là nguồn cơn khiến mỗi hận thù phe phái bị trở dậy giữa những người có liên quan. (Dân Làm Báo) ■

### Thái Bá Tân...

(tiếp theo trang 113)

*Làm công an cũng được,  
Nhưng phải nhớ vì dân.*

*Mà dân là bố mẹ,  
Là bác, là vợ mày.  
Chứ mày nghe bọn xấu  
Làm ngược lại là gay,*

*Là có tội, cháu ạ.  
Chưa nói chuyện ở đời*

*Có cái luật nhân quả,  
Tức là luật của trời.*

Quả thật Thái Bá Tân đã “hợp hồn” người đọc qua những vần thơ năm chữ. Lúc thì dịu dàng, thân thiết... khi thì hùng hục đấu tranh như những người xuống đường. Mạc Lâm đã viết những dòng cuối trong bài “Thái Bá Tân và những bài thơ ngũ ngôn”:

“Nghe Thái Bá Tân kể chuyện bạn nghĩ sao? Riêng tôi khi đóng

trang blog của ông lại nổi cay đắng cứ chìm mình vào buồn bã chùng như không thể thoát ra. Thơ Thái Bá Tân rồi đây sẽ được rất nhiều người thuộc vì nó dễ nhớ đã đành mà hơn thế nó làm cho người ta khóc, người ta cười, giận dữ, khinh bỉ lẫn xót thương... chính điều này làm cho thơ Thái Bá Tân lấp lánh”.■

■ Huyền Châu Đà Lạt

## Cải Cách Ruộng Đất...

(tiếp theo trang 47)

Bọn thiếu nhi thiếu niên chúng tôi con địa chủ cũng được hai ông Chi, Bình quán triệt trước, rằng các cháu chịu khó đấu tố bố mình đi thì bố mới được thả về, bằng không đội bắn bỏ đừng khóc... Tin vào hai ông thân đấu tố ở làng và các ông bà đội, mấy đứa con địa chủ chúng tôi chấp nhận đấu tố bố mình trước đội thiếu nhi thiếu niên theo kịch bản tố điều của cấp trên để hồng cứu bố khỏi bị bắn. Để việc đấu tố bố tôi sáng mai tốt đẹp theo ý ông đội, họ tổ chức cho các con địa chủ đấu tố bố mình tối hôm trước. Đến lượt mình, tôi run bắn ập úng thưa :

- Kính thưa các bác đội, con xin đấu tố bố con là bố Hiền ạ !
- Ông đội hét : Không được gọi bố, vì nó là giai cấp bóc lột, em phải gọi nó bằng thằng !

Tôi run run lí nhí :

- Dạ em đấu tố thằng bố em a !

- Không, nó không còn là bố em nữa, em là con của đảng, nó là thằng đối kháng giai cấp, đã đảo tên địa chủ Hiền...

Tất cả bọn thiếu nhi hô to đã đảo làm tôi mất hết tinh thần, run lên như chính mình sắp bị xử bắn. Tôi bèn kê lễ dâng dài một cách điệu toa là thằng địa chủ Hiền kia đã bóc lột con gà nhà bà Lộng, bóc lột con chó nhà bà Y, bóc lột gạo thóc ngoài ruộng nhà bản cố nông... Ông đội chỉ đạo cuộc đấu tố thí nghiệm hét lên :

- Tội nó ác hơn nhiều, em không đấu tố nó thì nó sẽ bị xử bắn.

Tôi hét hồn, điên lên hét thật to :

- Thằng địa chủ Hiền gian ác đã giết cả làng ta, đã đảo !

Trong tiếng hô đã đảo vang trời

của bọn thiếu niên thiếu nhi con cái các ông bà nông dân, thì ông đội tát cái bốp vào mặt tôi, khiến tôi ngã dúi, vừa tát ông vừa hét :

- Thôi, câm ngay, đấu tố, chửi bố mình vượt chỉ tiêu trên giao !

Nghĩa là tôi đấu tố bố mình điều hơn, ngoa hơn cả bài tố điều tố gian của toàn đảng toàn dân ta đang long trời lở đất, kinh quá !

Lấy ý của ông đội cái cách tát bốp vào mặt tôi như vừa kẻ trên trong ngày giáp tết năm 1956-1957 ấy, tôi xin kết luận rằng : TỘI ÁC MÀ CUỘC CẢI CÁCH RUỘNG ĐẤT từ năm 1947-1957 xảy ra ở Việt Nam do cấp trên Stalin, Mao Trạch Đông giao cho những nhà lãnh đạo cộng sản Việt Nam đã vượt chỉ tiêu trên giao...■

Sài Gòn ngày 12-9-2014

■ *Trần Mạnh Hảo*

## Cách Mạng!

(tiếp theo trang 48)

cho hai người mù được thấy, đến Carphanaum đuổi tên quỷ đang hành hạ chàng thanh niên bất hạnh, thôn này chữa phong cùi, xóm kia nâng lưng còng cho một cụ già.

Giêsu khác đời ở chỗ làm cách mạng, Ngài không màng tới lợi danh vì chim còn có tổ, cáo còn có hang mà Ngài hòn đá gỏi đầu

không có. Câu đầu lưỡi của Ngài là: **“Hãy học cùng ta vì ta hiền lành và khiêm nhường”**. Bản hiến pháp ban bố trên đồi cạnh hồ Tiberia trước một số khá đông dân chúng gói ghém 8 khoản, trong có đề: **“Phúc cho những ai hiền lành”**. Các lời hiệu triệu của Ngài thu gọn hai chữ Tình Yêu. Lúc Phêrô hăng máu tuốt kiếm chém lính để bảo vệ cho lính tụ thì lính tụ lại chạy tới chữa tai cho hắn và

quở trách Phêrô: **“Hãy xô gươm vào bao ngay lập tức”!** Làm cách mạng bằng khoe mắt hiền hòa, bằng trái tim rộng mở, bằng cánh tay nhân ái.

“Hãy lấy chân lý làm giày lưng và lấy sự công chính làm áo giáp. Hãy lấy Đức Tin làm thuẫn trong tay để đập tắt tên lửa của ác thần. Hãy dùng ơn cứu độ làm mũ chiến và lấy Lời Chúa làm gươm giáo” (Êphêsô 6:14,15,16)■

**ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG**  
**NGUYỆT SAN DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**

# DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Á Đông Super Market .....	70	Infocus Optometry .....	61
ABC Westminster Health Center .....	60	Lincoln Chuyên Giải Quyết Nợ.....	53
Ana Pharmacy .....	88	Manna Pharmacy .....	96
BS Dương Khổng Tước .....	88	Mile Square Dentistry .....	76
BS Nguyễn Mạnh Hùng .....	52	Nha Sĩ Khấu Tuyết Lan .....	120
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....	109	Nha Sĩ Lê ngọc Bích .....	Bìa 3
Cali Home Finance .....	53	Paracel Seafood Restaurant .....	54
Chùm Kết.....	77	Phở 14 Washington DC .....	68
Chung's Teriyaki.....	95	Roofing & Solar Power .....	53
Cosmetic & Family Dentistry .....	Bìa 3	Saigon City Market Place .....	44
Crystal Vision, phòng nhãn khoa .....	61	TMNInsurance.....	Bìa 2
Đồng Nai Pharmacy .....	76	Tổ Hợp Luật Sư Michael Francis Smith .....	120
East West Bank .....	69	Tobia Casket .....	52
Emerald Bay Restaurant .....	78		
Golden Heart Medical .....	Bìa 4		

## PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên : \_\_\_\_\_ Điện Thoại : \_\_\_\_\_

Địa Chỉ : \_\_\_\_\_  Độc Giả Cựu, ID# \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  Độc Giả Mới

\_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

Nhận làm :  Cổ Vấn  Chủ Trương  Cố Động Viên  Bảo Trợ  Điều hành  Đại Diện Vùng

Độc Giả Ân Nhân :  \$60  \$100  \$200  \$.....US

Độc Giả Thường : **Hoa Kỳ: 50MK (Canada: 70MK; Âu châu, Á châu, Úc châu: 80MK**

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số : .....

Muốn có các số cũ (nếu còn): .....

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn Diễn Đàn Giáo Dân: 14916 Dillow St., Westminster, CA 92683 USA

Hoặc gọi điện thoại: (714) 894-5826 Email: toabaoddgd@yahoo.com

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN, INC. và gửi về địa chỉ trên.

### QUẢNG CÁO

Quý vị đăng quảng cáo, hi tin, ai tin trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân bố trên khắp Hoa Kỳ và thế giới.



Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

# KHẤU TUYẾT LAN

14574 Brookhurst St., Westminster, CA  
(Cạnh nhà hàng Pagolac & chợ Stater Bros)

**(714) 775-0836**



## NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Bệnh nướu răng: Nướu sưng đỏ, chảy máu khi đánh răng.
- Lấy gân máu (Root Canal Treatment).
- Nhổ răng.
- Bọc Răng-Làm răng giả các loại.
- Khám răng định kỳ cho người lớn và trẻ em.

## NHA KHOA THẨM MỸ

- Cosmetic Bonding: Vá răng sứt mè.
- Làm khít răng thưa.
- Tẩy trắng màu răng.

## NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ mới mọc răng.
- Phòng ngừa sâu răng và ngừa răng mọc lệch trong thời kỳ thay răng

**Nhận: Bảo Hiểm và Medical**

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến thứ Bảy: 10AM - 7PM

Thứ Tư Nghỉ

**KINH NGHIỆM - NHỆ NHÀNG - TẬN TÂM**



TỔ HỢP LUẬT SƯ

# MICHAEL FRANCIS SMITH & Associates



Với sự cộng tác của L.S. GEORGE S. HENDERSON  
và nhiều Luật Sư có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn

**27 NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN**

**Garden Grove Office:** 14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

(Trong khu Mái Ngói Xanh, trên lối Thanh Thanh Food To Go, góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)

**Santa Ana Office:** 1665 E. 4th St., Ste 101, Santa Ana, CA 92701



**CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TỔN CÁ NHÂN**

**TAI NẠN: XE CỘ, SỞ LÀM, NHÀ HÀNG, SIÊU THỊ, BÁT CÁN Y TẾ V.V...**

Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể tham khảo trực tiếp. Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.

Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.

Xin liên lạc

# DŨNG PHẠM

Tốt nghiệp Đại Học tiểu bang California

DIỆN THOẠI:

Bus: **714. 636-1228**

Sau giờ làm việc xin gọi: **714. 906-6440**